

KRANKENHEILUNG
BEI ZWEI PHILIPPINISCHEN GRUPPEN,
BEI DEN TAGALOG AM TAALSEE
IN BATANGAS
UND DEN KANKANAI-IGOROT
IN DER PROVINZ BENGUET AUF LUZON
VORSTELLUNGEN UND BRÄUCHE

1972

Inaugural-Dissertation zur Erlangung
des Grades eines Doktors der Philosophie
des Fachbereichs
Philosophie und Sozialwissenschaften
der Freien Universität Berlin

vorgelegt von Helga Velimirovic geb. Wittig
aus Berlin



Digitized by the Internet Archive
in 2026

https://archive.org/details/IA41553616_0050

KRANKENHEILUNG
BEI ZWEI PHILIPPINISCHEN GRUPPEN,
BEI DEN TAGALOG AM TAALSEE
IN BATANGAS
UND DEN KANKANAI-IGOROT
IN DER PROVINZ BENGUET AUF LUZON

VORSTELLUNGEN UND BRÄUCHE

1)	Allgemeines	1
2)	Vorgeschichte der anthropologischen Gruppe	2
3)	Erhebungsmethode	3
4)	Methodische Grundlagen	4
5)	Symptomatische	5
6)	Krankheitsbilder	6
7)	Krankheitsursachen	7
8)	Ätiologische Vorstellungen	8
9)	Krankheitsbehandlung	9
10)	Heilungsmittel	10
11)	Heilungsmittel	11
12)	Heilungsmittel	12
13)	Heilungsmittel	13
14)	Heilungsmittel	14
15)	Heilungsmittel	15
16)	Heilungsmittel	16
17)	Heilungsmittel	17
18)	Heilungsmittel	18
19)	Heilungsmittel	19
20)	Heilungsmittel	20

ZWEITE TEIL: DIE KANKANAI-IGOROT VON KINKIN		
1)	Definition des Kankanai-Völkchens	21
2)	Vorstellungsbildung über die Kankanai-Igorot	22
3)	Das Dorf Kinkin	23
4)	Population	24
5)	Ökonomie	25
6)	Wohnsituation	26
7)	Erziehung	27
8)	Religion	28
9)	Heilungsmittel	29

Inaugural-Dissertation zur Erlangung
des Grades eines Doktors der Philosophie
des Fachbereichs
Philosophie und Sozialwissenschaften
der Freien Universität Berlin

vorgelegt von Helga Velimirovic geb. Wittig
aus Berlin

Referent: Prof. Dr. Sigrid Westphal-Hellbusch
Korreferent: Prof. Dr. Wolfgang Rudolph
Tag der mündlichen Prüfung: 30. Oktober 1972



Gedruckt mit Genehmigung des Fachbereichs 11
der Freien Universität Berlin

Inhaltsverzeichnis

Seite

Literaturverzeichnis	5
Vorwort	19
Feldarbeit	20
Transkription der einheimischen Namen	22
Einleitung: Die Philippinen	24

ERSTER TEIL: EINE TAGALOGGRUPPE AM TAALSEE IN BATANGAS

1) Allgemeine Bemerkungen	28
2) Wohngebiet der untersuchten Gruppe	29
3) Lebensweise	31
4) Familienstruktur	36
5) Gesundheitsdienst	37
6) Krankheiten am Taálsee	38
7) Krankheitsursachen	39
8) Religiöse Vorstellungen	40
9) Krankheitsursachen: Geister	43
10) Krankheitsursachen: Menschen	51
11) Verschiedene Krankheitsursachen	55
12) Traditionelle Heilpraktiker	58
13) Heilmethoden	64
14) Amulette	67
15) Verschiedene Bräuche	72
16) Die Stellung der westlichen Medizin	78
17) Zusammenfassung	81
18) Glossarium I, Lagundian	83

ZWEITER TEIL: DIE KANKANAI-IGOROT VON KIBUNGAN

1) Definition des Namens; Wohngebiet der Kankanai	86
2) Veröffentlichungen über die Kankanai-Igorot	86
3) Das Dorf Kibungan	87
4) Familienstruktur	94
5) Öffentliches Gesundheitswesen	96
6) Kenntnisse der Kibungan-Kankanai in Bezug auf Krankheiten	98
7) Priester, Seher	99
8) Theorien zu der Entstehung von Krankheiten	103

9)	Nicht von höheren Wesen und unbekannten Kräften und nicht von Menschen beeinflusste Krankheitsur- sachen oder "zufällige Erkrankung"; Heilung der Krankheiten	104
10)	Von Menschen beeinflusste Krankheitsursachen; Heilung der Krankheiten	111
11)	Von höheren Wesen und unbekannten Kräften beein- flußte Krankheitsursachen; Heilung der Krankheiten .	114
12)	Präventive Maßnahmen	139
13)	Geburt und Tod	140
14)	Das traditionelle Heilsystem in Kibungan	151
15)	Die Stellung der westlichen Medizin in Kibungan	154
16)	Zusammenfassung	156
17)	Glossarium II, Kibungan	159

DRITTER TEIL: FOLGERUNGEN

1)	Vergleichende Gegenüberstellung	163
2)	Soziale Aspekte der naturvölkischen Krankenheilung .	174
3)	Die Folgen traditioneller Behandlung	178
4)	Ausblick	181
Anhänge I		183
Anhänge II		187
Anhänge III		202
Abbildungen		213
Landkarten		225
Lebenslauf		227

Literaturverzeichnis

- ACKERKNECHT, Erwin H.
1949 Medical Practices. In: Handbook of South American Indians, vol.5: 621-644. Washington.
1971 Medicine and Ethnology. Bern.
- ALIP, Eufronio M.
1954 Political and Cultural History of the Philippines. Manila.
- ALVAREZ, Walter C.
1937 The Emergence of Modern Medicine from Ancient Folkways. Annual Report of the Smithsonian Institution: 409-430. Washington.
- AMELSVOORT, van, V.F.P.M.
1964 Culture, Stone Age and Modern Medicine. Assen.
- ARENS, Richard, SVD
1956 Witches and Witchcraft in Leyte and Samar Islands, Philippines. In: The Philippine Journal of Science, vol.85: 451-465. Manila.
1957 The Tambalan and his Medical Practices in Leyte and Samar Islands, Philippines. In: The Philippine Journal of Science, vol.86: 121-130. Manila.
- BANTUG, José P.
1953 A Short History of Medicine in the Philippines. Manila.
- BARROWS, David P.
1910 The Negrito and Allied Types in the Philippines. In: American Anthropologist, N.S. vol.12: 358-376. Lancaster.
- BARTON, Roy F.
1930 The Half-way Sun: Life among the Headhunters of the Philippines. New York.
1940 Myths and their Magic Uses in Ifugao. In: Philippine Magazine, vol.37: 351-384. Manila.
1946 The Religion of the Ifugaos. American Anthropological Association Memoir Series, no.65. New York.
- BASTIAN, Adolf
1884 Die Inseln des Malaischen Archipels. Berlin.

BEAN, Robert B.

- 1910 a Types of Negritos in the Philippine Islands. In: American Anthropologist, N.S. vol.12: 220-236. Lancaster.
- 1910 b Philippine Types. In: American Anthropologist, N.S. vol.12: 377-389. Lancaster.
- 1910 c The Racial Anatomy of the Philippine Islands. Philadelphia.

BELLO, Moises C.

- 1967 Some Observations on Beliefs and Rituals of the Bakun-Kankanay. In: Studies in Philippine Anthropology: 324-342. Quezon City.

BEYER, H. Otley

- 1917 Population of the Philippine Islands, 1916. Manila.
- 1957 a Pre-historic Philippines. In: Encyclopedia of the Philippines, vol.XV: 1-37. Manila.
- 1957 b Philippine Ethnographic Groups. In: Encyclopedia of the Philippines, vol.XVI: 37-81. Manila.

BLUMENTRITT, Ferdinand

- 1895 ? Neuere Werke über die Philippinen. Fotokopie (Jahresangabe ungewiß). University of the Philippines' Library. Quezon City.
- 1900 The Philippines; a Summary Account of their Ethnographical, Historical and Political Conditions. Chicago.
- 1901 A List of Native Tribes and the Languages spoken by them. Smithsonian Institute Report: 527-547. Washington.

BRAUN, Patrick

- 1969 La Médecine des Indiens de la Cordillère des Andes. In: La Presse Médicale, vol.77:2119-2121. Paris.

BRINTON, Daniel G.

- 1899 Professor Blumentritt's Studies of the Philippines. In: American Anthropologist, N.S. vol.1: 122-125. New York.

BUDGE, Sir Ernest

- 1928 The Divine Origin of the Art of the Herbalist. London.

BUSCHAN, Georg

- 1941 Über Medizinzauber und Heilkunst im Leben der Völker. Berlin.

CAWED, Carmencita

1972 The Culture of the Bontoc Igorot. Manila.

CHEN, Paul C.Y.

1969 Spirits and Medicinemen among Rural Malays. In: Far Eastern Medical Journal, vol.5: 84-87. Hongkong.

1970 a Indigenous Malay Psychotherapy. In: Tropical and Geographical Medicine, vol.22: 409-415. Haarlem.

1970 b Indigenous Concepts of Causation and Methods of Prevention of Childhood Diseases in a Rural Malay Community. In: The Journal of Tropical Pediatrics, vol.16: 33-42. Jamaica.

1971 Unlicensed Medical Practice in West Malaysia. In: Tropical and Geographical Medicine, vol.23: 173-182. Haarlem.

CHENG, Charles L.

1965 Problems encountered in Highland Medical Practices. In: Philippine Sociological Review, vol.XIII: 90-96. Manila.

CHIRINO, Pedro, SJ

1969 Relación de las Islas Filipinas (The Philippines in 1600). Manila.

CLEMENTS, Forrest E.

1932 Primitive Concepts of Disease. In: University of California Publication in American Archaeology and Ethnology, vol.32: 185-252. Berkeley.

COLE, Fay-Cooper

1909 Distribution of the Non-Christian Tribes of North-western Luzon. In: American Anthropologist, N.S. vol.11: 329-347. Lancaster.

1915 Traditions of the Tinguian. Field Museum of Natural History. Anthropological Series, vol.XIV. Chicago.

1922 The Tinguian. Social, Religious and Economic Life of a Philippine Tribe. Chicago.

1945 The Peoples of Malaysia. New York.

COMMITTEE OF THE ROYAL ANTHROPOLOGICAL INSTITUTION OF GREAT BRITAIN AND IRELAND

1967 Notes and Queries on Anthropology. (1874) London.

CONKLIN, Harold C.

- 1949 a Preliminary Report on Field Work on the Islands of Mindoro and Palawan, Philippines. In: *American Anthropologist*, vol.51: 268-273. Menasha.
- 1949 b Bamboo Literacy on Mindoro. In: *Pacific Discovery*, vol.II: 4-11. Berkeley.
- 1968 Ifugao Bibliography. Bibliography Series no.11. South East Asian Studies. New Haven, Connecticut.

CORONEL, Maria Delia

- 1967 Stories and Legends from Filipino Folklore. Manila.

CORPUZ, Onofre D.

- 1970 The Philippines. Eaglewood Cliffs, New Jersey.

COSTA, Horacio de la, SJ

- 1961 The Jesuits in the Philippines, 1581-1768. Cambridge, Massachussetts.

CROIZIER, Ralph C.

- 1968 Traditional Medicine in Modern China. Cambridge, Massachussetts.

COURY, Charles

- 1969 La Médecine de l'Amérique Précolombienne. Paris.

DANARAJ, A.G.S.

- 1964 Mysticism in Malaya. Singapore.

DEMETRIO, Francisco, SJ

- 1968 The Engkanto Belief: an Essay in Interpretation. In: *Philippine Sociological Review*, vol.XVI: 136-143. Manila.

DOROLLE, Pierre-Marie

- 1953 Ethnology and Health Problems. In: *Chronicle of the WHO*, vol.7: 355-363. Geneva.

DOZIER, Edward P.

- 1967 The Kalinga of Northern Luzon, Philippines. New York.

DURKHEIM, Emile

- 1965 The Elementary Forms of the Religious Life. (1815). New York.

EGGAN, Fred

- 1941 Some Aspects of Culture Change in the Northern Philippines. In: *American Anthropologist*, vol.43: 11-18. New York.

- 1956 Selected Bibliography of the Philippines. Human Relations Area Files. New Haven, Connecticut.
- EGGAN, Fred and William H. SCOTT
- 1965 Ritual Life of the Igorots of Sagada: Courtship and Marriage. In: Ethnology, no.4: 77-111. Pittsburgh.
- EGGAN, Fred
- 1967 Some Aspects of Bilateral Social Systems in the Northern Philippines. In: Studies in Philippine Anthropology: 186-203. Quezon City.
- ELLINGER, Tage V.
- 1954 Friend of the Brave. Manila.
- ELWORTHY, Frederick Thomas
- 1895 The Evil Eye; an Account of this Ancient and Widespread Superstition. London.
- ERASMUS, Charles J.
- 1952 Changing Folk Beliefs and the Relativity of Empirical Knowledge. In: Southwestern Journal of Anthropology, vol.8: 411-428. Albuquerque.
- ESPIRITU, Socorro C. and Chester L. HUNT
- 1964 Social Foundations of Community Development. Manila.
- FOX, Robert B.
- 1959 Sociological Aspects of Medical Care in Rural Philippine Society. In: Philippine Journal of Public Health: 138-142. Manila.
- FOX, Robert B. and Manuel ELIZALDE
- 1969 The Cultural Minorities of the Philippines. In: Esso Silangan, vol.XIV: 1-3. Manila.
- FRAKE, Charles O.
- 1961 The Diagnosis of Disease among the Subanun of Mindanao. In: American Anthropologist, vol.63: 113-132. Menasha.
- FRAZER, Sir James
- 1959 The New Golden Bough. New York.
- FÜRER-HAIMENDORF, Christoph
- 1971 Hill Tribes of the Philippines and Northeast India: A Comparative Essay. In: Institute of Philippine Culture (IPC) Papers, no.10: 169-184. Quezon City.

GAGELONIA, Pedro A.

1967 The Filipinos of Yesteryears. Manila.

GALANG, Ricardo F.

1935 The Task of Ethnography in the Philippines. In: Natural Research Council of the Philippines Bulletin, no.5: 483-484. Manila.

GARDNER, Fletcher

1906 Philippine Superstitions. In: Journal of American Folklore, vol.19: 191-204. Boston and New York.

GARVAN, John M.

1964 The Negritos of the Philippines. Wien.

GELFAND, Michael

1956 Medicine and Magic of the Mashona. Capetown.

GOLDSTEIN, Kenneth, S.

1964 A Guide for Field Workers in Folklore. London.

GUIANG, Rodolfo V.

1960 Philippine Medical Superstitions told in Parables. Lingayen, Pangasinan.

GUINID, George M.

1963 Impressions of Ifugao Health and Social Activities. Pittsburgh.

HEINE-GELDERN, Robert von

1923 Südostasien. In: Illustrierte Völkerkunde, Vol.2: 689-968. Stuttgart.

1928 Die Megalithen Südostasiens und ihre Bedeutung für die Klärung der Megalithenfrage in Europa und Polynesien. In: Anthropos, Bd.23: 276-315. St.Gabriel-Mödling.

1929 Der Megalithenkomplex auf der Philippineninsel Luzon. In: Anthropos, Bd.24: 317-321. St.Gabriel-Mödling.

1932 Urheimat und frühe Wanderungen der Austronesier. In: Anthropos, Bd.27: 543-619. St.Gabriel-Mödling.

HERDERS Standard Lexikon

1961 Dritter Band. Freiburg.

HERSKOVITS, Melville J.

1950 The Hypothetical Situation: a Technique of Field Research. In: South Western Journal of Anthropology, vol.6: 32-40. Albuquerque.

HERZOG, Maximilian

1908 The Brain-weight of the Filipino. In: American Anthropologist, N.S. vol.10: 41-47. Lancaster.

HIMES, Ronald S.

1971 Tagalog Concepts of Causality: Disease. In: Institute of Philippine Culture (IPC) Papers no.10: 31-49. Quezon City.

HIRSCHBERG, Walter

1965 Wörterbuch der Völkerkunde. Stuttgart.

HOGBIN, H. Jan

1930/31 Spirits and the Healing of the Sick. In: Oceania, vol. 1: 146-166. Melbourne.

HOMANS, George C.

1941 Anxiety and Ritual: the Theories of Malinowski and Radcliffe-Brown. In: American Anthropologist, vol.43: 164-172. Menasha.

HOWELLS, William

1962 The Heathens. Primitive Man and his Religion. New York.

HOVORKA, Oskar von, und Adolf KRONFELD

1908/9 Vergleichende Volksmedizin. Eine Darstellung volksmedizinischer Sitten und Gebräuche, Anschauungen und Heilfaktoren des Aberglaubens und der Zaubermedizin. Stuttgart.

HUARD, Pierre, and Ming WONG

1968 Chinese Medicine. London.

JEANNERET, André

1966 Aspects de la Médecine Primitive. Genève.

JAGOR, Feodor

1873 Reisen in den Philippinen. Berlin.

JENKS, Albert E.

1905 The Bontoc Igorot. Manila.

JOCANO, F. Landa

1959 Our Changing Minorities. In: The Manila Times Yearbook: 99-105. Manila.

1967 The Beginnings of Filipino Society and Culture. In: Philippine Studies, vol.15: 9-40. Manila.

- 1969 Outline of the Philippine Mythology. Manila.
1971 a Cultural Changes in Relation to a Sustained Country-
wide Family Planning Programme. South East Asian and
Oceanic Regional Conference. Baguio City, Philippines.
1971 b System of Classification and Diagnosis of Diseases
among the Tagalogs in Bay, Laguna. Quezon City.

KEESING, Felix M.

- 1934 Taming Philippine Headhunters. London.
1962 The Ethnohistory of Northern Luzon. Stanford.

KÖRNER, Theo

- 1968 Indonesien. In: Neue Große Völkerkunde: 574-624. Köln.

KOLB, Albert

- 1942 USA und die Philippinen. Essen.

KRIEGER, Herbert W.

- 1962 Peoples of the Philippines. Washington.

KROEBER, Alfred L.

- 1918 The History of Philippine Civilization as Reflected in
Religious Nomenclature. Anthropological Papers of the
American Museum of Natural History, vol.XIX, Part II:
35-67. New York.
1928 Peoples of the Philippines. New York.
1943 Peoples of the Philippines. New York.
1963 Culture Patterns and Processes. New York.

LAMBRECHT, Francis

- 1938 The Mayawyaw Ritual III: Death and Death Ritual. In:
Publication of the Catholic Anthropological Conference,
IV(3): 327-493. Washington.
1941 The Mayawyaw Ritual V: Go-betweens and Priests. In: Pu-
blication of the Catholic Anthropological Conference,
IV(5): 713-754. Washington.
1962 The Religion of the Ifugaos. In: Philippine Sociologi-
cal Review, vol.10: 33-40. Manila.

LEACH, E.R.

- 1964 In: Dictionary of Social Sciences: 398-399, 684-686.
New York.

LEANO, Isabel

- 1958 The Ibalogs of Takdian, their Social, Economic and Re-
ligious Life. Manila.

- 1965 The Ibaloi sing for the Dead. In: Philippine Sociological Review, vol.13: 154-186. Manila.
- LE BAR, Frank M.
- 1968 Ritual Wealth and Culture Change in South East Asia. In: Proceedings of the VIII International Congress of Anthropologic and Ethnologic Sciences, vol.II: 225-227. Tokyo and Kyoto.
- LEVI-STRAUSS, Claude
- 1963 The Sorcerer and his Magic. In: Structural Anthropology, 161-180. New York.
- 1966 The Savage Mind. Chicago.
- LEWIS, Oscar
- 1958 Village Life in Northern India. New York.
- LIEBAN, Richard W.
- 1962 a The Dangerous Inkgantos: Illness and Social Control in a Philippine Community. In: American Anthropologist, vol.64: 306-312. Menasha.
- 1962 b Qualification for Folk Medical Practice in Sibulan, Negros Oriental, Philippines. In: The Philippine Journal of Science, vol.91: 511-521. Manila.
- 1967 Cebuano Sorcery. Malign Magic in the Philippines. Berkeley.
- LOGHEM, VAN, J.Th.
- 1960 Sickness and Death in the Primitive World, especially in New Guinea. In: Tropical and Geographical Medicine, vol. 12: 196-207. Amsterdam, London.
- MADGE, John
- 1965 The Tools of Social Science. New York.
- MADDOX, John Lee
- 1923 The Medicine Man; a Sociological Study of the Character and Evolution of Shamanism. New York.
- MALCOLM, George A.
- 1951 First Malayan Republic. Boston.
- MALIAMAN, Dalmacia
- 1954 Igorot Ghosts and Gods. In: University of Manila Journal of East Asiatic Studies, vol.3: 495-498. Manila.

MALINOWSKI, Bronislaw

1955 Magic, Science and Religion. New York.

MARQUÈS-RIVIÈRE, Jean

1972 Amulettes, Talismans et Pantacles dans les Traditions
Orientales et Occidentales. Paris.

MEAD, Margaret

1955 Coming of Age in Samoa. New York.

METRAUX, Alfred

1949 Religion and Shamanism. In: Handbook of South American
Indians, vol.V: 559-599. Washington.

MOSS, Claude and Alfred L. KROEBER

1919 Nabaloi Songs. University of California Press: 187-206.
Berkeley.

MOSS, Claude

1920 a The Nabaloi Law and Ritual. University of California
Press: 207-342. Berkeley.

1920 b Kankanay Ceremonies. In: University of California Pu-
blications in American Archaeology and Ethnology, vol.15
343-384. Berkeley.

MÜLLER, Gerd

1936 Krankheits- und Todeszauber in Melanesien. Dissertation,
Manuskript. Wien.

MURDOCK, G. Peter

1949 Social Structure. New York.

NELSON, Raymond

1968 The Philippines. London.

NEVERMANN, Hans

1959 Indonesien. In: Völkerkunde. Das Fischer Lexikon: 64-
84. Frankfurt/Main.

NURGE, Ethel

1958 Etiology of Illness in Guinhangdan. In: American Anthro-
pologist, vol. 60: 1158-1172. Menasha.

NYDEGGER, William F. and Corinne

1966 Tarong: an Ilocos Barrio in the Philippines. London,
New York.

PARALUMAN, Aspillera, S.

1964 Basic Tagalog. Manila.

PAUL, Benjamin D. ed.

1965 Health, Culture and Community. Case Studies of Public Reactions to Health Programs. New York.

PAZ, Emeterio de la

1968 A Survey of the Hanunoo Mangyan. In: Unitas, vol.41: 3-67. Manila.

POLUNIN, Ivan

1968 The Magico-Medical System of the Jan Bent Tribe of Central West Malaysia. In: Proceedings of the VIII International Congress of Anthropologic and Ethnologic Sciences, vol.II: 243-244. Tokyo and Kyoto.

POSTMA, Anton, SVD

1969 The Ancestral of the Hanunoo-Mangyan of Luta Mincoro. In: Anthropos, Bd.60: 359-368. Freiburg, Schweiz.

QUILBEIN, Eduardo

1967 Medicinal Plants of the Philippines. Department of Agriculture and Natural Resources. Technical Bulletin 16. Manila.

RADCLIFFE-BROWN, Alfred R.

1964 The Andaman Islanders. New York.

RADIN, Paul

1937 Primitive Religion, its Nature and Origin. New York.

RAVENHOLT, Albert

1962 The Philippines. Princeton, New Jersey.

READ, Margaret

1966 Culture, Health and Disease. London.

RETANA, Wenceslao Emilio

1894 Supersticiones de los Indios Filipinos. Madrid.

RIVERS, W.H.R.

1924 Medicine, Magic and Religion. New York.

ROBEQUAIN, Charles

1954 Malaya, Indonesia, Borneo and the Philippines. London, New York.

ROBERTSON, James A.

- 1914 The Igorots of Lepanto. In: The Philippine Journal of Sciences, vol.IX, sec.D: 465-529. Manila.

ROUGIER, P. Emmanuel

- 1907 Maladies et Médecines à Fidji autrefois et aujourd'hui. In: Anthropos, Bd.2: 68-79. St.Gabriel-Mödling.

SAUNDERS, Lyle

- 1954 Cultural Difference and Medical Care. New York.

SCHADENBERG, Alexander

- 1888 Beiträge zur Ethnographie von Nord-Luzon, Philippinen. In: Mitteilungen der Anthropologischen Gesellschaft in Wien, Nr.18: 265-271. Wien.

SCHOENE, Wolfgang

- 1958 Die Medizin als Faktor im Akkulturationsgeschehen. In: Sociologus, N.F.2: 113-125. Berlin.

SCHOFIELD, Francis Donal, and A.D. PARKINSON

- 1963 Social Medicine in New-Guinea. In: Medical Journal of Australia: 1-8. Sidney.

SCHMITZ, Carl A. ed.

- 1964 Religions-Ethnologie. Frankfurt/Main.

SCOTT, William H.

- 1967 a The Ifugaos a hundred Years ago. In: Unitas, no.40: 53-65. Manila.
1967 b Some Religious Terms in Sagada Igorot. In: Studies in Philippine Anthropology: 480-493. Quezon City.
1969 On the Cordillera. Manila.

SEIDENADEL, Carl Wilhelm

- 1909 The first Grammar of the Language spoken by the Pontok Igorot. Chicago.

SELIGMAN, Kurt

- 1948 The History of Magic. New York.

SIGERIST, Henry E.

- 1957 A History of Medicine. New York.

SKEAT, Walter W.

- 1965 Malay Magic. London. (1900)

SPENCER, Dorothy

1966 Disease, Religion and Society in the Fiji Islands.
Seattle and London. (1941)

SPENCER, Josef Earle

1954 Land and People in the Philippines. Berkeley and Los
Angeles.

STATISTICS, Philippine Health

1966/69 Annual Report. Disease Intelligence Center. Manila.

STÖHR, Waldemar und Piet ZOETMULDER

1968 Les Religions d'Indonésie. Paris.

SULLIVAN, Luis R.

1918 Racial Types in the Philippine Islands. In: Anthropo-
logical Papers of the American Museum of Natural Hi-
story, vol.XXIII, 1-61. New York.

THOMPSON, Charles. J.S.

1946 Magic and Healing. London.

TIGLAO, Teodora V.

1968 Health Practices in a Rural Community. Quezon City.

TYLOR, Edward B.

1958 Religion in Primitive Culture. London.

VANOVERBERGH, Morice

1933 A Dictionary of Lepanto Igorot or Kankanay. Mödling
bei Wien.

VERGARA-VALENZUELA, Amanda and Richard LIEBAN

1959 A Study of Medical Practices in the Philippines. In:
Acta Medica Philippina, vol.XVI: 31-39. Manila.

VIERKANDT, Alfred

1907 Die Anfänge der Religion und Zauberei. In: Globus,
Vol.92: 40-45. Braunschweig.

VIRCHOW, Rudolf

1925 The Peopling of the Philippines. In: Anglo-Saxon and
Teutonic Estimates of the Filipinos: 536-552. Manila.

WECK, Wolfgang

1947 Die balische Heilkunde. In: Ciba Zeitschrift, 9 Nr.106:
3853-3896. Wehr/Baden.

WEDGWOOD, Camilla H.

- 1934/35 Sickness and its Treatment in Manam Island, New Guinea.
In: Oceania, vol.V: 64-79, 280-307. Melbourne.

WERNSTEDT, Frederick L. and J.E. SPENCER

- 1967 The Philippine Island World. Berkeley.

WILKES, Charles, Commodore

- 1925 Manila in 1842. In: Anglo-Saxon and Teutonic Estimates
of the Filipinos: 459-492. Manila.

WILLIAMS, Thomas Rhys

- 1967 Field Methods in the Study of Culture. New York, London.

WILSON, Laurence L.

- 1952/53 Some Notes on the Mountain Peoples of North Luzon. In:
University of Manila Journal of East Asiatic Studies,
1: 54-63, 2: 29-36. Manila.

- 1953 Nabaloi Shamanism and Sympathetic Magic. In: Philippine
Sociological Sciences and Humanities Review, 18: 187-
194. Manila.

WINSTEDT, Richard

- 1951 The Malay Magician, being Shaman, Saiva, and Sufi. London
1952 Moeurs et Coutumes des Malais. Paris.

WIRZ, Paul

- 1954 Exorcism and the Art of Healing in Ceylon. Leiden.

WITT WILLCOX, Cornelis de

- 1912 The Head Hunters of Northern Luzon. Kansas City.

WORCESTER, Dean C.

- 1899 The Philippine Islands and their People. New York.
1906 The non-Christian Tribes of Northern Luzon. In: The
Philippine Journal of Science, vol.1: 791-875. Manila.

ZAIDE, Gregorio F.

- 1958 History of the Filipino People. Manila.

ZIMMER, Henry R.

- 1948 Hindu Medicine. Baltimore.

ZWAAN, Kleiweg de

- 1913 Die Heilkunde der Niasser. Haag.

Vorwort

Zu jeder Zeit und überall in der Welt müssen sich die Menschen mit den schädlichen Einwirkungen ihrer Umgebung, mit Hunger, Krankheiten und dem Tod auseinandersetzen. Ohne Zweifel trugen ihre Ängste und ihre Hilflosigkeit dazu bei, unbekannte aber deutlich wirkende Kräfte oder Wesen um Beistand zu bitten oder sie durch magische Praktiken zu beeinflussen. Es formten sich Theorien über die Entstehung der Krankheiten und die Ursachen von Unfall und Tod, die in das jeweilige Weltbild harmonisch eingepaßt werden mußten. Sie gaben Anlaß zu der Bildung von Heilmethoden, verschieden voneinander, aber gleich in ihrer Zweckbestimmung.

Es gibt auch heute noch Autoren (1), die in diesem Zusammenhang von "primitiver Medizin" sprechen. Coury (2) setzt das Wort "primitiv" in Anführungsstriche. Jeanneret (3) verwendet diese Bezeichnung ebenfalls, stellt aber in einer Fußnote fest, daß er "primitiv" und "zivilisiert" der Klarheit wegen gegenüberstellt, ohne damit wertend vorzugehen.

Die Bezeichnung "primitive Medizin" hat heute kaum noch Gültigkeit, da es wohl schwerlich eine Menschengruppe gibt, die so völlig isoliert wäre, daß sie nicht in irgendeiner Weise Kontakt mit westlicher Medizin hätte, sei es durch Missionsstationen oder durch Sanitätspatrouillen der staatlichen Gesundheitsbehörden. Darüberhinaus hat das Wort "primitiv" im Zusammenhang mit Völkern und Kulturen heute eine Klangfärbung angenommen, die man gern vermeidet, im Zeichen engerer Kontakte und zunehmender Angleichung. Sie kommt aus diesen Gründen hier nicht zur Anwendung und wird mit einigem Zögern durch "naturvölkische Krankenheilung" ersetzt.

In der vorliegenden Arbeit werden zwei Gruppen behandelt, die einem nach modernen Prinzipien funktionierenden Staat angehören, aber aus später zu erörternden Gründen ihre medizinischen Bräuche beibehal-

(1) Ackerknecht, 1971

(2) Coury, 1969, S. 7

(3) Jeanneret, 1966, S. 1, "...Faute de mieux, nous avons choisi les termes "civilisé" et "primitif" pour la clarté de l'exposé. Le lecteur voudra bien nous en excuser et éviter de les teinter de nuances affectives qu'ils n'ont pas dans notre esprit..."

ten haben und sie zum Teil vorziehen. Ihre Kontakte mit urbanen Zentren sind so beschaffen, daß die moderne Medizin in zunehmendem Maße, vor allem bei der jungen Generation, an Boden gewinnt.

Aufgabe dieser Arbeit soll sein, im Interesse der ethnologischen Forschung, die alle Aspekte naturvölkischen Lebens berücksichtigen soll, Daten in Bezug auf die Krankenheilung bei beiden Gruppen zu sammeln und durch eine Gegenüberstellung aufgrund der herausgearbeiteten Gleichheiten und Unterschiede mögliche Verbindungen zueinander und auch zu anderen Gruppen aufzuzeigen, beziehungsweise Gemeinsamkeiten als Merkmale naturvölkischen Heilwesens zu erarbeiten.

In Anbetracht des beständigen Verschwindens der überlieferten Glaubensvorstellungen ist es zu wünschen, daß der naturvölkischen Krankenheilung viel mehr Beachtung geschenkt wird als dieses bisher geschehen ist. Wie Gesellschaftsordnung, Recht, Verwandtschaftssystem, materielle Kultur, etc., ist sie Teil der Kultur einer Gruppe; sie ist nicht zu trennen von Religion und Magie, mit der sie umso inniger verwoben ist, je isolierter eine Gruppe von der modernen Medizin, je schwächer der Einfluß der staatlichen Behörden ist.

Magie kann hier im Sinne von Leach (1) verstanden werden, demzufolge sie einen Komplex von Glaubensvorstellungen und Handlungen darstellt, auf deren Basis und mit denen Personen und Gruppen versuchen, ihre Umgebung zu meistern, um ihre Ziele zu erreichen.

Magische Handlungen sind wesentliche Bestandteile naturvölkischen Heilens und sind von großer Bedeutung in beiden Gruppen. Malinowskis (2) These, daß die Beschwörungsformel das wichtigste Element in der Magie ist, kann für die Krankenheilung bedingte Gültigkeit haben, wie die Untersuchung zeigen wird.

Feldarbeit

Mein Interesse an den Heilmethoden bei Naturvölkern ist darauf zurückzuführen, daß ich seit mehr als 10 Jahren mit meinem Mann, der als Arzt für die Weltgesundheitsorganisation tätig ist, in verschie-

(1) Leach, 1964, S. 398

(2) Malinowski, 1965, S. 73

denen außereuropäischen Ländern (1) gelebt habe und mit ihm gereist bin, und dabei ständigen Kontakt mit den Problemen hatte, die durch ein Aufeinanderstoßen traditioneller Heilmethoden mit westlicher Medizin im Rahmen internationaler Entwicklungsprojekte auf dem Gebiet des öffentlichen Gesundheitswesens entstehen.

Seit Herbst 1968 wohne ich mit meinem Mann in Manila auf den Philippinen, wohin ich auch zurückkehren werde. Im Februar 1970 begann ich, nachdem ich bis dahin die sich in Manila bietende ethnologische Literatur durchgesehen hatte, mit den Vorbereitungen für meine Feldarbeit. Dazu gehörte ein fast dreiwöchiger Aufenthalt bei den Hanunó-Mangyan auf Mindoro, um dort Methoden der Feldarbeit zu versuchen und um die Möglichkeiten kennenzulernen, auf der Insel Mindoro zu arbeiten. Nach weiteren Reisen und Kontaktaufnahmen entschied ich mich für die Tagalog-Gruppe am Taálsee in Batangas, von der ich einige Personen persönlich kannte, und für das Dorf Kibungan in der Provinz Benguet, dessen Bürgermeister ich durch Freunde kennenlernen konnte. In der Vorbereitungszeit hielt ich mich bereits einige Wochen bei jeder der beiden Gruppen auf und bekam einen Einblick in das Leben der Bevölkerung. Im Herbst 1970 konnte ich die eigentliche Feldarbeit aufnehmen. Bis Ende 1971 blieb ich im Feld, mit nur kurzen Unterbrechungen, um in Manila das gefundene Material aufzuarbeiten und um die relevante Literatur durchzusehen. Die kurzen Besuche in Manila waren vor allem deshalb notwendig, weil in beiden Siedlungen das enge Zusammenleben mit der Bevölkerung eine ungestörte Schreibarbeit unmöglich machte. Da sich bei der Durchsicht der Aufzeichnungen neue Fragen zeigten, stattete ich beiden Gruppen im März und April 1972 weitere Besuche ab.

(1) 15 Monate Kongo (Kinshasa)

12 Monate Peru

9 Monate Haiti

5 Monate Nigeria

5 Monate Türkei

3 1/2 Jahre Philippinen

Außerdem Reisen in Uganda, Ruanda, Burundi, Togo, Dahomey, Ägypten, Mexiko, Jamaica, Kolumbien, Persien, Indien, Nepal, Ceylon, Thailand, Hongkong, Japan.

Bei den Tagalog in Batangas lebte ich als Familienmitglied und Taufpatin mit verschiedenen Familien zusammen. Die Kenntnisse der Tagalog reichten dort für Höflichkeitsformeln und für kurze Sätze aus, auch war es mir möglich, einem Gespräch zu folgen. Für die Arbeit war jedoch die Hilfe einer Dolmetscherin nötig.

In Kibungan wohnte ich in wechselnden Quartieren, in der Unterkunft der Volksschullehrer, in einem leeren Raum der verlassenen alten "Presidencia" (Bürgermeisteramt), oder in einem Privathaus. Obwohl dort der Gebrauch der englischen Sprache auch bei alten Menschen verbreitet ist, wurde zur Befragung ebenfalls ein Dolmetscher angestellt. Zur persönlichen Betreuung hatte ich ein junges Mädchen aus Manila mitgenommen, hielt mich bei anderen Gelegenheiten auch allein dort auf, so daß ich von den Hausbewohnern beköstigt wurde.

In beiden Gruppen war die Mitarbeit der Bevölkerung außerordentlich aktiv. Ich wurde mit herzlicher Freundschaft aufgenommen, und es kam nie das Gefühl auf, daß eine Zurückhaltung in der Aussage bestand, im Gegenteil, die Befragten schienen glücklich und stolz zu sein, daß sie aufgesucht wurden und daß ihre Sitten es wert sind, in fremden Ländern aufgeschrieben zu werden. Der Aufenthalt bei diesen Menschen wurde zum tiefen menschlichen Erlebnis.

Sowohl bei den Tagalog als auch bei den Kankanai wurden je 40 bis 45 Haushalte besucht und jeweils 120 Fragen gestellt, die in der vorbereitenden Periode während der ersten Besuche ausgearbeitet worden waren. Zusätzlich wurde eine kleinere Anzahl von Häusern als Kontrollgruppe in Dita, Batangas, besucht, um die Auswirkungen der Straßennähe zu untersuchen.

Neben den Befragungen nahm ich an zahlreichen Familienfeiern, an Taufe, Begräbnissen, Hochzeiten und Opferfesten teil, bei denen die Festveranstalter und Festteilnehmer voller Stolz die einzelnen Phasen der Vorgänge erklärten. Auch das familiäre Zusammenleben mit der Bevölkerung ergab eine Reihe von Situationen, in denen ich Zeugin der Geisterfurcht und Krankenbehandlung wurde. Als wichtige Informanten wurden außerhalb der Routinebefragungen alte Menschen, Priester-Seher, Médicos, Hilots und Dorfbeamte zugezogen.

Transkription der einheimischen Namen

Die Wiedergabe der im Text vorkommenden Tagalog-Krankheitsnamen ist von einer gebildeten Filipina korrigiert worden. Für Heilpflanzen

gibt es oftmals eine Reihe von Tagalog-Namen, die von verschiedenen Dorfbewohnern unterschiedlich ausgesprochen werden. Im Anhang sind Pflanzennamen wiedergegeben, wie sie in Lagundian am Taálsee gehört wurden, daneben befindet sich die von Quisumbing (1) angewandte Schreibweise. Die Orthographie der übrigen Wörter richtet sich nach derjenigen philippinischer Autoren (Jocano (2), Bantug (3)); allerdings sind Unterschiede in der Schreibweise mancher Wörter in philippinischen Büchern anzutreffen: das Wort "engkanto" erfährt zum Beispiel auch die Buchstabierung "encanto" oder "ingcanto". c und k werden von einigen Autoren gleichwertig behandelt. Die Akzente wurden von mir eingesetzt, um die Silbenbetonung zu markieren.

Für die Kankanai besteht offensichtlich kein allgemeingültiges Wörterbuch. Vanoverbergh (4) hat ein Vokabular der Lepanto-Kankanai-Sprache herausgegeben. In Anbetracht der Sprachunterschiede zwischen den einzelnen Kankanai-Dörfern kann es jedoch nicht für Kibungan gebraucht werden. Das gleiche gilt für ein kurzes Vokabular religiöser Begriffe von Scott (5) aus Sagada.

Es wurde beobachtet, daß in Kibungan der gleiche Informant verschiedene Schreibweisen für ein Wort verwendet, so daß man den Eindruck gewinnt, daß keine festen Regeln bestehen. Die Buchstabierung der Kankanai-Wörter wird hier der im Tagalog üblichen Orthographie angepaßt.

Das Zeichen ~ auf dem ng = ng verbindet das n mit dem g wie in "hängen"; mit dem Zeichen ˘ über einem Vokal wird angedeutet, daß dieser stark verkürzt ausgesprochen wird. ɛ zum Beispiel klingt wie das e in "gelaufen", ɪ wie in "mit".

Es ergaben sich Schwierigkeiten, die Kankanai-Texte korrigieren zu lassen. Sie sind von einem Kankanai-Informanten durchgesehen worden; es besteht aber der Verdacht, daß diesem die Rechtschreibung nicht so wichtig erschien wie der Inhalt.

-
- (1) Quisumbing, 1951
 - (2) Jocano, 1971
 - (3) Bantug, 1953
 - (4) Vanoverbergh, 1933
 - (5) Scott, 1967

Einleitung: Die Philippinen

Geographische Lage und Klima

Die Inselgruppe der Philippinen liegt südöstlich des asiatischen Kontinents zwischen den 5. und 19. nördlichen Breitengraden und den 117. und 127. Längengraden. Sie trennt das Südchinesische Meer vom Pazifischen Ozean. Von den nördlichen Inseln des Archipels aus kann man an klaren Tagen die Felsen von Formosa erkennen; die südlichste der Sulu-Inseln ist etwa 52 km von Borneo entfernt. Östlich der Philippinen zieht sich der Westpazifische Graben entlang, mit seiner tiefsten Stelle, dem Emdentief, von 10 400 Metern.

Das Archipel besteht aus 7107 Inseln, von denen nur 2773 Inseln Namen haben und kaum mehr als 100 bewohnt sind. Die 11 größten Inseln machen 95 % der Gesamtfläche des Archipels von 299 404 qkm aus (1).

Das Klima der Philippinen ist während des ganzen Jahres tropisch feucht-warm. Es ist durch den regelmäßigen Wechsel von Nordost- und Südostmonsun gekennzeichnet, der nicht nur Regen- und Trockenzeiten bestimmt, sondern auch die Meeresströmungen beeinflusst. Die regionalen Unterschiede sind abhängig von Höhe und geographischer Lage im Verhältnis zu den Monsunwinden. So erleben die westlichen beziehungsweise östlichen Gebiete der gebirgigen Inseln, die meistens vulkanischen Ursprungs sind, zur gleichen Jahreszeit ein unterschiedliches Klima.

Bevölkerung, Sprachen, Geschichte

Im Jahre 1961 gab es 24,1 Millionen Einwohner auf den Philippinen (2). Die jährliche Zuwachsrate beträgt 3,2 % und ist damit unter den höchsten in der Welt. Die Mitglieder der Minoritätengruppen, d.h. der nichtchristlichen Filipinos, unter ihnen an erster Stelle die islamischen Gruppen, zählen 4 Millionen. Die Philippinen sind das einzige vorwiegend katholische Land in Asien.

Heute werden in 55 voneinander getrennten ethnischen Gruppen mehr als 70 Dialekte gesprochen, die alle zum malaiischen Zweig der austro-nesischen Sprachfamilie gehören. Nach Kroeber (3) besteht in linguisti-

(1) Herder, 1961, S. 167/177

(2) Herder, op.cit. "

(3) Kroeber, 1918, S. 58

29
scher Hinsicht keine Differenzierung in primitiv-malaiische und spät-malaiische Sprachen, sondern nur eine "Muttersprache", an der alle Gruppen, auch die Negrito, teilhaben.

1960 beherrschten, zusätzlich zu ihrer jeweiligen vernakulären Sprache, etwa 2,1 % der Einwohner Spanisch und 39,5 % Englisch (1). Zu keiner Zeit sollen mehr als 10 % der Bevölkerung fließend Spanisch gesprochen haben (2).

Außer einer größeren Anzahl von Sanskritwörtern (3), die sich in erster Linie auf geistige und religiöse Begriffe beziehen, sind von den philippinischen Sprachen Wörter aus dem Chinesischen und Arabischen und später aus dem Spanischen und Englischen übernommen worden. Indischer Ursprung wird den Silbenschriften zugeschrieben, die in präspanischer Zeit bei allen Völkern des Archipels (4), mit Ausnahme der Negrito, der Igorot und einiger versprengter Stämme, bekannt waren und die sich bis heute nur bei einigen Mangyan auf Mindoro und den Tagbanua auf Palawan halten konnten.

In vorspanischer Zeit gab es, abgesehen von den Sultanaten im islamischen Teil der Inseln, keine politisch und administrativ zentralisierte Staatsform. Im Jahre 1521 stieß die Expedition von Ferdinand Magellan auf die Philippinischen Inseln, die ihren Namen 1543 von Ruy Lopez de Villalobos zu Ehren des Prinzen Philip von Asturien, des späteren Königs Philip II von Spanien, erhielten. 1565 gründete Miguel Lopez de Legazpi die erste ständige spanische Siedlung auf der Insel Cebu. Die Stadt Manila, die damals Sitz eines mohammedanischen Häuptlings war, wurde 1571 eingenommen und zur Hauptstadt der spanischen Kolonie gemacht.

(1) Paraluman, 1964, S. x

(2) Wernstedt und Spencer, 1967, S. 127

(3) Bathala (Tag.) = Gott

Batthara (Sanskrit.) = Herr (Kroeber, 1943, S. 191)

= Schiwa (Skeat, 1965 (1900) S. 85)

Diwata (Tag.) = schöne Frau; ungetaufter Geist (persönliche Mitteilung in Lagundian)

Divata (Sanskrit.) (Kroeber, op.cit. S. 187)

Guro (Tag.) = Lehrer

Guru (Sanskrit.)

(4) Kroeber, 1918, S. 12

Die spanische Herrschaft dauerte bis 1898, als die Spanier, im Krieg gegen die Vereinigten Staaten unterlegen, die Philippinen an die USA abtraten. Während des Zweiten Weltkriegs hielten die Japaner die Philippinen drei Jahre hindurch, von 1942 bis 1945, besetzt. Nach der Wiedereroberung durch die amerikanischen Truppen unter General MacArthur entstand im Jahre 1946 im Einverständnis mit den USA die unabhängige Republik der Philippinen.

Ursprung der Bevölkerung

Es gilt heute als erwiesen, daß die Bewohner der Philippinen zu verschiedenen Zeiten vom asiatischen Festland auf dem Wege über die indonesischen Inseln oder vom Festland direkt auf das philippinische Archipel gelangt sind und sich dort festgesetzt oder in den ozeanischen Raum weiterbewegt haben.

Die Feststellungen Körners (1) "... Der Versuch einer rassischen Gliederung der Malaien (im weiten Sinn) stößt auf beinahe unüberwindliche Schwierigkeiten..." und "... Die Schwierigkeit der Zuordnung bestimmter Kulturen zu den Rassenschichten ist angesichts der komplizierten kulturellen Verflochtenheit fast unüberwindlich...", schließen die Philippinen mit ein. Körner hält die von Heine-Geldern unterschiedene Gliederung in Primitivmalaien, Altmalaien und Jungmalaien für heute allgemein übernommen. Sie wird von Nevermann (2) als in älteren ethnologischen Schriften verwendet und mißverständlich bezeichnet. Dieser zieht es vor, von Primitivindonesiern, Altindonesiern und von Jungindonesiern zu sprechen, um von der jüngeren Volksgruppe der Malaien als Träger einer Hochkultur zu unterscheiden.

Auf den Philippinen haben sich vor allem Beyer und Fox um die Erforschung der Frühgeschichte bemüht. Beyer gibt eine detaillierte Darstellung, von Sullivan (3) als besonders akkurat beschrieben, in der er die rassische Zugehörigkeit der philippinischen Bevölkerung in sechs Horizonte einteilt, die in ihren Grundelementen nicht von den oben genannten Gliederungen abweichen, sondern sie noch spezifizieren. Seine Einteilung wird auch heute noch von philippinischen Publizisten

(1) Körner, 1968, S. 586/587

(2) Nevermann, 1969, S. 65, 68

(3) Sullivan, 1918, S. 12, 36

und Ethnologen zitiert und weiterverwendet (1,2,3,4,). Sullivan schlägt aufgrund seiner anthropometrischen Forschungen drei rassische Typen vor, die auf den philippinischen Inseln vorherrschen, nämlich 1.) Malaien, 2.) Indonesier und 3.) Negrito.

Fox und Elizalde widersetzen sich diesen Theorien. Sie betonen,(5) daß alle philippinischen Gruppen Charakteristiken haben, die man als südmongoloid bezeichnen könnte und die nahe generische Verwandtschaft mit Völkern überall in Südostasien zeigen. Die systematischen Gliederungen Beyers und anderer Autoren schließen jedoch die Verwandtschaft der philippinischen Gruppen untereinander und mit den Völkern Südostasiens keinesfalls aus, im Gegenteil, indem sie sich auf archäologische, anthropometrische, ethnologische u.ä. Forschungsergebnisse stützen, wollen sie eine wissenschaftlich begründete Ordnung in die Vielfalt bringen und die Verwandtschaft aufzeigen, wie schon die einigenden Bezeichnungen "Primitiv-, Alt- und Jungmalaien" oder "-indonesier" und "Indonesier A und B" beweisen. Wenn sie auch keine definitiven Lösungen bringen können, so sind sie doch zumindest als Arbeitshypothesen von Nutzen.

Auch Jocano (6) kritisiert die bisher üblichen Klassifizierungen und lehnt die Bezeichnung "Migrationswellen" ("waves of migration") ab. Er bietet selbst keine Alternative an, um das Vorkommen unterschiedlicher rassischer Typen und Kulturelemente in den Philippinen zu erklären.

-
- (1) Alip, 1954, S. 13-17
 - (2) Zaide, 1958, S. 7-10
 - (3) Gagelonia, 1967, S. 61-73
 - (4) Bello, 1967, S. 326/327
 - (5) Fox und Elizalde, 1969, S. 2 "...Racial characterizations of Filipinos at present or in the past as "Indonesian A", "Indonesian B", "Proto-Malay" and so forth are wholly the product of armchair scholarship and imagination..."
 - (6) Jocano, 1967, S. 37 "...it gives the impression that all culture traits were brought into the Philippines readymade, which is unlikely..."

Erster Teil Eine Tagaloggruppe am Taálsee in Batangas

1. Allgemeine Bemerkungen

Das Wohngebiet der Tagalog erstreckt sich auf der philippinischen Insel Luzon über die Provinzen Batangas, Rizal, Quezon, Laguna, Bulacán, Batáan und das Gebiet der Hauptstadt Manila. Außerdem findet man Tagalogsiedler in den Nachbarprovinzen und den Küstengegenden südlicher Inseln des Archipels.

Die Tagalog stellen die zahlenmäßig größte ethnische Gruppe in den Philippinen dar; es sprechen etwa 44,4% der Gesamtbevölkerung ihre Sprache.

Es wird angenommen, daß die Vorfahren der Tagalog zu einer Einwandererwelle gehörten, die in der Zeit zwischen dem 1. und 13. Jahrhundert nach Christus von den indonesischen Inseln nach Luzon zugewandert sind. Auch steht fest, daß sie zumindest kurze Zeit unter dem Einfluß des Islams standen: bei ihrer Ankunft fanden die Spanier in der Bucht von Manila die mohammedanischen Häuptlingstümer Maynila unter Rajah Soliman und Tondo unter Rajah Matanda vor, die sie 1571 unterwarfen, um dort die Hauptstadt ihrer Kolonie zu gründen (1).

Der Islam war erst zwischen dem 14. und 16. Jahrhundert von Borneo kommend auf die Philippinen gedrungen. Auf der Insel Luzon sind keine deutlich erkennbaren Überbleibsel aus jener Zeit anzutreffen. Der Ursprung der auch in christlichen Provinzen allgemein praktizierten Zirkumzision konnte nicht eindeutig nachgewiesen werden. Im philippinischen Schrifttum wird sie nicht besprochen, auch nicht in amerikanischen ethnologischen Arbeiten. Diesbezügliche Informationen konnten lediglich aus persönlichen Mitteilungen eingeholt werden. Nur Morga (2) erwähnt um 1600, daß Eingeborene von Borneo auf die Philippinen kamen, in der Nähe von Manila siedelten und neben ihren Waren auch Glaubensvorstellungen mit sich brachten, ... so daß viele der wichtigsten Männer begannen, den Islam anzunehmen und sich sogar zu beschneiden... Dieses bezieht sich auch auf die Legende des heutigen

(1) Gagelonia, 1967, S. 73, 335

(2) Gagelonia, op.cit. S. 335 "... so that many of the principal men began to adopt Mohammedanism and even circumcising themselves..."

Manila; es ist aber denkbar, daß sich diese Sitte von mehreren islamischen Siedlungspunkten ausbreitete und sich, trotz frühzeitiger Bekehrung zum Christentum, durchsetzen und an Boden gewinnen konnte. Andererseits bemerkt Skeat (1), daß die Zirkumzision bei nicht-islamischen malaiischen Bevölkerungsgruppen des östlichen (indonesischen) Archipels beobachtet wurde, und er bezweifelt es, ob diese Sitte, die von Malaien praktiziert wird, ein rein mohammedanischer Ritus sei. Skeat führt diesen Gedankengang nicht näher aus; es ist aber anzunehmen, daß er vermutet, daß die Sitte der Beschneidung bei einigen nicht-islamischen Bevölkerungsgruppen im Osten des indonesischen Archipels bereits vor der Verbreitung des Islams bestand.

2.) Wohngebiet der untersuchten Gruppe

Für die vorliegende Arbeit wurde eine Tagaloggruppe in der Provinz Batangas auf der Insel Luzon untersucht. Batangas liegt südlich von Manila und wird im Westen vom Chinesischen Meer, im Süden von der Verde Island Passage und der Tayabas-Bucht, im Osten von der Provinz Quezon und im Norden von den Provinzen Laguna und Cavite begrenzt. Die Siedlung befindet sich etwa 80 km von Manila entfernt am Südufer des Taälsees, in dessen Mitte sich die zum Teil aktiven Krater des Taäl-Vulkans erheben. Die letzten großen Ausbrüche fanden 1965 und 1968 statt, bei denen mehrere hundert Menschen auf der Vulkaninsel ums Leben kamen. Die Dörfer am Ufer des Sees wurden bisher nicht direkt durch den Vulkan in Mitleidenschaft gezogen.

Untersucht wurde ein etwa vier Kilometer langer, sich am Fuße des Macolod-Bergmassivs erstreckender, schmaler Uferstreifen. Etwa 40 Häuser drängen sich am Berghang in Don Juan zusammen, einem Barrio (2) der Municipality Cuenca. Alle anderen Häuser liegen verstreut am

-
- (1) Skeat, 1965, S. 360 "...The rite of circumcision is of course common to Muhammadans all over the world. Some analogous practices, however, have also been noticed among the non-Muhammadan Malayan races of the Eastern Archipelago, and it is at least doubtful whether circumcision as now practised by Malays is a purely Muhammadan rite."
- (2) Barrio = Vorort oder Stadtteil, abgelegene, von der Población administrativ abhängige Siedlung

Ufer des Sees, einzeln oder in kleinen Gruppen, von nahen Verwandten bewohnt, nebeneinander oder außer Rufweite. Schmale Fußpfade verbinden die Hütten miteinander. Sie formen mehrere Sitios (1) mit den Namen Pisa, Lagundian, Santol, Lagnás und gehören ebenfalls zur Municipality (2) von Cuenca.

Im Barrio Don Juan gibt es eine kleine Dorfschule mit 30 Kindern in zwei Lehrstufen, die gleichzeitig von nur einem Lehrer unterrichtet werden. Die Schule besteht seit 50 Jahren. Wenn die Schüler die ersten zwei Schuljahre absolviert haben, werden sie von ihren Eltern in das benachbarte Barrio Dita geschickt, in dem sie die Grundschule noch vier weitere Jahre hindurch besuchen können. Der Besuch der Grundschule ist frei, Schreibmaterial müssen die Schüler bezahlen. Sie werden gewöhnlich bei Verwandten untergebracht, die ihnen Unterkunft gewähren; für das Essen müssen die Kinder selbst sorgen. Weitere Ausbildungsmöglichkeiten werden in der Población (3) Cuenca oder in der Nachbarstadt Lipa City geboten, in Form von Berufsschulen und höheren Schulen, die aber meistens für die Bauern zu kostspielig sind. Häufig müssen die Schüler ihre Ausbildung für einige Jahre unterbrechen, bis die Eltern oder größeren Geschwister wieder in der Lage sind, das Schulgeld für eine weitere Zeitspanne aufzubringen.

Don Juan besitzt eine kleine katholische Kapelle aus Bambus, die nur zur "Barrio Fiesta", einem halbreligiösen Dorffest, von einem Geistlichen besucht wird. In der Población Cuenca befindet sich eine alte Kirche aus der spanischen Zeit. Bei wichtigen Familienereignissen wie Taufe oder Hochzeit, kann der Priester von dort gegen Bezahlung an den See geladen werden.

Einen einheitlichen Namen für das untersuchte Gebiet gibt es nicht. Nach dem Namen des Sitios, der als Ausgangspunkt für die Arbeit dient, soll hier von "Lagundian" gesprochen werden, wenn die ganze Gruppe am See zur Rede steht.

Es führt keine direkte Straße nach Lagundian. Elektrizität, Te-

-
- (1) Sitio = Weiler, isoliert gelegene Häuser
 - (2) Municipality = Kreis (früher Municipio); Sitios, Barrios und Población formen zusammen die Municipality
 - (3) Población = Kreisstadt oder Dorf als administrativer Mittelpunkt

legraph und Telephon sind nicht vorhanden. In einem Auslegerboot mit Innenmotor braucht man von Lagundian aus 45 Minuten auf dem malerischen Taalsee bis zu einem Dorf, von dem aus man in einem "Jeepney", einem großen, farbenprächtig dekorierten Jeep, dem populären philippinischen Verkehrsmittel, in ebenfalls 45 Minuten die Stadt Liba erreichen kann, die ihrerseits durch Autobuslinien mit Manila und anderen Provinzstädten verbunden ist.

Zur Población Cuenca gelangt man von Lagundian aus in zwei bis drei Stunden; nach kurzer Bootfahrt muß man das Bergmassiv auf schmalen Pfaden überqueren, oder man kann von Lagnás aus, das mit Boot oder auf einem Fußpfad von Lagundian aus zu erreichen ist, in eineinhalb Stunden bis zum Barrio Dita über das Gebirge gelangen und von dort aus mit dem Autobus oder dem Jeepney nach Liba oder in die Población Cuenca in jeweils 25 Minuten fahren.

Die Bewohner einer Municipality wählen für eine Zeitdauer von vier Jahren den Bürgermeister (Municipal Mayor), den Vizebürgermeister (Vice mayor) und die Barrio-Räte (Barrio Councillors). Die anderen Beamten der Municipality wie Schatzmeister, Friedensrichter und Polizeichef werden von der Zentralregierung eingesetzt (1), ebenfalls für die Dauer von vier Jahren. Polizisten gibt es in den Barrios und Sitios nicht. Die Sitios werden durch den würdigsten Familienvorstand vertreten; dieser stellt keinen offiziellen Beamten dar. Da die Sitios häufig aus nur einem Haus bestehen, ist der Hausvater gleichzeitig Vertreter des Sitios; es kann aber eine Frau sein, wenn kein Mann dort lebt.

3.) Lebensweise

Die Bevölkerung dieses Uferstreifens lebt von Fischfang und, soweit es der zum Teil steile und felsige Hang gestattet, von der Bodenbearbeitung. Die Erträge des Fischfangs richten sich nach der Jahreszeit, das heißt nach den wechselnden Monsunwinden. Die großen Fische leben angeblich in den Tiefen des Sees. Sie können nur mit kostspieligen Netzen gefangen werden, für deren Verwendung es einer ebenfalls kostspieligen Lizenz bedarf, die sich die armen Bauern nicht leisten können. In den Monaten April bis Oktober ist die Ausbeute an den nahe der Oberfläche schwimmenden kleinen Fischen etwas reicher als in den übrige

(1) Nelson, 1968, S. 120/121

gen Monaten des Jahres, so daß eine tägliche Fischmahlzeit gesichert ist; der Verkauf bringt jedoch nur wenig Bargeld ein. In den Monaten Oktober bis April, wenn starke Winde das Wasser des Taalsees beitschen, begeben auch diese sich in die Tiefe des Sees und es werden fast ausschließlich sehr kleine Fische gefangen. Sie sind für den Verkauf wenig geeignet und reichen kaum für den Hausgebrauch aus.

Auf den manchmal nur einen halben Hektar großen Farmen wird auf Schwendfeldern in geringen Mengen Trockenreis angebaut, ferner Yams, Taro, Süßkartoffeln, Maniok, einige Gemüsesorten, Bananen, Kokosnüsse und Kaffee. Ziel aller Bauern ist, die Familie zu versorgen und, wenn auch in kleinem Umfang, ihre Produkte in der Stadt Liba und Cuenca oder an Großhändler in Manila zu verkaufen. Die Einkünfte entsprechen keineswegs der Mühe, die für Anbau, Ernte und Transport verwendet wird.

Die Häuser am See sind, im Gegensatz zu denen in der Nähe der Straße oder in den Ortschaften, leicht gebaut. Sie stehen auf etwa 1m hohen Pfosten, zum Teil auch erheblich höher, und werden in der Hauptsache aus Bambus hergestellt. Nur das Hausgerüst besteht aus massiven Baumstämmen, die Fußböden aus gespaltenem Bambus, Wände aus geflochtenen Bambusstreifen und die Dächer ursprünglich aus Bambusschindeln, heute oft ersetzt durch Wellblechplatten. Eine schmale, steile Bambusleiter führt zu einer kleinen Terrasse oder einem Vorraum. Weder Größe noch Aufteilung des Hauses unterliegt festen Regeln; je nach Möglichkeiten kann das Haus einen oder mehrere Räume, auch kleine Kammern und eine Küche haben. In der Küche befindet sich in Tischhöhe auf einem Holzgestell ein mit Beton gefertigter Herd für offenes Feuer mit zwei bis drei Kochstellen, außerdem ein Bambusgrill, auf dem Geschirr gewaschen wird und das Wasser direkt auf den darunter befindlichen Erdboden tropfen kann. Wenn der Hausherr geschickt ist, baut er kleine Schränkchen aus Bambus, um die Lebensmittel vor Nagetieren zu schützen. Möbel sind nicht allgemein üblich aber sehr beliebt. Sehr niedrige Tische, an denen die Essenden auf dem Boden sitzen können, und die nach beendeter Mahlzeit vertikal an die Wand gestellt werden, sind dagegen häufig. Sie wurden bereits bei spanischen Chronisten (1) erwähnt. In manchen Häusern findet man niedrige Truhen oder mit Vorräten gefüllte Säcke, die gleichzeitig als Sitzplätze die-

(1) Chirino, 1969, S. 331

nen; oder selbstgezimmerter rohe Bänke oder Stühle. Kleidungsstücke werden an Nägeln, Kleiderhaken aus Astgabeln oder an Schnüren aufgehängt, die in den Raum gespannt sind, oft hinter einem kleinen Stoffvorhang oder in einem Plastikbeutel. Nur ausnahmsweise sieht man eine Bambusliege; die meisten Menschen schlafen auf Matten auf dem Fußboden, heranwachsende Knaben getrennt von der übrigen Familie, wenn der Platz es gestattet. Kleinkinder liegen in aus Sackleinen hergestellten Hängematten quer zur Schwingrichtung. Durch den Druck des eigenen Körpergewichtes ergibt sich eine Stoffalte am Kopf, die eine abflachende Wirkung auf die Schädelform des Kindes ausübt. Fast jedes Haus besitzt neben der Küche eine offene Terrasse mit Bambusleiter, auf der Essen vorbereitet und Wäsche gewaschen wird und die in der Nacht als Toilette dient. Es fällt auf, daß ältere Häuser wesentlich schwerer und stabiler aus Holzplanken, oft mit festem Holzfußboden und Treppe, gebaut sind.

Die meisten Häuser werden peinlich sauber gehalten; Schuhe werden am Treppenabsatz gelassen und nie im Haus getragen. In vielen Hütten ißt man von Tellern, auf dem Fußboden sitzend; die Speisereste werden mit einem Besen durch die Rillen gefegt und unter dem Haus von Hühnern oder Hunden gefressen. Der Raum unter dem Haus dient als Werkstatt und der Aufbewahrung von Geräten. Oft befinden sich hier die Käfige für Hühner und Schweine.

Erwachsene und Kinder nehmen häufig Bäder im See; Seife wird oft durch Lavasteine ersetzt, mit denen man die Haut abreibt. Die Wäsche wird meistens im See gewaschen, aus dem man auch Nutzwasser für das Haus holt. Trinkwasser muß für viele Häuser von weither getragen werden. Es gibt je eine Pumpe in Lagundian und in Don Juan, sowie vereinzelte Quellen in Pisa, Don Juan, Lagundian und Lagnás. Längst nicht alle Familien verfügen über eine ausgeschachtete, mit halbierten Bambusstämmen überdeckte Grubenlatrine.

Die Häuser werden von Kernfamilien bewohnt, d.h. von Vater, Mutter und deren unverheirateten Kindern. Manchmal wohnen verwitwete Großeltern bei ihnen. Da die Sitte besteht, daß ein junges Ehepaar nach der Hochzeit für unterschiedlich lange Zeit, oft bis zu einem Jahr, im Hause der Eltern des Mannes lebt oder zwischen dem Elternhaus des Mannes und dem der jungen Frau täglich pendelt, und das erste Kind eines jungen Paares im Elternhaus der Frau zur Welt kommen muß, wohnt meistens zusätzlich ein junges Ehepaar zusammen mit jüngeren

Geschwistern bei den Eltern.

Für das Übernachten besteht ausgeprägte Mobilität, halbwüchsige Jungen gehen zur Nacht zu ihren gleichaltrigen Vettern, mit denen sie mehr verbunden sind als mit älteren oder jüngeren Geschwistern, oder ganze Familien verbringen die Nacht im Haus von Verwandten, um sich am Morgen den Gang in die Stadt zu verkürzen, um bei Verwandten Schutz zu suchen, wenn der Familienvater abwesend ist oder nur aus Freude am Zusammensein.

Im Zusammenleben der Familien wird großer Wert auf gutes Benehmen gelegt. Auseinandersetzungen geht man aus dem Wege; Personen, deren Manieren Anlaß zu Kritik geben, werden gemieden. Alte Menschen werden mit Respekt und Liebe umgeben. Kleinkinder werden ständig herumgetragen und nur zum Schlafen in die Hängematte gelegt, und auch dann findet sich immer ein Familienmitglied, das unermüdlich die Hängematte schaukelt. Eine Krisensituation ergibt sich für kleine Kinder vorübergehend, wenn die Mutter wieder schwanger ist und das bisher letzte Kind abgestillt werden muß, doch wird diese meistens schnell in der Obhut älterer Geschwister überwunden. Ein Gefühl des Zwangs, wie es Margaret Mead (1) aus Samoa berichtet, konnte nicht festgestellt werden; die Sorge für kleinere Geschwister oder Verwandte ist spontan und liebevoll, selbst bei halbwüchsigen Knaben.

Die Kinder werden früh in den Arbeitsprozess des Haushaltes eingeschaltet und sind in erstaunlicher Weise unter Kontrolle gehalten. Jungen und Mädchen spielen zusammen, auch wenn sie heranwachsen.

Die Bauern in Lagundian tragen westliche Kleidung; nur bei alten Frauen sieht man noch manchmal den dunkelblauen oder schwarzen Wickelrock, der bei kühler Witterung über den Kopf geschlagen werden kann, und die kurze lockere Bluse. Am Alltag tragen Frauen, dem oft heißen Wetter angepaßt, lockere Baumwollkleider ohne Ärmel, am Hals ausgeschnitten. Zur Nacht wird die Kleidung nicht gewechselt; manchmal bekommen kleine Kinder in den kühlen Monaten nachts ein wärmeres Kleidungsstück übergezogen. Männer tragen gelegentlich auch heute noch den "ootong", der vor Ankunft der Spanier allgemein üblich war: ein kleines Baumwolltuch oder ein Handtuch wird um die Stirn gebunden, um die Haare zurückzuhalten. Ältere Menschen kauen Betel; Männer und

(1) Mead, 1955, S. 25 - 28

Frauen rauchen viel den billigen einheimischen Tabak, den sie selbst zu Zigaretten drehen. Frauen nehmen zuweilen die brennende Seite der Zigarette zum Rauchen in den Mund, angeblich um die kleinen Kinder vor starker Rauchentwicklung und vor der Glut zu schützen. Männer trinken gern, aber nur bei außergewöhnlichen Gelegenheiten, einen scharfen Brantwein aus dem Saft der Kokospalme. Frauen trinken keinen Alkohol. Kaffee wird viel und auch von kleinen Kindern eingenommen.

Hauptnahrungsmittel ist Reis, daneben Knollenfrüchte wie Taro, Süßkartoffeln, Yams. Außerdem Bohnen, seltener Gemüse und Wildblätter, Fisch in kleinen Mengen nach Möglichkeit täglich, Eier und Fleisch nur selten. Büchsenmilch ist als Beigabe für den Kaffee geschätzt, kann aber, da die Mittel fehlen, nur selten gekauft werden. Die einzelnen Kühe, die sich im Besitz der Bauern befinden, werden nicht gemolken; frische Milch ist nicht bekannt und läßt sich der tropischen Verhältnisse wegen in ländlichen Gebieten nicht einführen. Die Kühe werden zum Schlachten verkauft, wenn man sie großgezogen hat.

In einigen Haushalten werden kleine Transistorradios gehalten, die Tag und Nacht die Bevölkerung mit gesungener und gesprochener Reklame überschwemmen oder am Abend die Familien zum "Drama" um sich scharen, einer Folge von Sendungen, die in komprimierter Form alle erdenklichen Themen menschlicher Tragödien und Extremsituationen behandeln. Das Radio wird nicht als Instrument öffentlicher Erziehung eingeschaltet. Über Krankheiten wird nur von vereinzelt Personen gehört, und auch dann handelt es sich nur um Werbesendungen für pharmazeutische Produkte.

Der Status der Frauen ist hoch; die Entscheidungen im Haushalt werden von beiden Ehepartnern gemeinsam gefällt, in finanziellen Angelegenheiten tragen die Frauen in den meisten Fällen die alleinige Verantwortung.

Viele Frauen waren vor ihrer Heirat einige Jahre in Manila tätig, meistens im Hausdienst bei reichen Filipinos, bei Ausländern oder bei "Spaniern", wie noch heute die wohlhabenden Mestizen von der rein philippinischen Bevölkerung genannt werden. Auch viele der Männer haben einige Jahre in Manila gearbeitet, als ungelernte Arbeiter zum Beispiel, als Taxifahrer oder als Händler. Nach ihrer Heirat kehren sie jedoch gern auf ihre Farm am Taálsee zurück; auch ohne Bargeld ist es dort leichter, die fast immer große Kinderschar zu ernähren.

Die unverheirateten Kinder oder jungen Geschwister, die bis zu ihrer Hochzeit in der Stadt arbeiten, versorgen dann ihrerseits ihre Familien mit kleinen Beträgen von Bargeld und in begrenztem Umfang mit Konsumgütern, die den armen Bauern sonst unerschwinglich wären. Sie sind sich alle ihrer Armut bewußt; sie schämen sich deswegen und fühlen sich gedemütigt. Es finden gelegentlich unter Familienmitgliedern kurze Diskussionen statt, die die Auswegslosigkeit ihrer Lage zum Thema haben. Manche der an der Unterhaltung Beteiligten haben dann Tränen in den Augen. Die oft gehörte Äußerung Außenstehender, diese Menschen seien arm aber glücklich, gibt nicht die Realität wieder. Selbst über den jungen Menschen liegt wie ein Schleier eine Traurigkeit, die sicher auf ihre Lage zurückzuführen ist.

4.) Familienstruktur

Mittelpunkt der Studie ist eine Familie im Sitio Lagundian, die hier Fuentes genannt werden soll. Haupt dieser Familie ist die sehr alte Filomena, von der in Lagundian gesagt wird, sie sei mehr als 80 Jahre alt. Zehn ihrer erwachsenen Kinder leben mit 74 Enkeln und vielen Urenkeln in ihrer Nähe. Eine unverheiratete Tochter arbeitet in Manila, ebenso wie einige der bereits erwachsenen Enkel. Ihr Mann starb vor 15 Jahren und hinterließ seinen 11 Kindern, unter die sein Landbesitz gleichmäßig verteilt wurde, immer nur kleine Grundstücke, von denen diese ihre großen Familien ernähren müssen. Sein Großvater war Mitte des 19. Jahrhunderts von einem vom See entfernten Barrio der Municipality Cuenca an den See gekommen, wo ihm von der damaligen Kolonialverwaltung ein großes Stück Land am steilen Berghang übertragen wurde, unter der Bedingung, es urbar zu machen. Filomena hatte als Vierzehnjährige ihren damals ebenfalls vierzehnjährigen Mann geheiratet und zog aus dem einsamen Haus ihrer Eltern hoch in den Bergen in das Haus ihres Mannes am See. Zu jener Zeit gab es außer dem ihren nur zwei Häuser auf dem vier Kilometer langen Landstreifen. In den folgenden Jahren wuchsen ihre Kinder heran und holten sich Ehepartner aus benachbarten Barrios und aus anderen Provinzen und bauten sich ihre Bambushütten in der Nähe ihrer Eltern. Diese Ehepartner ihrerseits brachten teilweise ihre Familien an den See. Vier oder fünf große Familien bilden ein dichtes Netz von verwandten und verschwägerten Kernfamilien und machen einen großen Teil der Bevölkerung am See aus. Außerhalb dieses Gebietes trifft man in abnehmendem Maße Verwandte die-

ser Familien an.

Wie alle Gruppen auf den Philippinen haben die Tagalog ein bilaterales Verwandtschaftssystem (1). Die Terminologie wurde durch den Einfluß der Spanier und später der Amerikaner im Sinne der europäischen Verwandtschaftsbezeichnungen verändert.

5.) Gesundheitsdienst

Weder in Lagundian noch in einem anderen der am See gelegenen Sitios gibt es einen Arzt oder ein Gesundheitszentrum. In der Población Cuenca, die in zweieinhalb Stunden von Lagundian aus zu Fuß erreicht werden kann, praktizieren zwei Privatärzte und ein Dentist; daneben stehen den Bauern im Gesundheitszentrum ein Arzt, ein Sanitätsinspektor und eine Krankenschwester mit freier Behandlung zur Verfügung. Für Injektionen müssen kleine Beträge gezahlt werden; Medikamente sind dort selten zu haben, auch wenn freie Behandlung, wie zum Beispiel von tuberkulösen Patienten, zugesagt wurde. Ein Krankenhaus existiert bisher in Cuenca nicht. Im Barrio Dita gibt es ebenfalls ein Gesundheitszentrum; erst in Lipa City kann man unter mehreren privaten Krankenhäusern wählen. Die Unkosten dort sind erheblich und die Behandlungsmethoden zum Teil fragwürdig. Es kann zum Beispiel einer Patientin geschehen, daß sie aus der Narkose eines Kaiserschnitts erwacht und feststellen muß, daß der Chirurg ihr bei dieser Gelegenheit "auf alle Fälle" den Blinddarm entfernt hat, ohne vorher ihre Einwilligung einzuholen. Diese zusätzliche Operation muß sie selbstverständlich auch bezahlen.

Einmal im Jahr oder seltener kommt ein Gesundheitsbeamter in die Siedlungen am See und nimmt Pocken- und Choleraimpfungen vor. Ebenfalls einmal jährlich oder seltener wird die Schule in Don Juan von einem Dentisten aufgesucht, der Kindern und Erwachsenen freie Behandlung gewährt. Vor politischen Wahlen wird eine etwas intensivere Tätigkeit, auch auf diesem Gebiet, entwickelt. Dann wird ein Team von Ärzten und Krankenschwestern von einer politischen Partei in die entlegenen Barrios und Sitios geschickt, um dort die Bevölkerung unentgeltlich zu untersuchen und Medikamente zu verteilen. Solche Wahlen finden alle vier Jahre statt. In der übrigen Zeit bleiben die Menschen am See sich selbst überlassen.

(1) Fox und Elizalde, 1969, S. 2

6.) Krankheiten am Taálsee

Die relativ hohe Kindersterblichkeit (8% der Kinder unter zwei Jahren in der untersuchten Gruppe) bewirkt eine natürliche Auslese, die sich in guter Gesundheit der Überlebenden äußert. Die häufigsten Erkrankungen betreffen die Atmungsorgane. Sie treten in leichter und schwerer Form auf und sind unter den Bezeichnungen Trankaso, Flu, Husten, Bronchitis bekannt. Tuberkulose kommt gelegentlich vor. Erstaunlich zahlreich sind die Fälle von Appendizitis und Nierensteinen. Da sie in erster Linie von ungeschulten Praktikern diagnostiziert werden und auch die Behandlung zweifelhaft ist, wie ein späteres Kapitel zeigt, müssen die Berichte der Bauern über die Art ihrer Krankheiten mit Vorbehalt hingenommen werden. Dieses betrifft auch solche von traditionellen Heilpraktikern gestellten Diagnosen wie "pulmón" (d.h. Lungenentzündung) und Typhus.

Überhaupt ergeben die in Lagundian genannten Krankheiten oder Symptome ein merkwürdig atypisches Bild, verglichen mit den statistischen Veröffentlichungen der Gesundheitsbehörden mit Gültigkeit für die gesamten Philippinen (s. Anhang). So steht in Lagundian Gastro-Enteritis erst an sechster Stelle, dagegen in der Statistik an zweiter Stelle, während dort weder Blinddarmentzündung noch Nierensteine unter den ersten 10 Krankheiten aufgeführt werden.

Den Bauern sind solche Krankheiten oder Symptome bekannt, an denen sie selbst oder ihre Verwandten leiden. Symptome werden als Krankheiten gewertet. Cholera-, Pocken- und Typhusepidemien drangen in der Vergangenheit in ihre Abgeschiedenheit vor. Wissenschaftliche Krankheitsbezeichnungen haben sie im Gesundheitszentrum oder im Krankenhaus gelernt; sie wenden sie selbst an, oft jedoch ohne kompetente Diagnose. Die Kenntnisse innerer Organe und ihrer Funktionen sind ungenau. Der Schulunterricht in Barrios und Población geht nicht über die Grundregeln der Hygiene hinaus, die eher unverstanden akzeptiert, jedoch nicht immer eingehalten werden. Sie haben in ihrer eigenen Sprache Krankheitsnamen, die sich nicht übersetzen lassen und die vermutlich beobachtete Symptome bezeichnen, ohne die wahren Ursachen zu berücksichtigen. Als Beispiel sei "tawúl" genannt, eine Erkrankung, besser gesagt ein Zustand, an dem neugeborene Kinder oft leiden und sterben können. Das Kind wird "schwarz im Gesicht". Die Krankheit, die zu dieser Erscheinung führt, müßte von Fall zu Fall diagnostiziert werden.

Jocanos (1) Definition aus Bay, Laguna, in der er "taol" als Hautausschlag infolge von Hitze bezeichnet, gilt nicht in Lagundian. Hier wird "tawúl" bei kleinen Kindern mit Typhus bei Erwachsenen verglichen.

Im Anhang werden die 10 häufigsten Krankheiten, beziehungsweise Symptome, wiedergegeben, die von der Bevölkerung am Taálsee genannt wurden.

7.) Krankheitsursachen

Es besteht vielfach das Bestreben, das Auftreten einer Krankheit rational zu erklären. Eine große Reihe von Faktoren werden genannt, die Krankheiten verursachen können. Diese Ursachen lassen sich in drei Kategorien einteilen, die ebenfalls noch unterteilt werden müssen:

- a) Geister als Urheber einer Krankheit
- b) Menschen als Urheber einer Krankheit
- c) Verschiedene Ursachen, jedoch sind Geister und Menschen ausgeschlossen.

Die Unterscheidung zwischen natürlichen und übernatürlichen Krankheitsursachen wird von den Tagálog am Taálsee nicht gemacht. Zauberei wie Beeinträchtigung ihrer Gesundheit durch Geister wird als ebenso natürlich angesehen, wie die abkühlende Wirkung eines Taifuns oder die Folge eines gebrochenen Gelübdes. Sie wird daher hier nicht angewandt.

Die Krankheiten selbst lassen sich nur bedingt diesen Kategorien zuordnen. Widersprüche in Bezug auf die Ursachen sind häufig; es wird durch sie deutlich, daß die Erklärungen keinen von Spezialisten festgefügtten Vorstellungskomplexen angehören, sondern von ungeschulten Menschen gefunden wurden, beeinflusst durch knappe Informationen von - auf diesem Gebiete- Gebildeteren. So wird zum Beispiel Durchfall und Ruhr einerseits auf den Genuß von schmutzigem Wasser oder Essen zurückgeführt, ein anderes Mal jedoch auf klimatische Einwirkungen. Im allgemeinen kann aber die Regel gelten, daß gastro-intestinale Erkrankungen mit der Ernährung und Erkrankungen der Atmungsorgane mit dem Wetter in Zusammenhang gebracht werden.

8.) Religiöse Vorstellungen

Die Tagalog in Batangas gehören zu den ersten philippinischen Gruppen, die seit Ende des 16. Jahrhunderts von spanischen Missionaren zum katholischen Glauben bekehrt wurden und seitdem unter dem Einfluß der Kirche stehen. Die Spanier waren bemüht, ihren alten Glauben zu zerstören und jede Erinnerung daran auszumerzen, was ihnen auch weitgehend gelungen ist. Von frühen Missionaren wird berichtet (1), daß die ursprüngliche Religion der Tagalog eng verwoben war mit ihren übrigen Traditionen und daß sie das tägliche Leben dominierte. Es wurden Götter, Ahnen- und Naturgeister verehrt, an erster Stelle Bathala Meikapal, dessen Name von den spanischen Priestern toleriert, allerdings mit den Charakteristiken des christlichen Gottes versehen wurde. Andere Götternamen sind in Vergessenheit geraten. Katholische Glaubensvorstellungen in Bezug auf die menschliche Seele nach dem Tode, auf Hölle, Hefefeuer, Auferstehung der Toten und Ewiges Leben zum Beispiel scheinen bei den Tagalog nicht Fuß gefaßt zu haben, während ihre alten Vorstellungen in diesem Zusammenhang, ein Land betreffend, in das die Seelen der Verstorbenen eingehen (2), verloren gegangen sind. Manche Menschen machen sich keine Gedanken über diese Fragen, auch stimmen die Antworten nicht alle überein, es erklären jedoch einige der Gefragten, daß die Seele an den Körper gebunden ist, mit dem Menschen zusammen stirbt und wie der tote Körper in der Erde vergeht. Es muß dahingestellt bleiben, ob es sich hier um eine entstellte Interpretierung des Bibeltextes "...bis daß du wieder zur Erde werdest, davon du genommen bist. Denn du bist Erde und sollst zu Erde werden..." (3) handelt, in dem der Körper und nicht die Seele gemeint ist, oder ob Glaubensvorstellungen aus vordristlicher Zeit überliefert wurden, wie sie heute noch bei den Kankanaï-Igorot anzutreffen sind (4). Man hört oft die Äußerung, die Seele sei "lupa" = Erde, Boden, Land, Feld. Der Geist des Lebenden dagegen manifestiert sich im Atem, im "Wind des Körpers" und mischt sich nach dem Tode mit dem Wind, der die Hinterbliebenen umgibt. Der Geist des Lebenden und des Toten heißt "kaluláwa".

(1) Gagelonia, 1967, S. 340

(2) Gagelonia, op.cit. S. 349/350

(3) 1 Mose, 3. Kapitel, Vers 19

(4) Zweiter Teil, Kapitel 11 dieser Arbeit

Die sichtbare Erscheinung eines Toten wird "multo" (Gespenst) genannt; dieser kann nach dem Tode wiederkehren und sich einem Menschen zeigen, der ihn zu seinen Lebzeiten beleidigt hat. Durch den Schock wird der Lebende krank; er kann sich am Grab des Beleidigten entschuldigen, um den Multo zu versöhnen und ihn dadurch am Wiederkommen zu hindern.

Einige Informanten sind der Ansicht, die nicht von allen Befragten geteilt wird, daß die Seele den lebenden Menschen verlassen, daß sie im Schlaf von Totengeistern fortgenommen werden kann, daß beispielsweise der Geist einer toten Mutter den Geist ihres lebenden Kindes mit sich nimmt, so daß dieses auch sterben muß.

Die Ahnenverehrung ist heute noch erkennbar, wenn sie auch eher einen privaten, fast weltlichen Charakter angenommen hat, wie in der Folge gezeigt wird. Totengeister werden als den Lebenden gegenüber wohlwollend angesehen. Ob sie jedoch um Hilfe gebeten werden können, ist umstritten. Jeder kann die Geister der Eltern um Hilfe bitten, sagen einige, andere äußern, daß nur solche, die das passende Gebet kennen, meistens alte Leute oder Heilpraktiker, zu den Geistern ihrer Eltern beten können.

Die Batangas-Tagalog glauben, auch nach dem Tode ihrer Angehörigen mit deren Geistern in Verbindung zu stehen, was sich vor allem in Träumen äußert. Verstorbene Eltern oder Großeltern werden zuweilen um Schutz gegen Räuber gebeten und sollen zwischen ihren Kindern und Gott vermitteln. Es besteht in Batangas die Sitte, daß etwa sieben bis zehn Jahre nach dem Tode eines Angehörigen - Ehepartner oder Eltern - dessen Knochen aus dem Grab im Friedhof genommen werden, in das er in einer katholischen Zeremonie gelegt worden war. Sie werden gereinigt und danach neu bestattet und entweder in einem Gefäß in die Friedhofsmauer eingelassen oder an anderer Stelle im Friedhof begraben. Ältere Menschen in Lagundian besinnen sich noch darauf, daß die Knochen nahestehender Verstorbener in einem beliebigen Behälter in das Wohnhaus der Hinterbliebenen mitgenommen wurden, wo sie die Familie besonders gegen Einbrüche schützen sollten. Wenn die direkten Hinterbliebenen selbst starben, wurden die Knochen der Großeltern auf den Friedhof zurückgebracht und begraben, stattdessen die Knochen der Eltern im Haus aufbewahrt. Diese Sitte besteht heute noch in anderen Teilen der christlichen Philippinen, auch in geringem Umfang bei der Be-

völkerung der Slums von Manila (1).

Die früher für Ahnengeister gebrauchte Bezeichnung "anito" sagt den heutigen Tagalog nichts mehr. Manche von ihnen glauben, daß es sich um "ungetaufte Geister" anderer Stämme auf den Philippinen handelt.

Die isolierte Lage dieser Tagaloggruppe brachte es mit sich, daß sie nicht in direktem ständigen Kontakt mit katholischen Geistlichen lebten, sondern diese bei Bedarf in der Kreisstadt aufsuchen mußten. So konnte es geschehen, daß sich vereinzelte Elemente des alten Religionssystems halten konnten und - nicht als solche erkannt - in das neue System übernommen wurden. Aus der Vergangenheit her überretten konnte sich vor allem der Glaube an einige Geister, die nur in Ausnahmefällen angesprochen, beziehungsweise angebetet werden, aber eine wichtige Rolle im Leben der Bewohner von Lagundian spielen, wichtig, weil sie als Urheber von Krankheiten auftreten und gefürchtet sind. In oberflächlichen Gesprächen werden alle Geister gemeinhin "nono" genannt; es stellt sich jedoch heraus, daß die "nono" eine Geisterkategorie für sich darstellen. Wie ernst Geister genommen werden, zeigt das Ergebnis einer Umfrage in Lagundian, dem isolierten Uferstreifen am Taalsee, und in Dita, dem benachbarten Barrio, das teilweise an der Autostraße liegt. Die Befragten sollten angeben, ob sie sich vor den Nonos fürchten. Am See, an dem die Häuser verstreut stehen, die Nächte lang und dunkel und von allerlei Geräuschen erfüllt sind, vom Rauschen der Wellen, Donnern des nahen Vulkans, von den Schreien der Nachtvögel, Bellen der Hunde, bekennen 88 % der Männer und Frauen, daß sie sich fürchten, während in der Kontrollgruppe in Dita, wo die Häuser zahlreich sind und dichter stehen und einige von ihnen an der Straße über elektrisches Licht verfügen, wo der Autoverkehr mit der Welt verbindet, Kinder zur Schule gehen, Stadtbesuche leicht und häufig sind,

-
- (1) Kommodore Wilkes von der US Marine beschreibt im Jahre 1842 aus Manila die Sitte der Zweitbestattung unter Aufsicht katholischer Priester. Nachdem die Knochen drei Jahre nach dem Tod von ihren ersten Ruheplätzen entfernt wurden, bleiben sie im "osero", einem abgeschiedenen Teil des Friedhofs, auf großen Haufen liegen und dürfen erst dann endgültig bestattet werden, wenn die Hinterbliebenen den Priestern die gewünschte Summe zahlen und wenn sie zum "wahren" Glauben gehören. Wilkes, 1925, S. 481

sich nur 52,3 % vor den Nonos fürchten. In beiden Gruppen jedoch glauben alle, auch die Nicht-ängstlichen, daß Nonos die Fähigkeit haben, in Menschen Krankheiten hervorzurufen.

Folgende Geister und Übernatürliche Wesen wurden in Lagundian angegeben; sie sind in der Reihenfolge ihrer Wichtigkeit aufgeführt:

- nono und hangin-sa-lupa (= Wind vom Boden)
- pati-anak
- tigbálang
- dwindi
- engkanto
- kapri

Eine Klassifizierung dieser Wesen fällt schwer, da die Meinungen der Befragten auseinandergehen. Dieses kann so verstanden werden, daß alte Überlieferungen in zunehmendem Maße in Vergessenheit geraten. Die Ausführungen der Bauern lassen folgende Einteilung zu:

- Geister verstorbener Menschen: nono, hangin-sa-lupa (?)
pati-anak
- Umweltgeister: tigbálang
dwindi
kapri
(nono, hangin-sa-lupa)
- Menschenähnliche Wesen oder Menschen mit Übernatürlichen Fähigkeiten: engkanto

Sie alle können für Gesundheit und Leben der Menschen unter Umständen gefährlich sein.

9.) Krankheitsursachen: Geister

Nonos

Die Stellung der Nonos in der Meinung der Bauern ist widersprüchlich, wie die im vorangehenden Abschnitt gebrachte Einteilung zeigt. Von der Mehrheit der Befragten werden die Nonos als Geister angesehen, die in den Bergen, unter der Erde, am Ufer des Sees und in der Nähe der Häuser leben. Zuweilen werden sie mit den Dwindis (zwerghaften Wesen) identifiziert. Um zu zeigen, wie divergierend die Vorstellungen sind, folgt eine Aufstellung, die die Antworten der Bauern in Lagundian auf die Frage "was ist ein Nono?" wiedergibt.

weiß nicht	Geist (ohne Spezifizierung)	kein Geist	Zwerg	Mensch in der Erde	Wind
4	10	4	6	2	2

Ein traditioneller Heilpraktiker (1) erklärte, Nonos seien die Geister der Großeltern. Das Tagalogwort für Großvater ist in Batangas "lolo", für Großmutter "lola". In Manila dagegen wird "nono" beziehungsweise "nona" zu den Großeltern gesagt. Blumentritt (2) schreibt in einem Kommentar zu den Berichten des Paters Zuñiga: "...Wie die alten Tagalen glauben sie (die Mangyan) an Ahnengeister, die in Kaimanen, großen Bäumen, hervorragenden Bergen, Landsitzen, etc., ihren Sitz haben. Sie heißen nono..." Das gleiche wurde von einem anderen Heilpraktiker oder "arbolario" (3), einem Mann, der mehr als 90 Jahre alt sein soll, bestätigt. Er erklärte, daß dieses Wissen nur bei den Médicos zu finden sei; die Nonos seien die Geister von Vorfahren, die vor langer Zeit gelebt hätten. Ein jüngerer Bauer bezeichnete sie als die Geister der ersten Menschen. Die übrigen Bauern in Lagundian bringen die Nonos nicht mit Ahnengeistern in Verbindung.

Viele Krankheiten können durch die Nonos verursacht werden. Es sind Magenschmerzen, Gliederschmerzen, Lähmungen, Hautkrankheiten, Schwellungen; selbst Unfälle, Wunden und Wahnsinn wurden aufgezählt, nicht aber Blinddarmentzündungen, Grippe oder Nierensteine, für deren Ursprung andere Erklärungen bestehen. Veranlassung zu solch böseartigem Verhalten geben die Menschen selbst, allerdings diesen unbewußt, wenn sie das unsichtbare Haus eines Nonos zerstören oder ihn verletzen, indem sie in der Erde graben oder wenn sie sich auf den Boden setzen oder gar ihre Notdurft verrichten, ohne im voraus um Entschuldigung zu bitten. Aber nicht nur aus berechtigtem Ärger stra-

-
- (1) Erster Teil, Kapitel 12 dieser Arbeit
 - (2) Blumentritt, um 1893, S. 134
 - (3) Das Wort "arbolario" ist von dem spanischen Wort "herbolario" abgeleitet, d.h. Kräuterhändler oder Kräuterarzt. Im Sprachgebrauch wird in Lagundian das Wort "médico" für den traditionellen Heilpraktiker vorgezogen. Der westlich geschulte Arzt wird dagegen "doctor" genannt.

fen die Nonos einen Menschen. Eine schwer verständliche Erklärung wurde immer wieder gegeben, und nicht nur im Zusammenhang mit den Nonos, sondern auch mit anderen Geistern: die Nonos machen einen Menschen krank, wenn sie ihn gern haben.

Wie allen Geistern werden auch den Nonos menschliche Wesenszüge zugesprochen. Es kann zum Beispiel vorkommen, daß sie eine tiefe Zuneigung zu einem Menschen fassen und diesen zu sich nehmen möchten. Weigert der Mensch sich, ihrer Aufforderung Folge zu leisten, dann strafen sie ihn mit Krankheit. Diese Erklärung wird von manchen Informanten abgelehnt. Eine andere Version besagt, daß der Geist des Menschen der Aufforderung des Nonos folgt und daß sein Körper wie krank oder bewußtlos im Haus zurückbleibt. In den meisten Fällen wird jedoch die Behauptung, der Nono macht krank, wenn er mit einem Menschen "glücklich" ist, nicht weiter ausgeführt: "es ist seine Art".

Nur der Médico kann feststellen, ob ein Nono die Krankheit verursacht. Dieses ist einer der wichtigsten Gründe, warum die Bauern im Krankheitsfalle immer erst diesen aufsuchen. Der westlich geschulte Arzt kann eine solche Krankheit nicht heilen; die Ansicht ist verbreitet, daß seine Heilmethoden im Gegenteil die Krankheit nur noch verschlimmern und leicht zum Tode führen können. Neben den vom Médico empfohlenen Medikamenten, gleichgültig welcher Herkunft, muß in einem solchen Falle eine "oración", das heißt eine Beschwörungsformel gesprochen werden, sonst ist jede Behandlung vergebens.

Wie die Menschen so stehen auch die Nonos unter gewissen Umständen Ängste aus. Sie fürchten sich vor den Beschwörungsformeln des Médicos, wie überhaupt vor dem Médico selbst, der es versteht, durch direkte Aufforderung oder aufgrund seiner an Gott gerichteten Gebete die Nonos zu vertreiben. Ein Informant, selbst Médico, ging so weit zu behaupten, daß manche Médicos die Fähigkeit haben, einen Nono zu töten. Ein Médico berichtete von anderen "Kollegen", daß diese mit Gewalt vorgehen, um die Nonos zu zwingen, durch den Mund eines Kranken zu sprechen, indem sie zwischen die Finger des Patienten einen Bleistift klemmen und so lange pressen, bis der den Körper des Kranken beherrschende Nono Schmerzen erleidet und sich zu erkennen gibt. Er kann dann leicht veranlaßt werden, den Kranken zu verlassen. Nonos seien überhaupt scheu und vermeiden es deshalb, in unmittelbarer Nähe von Menschen zu leben.

In Lagundian unterscheidet man mehrere Winde. Es gibt den Wind, der mit dem Wechsel der Jahreszeiten an Stärke gewinnt oder nachläßt und der vor allem in den kühlen Nächten der Monate Dezember, Januar und Februar Erkältungskrankheiten verursacht. Es gibt den "singaw-ng-lupa", der später besprochen wird, außerdem den "hangin-sa-lupa", das heißt den Wind vom Boden. Eine hinreichende Erklärung hierfür konnte nicht gefunden werden, es wurde jedoch wiederholt betont, daß Ärzte sich nicht auf die Behandlung der Folgen von Hangin-sa-lupa verstehen und daß auch die Bücher nichts darüber bringen. Nur der Médico kann diesen Wind vermittels der Diagnose durch den Puls als Urheber von Krankheiten erkennen und erfolgreich bekämpfen.

Die Ansichten über Hangin-sa-lupa gehen auseinander. Einige Informanten sagten, es sei dasselbe wie Nono, andere behaupteten, Hangin-sa-lupa sei Wind, der von Nonos gemacht wird. Wieder andere bestreiten dieses. Wenn man einerseits annimmt, daß Hangin-sa-lupa, d.h. "Wind vom Boden", mit den Nonos gleichgesetzt wird, andererseits aber die Geister der Verstorbenen Nonos sind, müßte Hangin-sa-lupa identisch sein mit den Geistern der Verstorbenen. Im achten Kapitel wurde der in Lagundian geäußerte Glaube besprochen, daß der Geist des Lebenden sich im Atem, im "Wind des Körpers" manifestiert und sich nach dem Tode mit dem Wind vermischt, der die Hinterbliebenen umgibt. Es könnte dieses eine Bestätigung für die soeben geäußerte Annahme sein.

Hangin-sa-lupa verursacht Gliederschmerzen, unerklärliche Schläfrigkeit, Magenbeschwerden, Fieber, Durchfall und Wahnsinn, der vom Magen in den Kopf steigen soll. Nur die Beschwörung des Médicos verschafft Abhilfe, manchmal in Verbindung mit empirischen Heilmitteln, die eher zur Linderung der Symptome als zur tatsächlichen Bekämpfung unguter Einflüsse dienen.

Pati-anak

Neben dem Nono ist der "pati-anak" am häufigsten erwähnt und am meisten gefürchtet. Er ist der Geist eines menschlichen Fötus, der nicht älter als drei bis fünf Monate wurde. Manche Informanten geben an, er sei der Geist eines neugeborenen Kindes, das starb, noch bevor es einen Namen in christlicher oder traditioneller Zeremonie bekommen hatte. Die Pati-anaks sind gefürchtet, weil sie schwangere Frauen und ungeborene Kinder stören. Sie verursachen Leibschmerzen und Blu-

tungen während der Schwangerschaft, sie necken die Kinder im Mutterleib, so daß diese unruhig sind und sich ständig bewegen. Sie können nach Ansicht einiger Informanten Fehlgeburten hervorrufen, andere bestreiten dieses. Nach der Entbindung versuchen sie, mit dem Neugeborenen zu spielen, so daß dieses nicht schlafen kann, immer weinen muß und schließlich krank wird. Störungen durch die Pati-anaks sind so häufig, daß es eine Reihe von allgemein anerkannten Maßnahmen gibt, um gegen sie vorzugehen: der Arzt ist machtlos in solchen Fällen, der Médico dagegen hat die richtige Beschwörungsformel bereit, außerdem verordnet er Räucherungen mit Weihrauch, Salz und verbranntem Osterkreuz aus gefalteten Palmblättern, zu Ostern vom Priester geweiht und das ganze Jahr im Haus gehalten. In einigen Fällen werden während der Schwangerschaft und fast immer kurze Zeit vor und nach einer Entbindung Feuer unter oder an dem Haus (s.unten) der jungen Mutter gemacht, keine großen, Hitze entwickelnden Feuer, wie bei den Bewohnern der Malaisischen Halbinsel (1), die zur Reinigung der Mutter gedacht sind. Die Feuer in Lagundian sind klein und sollen mit starker Rauchentwicklung bestimmter Hölzer oder Blätter die Pati-anaks durch ihren Geruch vertreiben. Unter der Treppe wird geräuchert oder unter dem Haus, so daß der Rauch die Schwangere oder das Neugeborene trifft, oder es werden Feuer rings um das Haus angelegt, oder Glut wird nach allen Seiten geworfen. Auch mit Lärm kann man gegen diese Geister vorgehen, mit Gewehrschüssen oder Feuerwerksraketen. Manchmal genügt es schon, am Fenstersims zu kratzen, um den Pati-anak zu vertreiben. In einigen kinderreichen Familien wird der lange Schwanz eines Stachelrochens aufbewahrt, der zu diesem Zweck von einem Médico in einer nahen Hafenstadt am Meer gekauft worden war. Sowie sich ein Pati-anak durch sein Gewimmer, das dem kleiner Kinder oder Katzen gleicht, bemerkbar macht, oder dessen Anwesenheit durch anhaltendes Schreien des neugeborenen Kindes erkennbar ist, wird die Luft um das Kind herum mit dem Rochenschwanz geschlagen, vor dem der Pati-anak sich fürchtet.

Angesichts der hohen Zahl von Totgeburten, aber auch des häufigen Vorkommens von Frauenkrankheiten, ist es nicht verwunderlich, daß dem Geist, der dafür verantwortlich gemacht wird, große Bedeutung beigemessen wird. Der Gesundheitszustand vieler Frauen nach zahlreichen Geburten ist nicht gut und Komplikationen sind häufig. Fast jede Schwan-

(1) Skeat, 1965, S. 342, 343

gerschaft ist mit Ängsten verbunden, die Nahrung finden durch Berichte von Präzedenzfällen und das Ohr, vor allem nachts, aufnahmebereit für verdächtige Geräusche machen. "Ponti-anak" oder "mati-anak" heißt nach Skeat (1) auf der Malaisischen Halbinsel der Geist des totgeborenen Kindes eines vampirartigen Wesens, das kleinen Kindern Blut aussaugt.

Tigbálangs

Die Tigbálangs sind oft genannte Umweltgeister. Sie leben in großen Baletebäumen (*Ficus payapa*), in Bambusdickicht oder in den Bergen im Gestrüpp. Sie können ihre Gestalt verwandeln und das Aussehen von Schweinen, Hunden und beliebigen Menschen annehmen. Als besonderes Merkmal haben sie lange Haare am ganzen Körper und einen Pferdehuf (2). Es gibt männliche und weibliche Tigbálangs und auch deren Kinder. Sie lieben es, die Menschen zu necken, sie zu verwirren, so daß sie ihren Weg nicht finden, sich am Fenster zu zeigen und wieder zu verschwinden, in Gestalt von Freunden Kinder in den Wald zu locken und dort in Höhlen zu halten, bis sie von ihren Eltern wiedergefunden werden. Man kann zuweilen in den Zweigen des Balet-Baumes Lichter sehen und ihr Lachen hören. Sie sollen nicht absichtlich Krankheiten bringen, sondern, indem sie die Menschen durch ihr Erscheinen erschrecken, verursachen sie verschiedene Krankheiten und Wahnsinn, nicht aber den Tod. Mit einer besonderen Beschwörungsformel muß der Médico eine solche Krankheit heilen. Die Tigbálangs werden auch häufig mit Wind verglichen; es soll aber nicht der gleiche Wind sein, wie Hangin-sa-lupa, der mit Nonos in Verbindung gebracht wird.

Die Tigbálangs reagieren heftig, wenn man einen Baum fällt, der ihnen als Wohnung dient; sie können den Eindringling dann mit tödlich verlaufenden Unfällen strafen. Es wird daher folgende Vorsichtsmaßnahme getroffen: will man einen Baum fällen, so muß ein großer Nagel in den Stamm geschlagen und über Nacht dort gelassen werden. Findet man ihn am Morgen in der gleichen Stelle, dann besteht

(1) Skeat, 1965, S. 327

(2) Es gab vor der Ankunft der Spanier bereits Pferde auf den Philippinen, wie aus chinesischen Quellen der vorspanischen Zeit hervorgeht.

keine Gefahr, man kann an die Arbeit gehen. Ist er aber verschwunden, so besagt dieses, daß der Baum bewohnt ist und nicht gefällt werden darf. Hat man diese Maßnahme vernachlässigt, dann gibt immer noch das Hersagen des Vaterunsers einen gewissen Schutz.

Dwindi (1)

Die Dwindis werden als zwergenhafte Wesen in Menschengestalt beschrieben, die unter der Erde hausen, in Höhlen oder in Erdhügeln und unter Steinen in den Bergen oder in der Nähe menschlicher Häuser. Sie sollen kleiner als die Nonos sein, aber ähnlich im Aussehen und wie diese kleinen Filipinos gleichen. In den Beschreibungen der Bauern erinnern sie oft an die Zwerge im deutschen Volksmärchen, die in Höhlen Schätze bewahren und davon manchmal solchen Menschen etwas abgeben, zu denen sie als Freunde und Helfer der Armen eine Neigung empfinden. Selbst die Zipfelmütze wurde erwähnt. Von zahlreichen Bauern sind die Dwindis gesehen und gehört worden. Sie wurden beobachtet, wie sie mit kleinen Instrumenten musizierten und dazu tanzten, wie sie auf Treppenabsätzen saßen und rauchten, mit brennenden Kerzen an den Häusern vorübergingen. Es soll möglich sein sie anzusprechen und um Geschenke zu bitten, doch hat bisher niemand den Mut dafür aufgebracht. Wie die Nonos sollen sie die Menschen krank machen, wenn sie sich durch diese gestört fühlen. Sie verursachen Unfälle, Blutungen bei Schwangerschaft und Wahnsinn. Wenn sie auf sich aufmerksam machen wollen, kneifen sie die Menschen in die Haut und schaffen damit kleine braune Flecke, die sich die Bauern nicht anders erklären können. Das häufige Auftreten solcher Flecke stärkt den Glauben an die Dwindis.

Der Médico kann durch den Puls ihr Wirken erkennen und muß die entsprechende Formel anwenden.

Kapri

Aus der geringen Anzahl von Erzählungen über die Kapris geht hervor, daß diese Wesen nur selten in Erscheinung treten. Die Kapris werden als übernatürlich große Menschen oder als riesenhafte Geister beschrieben. Sie sollen in Höhlen oder in dem Dachgebälk großer Häuser leben, manchen Informanten zufolge nur in großen Städten. Sie scheinen durchweg unfreundlich zu den Menschen zu sein, die sie zwar nicht krank werden lassen, aber gern in der Nacht verspeisen. Ihr

(1) duende (span.) = Geist

Anblick kann jedoch die Menschen aus Schrecken blind werden lassen und Asthma hervorrufen. Keiner der Befragten war selbst durch einen solchen geschädigt worden. Die Kapris sollen von mutigen Menschen mit einem Haumesser (bolo) getötet werden können.

Engkanto

Dem weitverbreiteten Glauben an Engkantos wird in allen Teilen der Philippinen viel Aufmerksamkeit gewidmet. Aus Manila wird von Begegnungen mit diesen berichtet, und in der Tagespresse kann man gelegentlich lesen, wie ein Engkanto die Bevölkerung irgendeiner Provinzstadt beunruhigte.

Alle Befragten konnten aus ihrer Nachbarschaft, Familie oder aus eigener Erfahrung Erlebnisse mit Engkantos wiedergeben. Das Wort Engkanto ist die verstümmelte Partizipform des spanischen Wortes "encantado" d.h. verzaubert. In manchen Teilen der Philippinen gebraucht man noch heute für den gleichen Begriff das Wort "engkantado" oder "engkantada" für die beschriebenen Wesen. Das soll aber nicht heißen, daß mit dem Wort auch die Vorstellung von den Spaniern übernommen wurde. In frühen Chroniken wurde bereits von den Wesen gesprochen, die dann Engkantos genannt wurden.

Nur wenige Informanten glauben, daß Engkantos Geister sind; die Meinung ist verbreitet, daß sie menschenähnlich, aber keine Menschen sind. Gott erschuf erst die Engkantos und dann die Menschen, daher sind sie nicht gleich.

Bemerkenswert ist, daß die Engkantos, Männer und Frauen, im Gegensatz zu Konos und Dwindis nicht wie Filipinos, sondern wie "Spanier" oder "Deutsche" zum Beispiel aussehen, d.h. hellhäutig sind und oft mit blonden Haaren, immer aber von großer Schönheit beschrieben werden. Sie sind sehr reich; in ihren Städten in den Bergen, im See oder im Taál-Vulkan, unsichtbar für gewöhnliche Menschen, bewohnen sie Häuser aus Marmor, bedienen sich goldener Geräte und fahren schnelle und glänzende Wagen. Sie können hilfreich mit den Menschen sein, aber rachsüchtig und hart, wenn man ihre Zuneigung zurückweist. Es kommt häufig vor, daß sich Engkantos in Menschen verlieben und sie mit sich nehmen, auch gegen deren Willen. In ihrer Stadt überschütten sie ihre Günstlinge mit Schätzen und geben ihnen übernatürliche Kräfte, die sie ihnen wieder fortnehmen, wenn diese ihr Reich verlassen. Manche Menschen pflegen langjährige freund-

schaftliche Beziehungen zu Engkantos, die ihnen Reichtümer verschaffen und die Fähigkeit geben, Kranke zu heilen, da sie selbst auf diesem Gebiete über großes Wissen verfügen, das sie aus alten Büchern erfahren. Oft sind gerade Médicos mit ihnen verbunden, da sie von den Engkantos Hilfe erwarten und bekommen.

Die Folgen ihres Zorns sind Bewußtlosigkeit, hohes Fieber, vor allem aber Wahnsinn, der die Betroffenen in den Selbstmord treiben kann (1).

Wenn der Mensch, das heißt sein Geist, zu den Engkantos geht, bleibt sein Körper zurück bei der Familie und bietet den Anblick eines bewußtlosen oder schwachsinnigen Menschen. Der Médico muß mit bestimmten Formeln, mit Bädern und Abreibungen den Geist des Kranken zurückrufen. Die Gefahr bleibt aber, daß dieser Geist wieder zu den Engkantos geht, bei denen er glücklich und sorglos war. Auch für die Engkantos gilt die schwer verständliche Charakterisierung, daß sie eine Krankheit hervorrufen, wenn sie einen Menschen gern haben.

In Lagundian sind darüberhinaus andere übernatürliche Wesen bekannt, die aber keine Bedeutung haben, da sie nicht in der Provinz Batangas "wohnen", sondern in der Nachbarprovinz Laguna, vor allem aber auf den südlich von Luzon gelegenen Visayas-Inseln.

10.) Krankheitsursachen: Menschen

Die Möglichkeiten, durch Mitmenschen krank gemacht zu werden, sind mannigfaltig. Man muß dabei zwischen bewußten und unbewußten Handlungen unterscheiden, die einem Menschen schaden, ihn auch töten können.

-
- (1) Es fällt auf, daß Wahnsinn zu den oft genannten Konsequenzen gehört, die sich aus dem Unmut verschiedener Geister ergeben. In Lagundian wurde häufig von solchen Fällen berichtet, es wurde jedoch während der Feldforschung kein einziger Fall beobachtet. Wahnsinn wird außerdem als Folge von übermäßigem Denken oder durch Kälteeinwirkung erklärt, bei Frauen mit Unregelmäßigkeiten der Menstruation. Kinder können wahnsinnig werden, wenn man ihre ersten Haare vor dem ersten Geburtstag schneidet.

Gift

Die Gefahr, vorsätzlich vergiftet zu werden, wird allgemein anerkannt; allerdings wird eine Vorliebe für diese Methode eher in die nördlich von Manila befindliche Provinz Bulacán verlegt, wo es an der Tagesordnung sein soll, so sagen die Bauern in Lagundian, Gift in das Essen zu mischen, wieder mit der seltsamen Erläuterung, es werde dort getan, wenn sie einen Menschen gern haben. Ein Beispiel aus der näheren Familie wurde zitiert.

Kulam

Ebenso unheimlich und auch in der Provinz Batangas heimisch ist die Methode, die "kulam" genannt wird. Durch Analogiezauber wird ein Mensch an den gewünschten Körperteilen geschädigt, indem man ein Foto von ihm mit Nadeln gezielt durchbohrt. Diese Handlung muß durch eine Formel, die nur wenigen Menschen bekannt ist, wirksam gemacht werden. Manche Médicos, die selbst eine solche Formel beherrschen, üben den Zauber aus, um ein Vergehen zu strafen, mit dem die Polizei nicht fertig wurde. Der Médico geht jedoch behutsam vor und er wird erst den Fall untersuchen, bevor er eine so gefährliche Strafe vollzieht. Mit einer anderen Formel, von einem anderen Médico gesprochen, kann der Gestrafte geheilt werden.

Barang

Eine Abart von Kulam ist Barang. In böser Absicht kann sich ein Mensch für das bloße Auge unsichtbare Käfer im Haus halten, die er in einer geschlossenen Flasche aufbewahrt. Um einen Mitmenschen krank werden zu lassen, fordert er die Käfer auf, das Foto des Opfers an verschiedenen Körperstellen zu beißen oder zu dem Opfer zu fliegen und in dessen Körper durch eine Körperöffnung einzudringen. Dieses ist aber auch für den Auftraggeber nicht ungefährlich, da die Insekten nicht gern ihrem Herrn folgen und es vorkommen kann, daß sie umkehren und diesen beißen. Das Gebet des Zaubernden wird, wie bei Kulam, an böse Geister gerichtet, für die die Tagalog in Lagundian nur die Namen "Satanas" und "Demonio" kennen.

Hoklógan

Manche Menschen brauchen sich solcher Hilfsmittel wie Fotos und Insekten nicht zu bedienen. Es genügt, wenn sie auf einen Menschen mit dem Finger weisen und ihre Formel sprechen. Solche Menschen werden Hoklógan genannt.

Die angeführten Methoden können an einer beliebigen Stelle des Körpers Schmerzen hervorrufen, außerdem Blindheit, Hautkrankheiten und Wahnsinn und auch den Tod herbeiführen.

Von einigen Informanten wurde noch eine andere Methode beschrieben, die angewendet wird, um Diebe zu schrecken. Hierfür bewahrt man in manchen Haushalten Kokosnüsse auf, die nicht drei sondern nur ein Auge haben und denen magische Kräfte zugeschrieben werden. Wenn ein Dieb seinen Fußabdruck in der Nähe eines Hauses hinterlassen hat, soll man aus dem Taälsee einen Fisch mit dem Namen "tibu" fangen und diesen oder eine seiner Gräten in den Fußabdruck legen. Danach wird das eine Auge der Kokosnuß mit einem kleinen Rand ausgeschnitten und auf den Fisch in den Fußabdruck gelegt oder zweimal darauf umgedreht. Der Dieb bekommt davon schmerzhaftes Schwellungen an den Füßen, die er sofort als Strafe anerkennt und die ihn veranlassen, seine Beute zurückzubringen.

Balis und Bate

Den Ausübenden unbewußte Vorgänge, die negativ auf die Gesundheit anderer Menschen einwirken, werden Balis und Bate genannt. Beide Wörter werden oft gebraucht und offensichtlich miteinander verwechselt. Es scheint aber, daß es sich um zwei verschiedene Vorgänge handelt. Balis wird auch "masamang oras" oder "falsche Zeit" genannt. Dieses besagt, daß jeder beliebige Mensch zu irgendeiner Zeit des Tages für die Dauer einer Stunde einem anderen Menschen schaden kann, wenn er ihn ansieht. Diese unerfreuliche Begabung kann zu verschiedenen Zeiten auftreten und kann dem Eigentümer verborgen bleiben. Selbst wenn man sein Gegenüber und besonders Kinder gern hat, wirkt diese unsichtbare Kraft. Es genügt, daß man eine Person ansieht, und schon schwillt deren Hals oder sie kann nicht sprechen, nicht schlucken, der ganze Körper schwillt an. Manche Menschen erleben diese Stunde vormittags zwischen acht und neun Uhr, manche auch nachmittags. Wenn man hungrig ist, erweist man sich als besonders anfällig für Balis. Als Gegenmittel gilt neben der Beschwörung des Médicos folgende Behandlung: drei Blätter des Baumes Kakawate (*Glicidia sebium* (Jacq.) Stend) werden zusammengerollt und in der Mitte durchgeschnitten. Damit wird die Stirn des Kranken bekreuzigt.

Bate wird als "heißer Mund" beschrieben. Die "heiße", das heißt gefährliche Person wird mit "golugan" oder "kolugan" bezeichnet. Bestimmte Menschen besitzen die ihnen unbewußte Kraft, zu veranlassen,

daß andere erkranken, denen sie Freundliches gesagt haben. Da man selbst über diesen Einfluß im unklaren sein kann, vermeidet es in Lagundian jeder, dem anderen Komplimente zu machen, die sein Aussehen oder seine Gesundheit betreffen. Bei Erwachsenen nimmt man diese Regel nicht so streng, aber Kindern, vor allem Neugeborenen gegenüber, ist man äußerst vorsichtig. Wenn man eine Wöchnerin mit ihrem neugeborenen Kind besucht, hütet man sich, das Kind merklich zu beachten oder es zu bewundern. Auch später scheinen Äußerungen, wie schön das Kind sei oder wie wohlgenährt, die Mutter nicht zu erfreuen. Sie werden vermieden, aus Angst, sie seien von jenem Einfluß begleitet. Um ganz sicher zu sein, wird ein Mensch, der doch eine Freundlichkeit äußerte, seine Daumen mit Speichel benetzen und damit das Kind an verschiedenen Stellen seines Körpers bekreuzigen, eine Geste, die in Lagundian zuweilen gesehen wird.

Durch Bate, eine Form des "bösen Blicks", können alle Körperteile betroffen werden; auch Zahnschmerzen sind die Folge. Wenn nicht eine sachgemäße Behandlung begonnen wird, kann der Patient daran sterben.

Als Vorbeugungsmittel gegen Balis und Bate werden Amulette getragen und auch kleinen Kindern gegeben (1).

Ärzte sind durch Balis und durch Bate verursachten Krankheiten gegenüber machtlos. Der Médico kann die Diagnose durch die Untersuchung des Pulses stellen (2) und die Krankheit durch Beschwörungen besonderer Art heilen. Zum Beispiel werden, um die Formel wirksamer zu machen, ihre Anfangsbuchstaben auf ein kleines Stück Zigarettenpapier geschrieben und das Papier mit Speichel auf Stirn und Magen oder auf den befallenen Körperteil des Kranken geklebt.

Legt man Evans-Pritchards (3) Theorie einer Analyse dieser Glaubensvorstellungen zugrunde, nach der Zauberei (sorcery) die bewußte Ausführung einer technisch möglichen Handlung bedeutet, welche die eingebilddete Schädigung einer anderen Person zur Folge hat, während Hexerei (witchcraft) eine Eigenschaft ist, die einem Menschen angeboren ist, kann man die bewußten Zauberhandlungen in Lagundian dem

-
- (1) Erster Teil, Kapitel 14 dieser Arbeit
 - (2) Erster Teil, Kapitel 12 dieser Arbeit
 - (3) Evans-Pritchard, 1964, S. 684-686

Zauberer zuschreiben, der ein gewöhnlicher Mensch ist, aber Techniken beherrscht, die von jedem erlernt werden können. Belis und Bate als unbewußte Kräfte, die in einem Menschen verborgen sind und die jeder Mensch ohne es zu wissen besitzen kann, können zur Hexerei gezählt werden. Bemerkenswert in Lagundian ist, daß die unbewußte Hexerei nicht nur bei fremden Menschen, sondern selbst in der eigenen Familie vermutet wird, und daß diese Kraft selbst dann wirken kann, wenn ein Mensch den anderen liebevoll ansieht oder ihm Freundlichkeiten sagt. Auch der Einfluß moderner Theorien konnte bisher die Furcht vor dieser Kraft nicht nehmen.

11.) Verschiedene Krankheitsursachen

Bei näherer Betrachtung der Erklärungen, die in Lagundian für das Vorkommen von solchen Krankheiten gegeben werden, die nicht aufgrund der in den vorangehenden Abschnitten angeführten Ursachen entstanden sind, zeigt es sich, daß man diese in mindestens fünf Gruppen teilen kann:

- a) Die Ursache der Krankheit ist nicht bekannt
- b) Klimatische Bedingungen als Krankheitsursachen
- c) In einem Ausnahmezustand des Körpers eingenommene Nahrung oder ausgeführte Handlungen
- d) Eine Erkrankung entsteht aus einer anderen Erkrankung
- e) Verschiedene Ursachen, bedingt durch vorangehende Geschehnisse, Zustände und Handlungen

Die Ursache der Krankheit ist nicht bekannt

Nicht alle Menschen in Lagundian machen sich Gedanken über den Ursprung einer Krankheit, die sie selbst oder ihre Verwandten befallen hat. Sie fragen auch nicht den Médico nach einer Erklärung, sondern begnügen sich damit, daß sie es nicht wissen oder daß die Krankheit, zum Beispiel Typhus, "nun eben" kommt, oder daß Geschwüre und Malaria im Körper, Fieber im Kopf und Blinddarmentzündungen im Bauch entstehen.

Klimatische Bedingungen als Krankheitsursachen

Das Klima am Taálsee ist weniger extrem als in Manila; die Temperatur steigt nicht so hoch wie dort, und die Luftfeuchtigkeit ist nicht derart ausgeprägt. Trotzdem macht die Hitze in den Monaten

März und April den Menschen, vor allem kleinen Kindern, zu schaffen. Die Nächte bringen auch in den heißen Monaten Abkühlung; in den Monaten November, Dezember, Januar und Februar aber leiden alle Bewohner dieses Uferstreifens unter den kalten, windigen Nächten. Für eine Reihe von Krankheiten wird das Wetter als Ursache angesehen, insbesondere der Wechsel zwischen Hitze und Abkühlung. Großer Hitze wird zum Beispiel das Auftreten von entzündeten Augen, Lungenentzündung, Hautausschlägen, Malaria, Kopfschmerzen und Nasenbluten zugeschrieben. Kaltes Wetter ruft Rheumatismus, Wahnsinn, Husten und einen offensichtlich kulturspezifischen Zustand hervor, der mit Bauchschmerzen beginnt; die Schmerzen steigen dann in den Kopf, die Kopfhaut wird unempfindlich, die Beine "wie bewusstlos". Bei Regen kann man Fieber und "trankaso", das heißt fieberige Erkältungskrankheiten bekommen, und Wind wird von einem Informanten als die Ursache von Cholera dargestellt.

Es wurde beobachtet, daß trotz dieser Einsicht in die möglicherweise schädlichen Einflüsse der Witterung kaum ein Zusammenhang zwischen Körper- und Außentemperatur erkannt wird. Fiebernde Kinder zum Beispiel werden in der kühlen Jahreszeit nicht bewußt warm gehalten, sondern laufen halbnackt herum, wie im Sommer. In den kalten Nächten bedeckt man sich nicht mit zusätzlichen Decken, die dünnen

Baumwolldecken müssen genügen, auch bei Temperaturen von 14 bis 15 Grad, die eine erhebliche Abkühlung gegenüber den winterlichen Tagestemperaturen von etwa 24 Grad bedeuten, und bei kaltem Wind, der ungehindert in die Bambushütten dringt. Wolldecken und Wollkleidung werden nicht verwendet. Alle Mitglieder der beobachteten Gruppe erleben jährlich viele unbequeme Nächte, von denen sie sich durchgefroren und zitternd erheben, um erst mit einem heißen Kaffee oder den ersten Sonnenstrahlen wieder warm zu werden. Die Anzahl der Erkältungskranken ist in dieser Jahreszeit besonders hoch.

In einem Ausnahmezustand des Körpers eingenommene Nahrung oder ausgeführte Handlungen

Unter Ausnahmezuständen des Körpers muß man in diesem Zusammenhang Müdigkeit, Hunger, Nüchternheit am Morgen, Menstruation, Schwangerschaft, den Zustand kurz vor oder nach einer Entbindung verstehen, aber auch durch einen krankhaften Vorgang oder durch Abkühlung erhöhte Anfälligkeit. Wenn zu solchen Vorbedingungen wei-

tere Umstände kommen, wie zum Beispiel hastiges Essen, ein Bad im See, die Einnahme von als sauer, heiß oder kalt empfundener Nahrung, muß mit einer aus der Kombination zweier Situationen resultierenden Krankheit gerechnet werden. Zum Beispiel: wenn eine menstruierende Frau ein Bad nimmt oder nur die Füße wäscht, bekommt sie Krampfadern. Wenn man müde und abgearbeitet ist und dann viel Wasser trinkt, kann man Nierensteine bekommen. Wenn eine Frau kurz nach der Entbindung, bis zu einem bestimmten Zeitpunkt, frisches Wasser berührt, bekommt sie Beriberi. Es führt zu weit, alle diesbezüglichen Verbote aufzuführen, die in Lagundian mitgeteilt wurden. Eine interessante Variante bieten die Beispiele, die als zweite Bedingung eine Unterlassung anführen: wenn man mehr essen möchte (d.h. noch hungrig ist), aber das Essen nicht haben kann, bekommt man Durchfall; jedes Essen macht krank, verursacht Bauchschmerzen, wenn man es gern essen möchte, es aber nicht "kostet".

Himes (1) hat in seiner Arbeit "Tagalog Concepts of Causality: Disease" auf ähnliche Vorstellungen hingewiesen, die er in der Tagalog-Provinz Bulacán in Erfahrung bringen konnte. Allerdings beschränkt er die zweite Bedingung auf Naturphänomene und auf die Einflüsse, die diese auf den spezifisch konditionierten Körper ausüben.

Eine Erkrankung entsteht aus einer anderen Erkrankung

Oft gehört in Lagundian sind Erklärungen wie: Krämpfe kommen vom Fieber, "Flu" verursacht Lungenentzündung, Bauchschmerzen machen Durchfälle. Es wird versucht, Erscheinungen zu erklären, die in ihren Zusammenhängen nicht bekannt sind, aber die Erfahrungen der Bauern mit wiederkehrenden Symptomen spiegeln, die sie zur Aufstellung von Regeln berechtigen. Eine Krankheit, die zuerst wie "Flu", das heißt wie eine Erkältung aussah, entwickelt sich in eine Lungenentzündung, daher die Überzeugung, Lungenentzündung resultiert aus "Flu". Oder eine Person bekommt Fieber, das immer höher ansteigt. Schließlich stellt der Médico Typhus fest, folglich kommt Typhus vom Fieber. Die Erklärung, Tuberkulose wird durch Knochenbrüche ausgelöst, stammt wohl aus der Beobachtung, daß sich nach einem Unfall oder Sturz die bis dahin verborgene Tuberkulose deutlich manifestierte.

Verschiedene Ursachen, bedingt durch vorangehende Geschehnisse,
Zustände und Handlungen

In diesem Absatz sind solche Ursachen zusammengefaßt, die sich nicht den vorangehenden Gruppen zuordnen lassen. Einige Beispiele mögen genügen:

- schmutziges Essen verursacht Nierensteine;
- die Wühlarbeit eines kleinen Käfers im Zahn veranlaßt Zahnschmerzen;
- zu wenig Essen macht krank;
- zu viel Essen macht krank.

Die beiden letzten Beispiele deuten auf einen Punkt hin, der besonderer Erwähnung bedarf. Immer wieder fällt es auf, daß ein Mittelmaß als ideal betrachtet wird. Ein begährter Médico stellte folgende Maximen auf, die zu beachten seien, um den Körper gesund zu erhalten:

Is oder trinke nicht zu viel,
Arbeite oder trage nicht zu schwer,
Schlafe nicht übermäßig lange,
Spiele nicht zu viel,
Bleibe nicht zu viel in Hitze oder Regen,
Und wenn es geht, bewahre in jeden 24 Stunden
8 Stunden für deinen Schlaf,
Und über jede Art der Tätigkeit denke siebenmal nach,
Und hoffe allezeit auf Gott.

In diese letzte Gruppe gehört aber auch die in Lagundian manchmal geäußerte und von Médicos aufgrund ihrer hellseherischen Methoden gefundene Erklärung, daß eine beliebige Krankheit entstanden ist, weil ein der Kirche gegebenes Gelübde gebrochen wurde, wenn man zum Beispiel eine Wallfahrt versprochen und dann unterlassen hat. Mehrere derartige Fälle wurden während der Feldarbeit für diese Studie beobachtet.

12.) Traditionelle Heilpraktiker

Die isolierte Lage der Siedlung in Zusammenwirkung mit dem beschwerlichen Weg bis zu einem Gesundheitszentrum, Arzt oder Krankenhaus, nicht zuletzt jedoch ihre große Armut, zwingt die Bauern aus Lagundian, im Krankheitsfalle Hilfe in den eigenen Reihen zu su-

chen. So gibt es eine erhebliche Anzahl von traditionellen Heilpraktikern, die mit den spanischen Wörtern "médico" und "arbolario" (herbolario) bezeichnet werden. Für die ungefähr 70 Häuser des untersuchten Gebietes sorgen sieben Médicos, daneben fünf "hilot", das heißt traditionelle Geburtshelfer.

Die Médicos in Lagundian sind Bauern und Fischer wie die übrigen, einige von ihnen sind Zimmerleute oder Korbflechter. Jeder, der interessiert ist und sich die Zeit dazu nehmen will, kann Médico werden, obwohl eine Konzentrierung in manchen Familien erkennbar ist. In der früher erwähnten Familie Fuentes zum Beispiel waren Urgroßvater, Großvater, Vater und Onkel der männlichen Linie Médicos und in der heutigen Erwachsenengeneration praktizieren drei Brüder; ein vierter Bruder hat die gleichen Kenntnisse und Interessen, seine große Familie läßt ihm jedoch keine Zeit hierfür.

Um Médico zu werden, muß sich der Interessierte einem Lehrmeister anschließen, den er einige Jahre hindurch bei allen Krankenbesuchen begleitet. Für schamanische Besessenheit und pathologische Disposition bestehen keine Anzeichen, allerdings ziehen sich manche Médicos zeitweise in das Gebirge zurück, wo sie nach Gegenständen suchen, die zur Anfertigung von Amuletten geeignet sind.

Der junge Médico muß lernen, eine Krankheit zu diagnostizieren, wofür er verschiedene Methoden anwenden kann. Am häufigsten erkennt er die Krankheit oder deren Urheber durch den Puls, den er "mit fünf Fingern" zu untersuchen versteht. Manche Médicos betrachten diese Fähigkeit als ihr Geheimnis, andere demonstrieren mit deutlichem Stolz ihre Methode. Die Untersuchung soll klären, ob die Krankheit durch Geister, Menschen oder andere Faktoren hervorgerufen wurde. Wichtig ist diese Feststellung, weil sich danach die Heilmethode richten muß. Solche Erkrankungen, die durch Geister oder Zauberei entstanden sind, müssen, neben zweckdienlichen Medikamenten, immer mit einer "oración" (spanisch, Gebet), mit einer Beschwörungsformel behandelt werden. Diese Heilmethode erfordert von dem jungen Médico, daß er ein umfangreiches Repertoire an Gebeten erlernt, die in "Latin" gesprochen werden, in einer korruptierten Form von Kirchenlatein gemischt mit spanischen, kabbalistischen und Tagalog-Wörtern. "Latin" wird von der Bevölkerung als sakrale Sprache empfunden. Die Methode, durch den Puls die Ursache einer Krankheit festzustellen, wurde vielleicht in

der Vergangenheit von spanischen Ärzten übernommen und soweit integriert, daß sie für traditionell gehalten wird (1).

Es gibt noch andere Möglichkeiten der Diagnose, die nicht so häufig genutzt werden. Der Médico kann mit einem rohen Ei Handflächen, Fußsohlen und Stirn des Patienten bekreuzigen und danach das Ei in ein Glas mit Wasser brechen. Das zu Boden sinkende Eiweiß nimmt langsam verschiedene Formen an, aus denen er Bilder erkennen und deuten kann. Da das Eiweiß charakteristische Spitzen bildet, kommt es vor, daß der Médico in dem Bild eine Kirche sieht und in der Erfüllung der religiösen Pflichten nach Lücken sucht. Ein ähnliches Verfahren, allerdings ohne die christliche Deutung, beschreibt Chen (2) von der Malaisischen Halbinsel.

In Lagundian seltener als in anderen Gegenden der Tagalog-Provinzen und der Visaya-Inseln ist die Diagnose durch den Tawasstein. Dieser quarzähnliche Stein wird von chinesischen Händlern gekauft. Nachdem der Patient mit einem Bruchstück des Steines bekreuzigt wurde, wird das Stück in Feuer gegeben, in dem es sich ausdehnt und Maserungen bekommt, aus denen der Médico die Krankheit, deren Ursache und Heilung lesen kann. Der gebrannte Stein wird daraufhin in Wasser gekocht; das Wasser trinkt der Patient als Medizin.

Jeder Médico entwickelt seine eigene Methode. So berichtete einer von ihnen, daß man, um einen Säugling zu untersuchen, dessen Puls kaum zu finden ist, diesen an die Brust der Mutter legen kann. Während er dort saugt, ist es möglich, durch den Puls der Mutter die Diagnose für ihr Kind zu stellen.

Die Médicos verfügen über jahrelange Erfahrungen mit den dort auftretenden Krankheiten, mit der Psyche ihrer Mitmenschen und mit den Resultaten ihrer Heilpraktiken. Ihrer Arbeit wird ein weiterer Stimulus gegeben durch den aufrichtigen Wunsch, den Menschen zu helfen. Gewinnsucht führt nicht zu dem Entschluß, diese Tätigkeit zu übernehmen; eine Bezahlung bekommen die Médicos nicht; in schweren Fällen, wenn sie sich lange bei einem Patienten aufhalten müssen, werden sie vielleicht zu einem schlichten Essen eingeladen. In manchen Fällen bekommen sie kleine Geschenke, die kaum als Bezahlung betrachtet werden können.

-
- (1) Die gleiche Sitte wird von Zauberern aus Peru gemeldet. Braun, 1969, S. 2120
(2) Chen, 1971, S. 176

Die Médicos besitzen die Fähigkeit, durch die Kenntnis bestimmter Gebete Zauber abzuwenden oder selbst Zauber auszuüben, wenn sie es für richtig halten, einen Menschen nach eingehender Untersuchung der Umstände zu strafen. Zu diesem Zwecke, aber auch bei der Krankenheilung, beten sie zu Gott um Hilfe, zu katholischen Heiligen, zu Ahnengeistern und, manche von ihnen, zu "nicht getauften" Geistern, von denen die Bauern nur mit Scheu sprechen. Es ist bekannt, daß einige Médicos, nicht diese am See, sich eines Schutzgeistes bedienen, der ihnen übernatürliche Heilfähigkeiten verleiht.

Der soziale Status des Médicos ist hoch; seine Behandlung, der üblicherweise zahlreiche Familienmitglieder und Freunde des Patienten beiwohnen, wird in stummer Ehrfurcht beobachtet. Ein Heilpraktiker kann an manchen Tagen etwa 20 Patienten behandeln. Er muß in der Lage sein, seine Landarbeit zu Gunsten der Kranken ruhen zu lassen. Spezialisten gibt es unter den in Lagundian praktizierenden Médicos nicht, persönliche Gefühle bestimmen, an wen man sich wendet.

Der Arbolario muß umfangreiche Kenntnisse von Heilpflanzen und deren Verwendung besitzen, von Pflanzen mit aphrodisischer Wirkung und der Herstellung von Amuletten, genannt "anting-anting", die vor Krankheiten, dem bösen Blick, vor Gewehr kugeln und jeder Art von un-guten Einflüssen schützen oder die Geschäfte sichern sollen. Sie werden von ihm durch eine Formel wirksam gemacht.

Wertvolle Besitztümer der Arbolarios sind Hefte und Bücher mit Beschwörungsformeln und den dazu gehörigen Erklärungen und Vorschriften, in Spanisch oder in Tagalog. In der Familie Fuentes befinden sich mehrere solcher Bücher, die von einem der Vorfahren, der selbst Médico war, seinen Nachfolgern, zwei Brüdern, weitergegeben wurden. In der Familie besteht die Überzeugung, daß diese Bücher großes Wissen vermitteln, aufgrund dessen die Besitzer Macht und Fähigkeiten erwerben, ihre Patienten zu heilen.

Jeder Médico besitzt einen kleinen Vorrat an Steinen von außergewöhnlicher Beschaffenheit oder Herkunft, Muscheln, Gehörnteilen, Gräten, die er benutzt, um bei Hautkrankheiten, Schmerzen oder bei Schwellungen die befallenen Körperteile zu betupfen und um damit die Initialen spezifischer Beschwörungsformeln auf der Haut nachzuzeichnen. Außerdem bewahren sie verschiedene Talismane auf, von denen Schutz oder Kraft ausgehen soll.

Meistens sind Männer Médicos; sie sind der Ansicht, daß Frauen nichts vom Puls verstehen. Traditionelle Geburtshelfer dagegen, genannt "hilot" (= Massage), sind meistens Frauen. Diese lernen durch praktische Erfahrung die Lage des Kindes im Uterus zu erkennen und wenn nötig, zu korrigieren. Sie beraten die schwangere Frau vor der Entbindung, überwachen ihre Diät; während des Geburtsvorganges helfen sie aktiv, indem sie den Leib der Gebärenden massieren und in schweren Fällen Tees aus gewissen Pflanzen zu trinken geben. Sie betreuen darüberhinaus Mutter und Kind auch einige Zeit nach der Entbindung. Eine der Hilots wurde durch ihren Mann, der selbst Médico ist, angehalten, sich dieser Tätigkeit zu widmen. Bei Entbindungen werden sie beide gleichzeitig gerufen. Nicht in das Gebiet der Hilots, sondern der Arbolarios gehört die Kenntnis von pflanzlichen und pharmazeutischen Mitteln, die Abtreibungen bewirken sollen. Die Hilots scheinen sich gegen solche Praktiken zu wehren, sie empfinden es als "schlecht", mit Drogen oder durch Massagen einen Abort zu provozieren.

Beide, Médico und Hilot, schicken ihre Patienten zum Arzt oder in das Krankenhaus, wenn sie selbst keine Hilfe wissen, wenn ihre Erfahrungen ihnen sagen, daß sie es mit einer schweren Krankheit zu tun haben, die sie selbst nicht meistern können oder die eine Operation nötig macht. Gewöhnlich hat ein Médico in der Stadt einen Arzt zum Freund, zu dem er in solchen Fällen den Patienten schickt. Er bekommt dafür gelegentlich von dem Arzt Medikamente und Ärztemuster geschenkt. Die Rechnungen, die der Arzt dann den bürgerlichen Patienten stellt, stehen in keinem Verhältnis zu diesen kleinen Gaben, die den Médico, seiner Rolle nicht bewußt, stolz stimmen.

Ein einflußreicher Médico in Lagundian pflegt, wenn er Nierensteine oder eine Blinddarmentzündung feststellt, die Kranken zu einer Médica zu schicken, die nicht weit von Lipa City ihre "Praxis" hat und deren Patient er selbst vor Jahren war. Die Médica ist angeblich darauf spezialisiert, Nieren-, Gallen- und Blasensteine, sowie einen entzündeten Blinddarm aus dem Körper des Kranken zu saugen. Nur in wenigen Fällen soll eine Narbe zurückbleiben. Manchmal saugt sie bei einer Sitzung alle Steine aus, zwei Nierensteine rechts aus dem Rücken und zwei links, zwei Gallensteine rechts aus dem Bauch und drei Blasensteine links. Unter Umständen wird auch der Blinddarm,

auch wenn er keine Beschwerden bereitet, zur selben Zeit in der gleichen Weise beseitigt. Die Steine werden, noch blutig, in Watte gewickelt dem Kranken nach Hause mitgegeben. Sie sehen kleinen roten Steinen am Ufer des Taálsees zum Verwechselln ähnlich. Der Blinddarm sieht aus wie ein Stück Fleisch, gefüllt mit Tomaten- und Guavasamen (*Psidium guajava* Linn.). Die Bauern sind überzeugt davon, daß die *Médica* sich der Hilfe eines Engkantos bedient, ohne dessen Anwesenheit sie nicht mit ihrer Arbeit beginnen kann und nach dem sie sich häufig umdreht. Bevor sie einen Stein aussaugt (= subsub), spült sie sich den Mund mit Bier. Vor der Behandlung gibt sie den Patienten einen Tee aus Blättern und Holzspänen eines bestimmten Baumes, dessen Name nicht festgestellt werden konnte. Der Tee soll die brennenden Schmerzen lindern, die durch das Saugen entstehen. Nach der Operation behält sie den Patienten einige Tage in ihrem geräumigen Haus, bis er die Rückreise antreten kann. Oft sind die Kranken bei ihrer Rückkehr so schwach, daß sie noch im Haus liegen müssen. Die *Médica* hat Priester, Ärzte und Anwälte unter ihren Patienten, sagen die Bauern in Lagundian. Sie spürt es, ob man an sie glaubt, anderenfalls wird sie einen nicht behandeln. Ihre Rechnungen sind außerordentlich hoch. Manchmal nimmt sie pro Stein 50 Peso (8,3 US \$, 1972) und für die Entfernung des Blinddarms 20 Peso (3,3 US \$). In solchen Fällen, in denen sie auf einmal mehrere Steine aussaugt, berechnet sie einen Pauschalpreis, für acht Steine zum Beispiel 200 Peso (33 US \$), alles Beträge, die für einen Bauern aus Lagundian unverhältnismäßig hoch sind. Der kurze Aufenthalt zur Nachkur in ihrem Haus ist unentgeltlich.

Im Umkreis des *Médicos*, der die Patienten zum Saugen zu der Praktikerin schickt, ist kaum eine Familie anzutreffen, in der nicht mindestens ein Familienmitglied diese Prozedur durchgemacht hätte. In vielen Fällen sind es mehrere Personen in einer Familie. Sie sind alle durchdrungen von der Redlichkeit dieser Frau und von den positiven Ergebnissen ihrer Behandlung. Je weiter man sich von diesem *Médico* entfernt, desto größer wird die Skepsis. In der Kontrollgruppe jenseits des Gebirges an der Straße stößt man fast ausschließlich auf Ablehnung und scharfe Kritik, daß viele der Kranken kurz nach der Operation durch die *Médica* im Krankenhaus eine richtige Operation durchmachen müssen.

Die Häufigkeit des Vorkommens von Nierensteinen und Blindarm-

entzündungen läßt an der Richtigkeit der Diagnose zweifeln, jedoch nicht an der Integrität des Médicos.

Es werden hier traditionelle Methoden bewußt verwendet, um damit ein Geschäft zu machen. Winstedt (1) erwähnt von der Malaiischen Halbinsel, daß der Schamane am Körper eines Kranken saugt, um den Krankheitsgeist zu entfernen. Auch Skeat (2) spricht von einem "sucking charm", der von malaiischen Medizinmännern angewendet wird, wenn sie störende Objekte aus dem kranken Körper ziehen. Chirino berichtet um 1600 von einem Tagalog-Priester, der ein Rohr an die kranke Stelle des Patienten legte und daraus saugte, bis er nach einer Weile drei Steinchen herausholte. Er gab vor, sie aus dem Körper des Kranken gesaugt zu haben (3). In verschiedenen Teilen der Philippinen ziehen heute noch Heilpraktiker mit gleichen Operationen einen großen Patientenkreis an.

In Lagundian gibt es keine "Spiritistas" oder Medien, die in einem Zustand der Trance mit Geistern in Verbindung treten und diese Fähigkeit für die Krankenheilung nutzbar machen. Sie werden aus einigen kleinen Orten in der Provinz Batangas und aus Manila gemeldet und geben am ehesten ein Bild der Schamaninnen, wie sie in den Chroniken früher christlicher Missionare dargestellt wurden.

13.) Heilmethoden

Der Médico oder Arbolario beherrscht eine Reihe von Methoden, mit denen er seine Kranken behandeln kann.

- a) Medikamente aus der Apotheke
- b) Pflanzenheilmittel
- c) Tierische Heilmittel
- d) Andere Heilmittel
- e) Massage
- f) Oración

(1) Winstedt, 1951, Seite 56

(2) Skeat, 1965, Seite 449/450

(3) P. Chirino, 1969, Seite 63 "...Este fingía curarlos, aplicando un cañuto en la parte donde el enfermo sentía más el dolor: y luego con la boca a la parte contraria atraía el aire de dentro; y hecho esto echaba de ella tres pedrezuelos, que fingía haber sacado del cuerpo del enfermo..."

Medikamente aus der Apotheke

Da es auf den Philipinen möglich ist, alle Medikamente auch ohne Rezept zu bekommen, kann jedes Mittel frei in der Apotheke gekauft werden, wenn nur dem Käufer der Name der Droge bekannt ist. Der Anwendungszweck bleibt ihm überlassen. Die Médicos in Lagundian verschreiben ihren Patienten Medikamente aus der Apotheke, die sich diese selbst beschaffen müssen. Manche Médicos, jedoch nicht in dieser Siedlung, behandeln die Kranken auch mit Injektionen.

Pflanzenheilmittel

Pflanzliche Heilmittel sind in Lagundian von großer Wichtigkeit. Jeder Erwachsene, oft schon Jugendliche, verfügt über umfangreiche Kenntnisse in Bezug auf Namen, Aussehen, Beschaffenheit und Heileigenschaften zahlreicher Pflanzen. Bei kleinen Erkrankungen und auch in akuten Fällen werden geeignete Pflanzen schnell herbeigeschafft. Selbst Kinder kennen sich in begrenztem Umfang aus und können ihren Eltern helfen, die gewünschten Pflanzen oder Blätter zu suchen. Das Pflücken ist nicht von Zeremoniell umgeben.

Im allgemeinen wird schon bei geringfügigen Beschwerden der Médico aufgesucht und um Rat gefragt. Sein Wissen überragt bei weitem das der Laien. Einige Pflanzen werden von ihm in der Nähe des Hauses gehalten, die meisten sucht er von Fall zu Fall in den Bergen. Er bereitet selbst die Arzneien im Bedarfsfalle zu oder gibt die nötigen Anweisungen. Für die Zubereitung von pflanzlichen Heilmitteln werden frische oder getrocknete Blätter, Früchte, Samen, Holz, Rinde und Wurzeln verwendet. Sie werden zu Tees, Säften, Pulvern, zu Umschlägen, Tropfen oder Salben verarbeitet. Empirische und magische Verwendung ist gleichermaßen üblich. Im Anhang befindet sich eine Liste mit in Lagundian verwendeten Heilpflanzen; viele von ihnen sind in den Pharmakopöen verschiedener Länder aufgeführt. Die Kenntnisse medizinischer Pflanzen können Médicos von ihren Lehrmeistern übernehmen oder durch Versuche erwerben, wie sie gern betonen.

Tierische Heilmittel

Neben Medikamenten aus der Apotheke und pflanzlichen Heilmitteln werden von einigen Arbolarios Salben aus pflanzlichen und aus tierischen Substanzen hergestellt, wie zum Beispiel aus dem Gehirn eines Rehs aus der Sierra Madre in Nordluzon, mit Kokosnußöl und einer Bei-

Mischung der violetten Yamswurzel. Sie werden an Kranke vergeben, die zum Beispiel an Gliederschmerzen leiden, aber auch vom Médico selbst zur Massage kranker Körperteile verwendet.

Zu tierischen Heilmitteln gehören: geröstete Seenferdchen, zerrieben und in Wasser gelöst gegen Asthma; in Essigwasser mit Zucker gekochte Eidechsen, das Wasser wird gegen Masern getrunken; die Gallenflüssigkeit einer Wasserschlange kleinen Kindern gegen Bauchschmerzen in die Milch getropft; die zerriebene Kohle von Affenknochen, mit Wasser gemischt, Neugeborenen gegen Hautausschläge zu trinken gegeben; das Kochwasser des unausgeleerten Magens eines weißen Fuhns gegen Blinddarmentzündungen bei Kindern, sowie der Kot von Schaben (drei Körner Kot, eineinhalb Eßlöffel Palmbranntwein, zum Einreiben) gegen Cholera. Die Auswahl der Heilmittel erinnert an die im europäischen Mittelalter gebräuchliche "Dreckapotheke".

Andere Heilmittel

Steine, Fischgräten, Muscheln und Knochen, selbst Nägel werden von einigen Médicos gebraucht, sei es zum Auftragen oder Herstellen von Medikamenten oder aber zum magischen Betupfen und Bekreuzigen der erkrankten Körperteile. Bezoarsteine werden in Lagundian nicht für therapeutische Zwecke benutzt, sondern als Talismane für gutes Gelingen der Geschäfte.

Es wird Wert auf eine zeremonielle Anwendung der Heilmittel gelegt. Die Zahl drei spielt dabei eine große Rolle, zum Beispiel werden bei Taubheit drei Betelnüsse in drei Gläsern Wasser gekocht. Wenn sie weich sind, wird das heiße Wasser mit einem Lappen dreimal in das Ohr geträufelt.

Massage

Massage spielt bei den Tagalog wie bei anderen Flachlandgruppen auf den Philippinen eine wichtige Rolle. Das Wort "hilat" bedeutet Massage. Sie wird bei Kopfschmerzen, Gliederschmerzen, Knochenbrüchen, Verstauchungen, aber auch bei Entbindungen angewendet, gewöhnlich mit Kokosnußöl oder mit der vom Médico selbst zubereiteten Salbe.

Chirurgische Eingriffe sind in Lagundian durch die traditionellen Heilpraktiker nicht üblich; Umschläge stellt der Médico her oder er überwacht ihre Herstellung.

Oración

Wie bereits erwähnt, ist die "oración", das heißt die Beschwörungsformel, für alle solchen Krankheiten zur Heilung erforderlich, die durch Geister oder Zauberei hervorgerufen worden sind, aber nicht nur für diese. Jeder Médico hat seine eigenen Regeln, wann er eine Beschwörungsformel für nötig hält und in welcher Weise sie gesprochen werden muß. Sehr verbreitet bei Kopfschmerzen, Fieber, überhaupt Schmerzen aller Art, ist es, dem Kranken ein mit den Anfangsbuchstaben einer Formel versehenes, kleines Stück Papier mit Speichel oder dem Saft einer unreifen Banane auf die Stirn oder den kranken Körperteil, auch auf frische Wunden, zu kleben und dabei das Gebet leise zu sprechen, auf die Stirn zu hauchen oder angedeutet darauf zu spucken. Es soll wirksam sein gegen die Krankheit selbst und gegen die Geister, die die Krankheit verursacht haben.

Das malaische Geisterboot ist in Lagundian nur wenigen Médicos bekannt. Einige Informanten berichten, daß manche Médicos für einen Patienten ein kleines Floß bauen, auf das sie Opfergaben wie Reis oder Hühnerfleisch legen und es dann vom Wasser fortführen lassen, um den Geist, der die Krankheit brachte, zu beschwichtigen. Auch die Geisterhütte ist wenigen bekannt, da es nur vereinzelte Médicos sind, die heute noch kleine Hütten wie Spielzeug bauen, sie im Gebirge aufstellen und für die Nonos mit Reis, Hühnerfleisch, Brot oder Kuchen füllen; wenn der Médico herausfand, daß sein Patient krank wurde, nachdem er an einer bestimmten Stelle im Gebirge gesessen hatte. Die Geisterhütten werden "templo" genannt. Es ist aber auch möglich, dieselben Speisen als Opfergaben an der Stelle im Wald oder im Gebirge, an der man gesessen hatte, bevor man krank wurde, nach allen Seiten zu werfen und den Geistern zuzurufen: "Hier habt ihr euer Essen, nun macht mich gesund!"

Im Anhang erscheint eine Liste mit Krankheitsnamen in Tagalog und mit den entsprechenden Behandlungsmethoden, von einem Médico diktiert.

14.) Amulette

Im Wohngebiet der Malaien ist die Verwendung von Amuletten verbreitet, auf den Philippinen "anting-anting" genannt. Praktisch jeder Gegenstand kann als Anting-anting dienen, wenn er sich als kraft-

voll und schützend erwiesen hat oder von einem Médico mit einer Formel wirksam gemacht wurde.

Es werden Amulette gegen folgende Gefahren getragen:

- a) Geister
- b) Zauber und den bösen Blick
- c) Geschoßkugeln
- d) Wind
- e) jede Art von Unheil

Geister

Gegen die Gefahren, die von Geistern ausgehen, tragen viele Männer in Lagundian an Brust, Rücken und Armen eine Tatuierung von Kreuzen und magischen Zeichen. Sie nimmt ihnen die Furcht vor den Geistern zum mindesten teilweise. Auch bei Frauen kommen Tatuierungen für den gleichen Zweck vor, sind jedoch selten.

Zauber und der böse Blick

Kleinen Kindern wird wenige Tage nach der Geburt ein Anting-anting vom Médico auf Wunsch der Eltern an das Hemd geheftet. In einem kleinen Stoffsäckchen befinden sich Gegenstände wie getrocknete Atis-Frucht (*Anona squamosa* Linn.), kleine trockene Pfeffer-schoten (*Capsicum frutescens* Linn.), ein Papier mit den Initialen einer Oración. Der Médico, der diese Dinge zusammengestellt hat, macht sie mit einer Beschwörungsformel wirksam. Manche Informanten geben an, daß sie ihm das Anting-anting mit kleinen Betrügen zahlen müssen. Ein solches Amulett wird vom Kleinkind so lange getragen, bis es verloren geht oder auseinanderfällt. Es soll gegen Balis und Bate schützen aber auch gegen Schädigungen durch Geister.

Abgesehen davon ist es verbreitet, kleinen Kindern ein Arm-band aus dem getrockneten Zweig eines Pfefferstrauchs umzulegen, auch Armbänder aus Metall oder Glasperlen, vorzugsweise rot. Dem gleichen Zweck kann ein Faden dienen, der um das Handgelenk gebunden wird. Diese Armbänder werden "gálang" genannt. Sie sollen wirksam gegen Balis und Bate und gegen böse Geister sein, das Fadenarm-band außerdem gegen Krankheiten. Ein Gálang wird ebenfalls so lange getragen, bis es verloren geht. Auch Erwachsene tragen zuweilen einige Chilischoten oder getrocknete Atisfrüchte als Amulette gegen Zauber bei sich, gegen den auch auf Papier geschriebene Beschwörungs-

formeln am Körper gehalten werden können.

Geschoßkugeln

Gegen "balas" (spanisch), das heißt Geschoßkugeln, die in den Philippinen heute noch mit Recht gefürchtet werden, in einem Land mit hoher Kriminalität, 35 Privatarmeen und einer politischen Widerstandsbewegung, trägt man ein Amulett, bestehend aus einem für diesen Zweck vom Médico auf Papier geschriebenen Gebet oder dessen Anfangsbuchstaben. Im Besitz eines Médicos in Lagundian befindet sich ein altes Anting-anting. Es ist mit magischen Figuren, Engeln, mit Buchstaben beschrieben und erinnert an die bei Skeat (1) abgebildeten Diagramme mit malaischen Zauberformeln, doch sind hier die Zeichen christlicher Symbolik entnommen. Nur an einem Freitag konnte es für eine fotografische Aufnahme zur Verfügung gestellt werden und das Foto darf nur mit Genehmigung des Medicos von Filipinos betrachtet werden. Es soll einen sicheren Schutz vor Verletzungen bieten, die aus einem Streit resultieren.

Wind

Nicht nur Hangin-sa-lupa, der mit den Nonos gleichgesetzte Wind, wird gefürchtet, sondern auch "singaw-ng-lupa", die Ausdünstung des Bodens nachdem ein kurzer Regen auf die trockene Erde gefallen ist. Der dann entstehende Geruch des Bodens wird als gefährlich und als Ursache für Krankheiten angesehen. Um sich davor zu schützen, tragen vor allem ältere Menschen eine trockene Schlingpflanze um einen Knöchel gebunden. Die Bauchbinde "pasa", die fast allen kleinen Kindern von der Geburt an bis zum ersten Geburtstag umgegeben wird, soll gegen das Eindringen des Windes in den Körper schützen, auch Bauchschmerzen verhindern und einen starken Körper begünstigen.

Jede Art von Unheil

Vor Schlangen- und Hundebissen sollen Stücke von Geweihen besonders machtvoll schützen.

Am häufigsten sind Amulette, die nicht speziell, sondern allgemein gegen Unheil getragen werden, gegen Geister, Zauber, Krankheiten und Unfälle gleichermaßen.

Diesen Zweck erfüllt in Lagundian an erster Stelle das "Santa

(1) Skeat, 1965, S. 544

Cruz", das Heilige Kreuz. In einer kleinen Ortschaft am Taáalsee wächst in der Nähe der Kirche ein Baum, der einzigartig auf der Welt sein soll. Er wird "Santa Cruz" genannt. Weder Feuer noch Gewalt zerstören ihn und von seinem Holz kann man nur dann nehmen, wenn der Baum es zuläßt, erzählen die Bauern. Von diesem Baum besitzt fast jede Familie ein kleines Stück Holz, kaum mehr als einen Splitter, das sie vom Médico bekommen haben. Wenn man daran glaubt, soll es vor allem Übel schützen. Wer es möglich machen kann, spart Jahre hindurch, um in der Stadt Cuenca eine goldene Fassung für das kleine Holzstück in Form eines Kruzifixes anfertigen zu lassen. Da das goldene Kruzifix zu klein für detaillierte Arbeit ist, wird der Körper Christi kaum angedeutet, nur der Kopf ist ausgearbeitet und die Dornenkrone umrahmt das Gesicht wie Strahlen (1). Auf der Rückseite des Kruzifixes sind die Marterwerkzeuge gearbeitet und die Anfangsbuchstaben einer Oración eingraviert, die im Anhang in vollem Wortlaut wiedergegeben wird.

Gegen jede Art von Unheil werden verschiedene Arten von Amuletten getragen. Beliebte sind Metallmünzen aus spanischer Zeit oder christliche Amulette aus Mexiko, die Muttergottes von Guadalupe darstellend. Auch Papierblätter mit Aufschriften sind häufig.

Eine besondere Art von Amuletten wird nur mit Scheu genannt und ist seltener anzutreffen; die Beschreibungen sind ungenau. Ein Stück Metall, vermutlich Silber, wird zum Beispiel am Innenarm oder an anderen Körperstellen unter die Haut eingeführt und bleibt dort bis an das Lebensende dieser Person. Ein solches Anting-anting macht immun gegen Kugeln und Unfälle, gibt Stärke und Überlegenheit, schützt gegen Geister und Krankheiten und bewirkt angeblich, daß der Träger nahezu unsterblich ist. Von einem Verwandten der Familie Fuentes, einem Médico, der während der Zeit dieser Studienarbeit starb, wurde berichtet, daß er trotz seines Alters und schwerer Krankheit nicht sterben konnte, bis sein Anting-anting entfernt wurde, das unter seiner Haut versteckt war. Der Verbleib seines Amuletts ist mit Geheim-

(1) Dieses erinnert an eine talismanische Darstellung aus Äthiopien bei Marquès-Rivière (1972, S. 166), die der Autor mit kabbalistischen Gesichtern auf magischen Darstellungen vergleicht. Die vom Kopf ausgehenden Strahlen können, nach dem gleichen Verfasser, die Enden eines doppelten Kreuzes sein.

nis umgeben. Eine ähnliche Geschichte erzählt Danaraj (1) aus Malaisia, in der ein Malaie bei einer Exekution während des Krieges, obwohl er von Kugeln durchbohrt war, erst dann starb, als man eine Silbernadel, die er unter der Haut am Arm trug, fortgenommen hatte.

In Malaisia und auf den indonesischen Inseln sind ähnliche Gebräuche wie die hier beschriebenen, bekannt. Winstedt (2) schreibt dort die magische Benutzung von Namen und Formeln, auf Papier geschrieben und als Amulette getragen, dem Einfluß des Islams zu.

In einem kleinen Buch mit Beschwörungsformeln aus Lagundian (3) konnten mehrere Wörter gefunden werden, die nach Marquès-Rivière (4) in kabbalistischen Beschwörungen verwendet wurden, wie unter anderem das Wort "adonai", eine Bezeichnung für Jahwe und das Wort "sabaoth", bei Marquès-Rivière shebaoth, außerdem die Namen alttestamentarischer Engel. Wie der genannte Autor schreibt, war es bei den Hebräern üblich, heilige Verse, auf Pergament geschrieben, an verschiedenen Körperteilen zur Protektion zu tragen. Magische Quadrate gab es bei den Samaritern. Ähnliche Formeln und aus Buchstaben oder Zahlen zusammengesetzte Figuren erscheinen in der Kabbala, sowie in der islamischen und christlichen Magie des Mittelalters.

Als Heilmittel und Amulett gegen Bate verwendet ein Médico in Lagundian das magische Quadrat

S A T O R
A R E P O
T E N E T
O P E R A
R O T A S

Auch aus magischen Büchern anderer Tagalogprovinzen ist es bekannt. Marquès-Rivière widmet ihm eine längere Besprechung (5). Er gibt an, daß dieses Quadrat in Pompeji aufgefunden wurde, mit den römischen Truppen bis zum Euphrat gereist ist, in Kappadozien und Byzanz verbreitet war und an einigen Stellen in Frankreich, so in einer mittelalterlichen Bibel aus der Abtei von Saint-Germain-des-Prés ent-

(1) Danaraj, 1964, S. 66

(2) Winstedt, 1952, S. 44

(3) Im Besitz der Autorin

(4) Marquès-Rivière, 1972, S. 38, 42, 46

(5) Marquès-Rivière, op.cit. S. 167

deckt wurde. Marquês-Rivière vermutet darin eine Geheimformel der ersten Christen aus der Zeit der Christenverfolgungen, die den Anfang des Gebetes "Pater Noster" verbergen soll.

Es ist möglich, daß auf die philippinischen Inseln die Traditionen der Mittelmeerkulturen durch zwei verschiedene Kanäle und zu verschiedenen Zeiten gedungen sind, das heißt, daß einerseits islamische Einflüsse von den indonesischen Inseln her mit magischen Praktiken und den damit verbundenen Glaubensvorstellungen durchsickerten, daß andererseits mittelalterliche magische Traditionen, die unter anderem auf hebräisch-kabbalistischen, ägyptischen, assyrischen und babylonischen Überlieferungen basierten, von den Spaniern auf die Philippinen gebracht worden sind.

15.) Verschiedene Bräuche

Schwangerschaft und Entbindung sind in Lagundian von zahlreichen Vorschriften und Verboten umgeben. Die Schwangere empfindet in den ersten Monaten der Schwangerschaft eine Vorliebe für saure Früchte, vorzugsweise für unreife Mangos. Eierfrüchte sind nicht erlaubt, da von dem Genuß der dunklen Haut des Gemüses das neugeborene Kind auch eine dunkle Haut, das heißt Tawûl bekommen kann. Tawûl ist ein krankhafter Zustand mit dunkel verfärbtem Gesicht, eine häufige Todesursache bei kleinen Kindern. Im weiteren Verlauf der Schwangerschaft bestehen darüber hinaus einige Nahrungstabus, so darf die Schwangere in den fortgeschrittenen Monaten nicht mehr saure Früchte essen, auch keine Kokosnüsse, auch soll sie Gemüse im allgemeinen und Süßigkeiten vermeiden, da der Fötus davon zu groß und zu schwer wird.

Die werdende Mutter begibt sich in Lagundian in die Obhut einer traditionellen Geburtshelferin, mit der sie von irgendeiner Seite her verwandt ist. Nur wenn sich Schwierigkeiten einstellen, schickt die Hilot sie zum Arzt oder in das Krankenhaus. Der Fötus kann von der Hilot selbst zurechtgerückt werden.

Es wird angenommen, daß Knaben bis zur Geburt sieben bis zehn Tage länger für ihre Entwicklung brauchen als Mädchen. Die Schwangere soll am Nachmittag die Haare offen, über die Schulter fallend, tragen und darf nicht weit vom Haus in das Gebirge gehen, da sie dort durch Nonos und andere Geister gefährdet ist.

Die Entbindung des ersten Kindes findet im Elternhaus der jungen Mutter statt, ihre weiteren Kinder kommen in ihrem eigenen Haus zur Welt. Wenn ihre Zeit gekommen ist, wird die Hilot zur Hilfe geholt und, wenn sich die Geburt als schwierig zeigt, auch der Arbolario. Anwesend sind die älteren Kinder des Ehepaares, außerdem Verwandte und Nachbarn, die im Umkreis wohnen. Diese füllen die Hütte, plaudern miteinander und teilen sich die Arbeit, um das festliche Essen vorzubereiten, für das ein Huhn geschlachtet wird. Die Hilot massiert den Leib der Gebärenden mit geriebenem Ingwer und mit Kokosnußöl oder mit Eiweiß. Das Eigelb wird der Frau zum Trinken gegeben, um den heißen Körper zu kühlen, so wird angegeben, vermutlich jedoch, um auf magische Weise das Herausgleiten des Kindes zu beschleunigen. Die Geburt findet auf der Matte statt, die Frau liegt hierzu.

Die Nabelschnur wird mit einem neu zugeschnittenen Bambusmesser getrennt. Auf den Stumpf gab man früher Zigarettenasche oder die Asche von verschiedenen Hölzern; heute nimmt man Alkohol, manchmal auch gar nichts. Einige Informanten gaben an, daß die Nachgeburt vom Ehemann gewaschen wird, damit das Kind von Hautkrankheiten verschont bleibt. Sie wird dann in einer Kokosnußschale unter dem Haus vergraben. Für viele Bauern stellt dieses nur noch einen alten Brauch dar, dessen Sinn verloren ging; einige glauben aber, dieses müsse geschehen, damit das Kind sich später nicht zu weit vom Elternhaus entfernen würde. Die trockene und abgefallene Nabelschnur wird in ein Baumwolltuch gewickelt und in das Hausgebälk gehängt. Wenn das kleine Kind an Leibschmerzen leidet, wird ein Stück seiner Nabelschnur geröstet, zerrieben und in Wasser oder Milch gelöst als Medizin gegeben. Manche Eltern legen die trockene Nabelschnur zu denen der Geschwister in eine Flasche, damit die Kinder immer zusammenstehen. Die Nabelschnur darf nicht unachtsam fortgeworfen werden, denn fressen Ratten sie, dann wird das Kind zum Dieb.

Falls das Kind während des Geburtsvorganges anal herausgepresst wird, muß mit einer Kokosnußschale mit einem Auge, der man besondere magische Qualitäten zuschreibt, die Lage korrigiert werden. In manchen Haushalten wird zu diesem Zwecke eine dieser nicht sehr häufigen Kokosnüsse aufbewahrt. Der Stößel zum Reisstampfen dient dem gleichen Zweck.

Schon vor der Geburt ihres Kindes jagen manche Väter einen klei-

nen Affen, töten ihn und bewahren dessen linke Hand, seine Armknochen und den Schwanz auf. Bei einer Hautkrankheit des Neugeborenen kann dann sofort der Armknochen verbrannt und verrieben werden. Das Pulver wird dem Kind mit Wasser vermischt gegeben. Mit der Affenhand und dem Schwanz wird die betroffene Haut gekratzt und gestrichen.

Gleich nach der Geburt oder schon vorher machen die Angehörigen ein kleines Feuer unter dem Haus, um mit dem Rauch den Geist Pati-anak zu vertreiben. Das Kind bekommt einige Tropfen des sehr bitteren Saftes der Ampalayapflanze (*Momordica charantia* Linn.) in den Mund getropft, um den "Magen zu reinigen" und wird nach etwa drei bis sechs Stunden der Mutter an die Brust gelegt. Zwei Wochen hindurch kommt die Hilot täglich, um nach dem Kind zu sehen, um der Mutter die Kinderpflege in den ersten Tagen abzunehmen und um sie zu massieren. Wenn die Mutter nicht genügend Milch hat, wird auch ihre Brust massiert.

Dem hohen Status der Frau in Batangas entspricht es, daß sie sich lange nach einer Geburt ausruhen darf. Wenn sie sich nicht stark fühlt, kann sie einen Monat auf ihrer Matte liegen bleiben; ihr Mann versorgt so lange den Haushalt. Doch gibt es Frauen, die schon nach acht Tagen leichte Hausarbeit verrichten, unterstützt von weiblichen Verwandten.

Wenige Tage nach der Geburt wird dem Kind von der Hilot, den Eltern oder Großeltern der Name in einer kleinen Zeremonie gegeben, die eine katholische Taufe zum Vorbild hat, aber unabhängig von dieser abgehalten wird. Der Médico oder ein älterer Verwandter wird dafür gerufen, falls er das hierfür bestimmte Gebet, das heißt die Formel kennt. Anschließend gibt man wieder ein bescheidenes Fest.

Die junge Mutter darf nach der Geburt bis zum zeremoniellen Bad kein frisches Wasser anfassen, nur gekochtes Wasser trinken und nicht baden. Sie wartet sehnsüchtig auf diesen Tag, der nach 14 Tagen, aber auch nach einem Monat von der Hilot festgesetzt sein kann. Von der Berührung mit frischem Wasser bekommt sie Schwellungen am Körper oder Beriberi. In das Badewasser für die Mutter wird das Kochwasser vieler Blätter gemischt. Am gleichen Tag bekommt das Kind sein erstes Bad mit den gleichen Substanzen wie die Mutter, doch werden Blütenblätter und Geldmünzen zusätzlich hineingegeben. Das Bad darf

nur bei Vollmond oder Neumond genommen werden, nicht bei zunehmendem oder abnehmendem Mond (1).

Nach dem Bad muß sich die Frau der zeremoniellen Räucherung unterziehen. In einem Gefäß werden von der Hilot auf glühender Holzkohle folgende Bestandteile zur Rauchentwicklung gebracht: Weihrauch, Zucker, Salz, Osterkreuz, Reis. Andere Informanten geben außerdem noch ein Stück des Geweihs von einem Reh, Füße eines großen Vogels und Hühnerfedern an. Darüber muß sich die Frau breitbeinig stellen, in eine Decke so gewickelt, daß sie dem Rauch ganz ausgesetzt ist. In dieser Stellung verbleibt sie fünf bis zehn Minuten, um den "Körper zu schließen". Der Geruch ist unangenehm, das Feuer aber ist nicht heiß. Nach dieser anstrengenden Prozedur soll sie wieder einige Tage liegen. Das Neugeborene wird von der Hilot über dem gleichen Rauch gewiegt; danach wird die Glut unter das Haus gebracht, wo sie bleiben soll, bis sie verlischt. Nach der Zeremonie findet wieder ein kleines Festessen mit den Anwesenden statt.

Vor der Geburt ihres ersten Kindes legt jede junge Frau in Lagundian eine Leibbinde um, "bigkis" genannt, die sie in den meisten Fällen ihr ganzes Leben hindurch tragen wird. Diese Leibbinde, ein gefaltetes Baumwolltuch, soll bei der Geburt den Körper stark machen und in der Folge den Wind hindern, in den Körper der Frau zu dringen. Eine Umfrage hat ergeben, daß alle Frauen sich so sehr daran gewöhnt haben, daß sie sich ohne Bigkis nicht mehr wohl fühlen können. Manche Frauen beschreiben, ihnen wird dann schwindlig, andere bekommen Kopfschmerzen, einige erklären auch, sie würden ohne Bigkis sterben. Die Leibbinde soll verhindern, daß die Gebärmutter sich senkt.

Bis zum Bad durfte die junge Mutter kein Gemüse und nicht sau-

-
- (1) Auch Hochzeitstermin und der Bau eines neuen Hauses müssen sich nach der Mondphase richten. Es handelt sich hier möglicherweise um Reste eines alten Mondkultes, der auch in Verbindung mit solchen Anting-antings zutage tritt, für die der Médico zum Mond beten muß. Ein Kinderreim, in dem das Kind den Mond um ein Buschmesser bittet, damit es ein Haus bauen kann, um darinnen Reis aufzubewahren, der als tägliche Nahrung dienen soll, wurde in Lagundian gehört. In Gagelonia (1967, S. 343) wird aus dem Boxer Codex zitiert, daß von den Tagalog in vorspanischer Zeit der Mond verehrt und um Reichtum und langes Leben gebeten wurde.

re Früchte essen, die dort vielfach als kalt angesehen werden. Es gibt auch einige Früchte, die man heiß nennt, auch das Fleisch von großen Muscheln, doch besteht keine Theorie über die Heilung einer Krankheit, die zum Beispiel durch kaltes Essen hervorgerufen wurde, mit als heiß betrachteten Wirkstoffen und umgekehrt, das heißt mit solchen, die einen Ausgleich im Körper schaffen sollen. Saure Früchte können die Gesundheit der Mutter beeinträchtigen oder auf dem Weg über die Muttermilch den Nabel des Kindes irritieren. Kleine Bohnen, vor dem zeremoniellen Bad gegessen, sollen bei der Mutter Kinderlähmung hervorrufen, ohne auch das Kind zu schädigen. Eine aus dem Fruchtstand der Banane zubereitete Speise soll für sie auch schädlich sein, da davon die Gebärmutter sinken kann. Es besteht eine Analogie zwischen dem "Haus des Kindes", wie die Gebärmutter genannt wird, und der Hülle, in der sich die Bananen entwickeln. Von einer Fischart kann sie Blutungen bekommen, von einer anderen wird der Nabel des Kindes empfindlich. Erst nach dem Bad darf die Mutter wieder alles essen.

Nach drei Monaten oder später bekommt das Kleinkind zum ersten Male andere Nahrung neben der Muttermilch, jedoch erst nachdem ihm eine Hostie in den Mund gelegt wurde. Das Kinderessen kauen heute nur noch wenige vor. Im allgemeinen beträgt die Stillzeit ein Jahr. Wenn die Mutter wieder schwanger ist, wird das Kind schon früher mit Ingwer oder Chilisaft abgestillt. Die letzten Kinder bekommen oft mehrere Jahre hindurch Muttermilch.

Neben dem Armband gegen den bösen Blick und gegen Geister und neben dem Amulett gegen die gleichen Unheilsquellen, wird dem Kind eine Bauchbinde umgegeben, die man "pasa" nennt. Sie wird ein halbes oder ein Jahr getragen und soll den Körper des Kindes stärken und den Wind davon abhalten, in den Körper einzudringen. Auch eine zweite, diesmal blaue, Leibbinde, "tayum" genannt, wurde erwähnt, sie wurde jedoch während der Untersuchung nicht gesehen. Drei Mütter erklärten, die Leibbinde verhindere, daß bei kleinen Jungen die Hoden herunterkämen, denn das sei nicht gut für die Kinder.

Nur in Ausnahmefällen, bei Krankheit etwa oder in der heißen Zeit, werden neugeborene Kinder nicht von ihren Müttern für einige Tage oder Wochen so fest eingebunden, daß nur das Gesicht zu sehen ist. Die Mütter glauben, daß ihre Kinder davon einen geraden Körper bekämen. Die Gewöhnung daran wird so stark, daß Mütter erzählen, ihre

Kinder können nicht schlafen, wenn sie nicht fest eingebunden sind.

Der erste Haarschnitt eines Kindes darf nicht vor dem ersten Geburtstag erfolgen, da sonst das Kind wahnsinnig wird. Eine kleine Zeremonie mit darauffolgendem Festessen hebt diesen Tag besonders hervor.

Die Zirkumzision wurde bereits in Kapitel 1 erwähnt. Sie wird nicht von einem Spezialisten ausgeführt, auch nicht von einem Médico, sondern von älteren Freunden oder Verwandten des etwa 14 jährigen Jungen (1). In Lagundian nimmt man dazu ein Bambusmesser, die Haut wird von einer Bambusklemme gehalten. Es wurden Zirkumzision und Inzision beschrieben. Die Wunde wird mit dem Kochwasser von Guavablättern gewaschen.

Von diesem Zeitpunkt an zählt sich der Jüngling zu den Erwachsenen, er kann sich nicht mehr vor Mutter und Schwestern unbekleidet zeigen. Die Beschneidung gilt als begehrtes männliches Attribut, außerdem soll die Zeugungsfähigkeit dadurch erhöht werden. Unbeschneittene werden auch von Mädchen als reiglinge verlacht.

"Ein fatter Körper ist ein gesunder Körper" ist eine in Lagundian verbreitete Ansicht, wie auch anderswo in Batangas. Ein gesunder Mensch ist glücklich und stark; man erkennt ihn daran, daß er lächelt, sagen andere. Fühlt ein Mensch sich krank, so fuhr er die Handrücken seitlich an seinen Hals, um festzustellen, ob er Fieber hat. Ein Kranker läuft herum, so lange es seine Kräfte erlauben, denn es besteht der Glaube, daß man richtig krank wird, wenn man liegt. Kranke bleiben auf ihrer Matte auf dem Boden liegen und bedecken sich mit einer dünnen Baumwolldecke oder einem Kleidungsstück. Die Ernährung wird auf die Krankheit eingestellt; bei Bauchschmerzen bekommt der Kranke nur Sodawasser zu trinken oder den vom Médico verschriebenen Pflanzentee. Saure Früchte sind dem Patienten nicht erlaubt. Bei fieberigen Erkältungskrankheiten jeder Art, oft zu Unrecht Flu, das heißt Influenza genannt, wird nur weiche Nahrung gegeben, kein Fleisch, keine Früchte, auch kein Brot, nicht Kokosnuß, nur zu Suppe weich gekochter Reis und eine Flaschenorangeade.

(1) In den Städten gibt es Spezialisten für die Beschneidung, die dort in vielen Fällen bei neugeborenen Kindern bereits in der Klinik vorgenommen wird.

In akuten Fällen hilft die ganze Gruppe mit verbissenem Schrecken, Pflanzen zu beschaffen, zu zerkleinern und zu stampfen, Wasser zu erhitzen, Umschläge zu machen, enge Kleider zu lösen, den Kranken zu halten und zu massieren, Familienangehörige herbeizuholen, Ratsschläge zu erteilen. Sie atmen auf, wenn die Gefahr vorüber ist.

Der Médico besucht seine Patienten täglich, auch Verwandte sammeln sich am Krankenbett, um mit dem Kranken und den anderen Besuchern zu plaudern. Nur Tuberkulose und manche Hautkrankheiten sind als Übertragbar gefürchtet, es werden jedoch keine Absonderungsmaßnahmen für solche Patienten getroffen. Die Diskriminierung einer Kranken wurde nur in einem Falle beobachtet: die Familie einer tuberkulösen Frau fühlte sich gedemütigt durch neugierige und mitleidige Fragen und Gespräche. Die Frau zog es vor, mit ihren Kindern in die Stadt zu ziehen; ihr Mann lebt zeitweise bei ihr in der Stadt, teilweise bei seinen Brüdern in Lagundian, um sein Land zu bearbeiten. Kranke Kleinkinder werden noch mehr herumgetragen als wenn sie gesund sind. Nur wenn sie einschlafen, legt man sie in die Hängematte.

Kranke stehen erst dann wieder auf um der Arbeit nachzugehen, wenn sie frei von Fieber sind. Nach Abklingen solcher Krankheiten, die mit hohem Fieber verbunden sind, wie Lungenentzündung oder Typhus wird der Rekonvaleszent zuerst mit einem Lappen abgewaschen; zwei Tage darauf nimmt er vorsichtig ein Bad. Dem Badewasser werden Alagaw- (*Premna cumingiana* Schauer) und Sambálokblätter (*Tamarindus indica* Linn.) zugesetzt. Die Gefahr eines Rückfalls ist bekannt und Zugluft wird gemieden.

16.) Die Stellung der westlichen Medizin

Es wurde in Lagundian eine Umfrage gemacht, welche die Präferenzen der Bevölkerung in Bezug auf Heilpraktiker und Ärzte, sowie auf volksmedizinische Heilmittel und pharmazeutische Produkte zeigen sollte.

Lagundian

Erklärte Präferenzen für die Behandlung
von mit

Médico	Doctor	beide gleich	total	trad. Mittel	Medizin aus Apo- theke	beides gleich	total
17	8	20	45	10	6	26	42

Die gleiche Frage wurde in der Kontrollgruppe in Dita gestellt, um zu sehen, ob die Tendenzen sich dort von denen in Lagundian unterscheiden. Da die Zahl der Befragten dort zu klein ist, kann dem Ergebnis keine statistische Signifikanz beigemessen werden. Die Zahlen sollen trotzdem wiedergegeben werden.

Dita

Erklärte Präferenzen für die Behandlung
von mit

Médico	Doctor	beide gleich	total	trad. Mittel	Medizin aus Apo- theke	beides gleich	total
3	5	6	14	2	3	8	13

Es zeigt sich, daß in der isolierten Gruppe in Lagundian der Médico dem westlichen Arzt vorgezogen wird, während in der straßen- nahen Kontrollgruppe das Verhältnis fast umgekehrt zu Gunsten des Arztes besteht. In beiden Gruppen erklärten annähernd der gleiche Prozentsatz der Bevölkerung, daß Médico und Arzt für sie die gleiche Bedeutung hätten.

Bei der Einschätzung von Medikamenten ergibt sich in Lagundian etwa das gleiche Bild. Ebenso wie mehr als doppelt so viele der Befragten den traditionellen Heilpraktiker dem westlichen Arzt vorziehen, begünstigen mehr Bauern die traditionellen Heilmittel im Gegensatz zu Medikamenten westlicher Produktion. Mehr als die Hälfte der Befragten erklärte traditionelle und moderne Medikamente für gleich wirksam. In Dita dagegen bekennen sich mehr Stimmen zur modernen Apotheke. Die Tendenz, die Heilmittel beider Richtungen nebeneinander zu akzeptieren, ist auch dort stark ausgeprägt.

Dieses Ergebnis ist interessant, wenn auch nicht Überraschend. In Lagundian bewirken Isolierung und Armut eine stärkere Bindung an den Médico. Kontakte zur Stadt haben Beweise gebracht von den zum Teil verblüffenden Wirkungen moderner Medizin. Alte Mittel jedoch können nicht ohne weiteres beiseite geschoben werden, vor allem dann nicht, wenn schnelles Eingreifen nötig ist. In solchen Momenten muß man sich auf die Heilmittel verlassen, die einem zur Verfügung stehen und die schon früheren Generationen als wirksam bekannt waren. Es

ergibt sich dadurch eine zwiespältige Lage, in der beide Methoden akzentuiert werden. Die äußeren Umstände aber bewirken, daß der Übergang zu neuen Mitteln in Lagundian zögernder ist, als in Dita, wo Ärzte und Apotheken nahe sind und dadurch schnell vertraut werden. Die Neigung zur modernen Medizin ist eindeutig, wenn auch dort noch ein Übergangsstadium durch die verbreitete Anerkennung beider Seiten erkennbar ist.

Es wird viel geäußert, daß es von der Krankheit, vor allem vom Zustand des Kranken abhängt, ob man Médico oder Doctor aufsucht, oder ob man traditionelle oder moderne Medikamente verwenden will. Die Krankheiten werden hierbei nicht in gesonderte Kategorien geteilt.

Die Gründe, warum man lieber zu einem Arzt geht oder gehen würde, wenn er nicht so kostspielig wäre, lauten zum Beispiel: der Arzt hat studiert, daher weiß er alles besser, er kennt die Medikamente gut und versteht es, sie anzuwenden, er könnte sofort richtig und gut heilen. Oder es heißt: man ist im Falle einer Wunde bei ihm sicherer vor einer Infektion. Gegen den Besuch beim Arzt wird geäußert, daß er immer nur die gefürchteten Injektionen gibt, und auch seine Instrumente machen Angst. Die Behandlung im Gesundheitszentrum wird als unaufmerksam kritisiert, ebenso wie der Mangel an Medikamenten, die dort frei sein sollten. Eine junge Frau beklagte sich, daß der westliche Arzt viele Fragen stellt, Untersuchungen und Laboratoriumsanalysen vornimmt, bevor er die Krankheit feststellen kann, während der Médico nur den Puls zu fühlen braucht und schon die Diagnose weiß.

Der in beiden Gruppen hohe Anteil an solchen Menschen, die Médico und Doctor gleichsetzen, läßt sich auch damit erklären, daß die Furcht vor Geistern, beziehungsweise der Glaube, daß diese an vielen Krankheiten schuld seien, als auch die Angst vor dem bösen Blick die Menschen veranlaßt, zuerst zum Médico zu gehen, um die Ursache zu klären und eventuelle übernatürliche Einwirkungen durch seine Beschwörungen auszuschalten. Sollte danach die Krankheit trotzdem ernste Formen annehmen, dann zögert keiner der Bauern, einen Arzt oder das Krankenhaus aufzusuchen und teure Arzneien anzuschaffen.

Es ist aber auch möglich und für einen Übergangszustand charakteristisch, beide Methoden gleichzeitig anzuwenden, zum Beispiel bei

Kopfschmerzen eine Schmerztablette zu nehmen aber auch den Medico um Nackenmassage und "tapal" zu bitten, das heißt den Zettel mit einer Oración auf die Stirn zu kleben; oder auf einen Hautausschlag wird eine Kortikoidsalbe gestrichen und gleich darauf der Médico veranlaßt, mit einer Muschel oder einem Stein magische Zeichen auf die Haut zu schreiben.

Die Frauen in Lagundian holen sich während der Schwangerschaft in großer Mehrheit den Rat der Hilot; der Arzt wird nur bei Komplikationen aufgesucht. Nur wenige Frauen machen sich die Mühe, für eine Beratung den Weg in das Gesundheitszentrum zurückzulegen. In Dita dagegen läßt der Einfluß der Hilot etwas nach. Das Gesundheitszentrum ist nahe und bietet Schwangeren die Beratung umsonst. Mit der Gewöhnung vergeht auch die Scheu.

17.) Zusammenfassung

Als Folge natürlicher Auslese bleiben in Lagundian die Starken zurück, trotzdem treten dort Krankheiten und Schmerzen auf. Rationale Gründe werden gesucht, um deren Entstehung zu erklären. Da die Kenntnisse moderner medizinischer Theorien fehlen, entsprechen die Argumente der Bauern oft nicht den Erkenntnissen westlicher Fachleute. Geisterglaube und Furcht vor Zauber mischen sich gleichermaßen in ihre Vorstellungen. Selbst Skeptiker, die in einzelnen Fällen zweifeln, bestreiten nicht die Existenz und die potentielle Gefährlichkeit überirdischer Wesen.

Die Behandlung der Krankheiten bietet ein ähnliches Bild wie die Vorstellungen über ihre Ursachen. Vulkanischer Boden und tropisches Klima bringen einen Reichtum an pflanzlichen Heilmitteln hervor. Diese werden empirisch und magisch genutzt. Außerdem wenden die Arbolarios Behandlungsmethoden mit Beschwörungsformeln an und Amulette, die auf europäisch-mittelalterliche und kabbalistische Traditionen zurückgeführt werden können. Diese wurden durch die Spanier, möglicherweise aber auch gleichzeitig durch mohammedanische Siedler in die Philippinen gebracht. Zum Teil gehen sie auf Einflüsse zurück, die lange vor Ankunft der Mohammedaner und Spanier auf den von Malaien bewohnten Inseln wirksam waren.

Die Abhängigkeit von den traditionellen Heilpraktikern ist groß in Lagundian; sie ist zu erklären mit Abgeschiedenheit und Fehlen mo-

derner Gesundheitszentren in bequemer Nähe einerseits, mit ihrem Unvermögen, Ärzte und Krankenhaus— außer in dringenden Notfällen - zu finanzieren andererseits. Die Tendenz, westlich geschulte Ärzte und pharmazeutische Produkte, zumindest in der Theorie, den traditionellen Médicos und deren Heilmitteln gleichzusetzen, spricht von einem fortschreitenden Akkulturationsprozess auf diesem Gebiet.

18.) Glossarium I. Lagundian

Kurze Erklärungen der im Text verwendeten einheimischen Wörter, alphabetisch geordnet.

anting-anting = Amulett, Talisman

bala = (span.) Geschosßkugel

balis = jeder beliebige Mensch kann einem anderen Menschen schaden, wenn er ihn zu irgendeiner Zeit des Tages, in der ungunstigen Stunde, zur "falschen Zeit" (masamang oras) ansieht. Das Opfer erkrankt davon

bárang = vom Zauber^{er}/werden winzige Käfer zu dem Opfer geschickt, um es an den Körperstellen zu beißen, die erkranken sollen

barrio = (span.) administrativ von der población abhängiger Vorort oder Stadtteil; abgelegene Siedlung

bate = "heiße Muniz", von bestimmten Menschen geht die ihnen unbewußte Wirkung aus, daß andere erkranken, denen sie ein Kompliment gesagt haben. Gefährlich für kleine Kinder

bigkis = Leibbinde der Frauen, um die Gebärmutter zu stützen

bolo = Haumesser

dwindi = Umweltgeist, Zwerg, lebt unter Erdhügeln und Steinen, verursacht Krankheiten bei Menschen; manchmal Freund der Armen (span.)

engkanto = menschenähnliches Wesen, von großer Schönheit, mit übernatürlichen Fähigkeiten begabt; verursacht Krankheiten (span.)

gálang = Armband für kleine Kinder, aus Glasperlen, Metall, Faden oder getrockneten Zweigen, als Schutz gegen balis und bate und gegen böse Geister; manchmal tragen auch Erwachsene ein Fadenarmband bei Krankheit

golúgan oder kolúgan = mit bate behaftete Person

hilot = Massage; traditioneller Geburtshelfer

hangin-sa-lupa = "Wind vom Boden", Wind von nono, nono, geheimnisvolle, Krankheiten verursachende Luftbewegung, möglicherweise die sich mit dem Wind vermischenden Geister der Verstorbenen

hoklógan = eine Person, die durch Hinweisen auf einen anderen Menschen, in Verbindung mit einer Beschwörungsformel, diesen erkranken läßt

- kalulúwa = Geist eines Verstorbenen; Geist eines lebenden Menschen
- kanri = anthropolagischer Riesengeist, wohnt im Dachgebälk großer Häuser; Umweltgeist
- kulam = Analogiezauber, um einen Menschen krank werden zu lassen oder zu töten. Mit Nadeln werden auf einem Foto des Opfers die Stellen durchbohrt, die an der Person schmerzen sollen
- lolo, lola = Großvater, Großmutter
- lupa = Erde, Boden, Land, Feld
- municipality oder municipio = sitios, barrios und población formen zusammen die municipality, d.h. den Kreis
- multo = Erscheinung eines Verstorbenen, Gespenst
- nono = Großvater; vermutlich Ahnengeist, Geist längst verstorbener Menschen
- oración = (span.) Gebet, Beschwörungsformel
- vasa = Bauchbinde für kleine Kinder; sie werden ein Jahr getragen, um gegen Bauchschmerzen und Wind zu schützen
- pati-anak = Geist eines Fötus, der drei bis fünf Monate lebte
- población = (span.) Kreisstadt oder Dorf als administrativer Mittelpunkt der municipality
- sakit = Krankheit, Schmerzen körperlicher und seelischer Art
- santa cruz = (span.) Heiliges Kreuz; einmaliger Baum in einem Ort am Taalsee; auch Amulett aus dessen Holz gefertigt, als Kruzifix gearbeitet
- singaw-ng-lupa = Ausdünstung des Erdbodens nach dem Regen. Der aufsteigende Geruch soll Krankheiten hervorrufen
- sitio = (span.) Weiler, isoliert gelegene Häuser
- spiritista = (span.) Geisterseherin, Medium
- subsub = Aussaugen eines Gegenstandes aus einer kranken Stelle
- tawas-Stein = quarzähnlicher Stein, für die Diagnose von Krankheiten von chinesischen Händlern gekauft
- tawas = Divinationsverfahren
- tapal = Umschlag; Zettel mit Beschwörungsformel, auf Kopf oder kranke Körnerstelle geklebt, gegen Krankheiten und Geister

tawúl = krankhafter Zustand bei Kleinkindern, sie werden "schwarz im Gesicht"

táyum = blaue Bauchbinde für kleine Kinder, ein halbes bis ein Jahr nach der Leibbinde "nasa" zu tragen

trankaso = (span.) Grippe, fiebrige Erkältung

templo = (span.) Tempel, Geisterhütte

tigbélang = Umweltgeist, lebt in Bäumen und Bambusdickicht; er verursacht Krankheiten, indem er die Menschen mit seiner Erscheinung erschrickt

arbolario = (span. herbolario) traditioneller Heilpraktiker

doctor = (span.) westlich geschulter Arzt

médico = (span.) traditioneller Heilpraktiker

(s. Fußnote S. 44)

Zweiter Teil Die Kankanai-Igorot von Kibungan

1.) Definition des Namens Igorot, Wohngebiet der Kankanai

Das Wort "Igorot" bedeutet "Bergbewohner". Es ist philippinischen Ursprungs und wurde im Verlauf geschichtlicher Zeit, unter spanischer und amerikanischer Herrschaft, für wechselnde Bevölkerungsgruppen in Nordluzon gebraucht. Scott (1) lehnt es daher als wissenschaftlich nicht exakt ab. Es ist jedoch in ständigem Gebrauch, um die Ibaloi und Kankanai in der Provinz Benguet, außerdem die Ifugao und die Kalinga-Apayao in den Provinzen mit gleichen Namen und die Bontoc-Igorot in der Gebirgsprovinz zu bezeichnen, die alle zusammen eine kulturelle Einheit bilden.

Die Kankanai, eine ethno-linguistische Gruppe der Igorot, leben im nordwestlichen Teil der Provinz Benguet. Westlich von ihrem Wohngebiet liegt die Provinz Ilocos Sur, südlich von den Kankanai wohnen die Ibaloi, östlich von ihnen die Ifugao, bekannt durch ihre ausgedehnten Reisterrassen, und nördlich der Kankanai leben die Bontoc-Igorot.

Dem Augenschein nach sind europide Typen bei den Kankanai häufig, eine helle bis rötlichbraune Hautfarbe ist erkennbar.

2.) Veröffentlichungen über die Kankanai-Igorot

Über die Kankanai ist weniger geschrieben worden, als über die anderen Igorot, insbesondere die Ifugao und die Bontoc-Igorot. Scott (2) beschreibt unter anderen die Bewohner von Sagada im Norden des Kankanai-Gebietes. Vanoverbergh (3) publizierte ein Vokabular in Leganto-Kankanai, eine Grammatik sowie eine Gebete- und eine Liedersammlung aus Baiko. Bello (4) hielt sich 1957 und 1963 in Bakun auf, einem Dorf im nördlichen Teil der Provinz Benguet, das ebenfalls von

(1) Scott, 1969

(2) Scott, op.cit.

(3) Vanoverbergh, 1917

 - 1933

 - 1953

 - 1954

(4) Bello, 1965

 - 1967

Kankanai bewohnt wird. Über seine Feldarbeit sind bisher drei Artikel erschienen; die geplante Dorfstudie wurde noch nicht veröffentlicht. Diese Autoren beschäftigen sich nicht im einzelnen mit der Krankenheilung. Moss (1) veröffentlichte 1920 eine Arbeit über Kankanai-Zeremonien, für die er Daten aus verschiedenen Teilen des Kankanai-Gebietes verwendete. Er gibt eine Aufstellung aller von ihm registrierten Zeremonien, darunter auch solcher für den Krankheitsfall. Nur wenige seiner Angaben konnten während der hier besprochenen Feldforschung in Kibungan identifiziert und bestätigt werden. Es ist schwer zu sagen, ob die 50 Jahre, die seit seinen Untersuchungen vergangen sind, für einen derart drastischen Wandel verantwortlich gemacht werden müssen, oder ob eine Bestätigung für die Annahme vorliegt, daß eine auffallende Differenzierung in Bezug auf die Terminologie religiöser Bräuche nicht nur im Igorot-Gebiet im allgemeinen, sondern schon innerhalb des Kankanai-Gebietes besteht, welche darauf zurückgeführt werden kann, daß die einzelnen Dörfer in unzugänglicher Gebirgslandschaft lange Zeit in der Vergangenheit voneinander isoliert waren.

3.) Das Dorf Kibungan

Das für die vorliegende Arbeit untersuchte Dorf Kibungan befindet sich etwa 70 km von Baguio entfernt, Hauptstadt der Provinz Benguet und Sommerhauptstadt der Philippinen. Der Autobus legt diese Strecke in drei bis vier, manchmal fünf Stunden auf schmaler, an steilem Hang angelegter und in der Regenzeit oft durch Erdrutsche und Sturzbäche blockierter Straße zurück. Anfang der sechziger Jahre wurde diese bis Kibungan verlängert; vorher gab es kaum einen Dorfbewohner, der bis nach Baguio gekommen wäre.

Die Gesamtfläche der Municipality beträgt 172,2 qkm. Von der Población Kibungan-Central aus werden die Barrios und Sitios verwaltet, die zusammen die Municipality ausmachen. Die Bevölkerung wählt alle vier Jahre den Bürgermeister; die Zentralregierung setzt Polizeichef, Sekretär, Schatzmeister und die übrigen Beamten ein. Die Barrios werden durch Räte, von der Bevölkerung gewählt, und die Sitios durch den Ältesten oder einflußreichsten Haushaltsvorstand ver-

(1) Moss, 1920

treten, der keinen offiziellen Posten innehat. Kibungan-Central hat etwa 1000 Einwohner, ebenso wie die beiden größten Barrios Sagpat und Takadang (1).

Die aufgelockerte Anlage des Dorfes entspricht den von Scott (2) beschriebenen Siedlungen, die bestimmt sind von der ursprünglichen Feldbauform ihrer Bevölkerung. Die Dorfbewohner selbst erklären dieses damit, daß die geringen Wassermengen an den Berghängen immer nur für den Verbrauch weniger Familien ausreichen. Eine andere Erklärung besagt, daß Kopffäger für die Verteidigung geeignete, gedrängte Siedlungen anlegten, daß die Kibungan-Kankanai selbst jedoch keine Kopffäger waren und daß für sie daher eine Konzentrierung nicht nötig war, sondern daß viele ihrer Vorfahren etwa in der Mitte des vergangenen Jahrhunderts, angeblich unter dem Druck kriegerischer Kopffäger aus der Gegend von Bugias, 20 km nordöstlich von Kibungan, zugewandert sind, um sich in Kibungan anzusiedeln. Dieser Ausführung widersprechen detaillierte Berichte über die näheren Umstände der Kopffjagd in Kibungan und in dem Barrio Sagpat, die von mehreren Informanten gegeben wurden, sowie Erzählungen, daß Ifugao-Kopffäger aus dem Gebiet von Kiangang bis nach Kibungan vordrangen, daß also an die eigene Verteidigung gedacht werden mußte. Die Feststellung Scotts scheint in diesem Zusammenhang näherzuliegen, daß nämlich die Form der Bodenbearbeitung die Siedlungsform bestimmte.

Bis zu Beginn des zwanzigsten Jahrhunderts war hier die Kopffjagd für zeremonielle Zwecke üblich. Dieses spiegelt sich in vereinzelt Riten wieder, auch können sich einige der Alten an die näheren Umstände erinnern, und es ist ihnen noch bekannt, wo sich die einstigen steingepflasterten und mit Steinsitzen versehenen Versammlungsplätze der Kopffäger befanden, die heute nicht mehr bestehen.

Die zerklüfteten Berge der Gebirgsprovinz sind nicht viel höher als 2200 m. Das Dorf Kibungan selbst liegt ungefähr 1300 m, einige

-
- (1) Sitios, Barrios, Población, Municipality, s. Fußnoten S. 29/30
- (2) Scott, 1969, S. 8 "... Considering a day before Bontoc-Ifugao wet rice techniques started spreading it might seem that swidden farmers did not make towns, while sedentary terrace builders did... In areas where terraces were introduced to a root eating people the northern Lepantos build Bontoc-style villages, while the Kankanays live in almost inaccessible scattered groups..."

Barrios liegen etwa 1700 m hoch. Das Klima ist von der Höhenlage abhängig; obwohl in den Tropen gelegen, wird es nie sehr heiß; in den wärmsten Monaten April und Mai steigt die Temperatur kaum über 27 Grad an, die Luft ist trockener als im Flachland, und in den Wintermonaten November, Dezember und Januar können die Nächte empfindlich kalt sein mit Temperaturen nahe dem Gefrierpunkt in den höher gelegenen Barrios.

Die Kankanai-Igorot sind in erster Linie Brandrodungsbauern; seit Ende des vorigen Jahrhunderts etwa kultivieren sie zusätzlich Naßreis auf Terrassen. Hauptnahrungsmittel ist die auf Schwendfeldern angebaute Süßkartoffel (kamote = *Ipomoea batatas* Linn.). Sie wurde in den ersten Jahren der spanischen Kolonialzeit aus Mexiko eingeführt und ersetzte die weitverbreitete Tarowurzel. Von der einstigen Bedeutung dieser Pflanze sprechen einige Riten, in denen Taroblätter oder -knollen verwendet werden.

Reis ist nicht nur als prestigegebendes Nahrungsmittel, sondern auch als Opfergabe sehr geschätzt. Zur Speisung der Gäste bei den Opferfesten, sowie zur Herstellung von Reisbier ist er notwendig und muß zusätzlich gekauft werden, da die Felder der Bauern meistens zu klein sind, um trotz jährlich zweimaliger Ernte für den Familienbedarf genügend zu produzieren. Neben Süßkartoffeln und Reis werden für den Hausgebrauch verschiedene Gemüse- und Obstsorten sowie etwas Kaffee in der Nähe der Häuser oder auf den Schwendfeldern angebaut.

Bei der Größenangabe ihrer Besitzungen machen die Bauern einen Unterschied zwischen Reisland und Kamoteland, manchmal auch Weideland. Die Größe der Farmen variiert pro Familie zwischen 1/2 ha bis 2 ha für Reisland und 2 ha bis 13 ha für Kamoteland, das meistens aus steilen Hängen besteht und nur mühsam bearbeitet werden kann. Durchschnittlich betragen die Besitzungen ungefähr 2,7 ha. Es werden Wasserbüffel (carabao), Kühe (1), Schweine, Hühner, Hunde, Ziegen gehalten, hauptsächlich für den zeremoniellen Verzehr bei Opferfesten, aber auch zum Verkauf an solche Dorfbewohner, die ein solches Fest vorbereiten. Fleisch wird selten außerhalb eines Festes gegessen;

(1) Spencer (1954, S. 170) erwähnt, daß von Zeit zu Zeit Rinder aus Indien in die Philippinen gebracht wurden. Er nennt keine bestimmte Zeit hierfür, bzw. die Verfasserin hat diese nicht notiert.

wilde Kleintiere sind in den Bergen nur vereinzelt anzutreffen; sie werden manchmal noch heute mit Speeren gejagt; Wildschweine fängt man in einfachen Fallgruben. Hin und wieder wird in den Gebirgsbächen gefischt; es sind jedoch kaum noch Fische vorhanden.

Wenige Bauern befinden sich in der Lage, von ihren landwirtschaftlichen Produkten in der Provinzstadt oder auf dem kleinen Sonntagsmarkt in Kibungan-Central zu verkaufen, so daß ihr Einkommen an Bargeld minimal ist. In fast jeder Familie gibt es zumindest ein Familienmitglied, das ein geringes Gehalt als Angestellter in Dorfverwaltung oder Schule, bei der in der Nähe von Baguio stationierten Autobusfirma oder in einer der in der Provinz zahlreichen Kupfer- oder Goldminen bezieht und dadurch der Familie ermöglicht, in bescheidenstem Ausmaß Konsumgüter anzuschaffen, die in mehreren kleinen Läden in Kibungan-Central angeboten werden. Der Mindestlohn für einen Minenarbeiter beträgt zur Zeit (1972) wenig über einen US Dollar pro Tag.

Die traditionellen Kankanai-Häuser in Kibungan werden nicht, wie Kroeber (1) für die Bontoc, Kankanai und Ibaloi verallgemeinert, direkt auf die Erde gebaut; sie stehen auf unterschiedlich hohen Pfosten, von 1/2 m bis manchmal mehr als 1 m Höhe. Ihr Grundriß beträgt selten mehr als 4 x 4 m. Hauswände und Fußboden des rechteckigen Baues bestehen aus festen Planken, meistens aus Kiefernholz. Das fast bis zur Höhe des Hausfußbodens heruntergezogene Dach wird mit gebündeltem Kogongras (*Imperata cylindrica* Linn.) bedeckt. Alle Häuser haben im Giebel einen Rauchabzug. An den vorderen Seitenpfosten sind auf halber Höhe tischartige Plattformen gegen hochkletternde Ratten angebracht. An manchen Häusern findet man eine kleine Winterterrasse aus Bambusstäben, auf der das Essen vorbereitet wird. Wie in Batangas fällt es hier auf, daß ältere Häuser mit neueren verglichen solider gebaut sind.

Beim Hausbau wird nur eine Holzsorte verwendet, denn wenn gemischt wird, streiten sich die Baumarten und die Einwohner haben schlechte Träume. Meistens wird Kiefernholz verarbeitet; die Pfosten außerhalb des Wohnraumes können aus anderem Holz gemacht sein, wie aus dem Stamm des Farnbaums. Nägel sind nur selten üblich und wer-

(1) Kroeber, 1943, S. 98 - 100

den erst in letzter Zeit verwendet; die Balken werden mit verschiedenen Lianenarten zusammengebunden.

Man steigt auf einer Bambussprossenleiter in den einzigen Raum hinauf. In einer Ecke befindet sich auf dem Boden in einem mit Sand gefüllten Holzrahmen die aus drei Steinen bestehende Kochstelle. Gekocht wird in eisernen Kesseln, die oft mit korbartigen Deckeln verschlossen werden. Über der Kochstelle ist ein aus Schilfstöcken (rono = *Miscanthus sinensis* Andr. (?)) gefertigtes Dach angebracht, in dem Brennholz getrocknet wird. In etwa 1,80 m Höhe über der ganzen Weite des Hauses wird der Reisvorrat auf einem Rono-Fach aufbewahrt und getrocknet. In jedem Haus, manchmal in einer kleinen Kammer, findet man mindestens einen der großen Zeremonialkrüge chinesischen Ursprungs; sie werden seit Generationen in einer Familie vererbt, um darin das zu allen Zeremonien nötige Reisbier zu fermentieren.

In traditionellen Häusern sind nur wenige Möbel anzutreffen. Man sitzt auf kleinen, sehr niedrigen Holzhockern. Roh gezimmerte Tische, eine Holzbank oder ein Holzbett sind selten. Die wenigen Gebrauchsgegenstände und Geräte werden in dem Gebälk der Hausstruktur untergebracht; Kleidungsstücke hängen an Haken oder gespannten Schnüren. Zur Beleuchtung dienen Kerzen oder mit Benzin gefüllte und mit einem Docht versehene Bierflaschen. Propan-Gaslampen sind beliebt, und ihr Gebrauch breitet sich aus. Aus Prestigegründen muß das traditionelle Haus dem modernen Haus weichen, das ganz aus Wellblech gebaut ist. Dieses bietet die Möglichkeit, mehrere Räume oder ein zusätzliches Stockwerk einzubauen; außerdem soll es besser vor den kalten Winden schützen und nicht so brennbar sein. Es wird von den Kibungan-Kankanai als schön und fortschrittlich angesehen. Traditionelle Häuser werden vielfach beibehalten und als Küchen benutzt. In dem neuen Haus sind Möbel leichter unterzubringen, aber auch dort werden Geräte in den unverkleideten Balken verwahrt. Wellblechhäuser werden nicht nach überlieferten Regeln angelegt; sie können daher auf dem Boden oder auf Pfosten stehen und jede beliebige Form haben.

Die Bauern in Kibungan sind heute westlich gekleidet. Die traditionelle Kleidung bestand früher bei Männern aus Durchziehschurz und Stirnband; bei kaltem Wetter wurden Baumwolldecken über die Schultern genommen, deren Farbenzusammenstellung sich nach dem sozialen Rang eines jeden richten mußte (1). Frauen trugen einen Wickelrock

(1) Ein Informant gab die Ränge, Opfertiere und die den Rängen b.w.

und wenn es kalt war bedeckten sie sich die Schultern auch mit Decken in den gleichen Farben wie ihre Ehemänner. In letzter Zeit, wahrscheinlich unter dem Einfluß der Amerikaner, wurden lockere Blusen eingeführt. Frauen hielten die langen Haare mit Ketten aus Glasperlen, Achaten, Muschelstücken und Samenkörnern zusammen. Traditionelle Kleidung wird heute noch bei zeremoniellen Anlässen von älteren Menschen getragen. Männer und Frauen waren tätuiert, Männer an Brust, Schultern und Rücken, Frauen an den Armen.

Fortsetzung der Fußnote S. 91:

entsprechende Kleidungsstücke folgendermaßen an:

1. Grad: Ub-ubaya

1 oder 2 Schweine

Durchziehschurz: einfach, Rindenstoff (oder schwarze Baumwolle)

Stirnband: wenn überhaupt eines getragen wird, ist es aus Rindenstoff

Decke: weiß mit blauen Streifen (weiß mit schwarzen Streifen, nach einem anderen Informanten)

2. Grad: Ub-ubaya

1 oder 2 Schweine, manchmal dazu ein Carabao

Durchziehschurz: Rindenstoff oder weiße Baumwolle

Stirnband: Rindenstoff

Decke: weiß mit dunkelblauen Streifen

3. Grad: Mansidastulô

3 Schweine, 1 Carabao oder 1 Kuh

Durchziehschurz: dunkelblau mit weiß kariert (oder rot/weiß, grün/weiß).

Stirnband: dunkelblau mit weiß kariert

Decke: blau/rot (?)

5. Grad: Mansidaslimâ

5 Schweine, 1 Carabao, 1 Kuh

gleiche Kleidung wie beim 3. Grad

8. Grad: Mansidaswão

8 Schweine, 1-3 Carabaos oder Kühe

Durchziehschurz: dunkelblau

Stirnband: rot

Decke: dunkelblau mit roten Streifen

1918 richteten die Amerikaner in Kibungan die erste öffentliche Schule ein, 1933 wurde sie auf sechs Klassen mit etwa 160 Schülern erweitert. Auch in einigen Barrios gibt es Schulen, dort mit nur zwei bis vier Lehrstufen. Bis 1971 lernten die Kinder vom ersten Schuljahr an Englisch, da sich die Schulbehörden der Provinz bis dahin geweigert hatten, "Pilipino", die auf dem Tagalog basierende Landessprache zu lehren. Inzwischen mußten sie sich dieser Bestimmung fügen. In Kibungan-Central können auch viele der Alten Englisch sprechen, da sie es in der Schule gelernt haben; darüberhinaus waren manche von ihnen während des Zweiten Weltkriegs als "guerillas", das heißt als Freischärler, im Kampf gegen die Japaner mit den Amerikanern in Verbindung.

Im Jahre 1945 wurde in Kibungan eine kleine katholische Kirche gebaut. Der Priester wohnt nicht im Dorf, sondern er kommt zum sonntäglichen Gottesdienst von der auf halbem Wege zwischen Baguio und Kibungan gelegenen Missionsstation. Etwas später wurde eine kleine Kapelle von der "Christian Science" Mission neben der katholischen

Fortsetzung der Fußnote von S. 92:

10. Grad: Mansidas-sinbáhid

10 Schweine, etwa 5 Carabaos oder Kühe
gleiche Kleidung wie bei 8. Grad

13. Grad: Manáwastuló

13 Schweine, 6-7 Carabaos oder Kühe
Kein Unterschied mehr in der Kleidung.

Wenn ein Kankanai bei einem Verdienstfest (Mansidá) bereits 20 Schweine geopfert hat, kann er zum Abschluß im Alter noch ein Opferfest geben, bei dem nur 3 Schweine geschlachtet werden müssen.

Die Frau trägt ihren Rock in den Farben der Decke ihres Mannes. Die dünnen Stoffe für Durchziehschurz und Stirnband werden in den Ilocos-Provinzen hergestellt (mit Ausnahme des Rindenstoffes, der heute nicht mehr üblich ist). Die schweren Decken werden von den Bontoc-Igorot gewebt.

Ein anderer Informant gab an, daß nach dem 8. Grad das Stirnband schwarz/rot gefleckt sei und daß der Festveranstalter von nun an lange Haare tragen könne.

Kirche errichtet. Einen Priester gibt es hierfür nicht; die Gläubigen lesen gemeinsam aus Büchern, die ihnen ein reicher Igorot, selbst Mitglied der Christian Science, zur Verfügung stellt. Vor einigen Jahren versuchte eine lutherische Mission in Kibungan erfolglos, Anhänger zu werben. Jetzt gibt es eine protestantische Station in einem der isolierten Barrios, das für die Missionare nur mit einem Sportflugzeug erreichbar ist. Es sollen etwa 25 % der Einwohner Kibungans christlich getauft sein, in den Barrios von Kibungan weniger als 25 %. Die anderen 75 % verehren ihre Ahnen und eine unübersehbare Zahl von Göttern und Geistern, wie es ihre Vorfahren seit Menschengedenken taten. Häufig lassen Eltern ihre Kinder taufen, um ihnen die Schulausbildung zu erleichtern, jedoch ohne sich selbst zum Christentum bekehren zu lassen. Bei den katholischen Erwachsenen ist die Beteiligung an Gottesdiensten nicht sehr intensiv; sie sagen, sie glauben "halb und halb" oder sie sind "faul", oder sie gehen nur dann zur Kirche, wenn ein weißer Priester den Gottesdienst abhält, um ihn zu "betrachten", oder sie beklagen sich, daß sie, kaum sind sie getauft, auf eine Liste kommen und für verschiedene Zahlungen aufkommen müssen.

Die Igorot sind gewöhnt, von ihren im Flachland lebenden philippinischen Brüdern ihrer religiösen Bräuche wegen geringschätzig angesehen zu werden. Sie sprechen deshalb zuerst auch eher verlegen über diese Fragen, bekennen sich dann aber umso lieber zum Glauben ihrer Vorfahren, da sie keineswegs Anhaltspunkte dafür finden können, daß ihre christlichen Brüder besser als sie selbst sind.

4.) Familienstruktur

Wie überall in den Philippinen ist das Verwandtschaftssystem der Kankanai-Igorot bilateral und erstreckt sich auf Vettern dritten Grades. Die Verwandtschaftsterminologie gehört dem Hawaiischen Typ an, das heißt die Begriffe für Großeltern, Eltern, Geschwister, Kinder und Enkel werden generationsweise lateral ausgedehnt (1). Bis vor etwa 10 Jahren war es üblich, daß Kinder ihre Eltern und Großeltern oder Verwandte aus deren Generationen bei ihren Namen nannten. Heute werden die Verwandtschaftstermini in Kankanai oder in Englisch gebraucht.

(1) Eggan, 1967, S. 191

Wohneinheit ist die Kernfamilie, bestehend aus Eltern und ihren unverheirateten Kindern. Die Auswahl des Baunlatzes für ein junges Paar ist neolokal, doch schließen sich verheiratete Kinder aus wirtschaftlichen Erwägungen oft mit den Eltern des einen oder anderen Ehepartners in einem Familienkomplex zusammen, vor allem, wenn die Kinder kein eigenes Land besitzen und die Farm der Eltern bearbeiten. Die früher häufigeren Jugendhäuser, in denen Jungen und Mädchen, voneinander getrennt, oft schon von sieben Jahren an in den Nächten schlafen, sich aber im Gegensatz zu der bei den Bontoc-Igorot bestehenden Sitte nicht gegenseitig besuchen dürfen, gehen schnell durch die Einführung des neuen Haustyps verloren, der eine Trennung der heranwachsenden Geschwister möglich macht.

Das Dorf ist in zwei Gruppen geteilt, die ursprünglich geographisch bestimmt, jedoch nicht voneinander getrennt waren, aber heute durch vermehrte Mobilität der Bevölkerung örtlich nicht mehr abzugrenzen sind. Sie werden nach der Lage oder nach ihren Häuptern benannt. Auch in den Barrios ist eine solche Gliederung anzutreffen. Diese Gruppen dienen dazu, bei den Opferfesten eine den Zeremonien entsprechende Anzahl von Gästen und die vorschriftsmäßige Verteilung des Fleisches zu gewährleisten (1). Die Häupter der Gruppen werden vor allem nach ihrem Wohlstand ausgesucht, und dieser richtet sich nach Anzahl der im Laufe der Jahre abgehaltenen Zeremonien und der bei solchen Gelegenheiten geschlachteten Tiere. Sie werden vom Bürgermeister, der selbst aus einer angesehenen Familie eines Barrios von Kibungan stammt, in allen die Municipality betreffenden Angelegenheiten zusammen mit den offiziellen Beamten konsultiert. Neben den Reichen spielen die Ältesten, Männer und Frauen, tragende Rollen in der Gesellschaft. Ein eigentliches Häuptlingswesen besteht nicht.

Bello (2) und Scott (3) berichten von ähnlichen Dorfgliederungen aus anderen Teilen des Kankanai-Gebietes. Ein Informant wies darauf hin, daß die Gruppen in Kibungan früher die Verpflichtung hatten, in Notfällen ihren Mitgliedern Hilfe zu leisten.

-
- (1) Die Reichen bekommen die guten Stücke; ärmere Gäste müssen sich mit den weniger guten Fleischstücken begnügen. Ebenso wird das unverdünnte Reisbier den Reichen angeboten, mit Wasserzusatz ist es für die Ärmern.
 - (2) Bello, 1966, unveröffentlichtes Manuskript
 - (3) Scott, 1969, S. 234

5.) Öffentliches Gesundheitswesen

Seit 1937 gibt es in Kibungan einen Sanitätsinspektor (1); der jahrelang von einer improvisierten Hütte aus die Dorfbewohner versorgte. Vor seiner Zeit kamen nur gelegentlich von der Regierung gesandte Gesundheitsbeamte auf kurze Besuche, vor allem dann, wenn Epidemien eine Impfaktion nötig machten. Aus dem Jahre 1898 wird eine Pockenepidemie gemeldet, ebenso aus den Jahren 1914 bis 1918. Malaria soll vor dem Zweiten Weltkrieg von der amerikanischen Verwaltung erfolgreich ausgeremert worden sein; möglicherweise aber war Malaria in dieser Gegend, der Höhenlage wegen, nie endemisch. 1964 starben einige Bewohner in Kibungan an Cholera, vor allem Kinder. Messern sind oft erwähnt worden, zuletzt aus dem Jahr 1970. Im gleichen Jahr starben dort vornehmlich alte Menschen während einer Grippegewelle.

Seit 1957 besitzt Kibungan-Central ein bescheidenes Gesundheitszentrum (Health Center). Neben dem Sanitätsinspektor betreute eine Hebamme die werdenden Mütter; in zwei der größten Barrios ist je eine Hebamme tätig, dort aber ohne die Hilfe eines Sanitätsinspektors. Mit einem anderen Dorf teilte Kibungan die Dienste eines Arztes und einer Krankenschwester, die beide in unbestimmten Abständen nach Kibungan kamen und dann für die Dauer von einigen Tagen blieben. 1971 wurde der Arzt in eine andere Ortschaft versetzt, die Krankenschwester verließ ebenfalls das Dorf und wurde erst ein halbes Jahr später durch eine Kollegin ersetzt. Die Hebamme verpflichtete sich 1971 für drei Jahre nach Deutschland; eine Nachfolgerin ist bisher nicht bestimmt worden. Damit bleibt der Sanitätsinspektor mit der jungen Krankenschwester wieder allein mit einer Aufgabe, die er, wie er selbst weiß, nicht bewältigen kann.

Die Ärztlichen Konsultationen wurden von den Patienten nicht bezahlt; als Regierungsangestellter bezog der Arzt ein Gehalt. Medikamente wie Hustensaft und Aspirin sind frei; bei schweren Erkrankungen schrieb bisher der Arzt ein Rezept, das in der Provinzhauptstadt ge-

(1) Ausbildung des Sanitätsinspektors (Sanitary Inspector):

4 Jahre Volksschule

3 Jahre Mittelschule

4 Jahre Landwirtschaftsschule

4 Wochen Grundausbildung im Distriktsgesundheitszentrum

2 Monate Kursus der WHO für "Sanitarians"

gen Barzahlung eingelöst werden mußte. Jetzt schickt der Sanitätsinspektor Schwerkranke zu einem Arzt nach Baguio. Ärztemuster werden den Patienten verkauft.

Zweimal im Jahr besucht ein Arzt die Schule und verteilt Medikamente aus dem kleinen Vorrat der "Schulklinik". Einmal im Jahr können sich Kinder und Erwachsene die Zähne von einem Schulzahnarzt in Ordnung bringen lassen.

Die Schulkinder profitieren in Kibungan nicht von den Schulbeisungen, die von der Regierung in anderen Provinzen durchgeführt werden. Manchmal bekommen sie CARE-Pakete von gemeinnützigen Organisationen mit Mehl, Milchpulver und Butter geschenkt. Falls einmal Milchpulver von den Behörden zugeteilt wird, erreicht es selten die wirklich Bedürftigen. (1)

Viele der jungen Frauen gehen während der Schwangerschaft zu regelmäßigen Kontrolluntersuchungen, fast alle jungen und viele der älteren Menschen besuchen regelmäßig das Gesundheitszentrum, um sich Tabletten gegen Kopfschmerzen, Hustensaft und Heilmittel gegen andere kleine Erkrankungen zu holen. Sie haben Vertrauen zu den Produkten der modernen pharmazeutischen Industrie; besonders schätzen sie Injektionen, weil sie meinen, daß diese besonders schnell wirken.

Das nächste Krankenhaus befindet sich etwa 36 Kilometer von Kibungan entfernt, das heißt zwei Stunden mit dem Autobus, in einem Barrio einer anderen Municipality. Es ist privat und gehört zu einer katholischen Mission; die Patienten müssen deshalb Aufenthalt und Behandlung selbst zahlen. Wenn keine große Eile vorliegt, ziehen die Kranken es vor, wenn es schon sein muß, in das städtische Krankenhaus in Baguio zu gehen, in dem sie nur für Medikamente aufkommen müssen.

Der Autobus verkehrt dreimal täglich in beiden Richtungen und gar nicht in der Nacht. In Notfällen fährt er außerplanmäßig und macht den Umweg zu dem Missionskrankenhaus, oder das Jeep, das der Municipality zur Verfügung steht, muß den Krankentransport vornehmen. Schwieriger ist es, Schwerkranke aus den Barrios auf steilen Kletterpfaden bis zur Straße in Kibungan zu tragen.

-
- (1) Kühe und Büffel werden nicht gemolken; frische Milch wird in den kleinen Läden Kibungans daher nicht angeboten und ist vermutlich gar nicht bekannt.

6.) Kenntnisse der Kibungan-Kankanai in Bezug auf Krankheiten

Die vorausgehende Beschreibung erweckt ohne Zweifel den Eindruck, daß wir in Kibungan ein aufgeschlossenes und entwicklungsfreudiges Dorf vor uns haben. In gewisser Weise trifft das auch zu. Schulbildung ist außerordentlich begehrt; die Schüler sind in rührender Weise fleißig und mit ganzem Herzen bei der Sache. Wenn Dorfbewohner einem auswärtigen Besucher vorgestellt werden, gibt man oft gleichzeitig mit dem Namen auch die Anzahl der Schuljahre, die dieser absolviert hat, und die weitere Berufsausbildung an. Schulbildung bedeutet für sie Erfolg, Einfluß, Macht, Wohlstand und damit Glück.

Bei genauer Betrachtung aber wird man feststellen, wie eng verbunden diese Kankanai-Igorot mit ihrer alten Religion und - unzertrennlich davon - mit ihren überlieferten Vorstellungen und Gebräuchen in Bezug auf Krankheiten und deren Heilung noch jetzt sind. Das alte System existiert Seite an Seite mit dem Verlangen nach modernen Methoden; oft sind überlieferte und neue Theorien gleichgestellt, häufig aber dominiert der Glaube an die Wirksamkeit der Heilmethoden ihrer Väter.

In den ersten Schuljahren lernen die Kinder die fundamentalen Regeln der Hygiene; im fünften oder sechsten Schuljahr werden sie mit der Theorie über Bakterien bekannt gemacht. Es scheint, daß in den Volksschulklassen im Unterricht nicht auf Sitz und Funktion der inneren Organe eingegangen wird; auffallend ist jedenfalls, daß ein Wissen auf diesem Gebiet fast völlig fehlt, eine Tatsache, die auch Ackerknecht (1) beschreibt und die umso erstaunlicher ist, als jeder Igorot von früherster Kindheit an Zeuge von Tieropfern ist, bei denen die geschlachteten Tiere sorgfältig und nach alten Regeln zerlegt werden. Leber und Galle spielen dabei eine große Rolle, aber dennoch fällt es einem Kankanai schwer, bei Menschen die korrekte Lage der Leber anzugeben.

In Kibungan gilt ein isoliertes Symptom wie Gliederschmerzen, "allgemeine Körnerschwäche", Kopfschmerzen, Husten, Erbrechen, etc., als eine Krankheit, wie auch in Batangas gesehen wurde. Im Gesundheitszentrum oder im Krankenhaus lernen die Dorfleute wissenschaftliche Namen solcher Krankheiten, an denen sie selbst oder ihre Nachbarn leiden und die eine Konsultierung nötig machen. Sie kennen Masern, Cholera,

(1) Ackerknecht, 1971, S. 23, 90

Pocken, "Flu", Appendizitis, Tumoren. Malaria wird leicht mit anderen fieberigen Erkrankungen verwechselt. Tollwut ist dem Namen nach selten bekannt, wird aber als Folge eines jeden Hundebisses angesehen, der geheilt oder nicht geheilt wird. Ein Hundebiß ist giftig wie ein Schlangenbiß; es kommt auf die Menge des Giftes an, ob man überlebt. Meistens fehlt die Erkenntnis, daß Tollwut, wenn sie übertragen wurde, ohne sachgemäße Behandlung immer tödlich verläuft.

7.) Priester, Seher

In Kibungan gibt es, abgesehen von zwei verschiedenen Formen von Hilots, keine traditionellen Heilpraktiker. Hilot wird entweder die Geburtshelferin genannt, oder eine Massagespezialistin für Verrenkungen und Brüche. Ihre Kenntnisse werden durch Erfahrungen erworben. Es sind keine besonderen Vorbildungen mit der Ausübung dieser Tätigkeit verbunden.

Erkrankt ein Kibunga/Kankanai, so werden er oder seine Verwandten in erster Linie versuchen, mit den ihnen bekannten und zur Verfügung stehenden Mitteln Abhilfe zu schaffen. Im Gegensatz zu der großen Anzahl der bei den Tagalog verwendeten Heilpflanzen konnten hier nur wenige in Erfahrung gebracht werden, obwohl bei ihnen nicht, wie bei ihren Nachbarn, den Ibaloi, die Sitte besteht, die Namen von medizinischen Pflanzen geheimzuhalten, damit sie ihre Wirksamkeit behalten. Die Kranken sind in Kibungan aber auch nicht abgeneigt, sich Medikamente aus dem Gesundheitszentrum zu verschaffen. Geht die Krankheit jedoch nicht in der erwarteten Zeit vorüber oder verschlimmert sich der Zustand des Patienten, so ist er vor die Wahl gestellt, den Arzt oder Gesundheitsinspektor einerseits, oder einen der Priester-Seher andererseits zu konsultieren. Diese Entscheidung richtet sich den Aussagen einiger Informanten zufolge nach der religiösen Zugehörigkeit: die Christen gehen zuerst in das Gesundheitszentrum und, falls die Behandlung dort erfolglos ist, suchen sie einen Priester-Seher auf, während die Nichtchristen in der Mehrzahl der Fälle zuerst die Diagnose des Priesters zu Rate ziehen und erst bei einer Verschlechterung der Krankheit zum Arzt gehen. Dieses kann jedoch nicht als Regel angesehen werden, wie die Untersuchung zeigte.

Es gibt drei Arten von Priester-Sehern, die ein Kranker in Kibungan aufsuchen kann: "mansio-oc", "manbéknao" und "mangéngey".

Mansip-oc

Von einem Kranken oder dessen Angehörigen nach der Ursache der Krankheit gefragt, bindet der Mansip-oc einen runden Stein oder einen anderen ihm geeignet erscheinenden Gegenstand an eine Schnur und hält diese mit der Hand oder an einem Zweig hängend, hingehockt, zwischen den Beinen. Er betet dabei zu bestimmten Geistern und bittet diese, ihm bei der Aufklärung zu helfen. Wenn der Stein etc. anfängt zu schwingen, bedeutet es, daß der Geist, zu dem gerade gebetet wurde, oder der Geist, der gerade fragend genannt wurde, Urheber der Krankheit war. Gleichzeitig erfährt er von dem Geist den Grund seines Unwillens und das geforderte Opfer. Der Mansip-oc kaut daraufhin ein Stück der heiligen Wurzel "dēŋgao" (*Acorus calamus*), die an feuchten Stellen, wie zum Beispiel auf Reisfeldern, wächst, und legt diese Masse dem Kranken auf den Kopf. Dabei betet er zu dem besagten Geist, wenn dieser es wirklich sei, der die Leiden verursachte, so möge er sie zum Zeichen von dem Kranken nehmen, er würde dann das gewünschte Opfer erhalten. Wenn nach fünf bis sieben Tagen der Kranke sich besser fühlt, gilt die Diagnose als sicher und die Zeremonie wird abgehalten. Ist er aber nicht geheilt, so wird ein anderer Mansip-oc aufgesucht und das Verfahren wiederholt. Männer und Frauen können Mansip-oc sein.

Manbēknao

Nur ein Mann kan Manbēknao sein. Dieser nimmt eine Kokosnußschale, ein Glas oder einen Teller oder auch eine umgekehrte Flasche, gibt dort hinein eine Flüssigkeit aus Hefe (mit deren Hilfe Reisbier fermentiert wird) mit Wasser vermischt und durch ein sauberes Tuch gefiltert und läßt diese einige Minuten mit einem großen Blatt bedeckt stehen. Während dieser Zeit wendet er sich mit einem besonderen Gebet, das heute nur noch wenigen bekannt sein soll, an Ahnen- und Umweltgeister, an Mond, Sonne und Sterne. Nach einigen Minuten nimmt er das Blatt von der Flüssigkeit und kann nun in den Oberflächenschatten den Geist erkennen, der die Erkrankung verursachte, sowie das von diesem gewünschte Opfer. Es folgt wie beim Mansip-oc die Dēŋgao-Probe.

Auf die gleiche Weise kann der Manbēknao die Schatten von Dieben und Zauberern in der Flüssigkeit erkennen oder in einem ähnlichen Verfahren die zu einer Zeremonie geladenen Geister von lebenden Personen.

Mangěngy

Mangěngy ist immer eine Frau. Sie dient den Geistern als Medium: in der divinatorischen Sitzung trinkt sie mit ihren Gefährten Reisbier, betet dabei zu einem Gott oder einem ihr "bekannten" Geist um Hilfe, die Wahrheit zu finden. Zusammen mit den Anwesenden singt und betet sie, bis nach ein bis zwei Stunden der herausgeforderte Geist, ihr Hilfsgeist, in sie fährt. Die Anwesenden können ihn nach der Krankheit befragen; er antwortet durch das Medium und stellt seine Bedingungen. Die Mangěngy kann im Zustand der Besessenheit mit überirdischen Wesen lachen und scherzen, die für andere Menschen unsichtbar sind. Wie bei den zwei vorhergehenden Sehern muß auch jetzt die Děngao-Probe gemacht werden, um die Diagnose zu bestätigen.

Die Haltung der Bevölkerung zur Mangěngy ist unterschiedlich. Auf der einen Seite findet man Informanten, die mit Ehrfurcht von ihr sprechen, daß sie anders sei als gewöhnliche Menschen, von den Göttern ausgesucht in deren Bann sei, und daß sie sich mancher Nahrung - zum Beispiel Mais und Kuhfleisch - enthalten muß. Andererseits kritisierte ein in Glaubenssachen versierter und traditionell orientierter Informant, daß die Mangěngy, wenn sie für ihre Freunde Kontakt mit den Geistern aufnehmen soll, nicht einmal Wein sondern nur Wasser benötige und sofort besessen sei. "Some just bluff!" Er führte aus, daß es in Kibungan-Central keine Mangěngy mehr gäbe, nur noch in den entfernten Barrios, und daß diese mit zunehmender Schulbildung ganz verschwinden würden. Dieses steht allerdings im Widerspruch zu den Untersuchungsergebnissen. Bezeichnend ist, daß es nicht möglich ist, ohne ehrlichen Anlaß eine Sitzung mit ihr zu verabreden. Es ist kaum anzunehmen, daß ein Kibungan-Kankanai den Mut aufbringen würde, die Mangěngy und damit die von ihr zitierten Geister zu täuschen.

An dieser Stelle soll erwähnt werden, daß es noch eine andere Art der Besessenheit gibt, ohne daß ein Priester als Medium fungieren muß. Mandupó ist der Ahnengeist, der überraschend in irgendeinen Menschen, meistens in einen seiner Nachkommen fährt, um durch dessen Mund seine Wünsche zu äußern. Es besteht die Ansicht, daß besonders solche Personen vom Mandupó ausgesucht werden, die selbst keine starke Persönlichkeit besitzen.

Manbúnong

Eine wichtige Rolle als Priester, ohne gleichzeitig Seher zu sein,

spielt in Kibungan der Manbúnong. Seine Aufgabe ist es, im Gebet Kontakt mit Geistern und Göttern aufzunehmen, sie zu Zeremonien und Festessen einzuladen, ihnen Opfer zu versprechen und sie aufzufordern, als Entgelt dafür Krankheiten zurückzunehmen und die Menschen reich und glücklich zu machen. Er leitet die Opferriten mit seinem Gebet. Diese Tätigkeit kann, wie die des Mansip-oc, von einem Mann oder einer Frau ausgeführt werden. Oft sind Mansip-oc und Manbúnong in einer Person vereint.

Fähigkeiten und Wissen der Priester können, müssen aber nicht unbedingt, von Vorfahren geerbt sein; mitunter sind sie von anderen Spezialisten erlernt. Nur die Mangén^{ey} kann ihren Beruf nicht erlernen; sie wird von einem Geist dazu ausgesucht, kann aber ebenso plötzlich ihre Fähigkeit verlieren.

Die Priester bilden keine Klasse; wie die übrigen Dorfbewohner sind sie Bauern und werden zu Priestern, wenn sie ihre Gebete sprechen oder Riten vollziehen. Jeder, der zum Beispiel den Wunsch verspürt, ein bestimmtes Gebet von einem anderen Manbúnong zu lernen, wird selbst zum Manbúnong, wenn er das Gebet beherrscht und damit in Verbindung mit den überirdischen Wesen tritt. Das Ansehen der Priester in der Gesellschaft ist hoch; auch in Fragen, die nichts mit ihren priesterlichen Funktionen zu tun haben, werden sie zu Rate gezogen.

Keiner der genannten Divinationsmethoden wird Vorrang gegeben, Vielmehr richtet man sich bei der Auswahl des Sehers danach, welchen Spezialisten man in der Familie oder Nachbarschaft hat. Der Mansip-oc scheint am häufigsten bemüht zu werden, der Manbeknao dagegen ist bei einigen Riten notwendig. Die Anzahl der praktizierenden Mangén^{ey}s scheint im Abnehmen begriffen zu sein.

Offensichtlich besteht eine Rivalität zwischen verschiedenen alten Männern, gleichgültig, auf welches Gebiet sie spezialisiert sind. Ein katholisch getaufter aber von seinem neuen Glauben nicht sehr überzeugter Informant beklagte sich, daß die "Kankanai-Religion" deshalb so schnell an Boden verliert, weil die Priester, anstatt eine einheitliche Theorie auszuarbeiten, gegeneinander arbeiten, indem jeder von ihnen seine eigenen Vorstellungen und Methoden hat und persönliche Einflüsse auf seine Umgebung geltend machen will.

Es muß aber betont werden, daß dem äußeren Eindruck nach alle

bei ihrer Tätigkeit beobachteten Priester - mit Ausnahme der Mangen~gey, die zu sehen sich nie Gelegenheit bot - aufrichtig und von ihren Fähigkeiten überzeugt sind. Sie beziehen keine Bezahlung für ihre Hilfe und Mitwirkung; stattdessen sind sie die ersten und in manchen Zeremonien die einzigen, die zu essen bekommen. Die besten Stücke werden für sie bereitgehalten, wie Hirn, Leber und das nur angekochte Blut der Opfertiere.

Den Berichten nach sieht es so aus, als ob gelegentlich Arbo~larios vom Flachland in das Gebirge kommen und entweder dort ihre Medikamente ambulant verkaufen oder sich in vereinzelt in isolierten Barrios festsetzen und dort praktizieren. Sie scheinen keinen Bestandteil der Igorotkultur darzustellen.

8.) Theorien zu der Entstehung von Krankheiten

Es ist in Kibungan nicht möglich, bestimmte Krankheiten festgelegten Ursachen zuzuordnen, da nämlich hier jedes Leiden jede der anerkannten Ursachen haben kann. Die Zuordnung richtet sich nach dem Schweregrad und nicht nach Art der Krankheit; das entscheidende Wort spricht der Seher aufgrund seiner divinatorischen Enthüllungen.

Die Gliederung der Krankheitsursachen in solche natürlichen und übernatürlichen Ursprungs, die in manchen Arbeiten über verschiedene philippinische Gruppen gemacht wird (1), ist nur dann anwendbar, wenn die studierte Gruppe selbst diese Kriterien vorschlägt. In Kibungan zumindest ist eine andere, detailliertere Einteilung nötig, die allerdings schwer befriedigend erfolgen kann, da sich Überschneidungen nicht vermeiden lassen.

- A) Nicht von höheren Wesen und unbekannten Kräften und nicht von Menschen beeinflusste Krankheitsursachen oder "zufällige Erkrankung" (incidental illness)
 - a) Umwelteinflüsse bestimmter oder unbestimmter Art
 - b) Unfälle
 - c) Übertragung
- B) Von Menschen beeinflusste Krankheitsursachen
 - a) unbewußt
 - b) bewußt

(1) Nurge, 1958, S. 1158 ff
Lieban, 1962, S. 511 - 521

- C) Von höheren Wesen und unbekannten Kräften beeinflusste Krankheitsursachen
- a) Anitos, Verlust des körpergebundenen Geistes
 - b) Gebote, Verbote
 - c) Omina, Träume
 - d) Unglückbringende Situationen

9.) Nicht von höheren Wesen und unbekannten Kräften und nicht von Menschen beeinflusste Krankheitsursachen oder "zufällige Erkrankung"; Heilung der Krankheiten

Wenn einer der beschriebenen Diagnostiker keine Zeichen findet, die auf das Wirken höherer Wesen und Kräfte oder anderer Menschen schließen lassen, gilt als bewiesen, daß die Krankheit durch Umwelteinflüsse entstanden ist. Es werden auf Erfahrungen und Beobachtungen basierende Erklärungen für deren Ursache gegeben. Für solche Krankheiten jedoch, für die es weder eine traditionelle noch eine gelernte Erklärung gibt, hat man die häufig gebrauchte Bezeichnung "zufällige Krankheit" (incidental illness).

Um textbelastende Wiederholungen zu vermeiden, werden Ursache, Krankheit und Behandlungsmethoden immer im gleichen Kapitel erörtert.

a) Umwelteinflüsse bestimmter oder unbestimmter Art

Temperaturwechsel, kalte Witterung oder übermäßige Erhitzung bei schwerer Landarbeit werden als gefährdende Faktoren angegeben, ebenso wie der erste Regen nach der Trockenzeit, den man als Trinkwasser meiden soll; man fürchtet sich aber auch, von ihm durchnäßt und abgekühlt zu werden.

Der in einem Barrio von Kibungan besonders häufig auftretende Kropf wird auf das von Schlangen oder Carabaos verunreinigte Trinkwasser zurückgeführt, auch Halsinfektionen, Husten, Tuberkulose und Durchfall.

Jeder Erwachsene in Kibungan besitzt einige Kenntnisse von Heilpflanzen und therapeutischen Praktiken empirischer und magischer Art, die sich für die Igorot nicht voneinander unterscheiden.

Bei Erkrankungen der Atmungsorgane, Husten, "Trankaso", wird Ingwer (*Zingiber officinale* Rosc) mit Wasser gekocht, dann das Kochwasser getrunken oder der Patient kaut an der Ingwerwurzel. Das soll

jedoch nicht so wirksam sein. Es wird auch "wilder Tee" getrunken, hergestellt aus den trockenen Blättern von "guinoss" (nicht identifiziert). Reisbier (tapui) und Orangen werden ebenfalls empfohlen. Bei fieberigen Erkältungen wird der Hals oder der ganze Körper mit Kokosnußöl eingerieben.

Gegen den Kropf hat man weder ein empirisches Heilmittel gefunden noch wurden Zeremonien dagegen versucht, wohl aus der Erkenntnis heraus, daß man auch damit keine Heilung erzielen könne. Es blieb menschlicher Ohnmacht nur eine magische Behandlungsweise übrig: die Haut über dem Kropf wird tatuiert, um weiteres Wachsen zu verhindern.

Gastro-intestinale Erkrankungen nehmen einen weiten Raum ein. Sie werden auf Fehler in der Ernährung, auf Mißachtung gewisser Regeln, vor allem während der Schwangerschaft, auf Vergiftungen mit dem Fleisch verunglückter oder infolge einer Krankheit verendeter Carabaos oder auf verunreinigtes Wasser zurückgeführt. Darmparasiten erklärt man mit dem Genuß von rohen Süßkartoffeln, von verschmutztem Essen, oder man schreibt sie der Übertragung von Tieren auf Menschen zu. Der übertriebene Genuß von Reis wird von den Alten als schädlich angesehen, ein mögliches Indiz dafür, daß in der Erinnerung ein Mißtrauen dem im letzten Jahrhundert neu eingeführten Nahrungsmittel gegenüber haften blieb.

Die Kankanai machen, wie die Tagaloggruppe am Taálsee, keinen Unterschied zwischen Bauch- und Magenschmerzen; nur in einem Falle wurde nach ärztlicher Diagnose direkt auf ein Magengeschwür hingewiesen. Sonst bezeichnet man alle gastro-intestinalen Erkrankungen als Magenschmerzen (stomach troubles). Sie zählen neben Erkrankungskrankheiten zu den wichtigsten Todesursachen überall in den Philippinen. Daß sie häufig sind, beweisen schon die vergleichsweise zahlreichen Medikationen. Es werden genannt: Stärke mit Wasser aufgelöst; der Saft unreifer Bananen (*Musa sapientum* Linn.) oder unreifer Guavafrüchte (*Psidium guajava* Linn.); Guinoss-Tee; Kaffee aus geröstetem Reis; Asche aus dem Herd, mit Wasser vermischt, durch ein Tuch gegossen; Tee aus Mango- (*Mangifera indica*) oder Avocado-Blättern (*Persea americana*); Tee aus Guava-Wurzeln; Kochwasser der aus dem Flachland eingeführten Ampalaya-Pflanze (*Momordica charantia* Linn.); Tee aus den Wurzeln von Kogon-Gras (*Imperata cylindrica* Linn.) und aus der Orakelwurzel Dengao (*Acorus calamus*); die Wurzel kann auch

roh gekaut werden; Tee aus den Blättern der wilden Pflanzen Subusub (*Blumea balsamifera* (Linn.) DC) oder Pateteg (nicht identifiziert), oder aus den Wurzeln von Subusub und Baulán (nicht identifiziert), sowie eine Abkochung der Rinde der Sublai-Pflanze (nicht identifiziert) und des Puai-Baumes (nicht identifiziert) (1). Gegen Würmer hat sich die unreife Banane als unzureichend erwiesen; vielfach wird daher der Mansip-oc konsultiert oder eine Wurmkur aus dem Gesundheitszentrum vorgezogen. Amöbenruhr wird nicht anders behandelt, als die gewöhnlichen "Magenbeschwerden", erfährt dadurch auch keine Besserung.

Bei allen Arten von Vergiftungen, mögen sie verursacht sein durch Pflanzenschutzmittel, verdorbene Fische oder Giftpilze, die in den Bergen vorkommen und von eßbaren Pilzen offensichtlich schwer zu unterscheiden sind, wird versucht, mit Hilfe der folgenden Mittel den Patienten zum Erbrechen zu bringen: Zuckerwasser, flüssiges Fett, Zucker in flüssigem Fett oder rote Lateriterde mit Fett, Öl oder Wasser gemischt, gesäuertes oder gekochtes Reisbier. Außerdem wird dem Vergifteten Tee aus Puai-Rinde und der Brei der zerstampften Sublai-Rinde verabfolgt.

Die Kibungan-Kankanai haben dem Augenschein nach besonders kräftige und gesunde Zähne, aber oft angegriffenes Zahnfleisch. Zahnverfall läßt sich mit dem Alter nicht vermeiden. Die Zähne wurden mit einem am Ende ausgefaserten Guavazweig gereinigt. Zucker oder Süßwaren sind für sie zu teuer, um sie regelmäßig zu kaufen, Zuckerrohr wird in dieser Gegend nicht angebaut. Man glaubt, daß Karies durch das Bohren eines kleinen Wurmes im Inneren des Zahnes entsteht und daß meistens solche Menschen Zahnschmerzen bekommen, deren Vorfahren schon darunter gelitten hatten. Um die Schmerzen zu lindern, wird der Rauch verbrannter Batúang-Samen (*Solanum torvum* Sev.) durch einen Strohalm auf die schmerzende Stelle geleitet. Der kleine Wurm soll durch den Geruch des Rauchs aus dem Zahn getrieben werden. Oder es wird einheimischer Gin mit einem Stübchen in den kranken Zahn getropft.

Bei Rheumatismus und verschiedenen Hautleiden werden die etwa

-
- (1) Zahlreiche Kankanai-Namen von Heilpflanzen konnten nicht identifiziert werden, da sie bisher nicht studiert wurden. Quisumbing bringt in seinem Buch "Medicinal Plants in the Philippines" nur wenig Kankanai-Bezeichnungen.

107
einen Kilometer von Kibungan-Central entfernt gelegenen heißen Schwefelquellen aufgesucht. Stattdessen kann man die kranke Haut aber auch mit Salzwasser oder mit Kochwasser der Guava waschen oder mit dem Einweichwasser von Reishalmen (*Oryza sativa* Linn.), die über Nacht stehen gelassen wurden. Das Fett von großen Eidechsen wird ebenso empfohlen wie die früher mehr geschätzte Holzasche, auf die kranke Stelle gestreut. Gegen Juckreiz auf der Haut soll der Saft von Blättern des Puai-Baumes lindernd wirken. Von diesen Mitteln weicht die folgende Empfehlung ab, die nur magisch verstanden werden kann, daß man einen schönen, kräftigen Stein aus dem Fluß oder von den Bergen nehmen, ihn in Feuer erhitzen und die kranke Haut damit reiben soll.

Es ist nicht klar, ob Waschungen eines kranken Auges mit dem auf Yamsblättern liegenden Morgentau von den Igorot als empirische Heilmethode angesehen werden oder ob sie dem Morgentau seiner kristallklaren Reinheit wegen Kräfte zuschreiben, die die Klarheit des gesunden Auges wiederherstellen. Es wäre aber denkbar, daß diese therapeutischen Maßnahmen wie alle, die uns magisch erscheinen, als natürlich und einer gegebenen Situation angemessen empfunden werden. Auch Muttermilch wird zur Behandlung kranker Augen genannt.

Geschwüre werden mit der Gallenflüssigkeit eines Schweines tropft, um sie rascher zum Öffnen zu bringen; dieses ist eines der wenigen Mittel tierischer Herkunft in der Kankanai-Pharmakopöe. Den gleichen Zweck soll der Saft aus zerkleinertem Tabak, mit Wasser vermischt, oder der Brei aus zerstampftem Aloloi-Stamm (nicht identifiziert), einer Lianenart, erfüllen. Insektenstiche werden mit Reissessig gekühlt; heute benutzt man aber meistens eine in kaum einem Haus fehlende Mentholsalbe aus Amerika.

Die Kibungan-Kankanai führen selbst keine Operationen aus; auch Geschwüre werden nicht aufgeschnitten.

b) Unfälle

Die Ansichten über die Ursachen von Unfällen sind unterschiedlich. Ein Teil der Befragten bringt sie nicht mit übernatürlichen Wesen oder Kräften in Verbindung; diese Menschen werden deshalb bei einem Unfall keinen Seher befragen, sondern die Folgen sich selbst überlassen oder in schweren Fällen den Arzt oder das Krankenhaus auf-

suchen. Eine große Anzahl von Vorfbewohnern jedoch vermutet auch bei einem Unfall den Unmut von Geistern und muß schnelle Aufklärung bei einem der Seher suchen, da rasches Handeln nötig ist, um die Geister gut zu stimmen. Falls notwendig, würden sie nicht zögern, unabhängig von einer solchen Diagnose und den daraus resultierenden zeremoniellen Handlungen den Verunglückten in das nächste Krankenhaus zu bringen.

Knochenbrüche wurden früher in Kibungan-Central und werden noch heute in den Barrios mit Holzstücken oder mit der Rinde des Tagumbao-Baumes (*Jatropha curcas* Linn.) geschient und eingebunden. Auf die bei dem Unfall entstandene Wunde wird die Asche der verbrannten Tagumbao-Rinde gestreut. Auf Verstauchungen legt man eine Kompresse aus der erhitzten Tagumbao-Rinde, zuweilen auch auf die Bruchstelle. Bei Schwellungen wird ein Brei von gekochtem und zerstampfem Ingwer appliziert. Nimmt man an, daß nach einem Fall innere Verletzungen entstanden sind, gibt man dem Verunglückten zwei oder drei rohe Eier oder Guipass-Tee zu trinken. Wenn es davon nicht besser wird, nimmt der Kranke ein Bad in den heißen Schwefelquellen. In einem Fall wurde nach schwerer Mißhandlung im Kriege die wohltuende Wirkung von Massage durch eine Hilot beschrieben.

Auf kleinere Wunden legt man die Blätter verschiedener Wildpflanzen, je nachdem, was man zur Hand hat, so von Papait (genannt Sonnenblume, nicht identifiziert), von der Guipass-Pflanze, von Tagumbao, Tabtabacco (*Elephantopus mollis* HBK), Bidbiday (nicht identifiziert), Rono-Gras (*Miscanthus sinensis* Andr. (?)) und bei Schnittwunden die Blätter von grünem Tobak (*Nicotiana tabacum* Linn.), oder die Blätter und Wurzeln von Aloloi werden in frischem Zustand zerstampft und der Saft aufgeträufelt, um das Bluten zu stillen. Rono-Blätter und die Blätter des Farns Alam-am (nicht identifiziert) werden gekaut und der Brei wird auf die Wunde gegeben.

Hier soll erwähnt werden, daß sich einigen Informanten zufolge in jüngster Vergangenheit, vermutlich in der Zeit amerikanischer Herrschaft, die Beschneidung für fünfzehn- bis achtzehnjährige Junglinge in Kibungan ausgebreitet hat. Die Herkunft dieser Sitte ist nicht bekannt. Die Beschneidung soll von den gebildeteren Kankanai in Kibungan als eine Maßnahme zur Reinhaltung betrachtet werden. Bei Ermeren Jungen wird sie von älteren Freunden mit einem Bambusmesser

vorgenommen; die Wunde wird mit dem Kochwasser von Guavablättern gewaschen. Wenn sie es sich leisten können, schicken Eltern ihre Söhne zu diesem Zweck zu einem Arzt in die Stadt oder in ein Krankenhaus. Scott (1) erwähnt die Beschneidung aus Sagada im nördlichen Kankanaï-Gebiet und Gagelonia (2) von den Bontoc-Igorot. Beide Autoren führen nicht aus, ob es sich um eine alte Tradition handelt. In Kibungen betonten einige Informanten, daß alte Männer nicht beschnitten sind.

Größere Wunden wäscht man mit dem Kochwasser von Guava- oder Guinass-Blättern oder der Ingwerwurzel aus. Die Wurzel von Guitol wird aufgeschnitten und die Innenseite auf die Wunde gelegt. Es sind, wie ausdrücklich betont wurde, viel mehr Pflanzen für die Wundbehandlung geeignet, nur sind die Namen den Dorfleuten nicht bekannt. Auch Öl, mit Salz vermischt, wurde genannt oder die Asche von Eidechsenknochen, die jedoch nicht auf sondern um die Wunde herum gestreut werden soll. Verbrennungen will man in erster Linie kühlen, mit Essig und Salz, dem Saft des jungen Bananenfruchtstandes, mit Seife oder Soyasauce, Muttermilch, Reisöl, roher, in Scheiben geschnittener Süßkartoffel oder Karotte, oder mit in Wasser gelöster Stärke. Eine Kompresse aus der Rinde des Tagumbao-Baumes soll den gleichen Zweck erfüllen.

Wie schon weiter oben erwähnt, wird von der Mehrheit der Befragten jeder Hundebiß als giftig angesehen. Als Gegenmaßnahme wird der Hund getötet, die Zähne werden verbrannt und deren Asche wird auf die Wunde gestreut. Die Leber des Hundes wird dann geröstet oder das ganze Hundefleisch wird mit Essig halbgar gekocht und verzehrt. Danach soll der Kranke gesund werden. Eine andere Methode folgt der gleichen Linie; etwas Blut von der Bißwunde wird mit gekochter Süßkartoffel vermischt und dem bissigen Hund zu fressen gegeben. Auch dadurch soll der Biß gehilt werden. Diese Methode wird heute noch als "erste Hilfe" angewendet, bevor man den Gebissenen in das Krankenhaus bringt. Eine weitere Möglichkeit, das "Gift" des Hundebisses aus dem Körper zu ziehen, sehen die Kankanaï darin, daß sie Kupfer zu Pulver verreiben und auf die Wunde streuen (oder Kupfersulphat). Daß diese Heilmittel Erfolge verzeichnen können, liegt wohl darin begründet, daß nur ein kleiner Teil der bissigen Hunde wirklich toll-

(1) Scott, 1969, S. 48

(2) Gagelonia, 1967, S. 187

wütig war und da nur etwa 40 % der von tollwütigen Hunden gebissenen Personen mit dem Virus infiziert werden. Dafür spricht auch die Tatsache, daß verhältnismäßig wenig Informanten jemals von Tollwut gehört hatten. Langsam breitet sich jedoch das Wissen um eine sachgemäße Behandlung mit Injektionen aus. Die nicht sofort einsetzende Verschlechterung des Zustands bei Bissen durch tollwütige Hunde gestattete es den Menschen früher, als ärztliche Hilfe noch nicht erreichbar war, durch Zeremonien eine Heilung herbeiführen zu wollen.

Bei Schlangenbissen ist die Situation ähnlich wie bei Hundebissen. Jeder Schlangenbiß ist nach Ansicht einiger Informanten giftig; der einer grünen Schlange im Gebirge ist besonders gefährlich. Die Behandlung wird begonnen, wenn sich Vergiftungssymptome einstellen. Die Behandlungsmethoden können empirischer oder magischer Natur sein. Zu den ersteren gehören Abbinden, Aussaugen, Ausbrennen und Aufschneiden der Bißwunde und das Auflegen von Pflanz-Blättern. Wie beim Hundebiß ist die Behandlung magisch zu nennen, wenn man die Schlange, nachdem sie gebissen hat, sogleich tötet, den Kopf abhackt, verbrennt und die Asche auf den Biß gibt. Es ist fraglich, ob auch die Behandlung mit dem bereits oben erwähnten Kupferstaub dazu gehört, der das Gift "herausziehen" soll. Zuweilen solle es auch genügen, die Schlange nur zu töten, um die Gesundheit wiederherzustellen. Bei den Kankalai ist, wie bei dem Nachbarstamm der Ibaloi, die Sitte verbreitet, den von einer Schlange gebissenen Körperteil für einige Zeit, etwa eine Stunde, in die Erde einzugraben, auch in dem Bestreben, das Gift durch die Feuchtigkeit des Bodens "herausziehen" zu lassen. Wenn nach diesen Praktiken der Zustand des Kranken nicht besser wird, bemühen sich seine Verwandten heute, ihn mit abgebundener Bißstelle in das Gesundheitszentrum oder in ein Krankenhaus zu bringen.

Die Ansichten, ob Hunde-oder Schlangenbisse mit einer Zeremonie geheilt werden können, gehen weit auseinander. Es ist anzunehmen, daß sie in einigen Familien praktiziert, in anderen als wirkungslos verworfen wurden.

c) Übertragung

Eine vage Vorstellung von Krankheitsübertragung ist vorhanden, verbunden mit gemischten, wenn nicht gar ängstlichen Gefühlen. Die Notwendigkeit jedoch, kranke Verwandte zu besuchen, wird als unausweichlich angesehen. Man kann sich schützen, indem man dem Kranken nicht nahekommt und ihn nicht berührt. Gefürchtet ist die heute noch

nicht seltene Tuberkulose; es wird aber berichtet, daß sie "früher" viel häufiger war und die meisten Alten daran litten. Es wurden in Gegenwart von Tuberkulosekranken keine Vorsichtsmaßnahmen beobachtet.

Die Ansteckungsgefahr von Masern ist bekannt; darum lassen manche Eltern ihre Kinder während einer Masernepidemie nicht aus dem Haus. Jüngere Mütter suchen mit ihren an Masern erkrankten Kindern meistens das Gesundheitszentrum auf, während es in der Vergangenheit vorkam, daß Zwiebeln zerstoßen wurden und dann der Saft in die Haut gerieben wurde, "damit die Masern gleich herauskommen", oder das kranke Kind wurde für einige Zeit mit einem roten Tuch bedeckt und dann mit heißem Wasser abgewaschen. Der rote Hautausschlag sollte wohl so schnell beseitigt werden können, wie das rote Tuch. Zuweilen werden Masern wie eine gewöhnliche Hautkrankheit behandelt und mit dem Kochwasser von Guavablättern abgewaschen.

Wie weiter oben erwähnt wurde, ist einigen der Gefragten bekannt, daß Darmparasiten von Tieren auf Menschen übertragen werden können. Das gleiche wird von Hautkrankheiten und Asthma angenommen.

10.) Von Menschen beeinflusste Krankheitsursachen, Heilung der Krankheiten

Es gibt vereinzelte Menschen, die bei ihren Mitmenschen Krankheiten verschulden können. Einigen ist es unbewußt, andere tun es durchaus vorsätzlich, aus reiner Bosheit oder um in eigener oder fremder Sache Rache zu nehmen oder eine Strafe zu vollziehen.

a) Unbewußt

Amling oder Sigit ✓

Unter Amling oder Sigit versteht man eine Krankheit, die durch eine unbewußte Kraft verursacht wird, die von einem Menschen auf einen anderen ausgeht. Amling wird folgendermaßen beschrieben: wenn ein Mann wilde Tiere jagt oder einen Büffel einfängt, überträgt sich von dem erhitzten Tier eine Kraft auf den Jäger, die ihn wie eine Krankheit erfaßt. Trifft er auf dem Wege einen Menschen mit schwächerer Willenskraft als er selbst besitzt, infiziert er diesen mit der vom Tier erworbenen Kraft. Der Kranke wird von Schwäche befallen, transpiriert, hat Schwindelanfälle. Nachdem der Seher die Ursache festgestellt hat, ruft er den Jäger herbei, denn dieser muß, mit einem Ro-no-Zweig nach dem Kranken weisend, um dessen Gesundheit beten. Kraft,

Krankheit und Heilungszeremonie tragen den gleichen Namen. In einem Bericht wurde Sigit oder Amling als eine Krankheit bezeichnet, die von den Geistern von Objekten ausgeht. Animistische Vorstellungen, in denen leblose Objekte mit Geistern ausgestattet werden, sind bei den Kankanai häufig, allerdings ist dies der einzige Fall, in dem die Geister von Objekten als die Urheber von einer Krankheit bezeichnet werden. Die sich streitenden Holzgeister zum Beispiel bereiten den Bewohnern eines Hauses, das mit Stämmen aus verschiedenen Holzarten gebaut wurde, nur schlechte Träume (1).

Běngát

Wie Amling ist Běngát eine Kraft, die einer Person, Mann oder Frau, innewohnen kann, nicht von außen erworben, sondern schon von den Vorfahren "geerbt". Diese Kraft wirkt sich vor allem auf Kinder aus; wenn sie sich einer mit Běngát behafteten Person nähern, bekommen sie am Kopf, im Gesicht oder am Mund einen Hautausschlag, der Narben hinterläßt. Der Mansip-oc muß feststellen, ob es Běngát ist und dann die davon betroffene Person zu dem kranken Kind rufen und dort die Dēngao-probe vornehmen. Wenn seine Vermutung stimmt, wird danach das Kind gesund. Es wurde auch die Meinung geäußert, daß Běngát ein von Vorfahren geerbter Geist ist, der gewisse Menschen ergreift. Diese sind dann "heiß" und transpirieren, und Kinder, die besonders leicht von dieser "Hitze" erfaßt werden können, tun gut daran, sich von einer solchen Person fernzuhalten, falls diese als "heiß" erkannt wurde.

Radcliffe-Brown (2) berichtet, daß bei den Bewohnern der Andamanen das Wort "heiß" unter gewissen Umständen mit "gefährlich" gleichzusetzen ist. Er gibt außerdem von der Malaiischen Halbinsel und aus Melanesien Parallelen an. In Kibungan ist in den beiden letzten Beispielen "heiß" ebenfalls identisch mit "gefährlich", wie schon von Batangas her von dem Begriff "heißer Mund" oder "bate" bekannt ist, der eine ähnlich gefährliche Kraft bezeichnet.

Manche Menschen verfügen über eine durch sie nicht kontrollierbare Ausstrahlung, die in anderen durch bloßes Ansehen Erkrankungen bewirkt. Der Name eines solchen Menschen mit dieser Ausstrahlung

(1) s. S. 90 dieser Arbeit

(2) Radcliffe-Brown, 1964, S. 307-311

wurde mit "mantalá" angegeben. Die Wirkung des Mantalá wird so erklärt, daß dessen Geist eine Abneigung gegen den Geist seines Opfers hat, ihm selbst unbewußt. Wenn der Mansip-oc dieses als Ursache feststellt, muß der Kranke ein Stück glühendes Holz von dem Herd nehmen, es vor seinem Gesicht schwenken und dabei sagen: "Bitte gehe fort von mir!"

b) Bewußt

Mansápo, Man-áyak, Mangagámud

Der Zauberer wird Mansápo, Man-áyak und Mangagámud (in Ilocano) genannt, aber auch manchmal Mantalá, wahrscheinlich irrtümlicherweise. Er kann bewußt, auf eigene Initiative hin oder im Auftrag einer dritten Person und gegen Bezahlung, einen Menschen durch verschiedene Methoden schädigen. Er ist sehr mächtig und besitzt die Fähigkeit, eine Krankheit hervorzurufen und zu töten, wenn ihm jemand Unrecht getan hat und er Rache nehmen will. Er betet zu Sonne und Mond, aber nicht zu dem Kankanai-Gott Lumáwig (1) und nicht zu bösen Geistern. Einem anderen Bericht zufolge werden Zauberer bei ihrem Wirken von den Geistern ihrer Vorfahren unterstützt. Nach dem Gebet ruft der Mansápo den Namen eines Opfers und fängt das zuerst erscheinende kleine Tier, Hund oder Huhn, und verletzt es an dem Körperteil, den er bei seinem Opfer verletzen will. Oder er kann ein Insekt in einer Flasche einschließen und darin gefangen halten; wenn das Tier eingeht, muß auch sein Opfer sterben. Es genügt auch, über einem von dem Opfer getragenen Kleidungsstück zu beten, und auch die Methode, eine einem Menschen nachgebildete Puppe mit Nadeln zu durchbohren, ist bekannt. Der Mansápo geht seinem Gewerbe an entlegenem Platz, im Wald oder im Gebirge nach, nicht in seinem Haus. Sein Wissen kann in der Familie erblich sein oder er lernt es von Fremden.

Ein wirksames Vorbeugungsmittel gegen den Zauber des Mansápo soll eine Gewehrkuugel aus Kupfer sein, die man mit sich trägt. Wenn ein Kranker vermutet, daß er von einem Mansápo aus Rache verzaubert wurde, genügt es, zu diesem zu gehen und sich bei ihm zu entschuldigen; wenn der Zauberer ihm vergibt, wird der Kranke geheilt. Man kann auch einen Mantopiá um Hilfe bitten. Dieser ist ein Mann, der ein wirksames Gebet gegen den Zauber besitzt; er ist aber weder Priester-

(1) s. Zweiter Teil, Kapitel 11 dieser Arbeit

Seher noch Medizinmann. Gleichzeitig muß der Kranke seinen Ahnen ein Tieropfer bringen, damit diese ihren Enkel beschützen.

Wie jede andere Krankheitsursache kann der Zauber^{des} Mansápo, selbst die Person des Zauberers, durch die Verfahren der Priester-Seher erkannt werden. Zur Strafe wird er in das Dorf-Gefängnis gebracht oder er muß mit einem Wasserbüffel oder einer Kuh bezahlen. In früheren Zeiten kam es vor, daß der Mansápo, wenn man sein Treiben entdeckt hatte, von den Ältesten zum Tode verurteilt wurde; er bekam reichlich Essen und Reisbier und mußte sich dann auf eine ihm beliebige Art das Leben nehmen, eine Methode, die auch bei Mördern angewendet wurde.

In Kibungan sind Zauberer nicht annähernd so gefürchtet wie zum Beispiel in der philippinischen Inselgruppe der Visayas (1). Sie scheinen außerdem in den vergangenen Jahren an Bedeutung verloren zu haben. Der letzte Mansápo soll vor langer Zeit gestorben sein, und niemand will heute noch ein so gefährliches und ungutes Handwerk wie das des Zauberers erlernen, und auch die Alten geben solche Kenntnisse nicht mehr weiter. Kommt es jedoch vor, daß eine Krankheit sich als unheilbar, aber nicht tödlich erweist, wie im Falle eines Paralytikers in Kibungan, bei dem alle Bemühungen um Besserung vergeblich blieben, wenn Tieropfer gegeben wurden und der Patient selbst im Krankenhaus nicht geheilt werden konnte, dann wird auch heute noch hinter vorgehaltener Hand geflüstert, daß hier ein des Zauberns kundiger Mensch am Werke war.

11.) Von höheren Wesen und unbekannten Kräften beeinflusste Krankheitsursachen; Heilung der Krankheiten

Allgemeine Bemerkungen

Wenn irgendeine Krankheit sich als hartnäckig oder langandauernd erweist oder wenn sie sich trotz empirischer Behandlung verschlechtert, wird - spätestens dann - ein Seher befragt. Falls dieses schon vor der Behandlung mit traditionellen oder modernen Heilmitteln geschehen ist und trotzdem keine Besserung eintrat, muß die Divination wiederholt werden, eventuell von einem anderen Priester. Es kann sich nun zeigen, daß ein "anito", das heißt ein überirdi-

(1) Lieban, 1967

sches Wesen Urheber der Krankheit war oder eine namenlose Kraft. Unbegrenzt wie die Phantasie der Priester, denen Überlieferungen als Muster dienen, ist die Zahl der Gründe, die den Göttern oder Geistern Anlaß zu Ärger, Eifersucht, Neid oder Rache geben. Sie können aber auch aus Freude an Tanzen und Trinken oder aus Not, von Hunger und Kälte geplagt, oder aus Laune vermittle einer Krankheit ihre Kinder oder Kindeskinde auf sich aufmerksam machen. Das Wort "anito" wird in den Bergen Nordluzons als ein Sammelbegriff für alle transzendenten Wesen wie Götter, Ahnen- und Umweltgeister verwendet, manchmal nur für Ahnengeister. Es ist malaisischen Ursprungs, verwandt mit dem malaisischen Wort "hantu", das heißt Geist (1). Kroeber (2) betrachtet die Bezeichnung "anito" nicht als Igorot-Wort, vielmehr hält er es für eine mögliche Neueinführung in die Gebirgsprovinzen durch die Spanier, die bei ihrem Erscheinen auf den Visayas-Inseln und im Süden von Luzon bei den Tagalog das Wort als Equivalent für Ahnengeist vorfanden.

Verwirrend ist der Reichtum an Zeremonien und Riten, die nötig sind, um die höheren Wesen zu beschwichtigen, ihre Wünsche zu befriedigen und sie um ihren Beistand zu bitten. Sie lassen sich in mehrere Gruppen einteilen:

- Krankheitszeremonien
- Zeremonien, um Götter einzuladen und körpergebundene Menschen-geister zurückzurufen
- Reinigungszeremonien
- Zeremonien, um Segen zu erbitten
- Zeremonien bei Omina
- Gewitterzeremonien
- Fruchtbarkeits- und Erntezceremonien
- Geburtszeremonien
- Hochzeitszeremonien
- Bestattungszeremonien und Gedenkfeste
- Verdienstfeste

(1) Auf den gleichen Ursprung läßt sich vermutlich auch das Wort "nitu" mit gleicher Bedeutung in Fidschi (Spencer, 1941, S.9) zurückführen.

(2) Kroeber, 1918, S. 39

Die einzelnen Gruppen überschneiden sich vielfach. Nur einige von ihnen stehen in direktem Zusammenhang mit Krankenheilung, das heißt die beiden ersten. Die Zeremonien zur Reinigung, um Segen zu erfliehen, Gewitterzeremonien und solche, die anlässlich eines Omens zelebriert werden, können als vorbeugende Maßnahmen gegen Krankheiten betrachtet werden, denn Blitz und Donner können Krankheiten verursachen und der Verlust des "Körpergeistes" hat Krankheit oder Tod zur Folge. Geburts- und Trauerzeremonien werden in einem späteren Kapitel (1) behandelt.

Eine Reihe von Riten werden im Krankheitsfalle, aber nicht bei einer spezifischen Erkrankung abgehalten, andere dagegen können an die Krankheitssymptome gebunden sein. Einige müssen allein, manche nur im Rahmen eines Opferfestes oder mit zu anderen Zwecken dienenden Riten kombiniert werden.

Von den Kibungan-Kankanai vielgebrauchter Begriff für jede Art von Opferfest ist das Wort "cañao". Es entstammt offensichtlich nicht der Kankanai-Sprache; keiner der Befragten kannte die Übersetzung und die Herkunft dieses Wortes. Scott (2) erwähnt es gar nicht in seinem Buch über die Sagada-Kankanai und Bello (3) verwendet es in seiner Arbeit über die Bakun-Kankanai ohne eine Erklärung abzugeben. Cole (4) schreibt, daß das Wort "kanyau" bei den Tinguian wahrscheinlich im Sinne der Igorot als "Feier" gebraucht wird, und daß es in den Tinguian-Dialekten so viel wie "Tabu" heißt.

Eine persönliche Mitteilung besagt, daß es in der Sprache der Ilocos-Provinzen, deren südlichster Teil im Westen an die Provinz Benguet grenzt, ein Wort "kanyaw" gibt, das genauso ausgesprochen wird, wie das spanisch anmutende "cañao" und das in der Übersetzung so viel heißt wie "Geist des Getöteten". Es wäre denkbar, daß die spanischen Eroberer auf ihren Entdeckungszügen in den Norden Luzons von den Ilocanos Berichte über die Kopffägerexpeditionen der Igorot

(1) s. Zweiter Teil, Kapitel 13 dieser Arbeit

(2) Scott, 1969

(3) Bello, 1967, S. 328

(4) Cole, 1915, S. 156, "...The word is probably used in the Igorot sense as "celebration". In the Tinguian dialects kanyau means "taboo".

und anderer Bergstämme in die Ilocos-Provinzen hörten, in denen auch das Wort "kanyaw" (Geist des Getöteten) eine Rolle spielte und in denen ihnen mitgeteilt wurde, daß die Igorot zum Beispiel nach erfolgreicher Expedition Zeremonien abhielten, um die Geister der von ihnen Geköpften, also die "kanyaw", unschädlich zu machen, woraufhin die Spanier alle Igorot-Feste "cañao" nannten. Es wäre zu wünschen, daß weitere Untersuchungen der Bergstämme Nordluzons eine Klärung dieser Frage bringen.

Ein Kankanai-Wort, das dem Sammelbegriff "cañao" entspricht, gibt es in Kibungan nicht; jede Zeremonie hat ihren eigenen Namen, nur Krankheitszeremonien und Verdienstfeste werden unter den übergeordneten Begriffen "mandilos" beziehungsweise "mansidá" oder "pédít" (wenn bei dem Verdienstfest mehr als fünf Schweine geopfert werden) zusammengefaßt. Die ersteren werden von den Priestern für "medizinische Zwecke" verordnet, während die Verdienstfeste freiwilliger Natur sind.

Wie bei vielen Gruppen Südostasiens versetzen die von Mal zu Mal mit zahlreicheren Tieropfern verbundenen Verdienstfeste "mansidá" oder "pédít" die Veranstalter in sozial höhere Ränge, die zur Verwendung bestimmter Farben in den Kleidungsstücken berechtigen (1) und in der Dorfgemeinschaft Ansehen und Respekt verschaffen. Die Wahl des Sitiohauptes oder der Häupter von Dorfgruppen zum Beispiel richtet sich nach Anzahl der bei den Verdienstfesten geopfertem Tiere.

Das Gedenkfest "kotkotóng" oder "kotóng" genannt, aber auch häufig mit dem Ilocano-Wort "pamisa" bezeichnet, nimmt eine Zwischenposition ein; es ist weder vom Priester angesetzt noch völlig freiwillig, dafür aber von der Tradition vorgeschrieben und muß in einem bestimmten Zeitraum nach dem Tode des Angehörigen abgehalten werden. Der Termin ist hierfür flexibel und richtet sich nach den ökonomischen Möglichkeiten der Hinterbliebenen.

Gemeinsame Merkmale aller Opferfestesind: das Opfern von Wasserbüffeln, Kühen, Schweinen, Ziegen, Hunden, Pferden (2) oder Hühnern, je nach Anlaß, wobei dem Schwein der höchste zeremonielle Wert zu-

(1) s.S. 91-93 dieser Arbeit

(2) s.S. 48 dieser Arbeit

kommt; verschiedene Opfergaben wie Reis, Reisbier, Brühe, Süßkartoffeln, Zeremonialdecken, Kleidungsstücke, alte Münzen, Tabak, Eisengeräte, etc.; Herbeirufen der Geister der Festveranstalter, diese Zeremonie wird "lawid" genannt; eine Reihe von untereinander unabhängigen Riten und Gebeten, mit denen Tänze verbunden sein können; Speisung vieler Gäste, oft von mehreren Hundert; Verteilung von Fleisch an Anwesende und für Geladene, die verhindert waren, selbst teilzunehmen; Genuß von Reisbier; sexuelle Entheltsamkeit während des Festes und drei bis sieben Tage danach für die Priester und den Festveranstalter und seine Frau; zeremonielle Waschung nach Ablauf dieser Frist mit Ausschau nach günstigen Omina, sowie Entzündung eines neuen Herdfeuers.

Kombinationen von Zeremonien sind möglich und stellen die Regel dar. Wenn der Verstorbene, für den ein Gedenkfest abgehalten werden soll, reich war, kann sein Sohn es in Form eines Verdienstfestes geben; es trägt dann den Namen "kotóng di pëdít". Ebenso kann ein Gedenkfest, wenn nötig und vom Mansip-oc vorgeschrieben, mit Krankheitszeremonien verbunden werden.

Ein Opferfest kann einen Tag oder unter Umständen länger als eine Woche dauern. Es kann nur die eigene Gruppe dafür geladen sein oder das ganze Dorf, zusammen mit Verwandten und Freunden von umliegenden Barrios und Sitios, die separaten Gruppen angehören.

Bei jedem Opferfest wird ein frischer Zweig, von Guava, Taro oder Farn, bei dem Hauseingang in das Dach gesteckt, um die Geister der geschlachteten Tiere zu rufen, damit sie zum Haus zurückkehren und das Haus segnen; anderen Berichten zufolge sollen die Zweige diejenigen Geister fernhalten, die bei einem bestimmten Anlaß nicht erwünscht sind.

Nach Abschluß eines jeden Festes werden die gekreuzten Pfähle, an denen das zum Opfer bestimmte Carabao beim Schlachten festgebunden war, und die aus je drei Steinen bestehenden Feuerstellen, auf denen Schweine gekocht wurden, ebenso wie ein Holzstock, mit Büscheln von Kogon-Gras umwickelt (yong-á-yong), zur Erinnerung und als Zeichen aufbewahrt.

Tempel, Altäre oder Gebetplätze sind nicht bekannt, wenn man von dem Versammlungsplatz der Kopfbäger früherer Generationen absieht, der heute fast vergessen ist, oder dem "pakedlan", einem ge-

weihten Platz, an dem die Opfer für eine bestimmte Zeremonie (sakde) gebracht werden. Opferriten werden gewöhnlich dort ausgeführt, wo es die Zeremonie vorschreibt, im Inneren des Hauses oder vor dem Haus, auf dem Feld oder nahe bei der Unfallstelle. Die an Ahnengeister und Götter gerichteten Gebete erfliehen Gesundheit, langes Leben, Fruchtbarkeit der Menschen, Tiere und Pflanzen, Reichtum und Glück, aber auch klugen Verstand, der ebenfalls zu Reichtum und Glück führen soll. Die höheren Wesen werden zuweilen auch, zumal im Zusammenhang mit Krankenheilung, um Vergebung gebeten, vielleicht weil ihre Besitztümer zerstört oder sie selbst geschädigt oder vernachlässigt wurden; möglicherweise ist dies ein von den Christen übernommener Gedankengang, daß überirdische Wesen um Vergebung von Sünden gebeten werden müssen, die man vielleicht unwissentlich begangen hat.

Je nach Anlaß besteht ein Gebet aus mehreren Teilen: Aufzählung und Anrufung der jeweils gewünschten Götter, Geister oder Gestirne, der Anitos von "oben" und von "unten"; Zitieren eines Mythos vorzeitlichen Inhalts, als Modell für die Zeremonie dienend oder ohne jeden erkennbaren Zusammenhang mit der Situation; Bitte um Hilfe, Reichtum, langes Leben, etc. oder Aufzählung und Anrufung höherer Wesen, Einladung an einer Zeremonie, an Festessen oder Tänzen teilzunehmen; Bitte um Hilfe als Gegengabe für die dargebrachten Opfer.

Die Wirkung mancher, aber durchaus nicht aller Gebete ist abhängig von der korrekten Wiedergabe der Formel, zumindest aber des überlieferten Inhalts; sie sind nicht an die Person eines Priesters gebunden, sondern jeder, der ein Gebet beherrscht, wird im Augenblick zum Manbunong, das heißt zum Priester, der eine Zeremonie leitet.

a) Anitos, Verlust des körpergebundenen Geistes

Breitesten Raum im Leben der Kibungan-Kankanai nimmt der Ahnenkult ein, das heißt die Verehrung verstorbener Vorfahren vorangegangener Generationen (1). Dieses schließt aber nicht aus, daß sie eine große Anzahl von Gottheiten oder "kabunian" anbeten, an deren

(1) Hirschberg, 1965, S. 8

Spitze Sonne und Mond stehen. Neben den Ahnengeistern werden unzählige Wesen verehrt, verschiedene Arten von Totengeistern und solche Geister, die nie lebende Menschen gewesen sind und die umgebende Natur bevölkern.

In Kibungan dient das Wort "kabunian" als übergeordneter Begriff für göttliche Wesen, von denen es viele, angeblich "mehr als dreißig" gibt. Im Anhang sind die in Kibungan aufgezeichneten Götternamen wiedergegeben. Das Wort "kabunian" hat bei den verschiedenen Bevölkerungsgruppen Nordluzons unterschiedliche Bedeutung. Nach Scott (1) ist bei den Sagada-Kankanaï "kabonyan" eine Kategorie und ein Titel und nicht ein persönlicher Name, täglich erwähnt, aber nicht direkt angebetet. "kabonyan" kann die Bedeutung "eines Gottes" aber auch "des Gottes" annehmen. Für die Ifugao dagegen ist "kabunian" das übliche Wort für Himmel. Cole (2) berichtet, daß bei den Tinguian in Nordwestluzon "Kaboniyan" ein mächtiger Geist ist; bei den Ifugao dagegen ist nach Cole "kabunian" die niedrigste der vier Schichten, aus denen der Ifugao-Himmel besteht.

Sonne und Mond nehmen bei den Kibungan-Kankanaï die höchsten Stellen unter den Göttern und Geistern ein. Manchmal werden sie Anitos, manchmal Kabunians genannt. Als Schöpferpaar und Stammeltern spielen sie eine entscheidende Rolle in Schöpfungsmythen. Zusammen mit dem Morgenstern (batakagan) und anderen Sternen und Sterngruppen werden die Sonne als männlicher Gott (Agon, Agou oder Ago) und der Mond als weibliche Gottheit (Boán) in zahlreichen Gebeten angerufen und zwar entweder an erster oder an letzter Stelle neben den anderen Göttern. Neugeborene Kinder werden in der vierten oder neunten Nacht ihrer Existenz dem Mond und den Sternen entgegengehalten, mit einem Gebet um Gesundheit und Glück. Die Bauern machen ihre landwirtschaftlichen Arbeiten von ihrem Mondkalender abhängig; Opferfeste dürfen nur in einer bestimmten Mondphase abgehalten werden, eine Regel, die heute nicht mehr streng eingehalten wird. Auch gewisse Tabus im Zusammenhang mit Opferfesten und Trauerzeremonien müssen sich nach dem Mond richten, und aus dem Stand der Sterne (3)

(1) Scott, 1969, S. 123-142

(2) Cole, 1915, S. 23, 151

(3) Irrtümer in der Deutung der Sternkonstellationen beruhen auf ihrer Unkenntnis der astronomischen Vorgänge

kann man verschiedene Vorzeichen deuten und den Ablauf der Jahreszeiten erkennen. Sonne und Mond erschufen die Erde, Pflanzen, Tiere und Menschen. Eine von ihnen veranlaßte große Flutwelle, Strafe für kannibalistische Gepflogenheiten der frühen Menschen, ließ nur das Geschwisterpaar Lumáwig und Bugan, die Kinder von Sonne und Mond in einem Bambussegment übrig. Sie mußten auf Geheiß der Sonne heiraten und wurden zu den Eltern der übrigen Götter, die dann ihrerseits in späteren Generationen die Menschen hervorbrachten. Es erscheint hier die aus vielen Teilen der Erde berichtete Geschwisterehe. Das Überleben in einem Bambussegment ist nach Skeat (1) ein bei Malaien häufig wiederkehrendes Thema. Anderen Informanten nach wirkten Sonne und Mond auf einer bereits vor ihnen bestehenden Erde.

Gelegentlich werden von nichtchristlichen Kankanai Adam und Eva für die Erschaffung der Erde und der Menschen verantwortlich gemacht, ohne daß sie eine besondere Verbindung mit christlichen Überlieferungen erkennen. Lumáwig und Bugan werden ebenfalls zuweilen mit Adam und Eva identifiziert.

Neben den Himmelskörpern gibt es im Himmel eine gleiche Anzahl von männlichen und weiblichen Kabunians, Lumáwig und Bugan an erster Stelle. Lumáwig, Kulturheros der Bontoc-Igorot, wird von Scott (2) als Gott oder Halbgott der Sagada-Kankanai angeführt. In Kibungan steht Lumáwig an der Spitze der Götter; er wird am häufigsten angerufen. Lumáwig und Bugan haben neun (zehn oder elf) Söhne und neun (zehn oder elf) Töchter, zu denen sich noch eine Anzahl von männlichen und weiblichen Göttern, deren Kinder, gesellen. Göttinnen werden im einzelnen nicht angerufen, immer nur gemeinsam mit den männlichen Göttern. Auch hat keiner der Götter eine bestimmte, nur ihm eigene Funktion, sie werden immer zusammen genannt. Es gibt kaum eine Zeremonie, in der sie nicht alle aufgezählt und um Hilfe gebeten werden; es ist aber auch möglich, daß Lumáwig als Götterhäuptling allein aufgefordert wird, die anderen Götter anzuhalten, den Menschen beizustehen.

Donner und Blitz gehören zu den Kabunians, ebenso einige göttliche Wesen, die, als Urheber von Krankheiten, auf sie gezielte Zeremonien beanspruchen.

(1) Skeat, 1965, S. 16-18

(2) Scott, 1969, S. 482

Es folgt eine Gruppe von Halbgöttern, die den Kabunians ähnlich sein sollen; sie heißen "bilig". Es war aber nicht mehr über sie zu erfahren, als daß sie bei gewissen Anlässen ebenfalls angerufen werden müssen (1).

Den Kabunians wird im allgemeinen Verehrung und Vertrauen entgegengebracht. Sie werden bei allen erdenklichen Gelegenheiten angesprochen, um Gesundheit, Fortschritt, Reichtum und Hilfe gebeten; sie sollen Kranke heilen, Menschen und Tiere segnen, Nachwuchs und Ernte sichern, vor den Folgen eines bösen Omens schützen. Dafür werden sie zu Tänzen, Tieropfern und Festen eingeladen, die sie sehr zu schätzen wissen, denn wie die Ahnengeister senden sie den Menschen Krankheiten, wenn sie ein Fest wünschen. Nur in einem Falle behauptete ein Informant, daß sie die Menschen mit Krankheit strafen, wenn diese nicht zu ihnen beten.

Es besteht die verschwommene Vorstellung, daß zu dem lebendigen Menschen zwei Seelen oder Geister gehören. Sie werden von Englisch sprechenden Kankanai mit "spirit" übersetzt, manchmal mit "soul". Beide Wörter haben für sie die gleiche Bedeutung, doch wird das Wort "spirit" vorgezogen. Kroeber (2) bemerkt, daß es bei den Kankanai keinen Begriff für "Seele" gibt.

Ein Geist, "ab-abi-ig" oder "katkaduá", bleibt bei dem Körper auf der Erde und stirbt wie dieser. "Der erdgebundene Geist eines lebendigen Menschen ist gewissermaßen schlecht, weil er nicht für den Menschen sorgen kann", äußerte eine Informantin.

Der zweite Geist, "tánong", lebt im Himmel bei den Kabunians und beschützt den Menschen auf der Erde.

Der Geist des lebendigen Menschen, "ab-abi-ig" oder "katkaduá", kann unter Umständen vom Körper getrennt werden. Dieses zeigt sich, wenn man zum Beispiel träumt, daß man in fernen Ländern reist oder verstorbene Eltern begleitet. Als Folge dieses "Geistverlustes" erkrankt der Mensch und ist in Lebensgefahr. In einem solchen Falle muß der Geist "katkaduá" des Kranken durch "lawid" zurückgerufen werden. Lawid ist einer der häufigsten und wichtigsten Riten und soll daher im einzelnen beschrieben werden. Es sollen dabei die Geister

-
- (1) "They are like Kabunians but not exactly." (Persönliche Mitteilung.
 (2) Kroeber, 1916, S. 52 (?)

von lebendigen Menschen zu einem Fest gerufen oder zurückgeholt werden, wenn sie aus irgendeinem Grunde in Gefahr sind: bei Krankheiten oder Unfällen, von gefährlichen Geistern gefangen oder in der Nähe eines Toten, damit sie nicht mit dessen Geist mitgehen. Bei Lawid wird von einem alten Mann, der auf der Erde hockt, ein Huhn gehalten und mit fermentiertem oder gekochtem Reis oder mit Süßkartoffeln gefüttert, damit es für seine Aufgabe, die Geister zu rufen, stark ist. Ein anderer alter Mann hockt daneben und hält zwei trockene Rono-Stöcke; dem Huhn werden zwei Federn ausgerissen, bevor es fortlaufen darf. Die zwei Federn werden auf den Stöcken befestigt und diese in die Erde gesteckt; währenddessen beten beide Männer zu den Geistern, um sie zu rufen. Für Tiergeister kann bei Tierereidemen ebenfalls Lawid gemacht werden, aber auch für unbelebte Dinge, zum Beispiel damit der Wohlstand, der mit einem Verstorbenen fortging, zu den Hinterbliebenen zurückkehrt.

Auch der im Himmel lebende Geist kann sich von der zu ihm gehörenden Person entfernen, sei es durch einen nicht näher bestimmten "Schock" oder auch durch Ereignisse in seinem Eigenleben. So hatte sich der "tánong" einer Frau im Himmel mit einem Kabunian verheiratet; dieser war auf ihre Kinder auf der Erde eifersüchtig und ließ mehrere von ihnen sterben.

Der Tânong kann mit einer Zeremonie, die auch "tánong" oder "tán-tanong" heißt, an ihren Platz im Himmel zurückgerufen werden. Er wird als persönlicher Hilfsgeist angebetet. Eine Unklarheit besteht insofern, als es auch Tânongs von Verstorbenen gibt, während der Name des im Himmel lebenden Geistes nach dem Tode des Menschen als "kakáding" bezeichnet wird. Dieses ließe sich vielleicht damit erklären, daß von den Kankanai dem Menschen früher mehr als zwei Geister zugeschrieben wurden, die inzwischen in Vergessenheit geraten sind und nur in widersprüchlichen Vorstellungen überleben.

Wenn der Mensch stirbt, bleibt bis zu seiner Bestattung der an den Körper gebundene Geist als "banik" (= Gespenst) bei dem Toten, kann aber schon vor dem Tode, von anderen als sicheres Todesvorzeichen, in der Person des Kranken gesehen werden. Wenn der Banik eines gesunden Menschen einem Mitmenschen erscheint, kann eine Zeremonie dem Besitzer des Banik und dem, der ihn gesehen hat, ein langes Leben und Gesundheit sichern. Ähnlich widersprüchlich wie der Tânong eines verstorbe-

nen Vorfahren ist der Banik eines lebenden und gesunden Menschen. Vielleicht handelt es sich hier um eine weitere Manifestation menschlicher Geister, die sich aber nicht mehr konsequent nachzeichnen läßt.

Der Banik verursacht keine Krankheiten, kann aber die Menschen durch seine unheimliche Erscheinung so erschrecken, daß sie krank werden. Bis zum Begräbnis streicht er um das Haus herum, als Schatten des Sterbenden oder Toten, als groteskes Gespenst oder in Tierform. Bei der Totenfeier geht er mit dem Toten in das Grab und stirbt ebenfalls. Damit hört er auf, die Menschen zu beunruhigen.

Der Schutzgeist Tânong wird nach dem Tode des Menschen zum "kakáding", dem Totengeist. Er kann sich an beliebigen Orten aufhalten oder herumfliegen, wo er will; so wird als sein Wohnsitz die Grabhöhle oder das Gebirge angegeben. Er kann aber auch im Himmel bei den Göttern zusammen mit den anderen Ahnengeistern wohnen.

Von einigen Informanten wurde eine andere Darstellung gegeben. Der Geist im Himmel, das heißt der Tânong, ist unsterblich. Daher können die Menschen ihren eigenen Tânong, aber auch den ihrer Vorfahren anbeten. Der körpergebundene Geist heißt Ab-abi-ig oder Katkaduá. Wenn er anderen sichtbar wird, ob zu einem lebenden und gesunden oder zu einem sterbenden Menschen oder zu einem Toten gehörend, wird er zum Banik. Mit dem Toten zusammen wird die sichtbare Erscheinung seines Geistes, der Banik begraben, der Geist Ab-abi-ig oder Katkaduá des lebenden Menschen wird dann zum Totengeist, dem Kakáding, der sich vornehmlich in der Nähe des Grabes, aber auch in den Wäldern und Bergen aufhält und an die Hinterbliebenen in Träumen und durch Krankheiten herantritt.

Die Kakáding bleiben auf der Erde nur "bis sie ihre Decke bekommen haben", das heißt, bis die Hinterbliebenen das von den Begräbniszeremonien unabhängige Gedenkfest abgehalten haben; danach gehen sie in den Himmel. Bis dahin machen sie ihre Angehörigen krank, um sie an das Fest zu erinnern. Auch nach der Feier, noch lange Zeit nachdem sie zu Kakáding wurden, können sie mit Forderungen an ihre Verwandten auf Erden herantreten. Ihre Wünsche nach Nahrung, Geld, Kleidung, Tänzen geben sie in Träumen bekannt. Ihre Bedürfnisse gleichen denen Lebender, denn sie wohnen in Dörfern, kleiden sich und essen wie die Menschen auf der Erde. Von den dargebrachten Opfern neh-

men sie sich den Geist der Dinge, wie sie selbst die Geister der Menschen sind. Bei Trinkopfern dürfen sie nicht vergessen werden.

Unter Kakáding versteht man jede Art von Toten-oder Ahnengeistern; die spezifischen Unterschiede und Namen richten sich nach der Todesart des verstorbenen Menschen.

Die Kibungan-Kankanai kennen eine große Anzahl von Riten und Festen, um den Wünschen der Kakáding nachzukommen oder um eine von ihnen veranlaßte Krankheit zu heilen. Es führt zu weit, sie im einzelnen wiederzugeben; auch ist zu vermuten, daß nicht alle Zeremonien während der Feldarbeit gesehen und erfaßt werden konnten.(1)

Zu den Ahnengeistern zählen die Geister der unlängst Verstorbenen bis zu den namenlosen Vorfahren, mit denen keine Erinnerung mehr verbunden ist. Sie alle sind Wahrer der überlieferten Gebräuche. Eine Vermittlerrolle zwischen Menschen und Göttern konnte in Kibungan für sie nicht nachgewiesen werden; die Götter werden von den Menschen direkt angesprochen.

Neben den Geistern von Vorfahren, die eines natürlichen Todes gestorben sind, unterscheidet man je nach Todesart des betreffenden Menschen eine Reihe von Totengeistern.

"Amlag" sind die Geister von Soldaten oder Beamten, die bei der Ausübung ihres Dienstes um das Leben kamen. Die Geister von Jägern werden bisweilen auch Amlag genannt, andere Informanten zählen sie nicht zu Toten- sondern zu Gebirgs- und Meeresgeistern. Sie können, wenn sie Opfer wünschen, jede Art von Krankheiten hervorrufen. Die Zeremonie für die Amlag trägt den gleichen Namen wie sie selbst. Aus dem Charakter der Zeremonie könnte man schließen, daß es sich bei den Amlag eher um Soldaten- oder Jägergeister handelt, als um Umweltgeister, wie in dem Abschnitt über die "maisbután" deutlich wird. Widersprüchliche Aussagen sind weniger Ausdruck unterschiedlicher Glaubenstendenzen als die Folge fortschreitender Desintegration der Überlieferungen.

"Pamakan" nennt die Mehrzahl der Informanten die Geister amerikanischen, japanischer und philippinischer Soldaten und Partisanen, die im Zweiten Weltkrieg, aber auch in früheren Kriegen gefallen

(1) s. S. 116-118 dieser Arbeit

oder verunglückt sind. Sie rufen Krämpfe und plötzliche Krankheiten hervor und können den Tod herbeiführen. Falls das Orakel eines Sehers die Pamakan als Urheber einer Krankheit bloßstellt, muß für sie eine Zeremonie gleichen Namens oder "pákan" abgehalten werden. Diese kann in jedes Opferfest einbezogen werden, manchen Berichten zufolge jedoch nicht in das Gedenkfest Kotóng. Bevor die Gäste zum Essen aufgefordert werden, betet ein alter Mann zu den Pamakan und bietet ihnen geschnittenes Fleisch, Reis und Reisbier an. Handelt es sich um ein Fest, bei dem getanzt wird, bietet man den Soldatengeistern außerdem einen Tanz an, nur ihnen allein vorbehalten; nur die Musiker tanzen mit ihren Rythmusinstrumenten - großem Gong, kleinem Gong, eisernen Schlagstöcken - im Kreis; der Trommler bleibt immer auf dem Boden sitzen. Dieser Tanz ist speziell dafür gedacht, die Pamakan daran zu hindern, Streit unter den Festteilnehmern zu entfachen. Um ihren Eingriffen zuvorzukommen, muß ihnen jeder ein Trinkopfer bringen, der ein alkoholisches Getränk zu sich nehmen will. Wie flexibel die religiösen Vorstellungen der Kibungan-Kankanai sind, beweist die Tatsache, daß sie die Geister freundlicher, das heißt amerikanischer, aber auch feindlicher, das heißt japanischer Soldaten seit dem letzten Krieg in ihre Riten einbeziehen.

"Nasibit" wird von einigen Informanten der Geist einer Mutter genannt, die bei der Entbindung starb und ihr Kind, oft auch dessen Vater, zu sich holen möchte. Den gleichen Namen hat der Geist eines Kindes, das vor oder während der Geburt starb. (Anderen Informanten ist der Begriff Nasibit in diesem Zusammenhang nicht geläufig). Eine Zeremonialdecke und ein Huhn werden ihnen geopfert. In jedem Haushalt werden Zeremonialdecken aufbewahrt, die keinem anderen Zweck dienen, als bei den Opferfesten für die Vorfahren symbolisch geopfert zu werden. Diese Decken werden von den Bontoc-Igorot aus schwerer Baumwolle hergestellt. Ihre Farben und Muster richten sich nach den sozialen Rängen, die von den Vorfahren durch das Abhalten von Verdienstfesten erworben wurden. Die Tanzenden hängen sich solche Decken über die Schultern; als Opfergaben werden sie über Zäune gelegt oder auf Flachkörben gefaltet dargebracht. Nach der Zeremonie werden sie wieder im Haus verwahrt.

Die "píntín" sind oft genannt und besonders gefürchtet. Es sind die Geister der Menschen, die Selbstmord begangen haben, indem sie sich ertränkten, in den Abgrund sprangen oder sich den Steilhängen

unterrollten, auch solche, die sich an Bäumen oder Hausbalken erhängten oder sich vergifteten. Den gleichen Namen tragen aber auch die Geister solcher Menschen, die eines gewaltsamen Todes starben, im Fluß ertranken, in den Abgrund stürzten, gehenkt, ermordet oder erschossen wurden, sowie auch die Geister der Geköpften.

Für die Pīntīn werden während eines Festes Riten abgehalten und Opfer angeboten; allerdings müssen getrennte Opfer für die verschiedenen Geister solcher Menschen gebracht werden, die an verschiedenen Ursachen starben, denn die Geister sitzen bei einem Fest nicht in einer Gruppe, sie essen auch nicht zusammen. Wenn in der Familie des Festveranstalters ein Selbstmord geschehen ist, müssen einige Männer und Frauen in einem äußeren Kreis den inneren Kreis von Tänzern in entgegengesetzter Richtung, das heißt im Sinne des Uhrzeigers umtanzen.

Den Pīntīn muß zur gleichen Zeit wie den Pamakan eine Libation gebracht werden.

Die sorgfältige Beschreibung der Selbstmordarten läßt den Schluß zu, daß der Selbstmord bei den Kibungan-Kankanai häufig und Teil ihres kulturellen Patterns ist. Die Tatsachen bestätigen die Vermutung: während der Zeit, in der die Feldforschung für diese Arbeit vor sich ging, versuchte eine junge Frau, sich durch Einnahme eines Insektizides das Leben zu nehmen, und nur wenige Tage später gelang einem jungen Mädchen der Selbstmord mit einem Pflanzenschutzmittel. Zahlreiche Fälle aus der Vergangenheit werden berichtet. Als Gründe sind Familienstreitigkeiten, Liebesgeschichten, schwere Krankheit, Schmerzen und manchmal einfach "Verzweiflung" angegeben. Früher war die häufigste Methode, sich zu erhängen; heute stellt der Selbstmord mit Pflanzenschutzmitteln alle anderen Methoden in den Hintergrund.

Es bietet sich hier eine Parallele zu der von Malinowski (1) beschriebenen "Rechtsinstitution" (legal institution) des Selbstmords bei den Bewohnern der Tobriand-Inseln. Teilweise wird auch in Kibungan der Selbstmord als Strafe für einen der Hinterbliebenen empfunden, doch müssen Schmerzen und Krankheiten als Motiv von die-

(1) Malinowski, 1955, S. 157; Fußnote 15, S. 258

ser Interpretierung ausgenommen werden.

Die obengenannten Geister wohnen in den Bergen, in Flüssen oder Bäumen. Sie können böseartig sein und versuchen, die Lebenden, vor allem Betrunkene, in den Abgrund oder in das Wasser zu locken, in dem sie selbst umkamen. Wenn sie hungrig sind und Essen wünschen, verursachen sie nicht nur Unfälle, sondern auch körperliche und geistige Krankheiten. Es soll aber vorkommen, daß die *Pintín* hilfreich sind und ihre Nachfahren reich machen und nur dann mit einer Krankheit strafen, wenn man "schlecht" ist.

Unter den Umweltgeistern werden am häufigsten die "*Pinad-ing*", oder "*tumuñgao*" genannt. Sie sind nicht himmlische Wesen, nicht die Geister verstorbener Menschen; sie bestanden schon, bevor es Menschen gab. Sie wohnen überall, in menschenähnlichen Felsen, in Bäumen, Feldern, Erdspalten, auf Weideland, im Boden. Sie haben menschliche Gestalt, sind aber von zwergenhaftem Wuchs, können jede beliebige Form annehmen, groß oder klein sein, schrecklich oder schön aussehen, sich in Bäume oder Steine verwandeln. Eine Legende, die einen armen Bauern in ihre unterirdische Welt führt, in der er mit ihrem großen Gong die Erde erbeben läßt, sowie eine andere, immer wieder und in veränderter Form erzählte Legende, die einen unachtsamen, diebischen Bauern in einen Stein verwandeln läßt, zeigt die *Tumuñgao* oder *Pinad-ing* als die Herren der die Menschen umgebenden Natur. Ihre Macht geht auch aus einem bei Trinkopfern an sie gerichteten Gebet hervor, in dem sie aufgefordert werden, "alles: Tiere, Pflanzen, Wasser" zu beschützen.

Die Menschen sind in ständiger Gefahr, die unsichtbaren Wohnungen oder Gebrauchsgegenstände der *Pinad-ing* zu zerstören. Wenn sie Häuser bauen oder Bäume fällen wollen, müssen sie sich durch besondere Vorsichtsmaßnahmen und Gebete vor deren Unmut schützen. Unterlassen sie dieses, so können schwere Krankheiten die Folgen sein. Der *Mansip-oc* muß dann feststellen, wie man die *Pinad-ing* besänftigen kann. Oft genügt schon ein Trinkopfer, ein Huhn oder eine Ziege. In besonderen Fällen aber haben sie ausgesprochen extravagante Wünsche, wenn sie zum Beispiel einen weißen Wasserbüffel oder einen mit außergewöhnlich langen Hörnern oder ein beliebiges Tier mit ungewöhnlichen Merkmalen zum Opfer fordern.

"*Ambagisín*", "*maisbután*" und "*manbatíng*" sind Umweltgeister, die

ebenfalls niemals sterbliche Menschen waren. Die Ambagis^ŷn werden als freundliche und hilfreiche Geister in menschlicher Gestalt und von normal menschlicher Größe beschrieben, die unter der Erde leben und nur dann schwere Krankheit verursachen, wenn sie Opfer wünschen; oder sie werden als Riesen in einem unterirdischen Land beschrieben, welche zwar die Menschen nicht krank machen, sie aber oder deren Lebern verzehren. Einige Ambagis^ŷn sollen außerordentlich groß sein, weil sie sich von vielen Menschen nährten; andere hingegen sollen klein sein, weil sie noch keine Menschen aßen. Lumáwig, der Götterhäuptling, entflohr ihrer Gesellschaft und seiner Ambagis^ŷn-Frau, als er voller Schrecken sah, daß ihre großen Münder die Augen und Gesichter ganz verdeckten, wenn sie lachten. Ein anderer Bericht gibt an, daß die Ambagis^ŷn ein bis zwei Fuß hohe, menschenähnliche Wesen sein sollen, die nicht sehr gefährlich sind. Die Priester rauchen Zigarren, wenn sie zu den Ambagis^ŷn beten, um sie mit dem Tabakrauch zu rufen.

Die Maisbután scheinen den Ambagis^ŷn ähnlich zu sein, es wird zu beiden gleichzeitig gebetet. Sie bevölkerten bereits die Erde, als die Menschen noch nicht starben, in einer Zeit, die durch den Sündenfall Adams und Evas zu einem Ende kam. Auch hier erscheinen Adam und Eva, ohne daß sie als Fremde in einem Kankanai-Mythos empfunden werden. Die Maisbután leben in den Bergen und in den Ozeanen, im Osten und im Westen, im Sonnenaufgang und-Untergang. Mit Grashüpfer- oder Fischnetzen fangen sie die Katkaduá der Menschen, weil sie wollen, daß diese krank werden. Es ergibt sich daraus die Notwendigkeit, mit dem Ritus Lawid die gefangenen Menschengeister zurückzurufen; gleichzeitig muß den Maisbután, damit sie die Geister fortlassen, ein Opfer gebracht werden, dessen Name als Maisbután angegeben wird; aber auch die Zeremonie Amlag scheint wirksam zu sein. Die Opfergaben bestehen für Maisbután aus einem Huhn, großen und kleinen Messern und Grabstöcken für Süßkartoffeln, auf Flachkörben ausgelegt. Für Amlag werden neben Huhn, Messern, eisernen Geräten und Grabstöcken noch Zeremonialdecken, Reisbier, Münzen, Gewehre, Speere und jede Art von Waffen geopfert. In beiden Zeremonien wird "von Osten nach Westen" gebetet.

Wie bereits in dem Abschnitt über Totenseelen erwähnt wurde (1),

(1) S.S. 124 dieser Arbeit

ist nicht klar, ob es sich bei den Amlag um Soldaten- oder Jägergeister handelt oder ob sie Umweltgeister sind. Die Zeremonien für Maisbután und Amlag weisen große Ähnlichkeiten auf; allerdings sprechen die neben Ackergeräten geopfertem Zeremonialdecken und Münzen dafür, daß es sich bei den Amlag um Ahnengeister handeln muß, und das Opfern von Gewehren, Speeren und anderen Waffen deutet zusätzlich auf eine mögliche Zuordnung zu Jäger- oder Soldatengeistern hin, während die rein landwirtschaftlichen Opfergaben für die Maisbután eher an Naturgeister denken lassen. Es scheint in der Aussage einiger Informanten eine Verwechslung vorgelegen zu haben.

Die Manbatíng sollen fast das gleiche sein, wie die Maisbután, unsichtbare Berg- und Meeresgeister ohne menschliche Vergangenheit, die die Katkaduá, ebenso wie die Maisbután, mit Fischnetzen fangen. Um sich vor ihnen zu schützen genügt es, ein Fischnetz aus dem Fenster oder auf einen Stock zu hängen. Als Opfergabe bevorzugen sie Hühner, Buschmesser und Fischnetze.

Die "mantig-as-bilig" oder "mantě-ěs-bilig" können nicht eingeordnet werden, da sie entweder als gefährliche Berggeister, aber auch als in den Bergen hausende Geister von Verstorbenen, manchmal als Geister von "schlechten" Menschen oder als Kabunians beschrieben werden. Sie verursachen jede Art von Krankheiten, besonders solche gefährlicher Natur, wenn sie mit einem Menschen sprechen wollen. Eine Zeremonie gleichen Namens, bei der kein Tier geopfert werden muß, sondern nur zu den Mantě-ěs-bilig gebetet wird, soll die von ihnen hervorgerufenen Krankheiten heilen.

Die "ampasít" oder "ansísit" sind sehr kleine, menschenähnliche Wesen. Sie leben in den Wurzeln von Bäumen, unter Steinen. Wenn sie Kontakt mit einem Menschen aufnehmen wollen, verbreiten sie einen lieblichen Blumen- oder Fruchtduft. Es scheint jedoch gefährlich zu sein, auf ihre Bemühungen einzugehen. Hautausschläge werden durch sie hervorgerufen und auch Wahnsinn. Nicht nur im Zusammenhang mit den Ampasít, sondern auch mit den an anderer Stelle genannten Giftpilzen, unter deren Einwirkung der Vergiftete zuerst "wahnsinnig" (crazy) wird und nach einiger Zeit stirbt, wurde als Symptom des "Wahnsinns" angegeben, daß der Kranke in die Berge läuft und sich die Kleider vom Leib reißt.

Über die Eigenschaften der Umweltgeister und über die Gegen-

maßnahmen besteht erhebliche Verwirrung. Bis auf die Tumungao oder Pinadng, die klar gezeichnet sind, spielen die Umweltgeister im täglichen Leben keine sehr wichtige Rolle. Einige von ihnen schaden nur, wenn man sich vor ihnen fürchtet. Die meisten Informanten wissen von einem Geist, der, vom Ozean kommend, die Katkaduá der Menschen mit Fisch-oder Grashüpfernetzen fängt, und diese Eigenheit wird mit verschiedenen Geisternamen in Verbindung gebracht. Es überrascht etwas, bei Bergbewohnern Meeresgeister anzutreffen, umsomehr als die Verbindungen mit den Küstenbewohnern der Ilocos-Provinzen westlich des Kankanai-Gebietes in der Vergangenheit nie sehr eng waren, abgesehen von den Expeditionen früherer Zeiten in die tiefergelegenen Gegenden, um dort die für Zeremonien und Prestige wichtigen Köpfe zu erjagen (1). Es überrascht aber auch, in fast jedem Haus eine Ausrüstung zu finden, um in dem tief unter der Siedlung fließenden Gebirgsfluß zu fischen. Kenntnisse der Fischerei sollen allgemein sein. Da die Besiedlung der philippinischen Inseln vermutlich durch Seefahrer vor sich ging, die sich zuerst an den Küsten niederließen und die dann von späteren Zuwanderern den Flußläufen entlang in das bergige Innere der Inseln gedrängt wurden, könnte man vermuten, daß die mit Fischnetzen Katkaduá fangenden Geister sehr alten Überlieferungen angehören. Die Geister stellten sich mit der Zeit auf die neue Umgebung ein und ersetzten in vielen Fällen die Fischnetze durch Grashüpfernetze. Grashüpfer waren bei den Kibungan-Kankanai als Nahrungsmittel üblich, bis es in der ersten Hälfte dieses Jahrhunderts häufig wurde, daß Kinder nach deren Genuß starben, als man nämlich begann, in den landwirtschaftlichen Betrieben des Flachlandes Insektizide zu benutzen.

Der "bangiak" gehört zu den Menschenfleisch verzehrenden Wesen, die in vielen Teilen der Philippinen unter verschiedenen Namen und mit variierenden Eigenschaften bekannt sind. Sie sind keine Totengeister und keine Menschen, obwohl sie zuweilen in menschlicher Gestalt, meistens als Frauen, dann aber nur mit der oberen Körperhälfte, erscheinen. Sie sind vor allem für neugeborene Kinder gefährlich, die sie, wenn diese unbewacht sind und weinen, an ihrer Brust oder ihrer langen, rüsselartigen Zunge säugen, wovon die Kinder sterben. Aus

(1) Es bestanden Handelsbeziehungen zwischen der Küste und den Bergen Nordluzons, es konnte aber nicht festgestellt werden, ob dieses auch für das Gebiet von Kibungan gilt.

diesem Grunde werden kleine Kinder nie allein gelassen. Häufig erscheinen die Bangiak in Form großer Vögel, die sich nachts auf den Dächern der Hütten niederlassen und wie Hunde bellen. Sie verzehren gern die Leber der Erwachsenen und Kinder, oder sie saugen aus Finger- und Haarspitzen das Blut oder die Lebenskraft aus dem Körper und töten damit ihre Opfer. Auch die vogelartigen Bangiak lassen kleine Kinder aus ihren langen Zungen die todbringende Substanz saugen. Die manchmal geäußerte Vermutung, daß die Leber bei einigen Völkern den Sitz des Lebensprinzips darstelle und daher von kannibalischen Geistern bevorzugt werde, konnte hier nicht bestätigt werden. Auch aus der Vergangenheit sind solche Vorstellungen nicht bekannt. Die Leber wird bei den Kibungan-Kankanai als Delikatesse betrachtet und bei Opferfesten unter Priestern und Ältesten als bevorzugter Bissen verteilt. Es ist daher verständlich, daß auch der Bangiak die Leber bevorzugt.

Einige Informanten glauben einen Menschen verloren, wenn er von einem Bangiak ausgewählt wurde; auch ein Opfer würde nichts mehr ausrichten. Andere verlassen sich auf Zeremonien und Gebete, die für Bangiak gleich sind wie für Ambagisín, wie überhaupt der Bangiak zuweilen mit dem Ambagisín gleichgesetzt oder verwechselt wird. Eine wirksame Methode, den Bangiak zu vertreiben, soll es sein, laut "asín", "suka" (Salz, Essig) zu rufen oder mit dem Gong zu lärmern, sobald er sich auf dem Dach niedergelassen hat.

Nur wenige Anitos verursachen spezifische Krankheitssymptome. Zu diesen gehören einige Geister, die einst Menschen waren, und einige Umweltgeister. "Tumó" ist der Geist des Opfers eines Kopffjägers. Er gehört zu den Píntín, wie die Geister aller Menschen, die gewaltsam ums Leben kamen. Im Zusammenhang aber mit der spezifischen Krankheit Tumó, die vom Mansip-oc erkannt werden kann, unterscheidet er sich als Tumó. Er verursacht vornehmlich Ohrenschmerzen, Fieber, Kopfschmerzen, das heißt Erkrankungen des Kopfes und der Schultern. Als Grund hierfür wurde angegeben, daß ein Vorfahre selbst keinen Kopf erbeutete, den er seinen Kindern hätte hinterlassen können und daß er nun durch Ohrenschmerzen einen Kopf von diesen fordert, oder daß der Ahne selbst Köpfe jagte und von den Nachkommen eine Wiederholung wünscht. Wenn der Mansip-oc feststellt, daß der Kranke an Tumó leidet, wird die Zeremonie abgehalten, die wie Geist und Krankheit

Tumó heißt. Für diese war es früher nötig, einen Menschenkopf zu beschaffen. Zu Anfang dieses Jahrhunderts ist man unter dem Druck der amerikanischen Verwaltung dazu übergegangen, die noch fest eingerollten Sprossen des Farnbaumes (anabó, atnabó oder tanabó = "Farnkopf") anstelle eines Menschenkopfes zu schneiden. Dieser "Kopf" wird für die Zeremonie Tumó in der Nähe des Farnbaums auf einen Stab gesteckt. Ein Huhn wird geschlachtet; einige Federn des Huhns werden in einer Bambusschnur um den "Farnkopf" herum befestigt. Vor dem aufgestellten "Kopf" wird gebetet: "Dieser Kopf, den wir hier vor uns haben, nimmt die Stelle des Kopfes ein, den unser Großvater oder Vater früher erbeutet hat, damit deine Krankheit geheilt wird". Danach wird das Huhn von den Anwesenden verzehrt; zuletzt tanzen sie nach dem Rythmus der Holzschlagstöcke (takitak) vor dem Kopf oder um ihn herum. Die Tanzenden stoßen dabei Rufe aus, sie seien siegreich, da sie einen Kopf erbeuteten. Der Stock mit dem "Farnkopf" wird nach Ende der Zeremonie außerhalb des Hofes stehen gelassen bis er von selbst verfällt. Es können auch Hunde oder Schweine geopfert werden, je nach Vorschrift des Mansip-oc. Auch berichtete ein Informant, daß nach dem Rythmus des Gongs getanzt wird.

Mit Nachdruck muß noch einmal darauf hingewiesen werden, daß es im Kankanai-Gebiet weder übereinstimmende Riten noch ein allgemeingültiges religiöses Vokabular gibt. Von Dorf zu Dorf, selbst von Familie zu Familie werden die Riten abgewandelt; andere Zeremonien werden gehalten, die im Nachbarbarrio unbekannt sind. Das gleiche gilt auch für die Bezeichnungen der Riten, die den Nachbarn teilweise geläufig sein können, ohne daß ihnen der Sinn bekannt ist. Diese Tatsache muß beim Studium der Kibungan-Kankanai berücksichtigt werden, da in anderen Kankanai-Dörfern vorgenommene Untersuchungen kaum einmal gleiche Resultate bringen und deshalb keine Hilfe darstellen. Die Riten können ähnliche Vorstellungen zur Grundlage haben, aber in Einzelheiten und Terminologie erheblich voneinander abweichen, oder das gleiche Wort kann in zwei Gruppen völlig verschiedene Bedeutung haben. Zum Beispiel gibt Scott (1) aus Sagada für das Wort "tómo" folgende Erklärung: "Ein Gebet gegen Juckreiz, Geschwüre und Hautausschläge", während das gleiche Wort in Kibungan gleichermaßen den Geist des Geköpften, sowie die von ihm veranlaßte Krankheit und die Heilungszeremonie bezeichnet.

(1) Scott, 1967, S. 493, "A prayer against itches, boils and skin eruptions".

Die "liblibáyan" sind mit fruchttragenden Pflanzen verbundene Geister. Sie wohnen auf den Blättern oder sind wie Wind überall anzutreffen. Die bloße Berührung irgendeiner Frucht wie Ananas kann abdominale Schmerzen, Übelkeit, Erbrechen hervorrufen. Für die Heilung wird kein Tier geopfert, es genügt, mit zwei Eisenstücken aufeinanderzuschlagen und zu dem Geist um Vergebung und Gesundheit zu beten. Krankheit, Heilungszeremonie und Gebet tragen den gleichen Namen wie der Geist. Um Vergebung wird vermutlich darum gebetet, weil die Ansicht besteht, daß der Geist gestört oder seine Wohnung beschädigt würde.

Der "pasang" ist ein in den Bergen wohnender Geist, ein Ahnengeist oder Kabunian; die Ansichten darüber gehen auseinander. Er verhindert Fruchtbarkeit bei Frauen und Männern. In der Zeremonie, die ebenfalls Pasang heißt, werden die Kabunians, vor allem Lumáwig, um Gesundheit und Kindersegen gebeten. Der Pasang kann aber auch jede beliebige Krankheit hervorrufen, wie die meisten Anitos; die Zeremonie ist dann dieselbe. Wird sie allein abgehalten, so muß ein Tier geopfert werden; im Rahmen eines Opferfestes, das zu anderen Zwecken dient, genügt es, für Pasang ein Stück des gekochten Fleisches bereitzuhalten. Ein alter Mann betet über den Zeremonialdecken zu den Kabunians. Einer anderen Auskunft nach gehört der Pasang nicht einer besonderen Anitogruppe an, sondern irgendein Anito, ein Kabunian oder ein Geist wird Pasang genannt, wenn er steril macht. Wieder eine andere Auskunft gibt folgende Erklärung: der Geist (Ab-abí-ig oder Katkaduá) eines lebenden Menschen ist mit einem Totengeist (Kakáding) verheiratet. Zusammen haben sie ein Kind, so daß die Frau (der Mann) auf der Erde keinen Nachwuchs haben kann. Dem Totengeist wird darum ein Opfer gebracht und er wird gebeten, den Geist der lebenden Person zu verlassen, so daß dieser sich auf Erden verheiraten kann, um Kinder zu bekommen. Ihm wird nahegelegt, sich einen Partner im Himmel auszusuchen.

"Tompompakao" oder "timpapakao" ist der Name für eine Hautkrankheit, die ein Geist gleichen Namens denen gibt, die in sein für sie unsichtbares Haus eindringen. Der Geist lebt in der Nähe menschlicher Siedlungen, im Gras oder in den Bergen. Er ist häßlich, denn seine Haut ist wie von einer Hautkrankheit befallen, die er verbreitet. Er kann leicht überlistet werden, indem man an seine Eitelkeit appel-

liert. Um die Krankheit zu heilen, wird ein Stück Stoff angebrannt und während dieses oder ein Fischnetz über Kopf und Körper des Kranken gebreitet wird, muß dieser "Tomtompakao" rufen und zu ihm beten: "Hier nimm deinen schönen Körper, den du mir gegeben hast und gib mir meinen häßlichen Körper zurück." Das muß in der Nähe der Stelle geschehen, an der man krank wurde.

Zu den zuletzt genannten Krankheitsgeistern gehört der Cholera-geist "talangkaso". Wenn eine Choleraepidemie das Dorf erreichte, wurde eine Zeremonie abgehalten, bei der man Hühner oder Schweine opferte. Nach der Zeremonie wurde der Cholerageist gerufen und von einer Gruppe von Männern in das nächste Dorf oder Barrio begleitet. Es war dann Sache dieses Dorfes, Opfer für den Geist zu bringen und ihn weiterzubegleiten. Der epidemische Verlauf der Cholera wurde vermutlich auf diese Handlung zurückgeführt oder symbolisch dargestellt.

b) Gebote und Verbote

Die Mißachtung zahlreicher Gebote und Verbote kann Unglück und Krankheit über eine Person oder deren Familie bringen. Einige von ihnen stehen im Zusammenhang mit gefährlichen ungenannten Kräften, die den Dingen oder Handlungen an sich innewohnen, andere sollen vor der Rache oder dem Ärger bestimmter Gottheiten oder Geister schützen. Es folgen einige Beispiele; allerdings sind Essensvorschriften hier nicht aufgeführt, da sie eher als empirische Maßnahmen angesehen werden müssen, um Krankheiten infolge "falscher Diät" zu verhindern. Tabu-Charakter konnte diesen nicht nachgewiesen werden.

Die Schädel der geopferten Tiere müssen aufbewahrt werden. Man wird taub, wenn man sie fortwirft.

Die Nachgeburt muß in der Nähe des Hauses oder unter Bambus vergraben oder auf einen Baum gehängt werden. Das Kind kann nervös und kränklich sein, wenn sie von Hunden oder Schweinen gefunden und gefressen wird.

Die abgetrocknete Nabelschnur soll am sichersten Platz des Hauses, im Herd, vergraben werden. Falls man sie achtlos fortwirft, könnte das Kind ebenfalls kränklich sein, aber auch an schlechtem Gedächtnis leiden.

In jedem Haushalt muß zu jeder Zeit ein Vorrat an Reisbier sein. Geht das Getränk aus, so muß man mit einer Erkrankung in der Familie rechnen. Es soll daher immer so viel vorhanden sein, daß mit einem Trinkopfer zu den Ahnen gebetet werden kann. "Der Krug ist unsere Hoffnung, unser Schutz..." sagte eine Informantin.

Ehe man ein alkoholisches Getränk zu sich nimmt, muß man verschiedenen Geistern, den Kakading, Pinad-ing, Pamakan und Pıntın eine Libation bringen und gleichzeitig zu ihnen beten, damit sie Krankheit, Streit und Unglück abwenden.

Wenn man an einem Grab vorübergehen will, muß man den dort wohnenden Geist um Erlaubnis bitten, um ihn nicht zu erzürnen. Unterläßt man dieses und erkrankt, und der Mansip-oc ermittelt die korrekte Ursache, dann hilft nur die Zeremonie namens "tagibin"; man opfert einen Hund oder ein Schwein im Haus und muß möglicherweise Lawid machen, um den Geist des Kranken zurückzurufen. Gleichzeitig wird das Grab geöffnet und eine Decke davor ausgebreitet. Das erste Blatt oder Insekt, das auf die Decke fällt oder kriecht, wird als Geist des Kranken in das Haus zurückgebracht.

Bevor ein Baum gefällt wird, soll man sich bei dem darin wohnenden Geist entschuldigen, um nicht von dem fallenden Baum getroffen zu werden oder nicht zu erkranken und zu sterben.

Bestimmte Gebete, wie "leao" bei der Gewitterzeremonie, dürfen nicht gesprochen werden, wenn man die richtigen Worte nicht kennt. Tut man es dennoch kann man Tuberkulose bekommen.

Ehen zwischen Vettern und Kusinen ersten, zweiten und dritten Grades würden anomal Kinder hervorbringen. In Ausnahmefällen kann man durch ein Opferfest die Konsequenzen verhindern.

Ein Beispiel, wie ein früher vielleicht aktives Tabu in Vergessenheit geraten kann, ist "sipit". Einen oben gespaltenen Stock, in den ein kleines Stöckchen eingeklemmt wird, stellt man als Zeichen im Feld auf, um Eigenbesitz zu markieren, den man zur Nacht draußen lassen will. Er soll nur eine "Warnung" sein, und er ist durch kein Gebet wirksam gemacht worden. Offensichtlich besteht heute nicht die Vorstellung, daß man bei Mißachtung der Warnung mit einer Bestrafung zu rechnen hat. Das gleiche Zeichen kann auch eine Einladung für vorübergehende Geister sein, daß sie einem im Freien Schlafenden willkommen-

men sind.

Es gibt über die oben angegebenen Beispiele hinaus noch eine große Anzahl von Geboten und Verboten, die mit verschiedenen Zeremonien in Verbindung stehen. Sie werden hier nicht erwähnt, da ihre Nichtachtung nicht ausdrücklich mit Krankheiten in Verbindung gebracht wurde.

c) Omina und Träume

Bei jedem Tieropfer, bei allen Zeremonien anlässlich Hochzeit, Geburt und Tod, bei Hausbau, Reisen und wichtigen Unternehmungen müssen Omina gesucht und von den Ältesten gedeutet werden. Vogelflug, das Auftauchen von Schlangen auf dem Weg oder im Haus, Meteore können gute oder schlechte Vorzeichen bringen und Glück und Reichtum oder Krankheit und Tod ankünden. Aus dem Gallenorakel kann der "mankotóm", der Orakel- und Traumdeuter, erkennen, ob weitere Tieropfer notwendig sind oder ob die Anitos ihre Opfer angenommen haben.

Während der Feldarbeit in Kibungan entschied der Mansip-oc, da die Mutter eines Dorfbewohners kränkelte, seine Ehe nicht gut ging und seine Kinder nacheinander krank waren, daß sein von den Japanern im Zweiten Weltkrieg getöteter Vater, der damals der Kriegsumstände wegen nur notdürftig begraben werden konnte, eine neue Decke und einen Sarg haben wollte. An dem festgesetzten Tag hatten sich Nachbarn und Verwandte, alles Männer, mit Spaten, Hacken und Brettern versammelt und auf den Weg zum Grab des Vaters gemacht. A., der Sohn des Begrabenen, folgte mit einer neuen Zeremonialdecke, in die die gereinigten Knochen seines Vaters gewickelt werden sollten. Auf halbem Wege kam ihm die Gruppe der Helfer verstört in raschem Tempo entgegen, und kurz bevor sie ihn trafen, ließen sie sich schweigend am Straßenrand, im Schatten eines Baumes nieder, den Rücken zur Straße gekehrt. Sie hatten kurz vor der Grabstelle einen schwarzen Vogel gesehen, der als Unglücksbote gefürchtet ist. Die Expedition mußte daher abgebrochen werden; ein alkoholisches Getränk wurde geholt und erst nachdem der Priester darüber zu den Göttern und Gestirnen um Schutz vor dem Omen gebetet hatte, konnten die Männer an ihre Arbeit gehen und dem Vater von A. ein würdigeres Grab bereiten.

Der Mankotóm wird auch konsultiert, um außergewöhnliche Träume zu erklären. Er deutet, ob der Geist des Träumers zurückgerufen,

das Haus verlassen oder an anderer Stelle wieder aufgebaut, ob eine Ehe geschieden werden soll, welche Opfer gebracht werden müssen, um das im Traum vorausgesehene unheilvolle Ereignis oder eine drohende Krankheit abzuwenden. Die verstorbenen Ahnen sind für menschliche Augen nicht sichtbar, nur im Traum nehmen sie Kontakte mit ihren Kindern und Kindeskindern auf, um ihnen zu sagen, was sie wünschen, oder um deren Katkaduá mit sich zu nehmen. Auch hier entscheidet der Mankotóm über die Art des Opfers oder der Zeremonie, die für den im Traum erschienenen Geist und für den Träumer gebracht werden muß.

Träume können aber auch von einem Priester-Seher durch eine der bereits beschriebenen Methoden gedeutet werden.

d) Unglück und Krankheit bringende Situation

Eine Unglück und Krankheit bringende Situation entsteht, wenn man Zeuge eines Unfalls ist oder einen Menschen in schwerer Krankheit oder im Sterben unterstützt oder nur anwesend ist. Die Folgen sind jedoch nicht so gefährlich für einen Menschen mit starkem Geist. In jedem Falle muß eine Reinigungszeremonie abgehalten werden, die "dawés" heißt (1).

Anwesende bei einer Trauerfeier werden nach der Bestattung mit Wasser besprengt, um gefährliche Einflüsse fortzuwaschen (lang-éd).

Ein Mörder muß ebenfalls eine Reinigungszeremonie durchmachen, bevor er zu seinem Haus zurückkehren kann, falls die Ältesten beschließen, daß er am Leben bleiben darf. Wenn sie ihn für sein Verbrechen zum Tode verurteilen, muß er sich, wie *Er Mansápo*, nachdem er eine gute Mahlzeit mit viel Alkohol genossen hat, auf eine ihm genehme Weise das Leben nehmen. Heute werden in solchen Fällen von den Dorfbewohnern die Behörden eingeschaltet. Wenn der Mörder seine

-
- (1) Eine Zeitungsnotiz berichtete in Manila von einem Autobusunfall auf einer der steilen Straßen in der Igorot-Provinz Ifugao, bei dem 29 Menschen um das Leben kamen. Die Bevölkerung beteiligte sich nicht an den Rettungsarbeiten, weil ihre Anwesenheit an der Unfallstelle kostspielige Zeremonien nötig gemacht hätte. (Philippine Herald, Manila, 4. Januar 1972)

Strafe im Gefängnis abgebußt hat, muß er auch dann nach seiner Rückkehr die Reinigungszeremonie durchmachen, um zu vermeiden, daß der Geist seines Opfers ihn in Wahnsinn oder Selbstmord treibt oder ihn tötet.

12.) Präventive Maßnahmen

Eine Reihe von Maßnahmen sind üblich, um Krankheiten vorzubeugen. So schließt man am Abend die Fenster, um sich vor der kalten Nachtluft zu schützen, auch vermeidet man es, sich vom Regen durchnässen zu lassen; der erste Regen nach der Trockenzeit ist als besonders gefährlich bekannt. Ein neugeborenes Kind wird während einiger Wochen nicht in die Nähe des Herdfeuers gebracht, damit es sich nicht erkältet. Man bemüht sich um einen sauberen Schlafplatz. Die Leibbinde für eine Frau nach der Entbindung muß auch zu den Maßnahmen gerechnet werden, die einen praktischen Zweck verfolgen. Manche Informantinnen legen sie nur zur Feldarbeit an, andere tragen sie nach der Entbindung bis zum Eintritt einer neuen Schwangerschaft, um eine Senkung der Gebärmutter zu verhindern.

In manchen Haushalten wird das Trinkwasser abgekocht, sicher unter dem Einfluß der Gesundheitsbehörden. Mäßigung beim Essen wird als ein wichtiger Faktor angesehen, Bauchschmerzen zu vermeiden. Die Nahrungstabus schwangerer und stillender Mütter werden in dem Kapitel besprochen, das den Geburtsbräuchen gewidmet ist. Sie bezwecken, die Gesundheit von Mutter und Kind zu bewahren.

Zu den vorbeugenden Maßnahmen können aber auch die Zeremonien gezählt werden, in denen göttliche Wesen oder Geister um Hilfe und Segen und um gute Gesundheit gebeten werden, oder die Trinkopfer für Ahnengeister, Soldaten-, Selbstmord- und Umweltgeister, die alle nicht vergessen werden dürfen. Das Gedenkfest Kotóng und die Geburtszeremonien Anáwáng und Daodáwak gehören in die gleiche Kategorie.

Reinigungsriten können als Vorbeugungsmaßnahmen angesehen werden; sie sollen den eigenen Geist vor dem Schaden schützen, der ihm erwachsen kann, wenn er zum Beispiel einen Unfall ansieht oder einer Begräbnisfeier beiwohnt.

Manche Menschen vermeiden es, nach Einbruch der Dunkelheit das Haus zu verlassen; auch ihre Kinder halten sie an, im Haus zu bleiben, denn Geister sind nachts mehr gefürchtet als am Tag.

Amulette sind häufig in Anwendung, um den Träger vor Krankheiten zu bewahren. Die Orakelwurzel Dēngao wird von Kindern und Erwachsenen an einer Schnur um den Hals oder in einer Tasche getragen. Früher war dies bei kleinen Kindern allgemein üblich; heute gibt man sie vornehmlich dann, wenn ein Kind krank ist, oder wenn es auf das Feld oder zu einem Opferfest genommen wird, um durch Anitos verursachte Krankheiten zu verhindern. Die Tumūngao und andere gefährliche Geister fürchten den Geruch dieser Wurzel. Aus Samenkörnern hergestellte Ketten werden manchmal von Frauen als Dekoration, aber auch als Abwehr gegen den Umweltgeist Tumūngao getragen. Die Wurzel "guitol" (nicht identifiziert) wird ebenfalls an einer Halskette oder in der Tasche getragen. Ihr intensiver Geruch vertreibt Schlangen, soll aber auch Abwehrkräfte gegen Taschendiebe in sich haben. Geschriebene Amulette sind nicht bekannt.

Selten werden als Amulette für kleine Kinder Fäden um das Handgelenk gegeben, wie in anderen Teilen der Philippinen üblich. Der Faden um den Leib für Kinder wurde nur in zwei Fällen beobachtet, als Schutz vor Geistern und um die Essenssubstanz im Körper zu halten und damit das Kind zu kräftigen. Das christliche Kreuz nimmt bei den getauften Igorot den Platz der Dēngao-Wurzel ein. In einigen Fällen gaben ungetaufte Mütter ihren katholisch getauften Kindern ein Kreuz an einer Kette um den Hals, in dem Bestreben, Krankheiten und Geister von diesen fernzuhalten.

13.) Geburt und Tod

Obwohl Geburt und Tod nicht Krankheiten sind, sollen die damit verbundenen Gebräuche beschrieben werden, nicht nur weil sie Aufschluß geben über traditionelle Vorstellungen, sondern auch wegen der Implikationen für die Gesundheit von Mutter und Kind oder - in einem Todesfalle - für die Gesundheit der Hinterbliebenen.

Es bestehen keine Nahrungstabus für Schwangere; nur ein Informant sagte, daß Kuhfleisch und saure Gemüse "gegen die Schwangerschaft" seien. Alle Frauen, die danach gefragt wurden, berichteten, daß sie in der ersten Zeit der Schwangerschaft, manchmal bis zum fünften Monat und länger, selektiv aßen, entweder nur Kaffee oder nur Reis zu sich nehmen wollten oder - in der überwiegenden Mehrzahl der Fälle - saure Früchte wie Mango jeder anderen Nahrung vorzogen. Manche Frauen litten unter Appetitlosigkeit und konnten erst

nach dem fünften Monat wieder normal essen. Zu dem gleichen Thema schreibt Garvan (1) in seinem Buch "The Negritos of the Philippines" über "Pregnancy and Maternity in Bataan": "Die meisten meiner Informantinnen beschrieben, daß sie kapriziöse Neigungen für besondere und manchmal abnormale Nahrungsmittel entwickelt hätten. Gewisse seltene Waldfrüchte waren Teil dieser Gelüste." Aus Manila und der Tagalog-Provinz Batangas, sowie aus anderen Teilen der Philippinen wird gleiches berichtet. Diese Beobachtungen stehen im Gegensatz zu der Behauptung von Lévi-Strauss (2): "...abgesehen von der Tatsache, daß es keinen Beweis dafür gibt, daß schwangere Frauen auf der ganzen Welt Gelüste haben, hat deren Vorkommen in Europa in den letzten 50 Jahren beträchtlich abgenommen und sie mögen in einigen Teilen der Gesellschaft gänzlich verschwunden sein..." Diese "Gelüste" nach bestimmten, vornehmlich sauren Speisen sind überall von Medizinern beobachtet worden und als die Folgen der Umstellung des Hormon- und Mineralhaushaltes im Körper von Schwangeren gedeutet worden. Darüber, daß sich die Gelüste in verschiedenen Gesellschaften unterschiedlich auswirken und sich den Gegebenheiten anpassen, besteht kein Zweifel, auch wird die Intensität der Symptome von Person zu Person variieren. Man darf nicht außerachtlassen, daß bei dem heutigen Angebot an Delikatessen in westlichen Läden jedes Bedürfnis leicht gestillt und dadurch weniger diskutiert wird; aber auch in Europa bestehen keine Anzeichen für ein völliges Verschwinden der Schwangerschaftsgelüste.

Anders als bei den Tagalog am Taálsee kann in Kibungan auch das erste Kind im Hause seiner Eltern geboren werden; es besteht hier keine Regel. Bei der Entbindung sind gewöhnlich der Ehemann, die Mutter der Frau oder des Mannes oder beide Mütter zugegen, und wenn

-
- (1) Garvan, 1964, S. 117 "...Most of my informants described themselves as having developed capricious appetites for special and sometimes abnormal, forms of food. Certain rare forest fruits constituted part of these cravings..."
 - (2) Lévi-Strauss, 1969 (1966), S. 78/79 "...apart from the fact that there is no evidence that pregnant women the world over have cravings, their incidence has diminished considerably in Europe in the last fifty years and they may even have disappeared altogether in some section of society..."

diese nicht erreichbar sind, eine nahe Verwandte der Frau oder des Mannes - keine der beiden Familien hat Priorität - oder eine Nachbarin, auch die älteren Kinder des Ehepaares. Überraschend oft kommt es vor, daß die Frau während der Geburt ganz allein ist, daß der Ehemann aus individueller und durch Vorstellungen bestimmter Angst das Haus verläßt und erst dann zurückkommt, wenn alles vorüber ist, ein Wesenszug, der bei Bauern und Nachkommen von Kopfjägern erstaunlich ist.

Während des Geburtsvorganges befindet sich die Frau in hockender Position, manchmal auf einem niedrigen Schemel. Wenn sie Helfer hat, werden vom Rücken her ihre Arme gehalten oder ihre Knie angewinkelt. Falls das Kind falsch liegt, wird die Hilot, die traditionelle Geburtshelferin, meistens eine alte Frau, herbeigeht, die es versteht, das Kind im Uterus zurechtzurücken. Außerdem wird bei einer langwierigen Geburt der Mansip-oc gerufen, um mit seinen divinatorischen Praktiken die Ursache festzustellen und das erforderliche Opfer zu bestimmen. Danach geht angeblich die Geburt leicht vor sich (1). Mißgestaltete Kinder wurden früher gleich nach der Geburt mit einem Stück Süßkartoffel, das man ihnen in den Mund gab, erstickt. Wenn das Kind geboren ist, wird es nach traditioneller Weise unbedeckt und ungewaschen liegengelassen, bis die Nachgeburt ausgestoßen ist. Dieses hatte in der Vergangenheit häufige Erkältungskrankheiten und Todesfälle bei neugeborenen Kindern zur Folge. Von den Gesundheitsbehörden wird diese Methode abgelehnt; sie wird aber immer wieder angewendet, besonders in den entlegenen Barrios, in die die Hebamme nicht rechtzeitig gelangen kann. Nachdem Kibungan inzwischen seit vielen Monaten wieder ohne Hebamme ist und auf unabsehbare Zeit bleiben wird, ist es natürlich, daß die Frauen ohne geschulte Hilfe wieder auf alte Bräuche zurückkommen werden, nicht ohne Modifikationen durch den Einfluß vereinzelter Frauen, die aus verschiedenen Gründen in der Stadt in einem Krankenhaus entbunden haben.

Die Nabelschnur wird von der Frau selbst oder einer ihrer Helferinnen oder auch dem Ehemann etwa sieben Zentimeter lang abgeschnitten, mit einem für jede Entbindung neu angefertigten aber nicht besonders gereinigten Bambusmesser (lanib). Früher wurde sie nicht abgebunden, heute nimmt man manchmal einen Faden oder eine Bambusklem-

(1) "...then the child is expelled at once..." (Persönliche Mitteilung)

me dafür. In einem Falle wurde erwähnt, daß man auf die Nabelschnur heißes Wasser gibt. Erst jetzt wird das Kind gewaschen, früher mit kaltem Wasser. Es sei besser und die Kinder hätten es gern, wurde von mehreren Informanten gesagt. Inzwischen ist man vielfach dazu übergegangen, lauwarmes Wasser zu verwenden, in dem Guava- oder Avocado-Blätter gekocht wurden.

Nach der Geburt des Kindes wird von der Hilot der Leib der jungen Mutter massiert, um das Ausstoßen der Nachgeburt zu beschleunigen, oder die Hilot entfernt diese mit der Hand. Die Nachgeburt wird dann eingewickelt oder in einen irdenen Topf gegeben und im Hof oder in den Bergen, in der Nähe des Hauses, auch unter dem Haus vergraben. Auf die Frage nach dem Sinn ist die häufigste Antwort: "Es ist ein alter Brauch" oder "damit die Hunde sie nicht fressen". Einige der Gefragten glauben, daß es Glück bringe, gut für Gesundheit oder Nerven des Kindes sei oder daß das Kind dadurch später mit seinen Eltern verbunden bleiben würde. Ein Informant erklärte, wenn die Nachgeburt in der Erde vergraben werde, lerne das Kind spät, wenn sie aber auf einen Baum oder hohen Stein gehängt werde, lerne es frühzeitig sprechen. Von älteren Generationen wurde sie in einem Tongefäß in einer Höhle aufbewahrt.

Die abgetrocknete Nabelschnur wird in einer Flasche, zusammen mit denen der Geschwister, in einer Schachtel oder im Herd, der "sichersten Stelle" des Hauses vergraben, mit der verbreiteten Begründung, dieses begünstige ein gutes Gedächtnis bei dem Kind, aber auch sein Wachsen.

Manchmal wird schon während der Schwangerschaft die Zeremonie Anáwáng gegen die Einwirkung böser Geister abgehalten oder aber während der Geburt, um sie zu erleichtern oder zu beschleunigen oder danach für gute Gesundheit von Mutter und Kind und für die glückliche Zukunft des Kindes. Es wird dabei zu Lumáwig und zu anderen Anitos gebetet.

Für das erste Kind wird gewöhnlich ein Schwein geopfert, damit noch einige Kinder folgen sollen; für jedes weitere Kind ein Huhn oder auch mehrere Hühner. Überhaupt richtet sich die Anzahl der Opfertiere nach den ökonomischen Möglichkeiten, nach Familientradition, Gesundheitszustand von Mutter und Kind und nach Beschaffenheit der

Galle der vorher geschlachteten Tiere. Es besteht auch keine feste Regel, welche Zeremonie angebracht ist; darüber entscheiden die Ältesten oder Priester.

Jedes der Tiere ist einer anderen Zeremonie zugedacht, die jede einen eigenen Zweck verfolgt.

Anawang ist das Opfer für die Kabunians. Ein Schwein oder ein Huhn, beziehungsweise mehrere Hühner werden im Haus vor, während oder nach der Entbindung geopfert.

Bei Daodawák wird ein Huhn außerhalb des Hauses geopfert, damit das neugeborene Kind gesegnet wird.

Gelegentlich wird im Hof vor einer kleinen, spielzeugartigen Bambushütte ein Huhn für den Umweltgeist Baobawí geschlachtet. Dieses wurde aus dem Barrio Sagpat berichtet; es ist der einzige Fall, in dem von einer Geisterhütte bei den Kibungan-Kankanai die Rede war. Kroeber (1) schrieb 1918, daß es keine eindeutigen Berichte über Geisterhütten von den Ibaloi, Kankanai, Ifugao oder Bontoc gäbe und daß für die Apayao deren Vorkommen direkt verneint werde. Er folgerete daraus, daß die Gruppe der Igorot sich von den übrigen Bewohnern der Philippinen abheben würde, bei denen Geisterhütten bekannt wären. Ob der Brauch, für zeremonielle Zwecke eine Geisterhütte zu bauen, in diese Gegend gebracht oder bei früheren Untersuchungen übersehen wurde, konnte nicht geklärt werden.

Für die Zeremonie Magsíl, die nicht häufig vorgenommen zu werden scheint, wird auch ein Huhn geschlachtet; nähere Umstände konnten nicht festgestellt werden.

Die Umweltgeister Busálan wohnen überall in der Nähe der Menschen; man hält sie für die Urheber von Ohreninfektionen bei kleinen Kindern. Für diese Geister wird nicht geschlachtet; stattdessen steckt man vor das Herdfeuer zwei kleine Bambusstöcke mit je einer Hühnerfeder in der Spitze und betet dort zu ihnen. Die Zeremonie heißt wie die Geister Busálan.

Anawang und Daodawák werden bei allen Entbindungen abgehalten, die anderen Zeremonien nur von Fall zu Fall. Für jedes Kind werden einige Federn der geopfert Hühner in einen Bambusrahmen mit Leder-

(1) Kroeber, 1918, S. 50, "...There seems to be no clear record of spirit houses for Nabaloi, Kankanai, Ifugao, or Bontoc.. and there is a specific denial for the Apayao. The bulk of the Igorot group therefore stands apart in this custom..."

schnüüren eingeflochten und im Dach des Hauses aufbewahrt. Nach der Geburt betet ein alter Mann aus der Familie an der Quelle für die Gesundheit des Kindes.

Manche Mütter nehmen, wenn sie einen Sohn bekommen haben nach fünf Tagen, wenn es ein Mädchen war nach drei Tagen ein Bad bei der Quelle oder mit einer Schüssel im Haus. Zuweilen werden auch für sie verschiedene Blätter in das Waschwasser gegeben. Vor dem Bad betet sie zu Lumáwig oder allen Göttern um ihre und des Kindes Gesundheit. Eine alte Frau erzählte, daß sie nach allen ihren Entbindungen vor die Waschschüssel zwei Rono-Halme auf kleine Ingwerknollen steckte und davor betete und daß sie am Abend nach der zeremoniellen Waschung das neugeborene Kind hinausbrachte und es dem Mond und den Sternen entgegenhielt und für seine Zukunft betete. Sie ist der Ansicht, daß dieses noch heute in vereinzelt nichtchristlichen Familien getan wird. Ein Informant berichtete, daß dieses am neunten Tag nach der Geburt geschieht; dagegen sprach ein anderer Informant von dem Brauch, daß man ein kleines Kind ungefähr drei Monate nach der Geburt, wenn es "klar sehen" kann, am Tag und in der Nacht aus dem Haus trägt, damit ihm die Sonne und der Mond gezeigt werden können. Dieses soll ohne Gebet vor sich gehen.

Bei der Festsetzung des Tages für die Waschung richten sich viele Mütter nicht nach dem Geschlecht des Kindes sondern nach ihrem eigenen Gesundheitszustand. Auf dem Weg zur Quelle muß die Frau nach einem Omen Ausschau halten. Sie muß beobachten, welches Tier ihr begegnet und nach welcher Seite es davonläuft. Wenn es die falsche Richtung einschlägt, wird es angeblich nicht beachtet; wenn man die Richtung als gut befunden hat, werden die Ältesten befragt, und ein Tieropfer muß für das Omen gebracht werden. Das Omen heißt in diesem Falle "gásad"

Kibungan-Kankanai-Frauen bleiben einen Tag bis fünfzehn Tage nach der Entbindung liegen; sie gehen nach etwa vier Wochen oder später wieder ihrer Feldarbeit nach. Uterussenkungen sind häufig; als Gegenmaßnahme tragen alle Frauen bis zur nächsten Schwangerschaft eine Leibbinde (bagkid), das heißt eine Baumwollschnur, deren Wirkung eher magischer Natur sein kann.

Nach der Entbindung bekommt die Mutter ein Gericht aus Reis, kleinen Bohnen (mongo), Hühnerfleisch und Ingwer, das sie stärken und die Milcherzeugung sichern soll. Für einige Zeit, von fünf Ta-

gen bis zu zwei Monaten, ist ihr verboten, das Fleisch von Wasserbüffel, Kuh, Ziege und Hund zu essen, denn es schadet ihr und auch dem Kind, das darauf "allergisch" (1) reagieren würde. Nur Huhn, Schweinefleisch und manchmal Eier sind erlaubt, falls sie sich all dieses leisten kann, sonst nur ~~Mongobohnen~~, Reis und Ingwer. Auch saure Früchte und Gemüse sind nicht erlaubt und in einigen Fällen nicht Gemüse oder Obst mit unreiner oder dunkler Haut, da das Kind dadurch auch unreine Haut beziehungsweise eine Hautkrankheit bekommen könnte. Es wird darauf geachtet, daß die Mutter Nahrung bekommt, die man in Kibungan als stärkend ansieht, und daß sie für einige Zeit keine schwere Arbeit verrichtet. Es wird kein Druck auf sie ausgeübt; sie kann ihre Arbeit wiederaufnehmen, wenn sie sich kräftig genug fühlt. Man weist auch darauf hin, daß sie in dieser Zeit "nett behandelt" werden soll.

Nach ungefähr einem Jahr wird das Kind abgestillt, eventuell schon früher, falls sich eine neue Schwangerschaft eingestellt hat. Manche Mütter geben dafür Pfeffer auf die Brust. Das letzte Kind kann mehrere Jahre hindurch gestillt werden, auch von sieben Jahren wurde berichtet. Neben der Muttermilch wird nach frühestens einem Monat, häufiger nach vier bis sechs Monaten andere Nahrung gegeben, vorerst Reis, Süßkartoffeln und Bananen, heute noch manchmal von der Mutter vorgekauft.

Der Name wird dem neugeborenen Kind von Eltern oder Großeltern zu einem beliebigen Zeitpunkt ohne Zeremonie gegeben und richtet sich nach Tages- oder Monatsnamen oder nach Begebenheiten bei der Geburt. Auch geben manchmal Eltern oder Großeltern ihre Namen weiter. Wenn das Kind schwächlich ist, kann sein Name geändert werden.

Die Haare von Mädchen läßt man wachsen und die von Jungen werden etwa nach einem Jahr ohne Zeremonie geschnitten. Das war offensichtlich nicht immer so, denn es sind zum Teil noch vage Erinnerungen vorhanden, daß die Haare früher nach bestimmten Regeln und zu einem festgesetzten Zeitpunkt geschnitten werden mußten, nach einem Jahr zum Beispiel oder wenn das Kind beginnt, allein zu kriechen.

Neugeborene Kinder bekommen im Gegensatz zu den Kindern der Flachlandbewohner nur selten eine Bauchbinde. Es mag sich deshalb in

(1) Wissenschaftliche Krankheitsnamen werden in Kibungan unter dem Einfluß des Gesundheitszentrums auch von solchen Menschen benutzt, die keine höhere Schulbildung bekamen. Es muß aber nicht heißen, daß damit auch die Zusammenhänge bekannt sind.

einzelnfällen um Einflüsse aus den Ilocosprovinzen handeln. Man glaubt, daß dadurch die Essenssubstanz im Körner gehalten wird. Das Fadenarmband wird manchmal für kleine Kinder gegen böse Geister gegeben, manchmal um das Wachsen zu fördern. Stattdessen bekommen kleine Kinder von ihrer Geburt an ein kleines Stückchen der Dẽngao-Wurzel angeheftet, damit sie gegen böse Geister geschützt werden, besonders wenn das Kind zur Feldarbeit oder zu einem Opferfest mitgenommen wird; in den Schwendfeldern werden Tumungao und Pflanzengeister gefürchtet, und das Opferfest birgt besondere Gefahren für kleine Kinder wegen der vielen Geister, die zum Festessen eingeladen sind.

Tod

Wenn eine Krankheit so verläuft, daß mit dem Tod gerechnet werden muß, wird die Zeremonie Lawid gemacht, um den Geist des Kranken zurückzurufen. Stirbt er trotzdem, wird noch einmal Lawid gemacht, diesmal für den hinterbliebenen Ehepartner, sowie für die Brüder und Schwestern des Verstorbenen, damit deren Geister, die besonders gefährdet sind, nicht mit dem Toten gehen. Sie dürfen sich auch nicht dem Sterbenden nähern und müssen bis zur Bestattung fernbleiben.

Falls eine schwere Krankheit dem Tod vorausging, verlassen alle Angehörigen den Sterbenden, da sie fürchten, daß mit dem letzten Atemzug die Krankheit den Körper verläßt und auf einen der Anwesenden übergeht. Diese Sitte besteht nicht bei einem Alterstod. Allgemein üblich ist es, daß die Witwe nach dem Tode ihres Mannes während der Dauer von zwei Wochen nicht aus dem Haus gehen und nicht kochen darf.

(1) Der Witwer ist genau so an das Haus gebunden.

Dem Toten werden die Füße gewaschen; wenn möglich, wird seine Kleidung gewechselt. Einem Mann wird nach überlieferter Weise Lendenschurz und Turban in den Farben seines Ranges angelegt. Die Männer, die keinen Rang haben, tragen keinen Turban. Frauen werden in traditionellen Wickelrock und Bluse gekleidet. Die Farben ihrer Klei-

-
- (1) Bei einer Totenwache in einem anderen Kankanai-Dorf hockte die Witwe im gleichen Haus auf dem Boden, ihrem verstorbenen Mann und den Gästen den Rücken kehrend. Es war ihr nicht erlaubt, mit diesen zu sprechen oder das Haus zu verlassen.

dung richten sich nach dem Rang ihres Mannes. Der Kopf des Toten wird gebunden, um die Zunge zurückzuhalten. Für alte Menschen wird ein Totenstuhl in der Form eines hohen Lehnstuhls (sang-ädil) hergestellt; darauf wird der Tote, Mann oder Frau, in hockender Stellung festgebunden; um den Stuhl herum werden Feuer unterhalten, die den Toten trocknen und Fliegen fernhalten sollen. Der Leichnam eines Kindes, eines jungen oder mittelalten Menschen wird nahe der Wand auf dem Fußboden ohne Feuer ausgestreckt.

In der Vergangenheit wurde ein reicher alter Mann nach seinem Tode häufig länger als sieben oder neun Tage auf dem Totenstuhl gehalten; man sprach manchmal von mehr als vier Wochen. Während dieser Zeit goß man täglich Reiswein in den Mund des Toten. Die Verwesungsflüssigkeit wurde in einem großen chinesischen Krug aufgefangen, ebenso das sich nach einiger Zeit leicht von den Knochen lösende Fleisch. Das Skelett wurde dann gereinigt und in einem Baumsarg in einer Höhle am Berghang bestattet. Den Tonkrug begrub man unter dem Haus. Andere Informanten sprachen davon, daß Haut und Eingeweide des Toten in einem Krug in der Höhle gleichzeitig mit dem in einem Sarg liegenden Skelett beigesetzt wurden. Über die Methode, wie Haut und Eingeweide vom Körper des Toten getrennt wurden, waren sich die Erzähler nicht im klaren. Die Informanten glaubten, daß diese Art der Bestattung in vereinzelten Fällen bei wohlhabenden alten Menschen möglicherweise noch heute vorgenommen wird; dieses konnte jedoch nicht bestätigt werden. Anderen Berichten zufolge wurde der Tote durch die ihn umgebenden Feuer getrocknet und in Hockstellung in einer Höhle beigesetzt.

In einem Korb wird in der Nähe des Toten von allen Besuchern Geld gesammelt; sie tragen ihre Namen und den gegebenen Betrag in einer Liste ein (1), damit der Geist des Verstorbenen weiß, wer zahlte, und die Besucher nicht mit seinem unheimlichen Erscheinen ängstigt. Stirbt eines Tages der Spender einer Geldsumme, dann bekommen seine Hinterbliebenen den gleichen Betrag für ihre mit dem Todesfall verbundenen Ausgaben zurück (2).

(1) Nach Espiritu (1964) können 67,9 % aller Personen über 10 Jahren in den ländlichen Gebieten der Philippinen schreiben.

(2) Das Prinzip der Gegenseitigkeit, das in den Philippinen eine wichtige Rolle im Zusammenleben der Menschen spielt, zeigt sich auch auf anderen Gebieten, wie zum Beispiel beim Hausbau oder bei der Vorbereitung von Opferfesten.

Die Zeit bis zur Beerdigung ist je nach Alter des Verstorbenen unterschiedlich; Kinder und Jugendliche bleiben ein bis zwei Tage aufgebahrt, Personen mittleren Alters drei bis fünf Tage und alte Menschen sieben bis neun Tage. Manche Informanten berichten, daß unterschiedliche Zeiten für die Aufbewahrung von Männern oder Frauen bestehen.

Bis zur Bestattung bleiben Verwandte und Nachbarn bei dem Toten sitzen, Tag und Nacht, trinkend und singend. Sie halten Stöckchen mit weißen Papierstreifen versehen in den Händen, mit denen sie um den Toten wedeln, um Fliegen zu verjagen. In zeremoniellem Singsang sprechen sie zu ihm, es sei alles in richtiger Ordnung, er gehe nun in das Grab, es sei gut dort, er solle allein gehen und dort bleiben, er solle die Hinterbliebenen segnen, die Kinder gesund erhalten, etc.. Auch im Augenblick sich abspielende Begebenheiten werden ihm mitgeteilt, Gäste vorgestellt, sein Leben retrospektiv betrachtet. Wie ein Informant sagte, wird viel geweint, wenn der Verstorbene reich und noch jung war, denn er war noch von Nutzen für die Dorfgemeinschaft, er hätte noch anderen helfen können.

Sobald der Tote aufgebahrt ist, werden die vorgeschriebenen Tieropfer gebracht, die sich ebenfalls nach seinem Alter und nach der Anzahl der Tage bis zur Beerdigung richten. Um eine Idee zu geben, welche Ausgaben bei einer Totenfeier für die Familie entstehen, folgt eine Aufstellung der Opfertiere für einen alten Menschen:

1. Tag: ein großes Schwein
2. Tag: eine Kuh
3. Tag: ein Schwein
4. Tag: ein Wasserbüffel
5. Tag: ein Schwein
6. Tag: ein Pferd
7. Tag: ein Schwein
8. Tag: ein Hund
9. Tag: drei Schweine

Es ist deutlich zu erkennen, daß dem Schweineopfer das größere Gewicht in der Totenzeremonie gegeben wird, denn wie ein Refrain umgibt es die anderen Opfer.

Wenn die geopfert Tiere, nachdem Leber und Galle von den Ältesten für gut befunden wurden, gekocht sind, fordert man die Anitos

auf, sich an der Mahlzeit zu beteiligen. Witwe (oder Witwer) und Geschwister des Toten dürfen weder in seiner Gegenwart noch miteinander essen, es bleibt jeder für sich, da sie sonst in Zukunft kränkeln würden. Die Kinder des Verstorbenen dagegen können in dessen Nähe oder mit den Gästen essen; der Totenstuhl muß nicht durch einen Vorhang von ihnen getrennt werden, wie von Ehepartnern und Geschwistern.

Für die Beerdigung wird der Tote in eine Zeremonialdecke gewickelt. Jeder darf helfen, den Toten zum Begräbnisplatz zu tragen, auch die Geschwister, vermutlich aber nur Männer. Als ein glückliches Vorzeichen gilt es, wenn ein Träger von der Flüssigkeit des bereits verwesenden Körpers betropft wird. Der Mankotóm wird über dieses Omen und das neuerlich benötigte Opfer befragt, diesmal im Haus desjenigen, dessen Hemd betropft wurde. Das besagte Hemd wird bis zur Gedenkfeyer aufbewahrt und darf erst danach gewaschen werden. Für die Totenträger ist im Haus eine Schüssel mit Wasser aufgestellt, damit sie die Hände waschen können, Seife wurde nicht beobachtet. Je stärker der Verwesungsgeruch des Leichnams ist, desto mehr Glück soll dies den Hinterbliebenen bringen. Während der Tote am Begräbnisplatz in den Sarg gelegt wird, schlachtet man noch ein weiteres Tier, einen Hund oder eine Ziege; dabei wird noch einmal gebetet. Früher wurde der Tote vor Sonnenaufgang begraben; die zeremonielle Handwaschung fand mit dem Sonnenaufgang statt.

Der Tote wird auf Familienland begraben. Jugendliche werden ohne Sarg ungefähr drei Fuß tief in die Erde gelegt. Wenn sie noch Kinder waren, wird die Erde über ihnen eingeebnet und die Stelle nicht gekennzeichnet. Für die nächste Altersstufe wird ein Sarg von einem ausgehöhlten Baum gefertigt, früher wurde er mit einem Carabaakopf geschmückt, und dieser wird fünf Fuß tief in die Erde gelassen; Anfang und Ende des Sarges werden an der Oberfläche markiert. Für die Alten wird eine Höhle in der Bergwand neu ausgearbeitet, der Sarg wird dort hineingestellt und die Höhle mit Steinen geschlossen. Grabbeigaben werden nicht erwähnt. Früher wurden kleine Kinder unter dem Haus begraben; heute glaubt man, wohl unter dem Einfluß der Gesundheitsbehörden, daß die Hinterbliebenen davon krank werden könnten und daß man dann das Haus verlassen müsse. Sie werden deshalb jetzt auch in einiger Entfernung vom Haus begraben. In manchen

Familien werden für sehr kleine Kinder keine Zeremonien abgehalten, erst wenn Fünfzehnjährige sterben, opfert man Tiere für sie; auch werden Kinder nicht in Höhlen bestattet.

Gleich nach der Beisetzung werden alle Anwesenden mit Wasser besprengt, um zeremoniell alles Unglück von ihnen fortzuwaschen (lang-öd). Am Tage darauf findet noch einmal für alle lebenden Familienangehörigen ein Lawid statt, damit deren Geister zurückgehalten werden. Von nun an besteht keine Angst mehr vor dem bis dahin gefürchteten Gespenst des Toten (banik).

Alle Zeremonien zwischen Eintritt des Todes und Bestattung werden "siling" genannt. Nach drei bis neun Monaten, je nach wirtschaftlichen Möglichkeiten, wird von jedem seiner hinterbliebenen Kinder ein Gedenkfest (kotóng oder pamisa) für den Verstorbenen abgehalten. Es ist ihnen freigestellt, später eine weitere Gedenkfeier folgen zu lassen.

Außerhalb des Hofes, sichtbar am Wegrand, werden auf einer Stange Büffelhörner und ein Schweineschädel oder Kieferknochen angebracht, zum Zeichen, daß es in diesem Haus einen Todesfall gegeben hat und daß man den Toten mit Opfern ehrte.

Die Hinterbliebenen sind einige Wochen lang verschiedenen Tabus unterworfen. So müssen sie bis dahin sexuell enthaltsam leben, dürfen sich nicht waschen, nicht rasieren, nicht die Haare schneiden und nicht in die Felder gehen. Erst nach dem nächsten Neumond können sie wieder normal leben.

14.) Das traditionelle Heilsystem in Kibungan

Das traditionelle Heilsystem wird in Kibungan durch die Ältesten und durch die Priester repräsentiert. Diese erwarten keine Bezahlung von den Bauern, mit Ausnahme der besten Bissen bei den Opferfesten, in vielen Fällen verschreiben sie als einzig möglichen Weg zur Genesung ein kostspieliges Opfer, das oft in keinem Verhältnis zum Schweregrad der Krankheit steht.

Falls der Bauer nicht selbst einen Wasserbüffel oder ein anderes zum Opfer bestimmtes Tier besitzt, muß er es sich entweder von seinem Nachbarn beschaffen, der etwa 7 % Zinsen oder ein Equivalent an Land verlangen wird, oder er muß in der Stadt von einem

Privatgeldverleiher Geld ausleihen, der dann allerdings 30 % Zinsen fordert. Die Meinung besteht, daß der Kredit leicht zurückgezahlt werden kann, wenn der Kranke wieder gesund sein wird und arbeitet. Zusätzlich zu dem Tier müssen für ein Opferfest noch Reis und Reisbier beschafft werden, um die Gäste zu bewirten. Falls die Gallenschau ein weiteres Tieropfer vorschreibt, erhöhen sich die Ausgaben fast um das Doppelte.

Im Gegensatz zu anderen Bevölkerungsgruppen - nicht nur auf den Philippinen (1) - besteht in Kibungan nicht das Problem, daß die Bauern der hohen Unkosten wegen Arzt und Gesundheitszentrum scheuen. Behandlungen und einfache Arzneien sind frei, nur die teuren Medikamente müssen von ihnen selbst bezahlt werden. Wenn es sich nicht um eine schwere Krankheit handelt, die längeren Aufenthalt in einem Krankenhaus nötig macht, verbunden mit Ausgaben für spezielle Medikamente, dann erweist sich die Anwendung der modernen Medizin in Kibungan als praktisch und billig, verglichen mit den zeremoniellen Heilmethoden. Man kennt hier auch nicht soziale Unterschiede zwischen Gesundheitspersonal und Patienten, die in unzähligen Gesundheitsprojekten in Entwicklungsländern den Kontakt erschweren und die Patienten abschrecken. Der Sanitätsinspektor stammt selbst aus Kibungan; er hat den gleichen bauerlichen Hintergrund wie die übrigen Dorfbewohner und ist wie sie mit dem überlieferten religiösen System verwachsen, wenn ihn auch langjährige Erfahrungen in seinem Beruf über die anderen in heilkundlicher Hinsicht hinausheben. Aufgrund einer Reihe von Verdienstfesten hat er zwar als Haupt einer Dorfgruppe in Kibungan einen höheren Status in der Gesellschaft, doch bringt ihn dieses nicht in Gegensatz zu den Bauern, sondern vertieft noch ihr Vertrauen, weil er einer von ihnen ist. Auch die Krankenschwester stammt aus ähnlichen Verhältnissen, und ihre Lebensweise unterscheidet sich nicht von der ihrer Patienten.

-
- (1) In Lagundian zum Beispiel spielt neben der Abgeschiedenheit des Sitios die Armut der Bauern eine entscheidende Rolle, sie zu veranlassen, einen Arzt erst dann aufzusuchen, wenn die Krankheit ernste Formen annimmt (und wenn der Médico die Einwirkungen überirdischer Wesen durch seine Methoden ausgeschaltet hat). Das gleiche trifft auch in anderen nicht-philippinischen Ländern zu, in denen es keine Sozialfürsorge gibt, die für freie ärztliche Behandlung der Armen oder für Krankenversicherungen sorgt.

Wie es möglich ist, daß trotz der hohen Unkosten, die das traditionelle Heilsystem mit sich bringt, die Kibungan-Kankanai nicht mit Erleichterung das alte System zu Gunsten der billigen Alternative westlicher Medizin verlassen, ist schwer zu verstehen und kann nur mit der langen Isolierung des Dorfes vor dem Bau der Straße und mit der konservativen Beharrlichkeit, mit der die Menschen allgemein an ihren Einrichtungen hängen, erklärt werden (1), gleichzeitig aber auch mit ihrem Glauben, daß sie den Schutz der Geister ihrer Ahnen genießen, wenn sie diese mit kostspieligen Opferfesten ehren. Ackerknecht (2) erklärt dieses Phänomen damit, daß die Medizin bei primitiven Gesellschaften Teil der Geistessphäre ist, die oft konservativer zu sein scheint, als die rein technischen Sphären.

Eine Antwort auf die Frage, warum sich dieses System so lange und in solcher Intensität halten konnte, geben auch die Objekte ihrer religiösen Vorstellungen. Ahnen, Eltern und Großeltern waren lebendige Mitglieder der Gruppe, und nach ihrem Tode sind es ihre Geister geblieben. Diese nehmen auch heute noch Anteil am Leben ihrer Kinder und Kindeskinde. Sie haben die Bräuche geschaffen, Institutionen und Wertvorstellungen hinterlassen; sie sind Vorbilder und Wahrer ihres Glücks und Wohlstands geblieben. Die Kibungan-Kankanai sprechen es auch aus, daß sie diese Überlieferungen von ihren Vorfahren übernommen haben und sie nicht ohne weiteres abtun können. Es wäre so, als würden sie das Leben ihrer Angehörigen auslöschen.

Erzieher und Verwaltungsbeamte, sowie auch solche Personen, die keine Funktion in der Dorfverwaltung ausüben, aber dank besserer Schulbildung weitsichtiger sind, vertreten die Ansicht, daß das Halten von Opferfesten für die Wirtschaft der Municipality eine schwere Belastung darstellt. In der Vergangenheit, als noch Verdienstfeste im Vordergrund standen, gab es kein Interesse an äußerlich sichtbarem Wohlstand. Wie ein Informant äußerte, ist es den Bauern auch heute noch gleichgültig wie sie sich kleiden und wie ihre Häuser beschaffen sind, "selbst wenn sie nackt gehen", wenn sie nur durch sich steigende Tieropfer an Ansehen und Einfluß gewinnen können. Zur Besorgnis verantwortlicher Stellen besteht keine Nachfrage

(1) Kroeber, 1963, S. 154 "... a large part of mankind just is fundamentally conservative..."

(2) Ackerknecht, 1971, S. 55 "...Medicine in primitive society is incidentally part of the spiritual section which often seems more conservative than the purely technical..."

nach Fortschritt und Ausbau des Dorfes; das Hauptaugenmerk ist auf die Beschaffung der nötigen Vorräte gerichtet, und die sympathische aber unproduktive Festtagsfröhlichkeit hindert jede ernste Planung. Diese Kritik scheint übertrieben zu sein und eher die Vergangenheit als die Gegenwart zu betreffen; auch wird sie sich mehr auf die älteren Menschen beziehen, die bis jetzt noch in maßgebender Weise mitreden und ihrer traditionellen Einstellung wegen in manchen Punkten, die materielle Besserung bringen sollten, nicht ansprechbar sind. Trotzdem zeichnet sich deutlich eine Veränderung ab: Opferfeste werden in der Mehrzahl der Fälle für "medizinische Zwecke" abgehalten, daneben auch noch für Gedenkfeste, die mit Krankheitsriten ⁴kominiert werden können. Verdienstfeste dagegen treten bei jüngeren Menschen immer mehr in den Hintergrund. Auf Drängen der Ältesten wird ein junges Paar nach einigen Ehejahren ein bescheidenes Fest geben ohne den Ehrgeiz zu haben, diesem bald die höhere Stufe folgen zu lassen.

Die Tatsache, daß die Jungen die traditionellen Führer ihrer Gesellschaft kritisieren, weil diese aufgrund der Opferfeste wichtige Rollen spielen, stattdessen aber die Erziehung ihrer Kinder vernachlässigen, so daß diese oft nicht in der Lage sind, sich über das bäuerliche Niveau zu heben, zeigt, in welchem Maße die alten Werte in Frage gestellt sind. Es ist jedoch schwer, eine zeitlich präzise Prognose für den zukünftigen Wandel zu stellen: da der größte Teil der Dorfbewohner nicht die Mittel hat und sie vorerst nicht haben wird, weder große Verdienstfeste zu geben, die immer schon die Privilegien von wenigen waren, noch ihren Kindern mehr als die Volksschule im Dorf zu ermöglichen, ist damit zu rechnen, daß ein Übergangsstadium, in dem alte und neue Werte nebeneinander existieren, von längerer Dauer sein kann, allerdings mit zunehmender Akzentuierung modernisierender Tendenzen.

15.) Die Stellung der westlichen Medizin in Kibungan

Ein aufschlußreiches Ergebnis brachte die Befragung von 29 erwachsenen Personen, an wen sie sich im Krankheitsfalle wenden würden. Es zeigte sich,

- daß 3 Personen nie das Gesundheitszentrum aufsuchen;
- daß 8 Personen nie zum Mansip-oc gehen;
- daß 16 Personen Gesundheitszentrum und Mansip-oc nebeneinander

konsultieren und

- daß 2 Personen nur einmal ein Medikament aus dem Gesundheitszentrum versuchten und dann nie wieder.

Die Zahlen sind für eine statistische Auswertung unzureichend, geben aber selbst in diesen Proportionen ein typisches Bild der Meinung wieder, die von den Kibungan-Kankanai in Bezug auf moderne und traditionelle Medizin vertreten wird.

Nur drei Personen lehnen kategorisch einen Besuch im Gesundheitszentrum ab, was nicht unbedingt mangelndes Vertrauen, sondern ebensogut robuste Gesundheit ausdrücken kann. Zwei Informanten ließen sich von Verwandten überreden, es mit einer Medizin aus dem Gesundheitszentrum zu versuchen: eine Frau nahm Vitamintabletten, aber da ihr danach übel wurde, wagte sie keinen weiteren Versuch. Die andere Frau hatte sich von ihrem Sohn zu einer Injektion überreden lassen, die ihr jedoch nicht half; im Gegenteil, sie war der Ansicht, daß ihr Zustand sich danach verschlechtert hatte, denn ihr Tânong im Himmel war ärgerlich mit ihr, weil sie sich die Injektion geben ließ, da er sie ja beschützt. Ihres Tânongs wegen wird sie so etwas nicht wiederholen.

Eine kleinere Gruppe von Informanten geht im Krankheitsfalle nie zum Mansip-oc, während die doppelte Anzahl von Befragten beides versucht und Gesundheitszentrum und Mansip-oc gleichermaßen um Rat fragt. Es zeigte sich bei der Auswertung, daß weder Alter noch Zugehörigkeit zu einer Religion eine Rolle spielten, sondern nur Schul- oder Berufsausbildung. Zum Beispiel fallen in die Gruppe derjenigen, die nur in das Gesundheitszentrum gehen, alle befragten Lehrer, die in Kibungan oder in den Barrios unterrichten. Keiner von diesen bittet den Mansip-oc um Hilfe. Andererseits gehören zu der größeren Gruppe derjenigen, die sowohl Mansip-oc als auch Gesundheitszentrum aufsuchen nur Bauern, das heißt solche Menschen, die zwar mehr oder weniger lange die Dorfschule besucht und zum Teil auch eine höhere Landwirtschaftsschule absolviert haben, aber darüber hinaus keine spezialisierte Berufsausbildung durchmachten und keinen Beruf ausüben, der seiner Natur nach durch Reisen oder Fortbildungskurse eine Weiterentwicklung mit sich bringt.

Als Folge besserer Schulbildung der Jungen bestehen in vielen Familien Spannungen zwischen den Generationen. Auf der einen Seite

beanspruchen die Ältesten den größten Teil der Einkünfte oder Ersparnisse, um durch Verdienstfeste höhere Ränge zu erreichen, auf der anderen Seite beklagen sich die Jungen über die "sinnlose Verschwendung", sehen sie doch im Gegensatz zu ihren Eltern und Großeltern, daß Schul- und Berufsausbildung ihnen mehr Ansehen bringen kann, und vor allem einen höheren Lebensstandard, den sie in der Provinzhauptstadt kennengelernt haben.

16.) Zusammenfassung

Obwohl im allgemeinen von guter Gesundheit, haben die Kibungan-Kankanai unter annähernd den gleichen Krankheiten zu leiden, wie andere Bevölkerungsgruppen auf den Philippinen (1). Diese sind durch die klimatischen und ökonomischen Bedingungen eines tropischen Landes bestimmt, durch unfallbegünstigende topographische Gegebenheiten, durch Wohnverhältnisse und Ernährungsweise, durch sanitäre und hygienische Gepflogenheiten und durch Vererbung.

Da die kausalen Erklärungen für Krankheiten wie bei vielen Naturvölkern (2) in den meisten Fällen magisch-religiöser Natur sind, tritt diese Seite der Behandlung in den Vordergrund. Man ist der Ansicht, daß von überirdischen Wesen verursachte Krankheiten nicht oder nur teilweise mit empirischen Mitteln geheilt werden können. Anstelle von Arzneien erscheinen Opferriten und Festbankette im Umgang mit den Anitos als die wirksameren Methoden.

Die therapeutische Nutzung von Heilpflanzen hat bei den Kibungan-Kankanai nicht die gleiche Bedeutung erreicht, wie bei verschiedenen Flachlandgruppen; auch sind über die einfachsten Behandlungsmethoden hinaus keine medizinischen Praktiken entwickelt worden. Selbst die im Flachland im Vordergrund der Krankenheilung stehende Massage wird nicht so häufig angewandt. Traditionelle Heilpraktiker wie Herbalisten haben keinen Platz in einem solchen Heilwesen; an ihrer Stelle stehen Priester-Seher, die nicht Kranke heilen, sondern mit divinatorischen Methoden Ursachen einer Krankheit und deren zeremonielle Heilung feststellen können. Sie genießen hohes Ansehen in der

(1) s. Anhänge I dieser Arbeit

(2) Ackerknecht, 1971, S. 167

Gesellschaft; ihre Hilfsbereitschaft ist aufrichtig und die Bevölkerung hat Vertrauen zu ihnen.

Die überlieferten Heilmethoden üben eine psychotherapeutisch heilsame Wirkung aus; für Fehlschläge wird nicht die Methode verantwortlich gemacht, eher noch das seherische Können eines einzelnen Priesters. Da bisher noch genügend Priester-Seher zur Auswahl stehen, sind Auswege und wiederholte Diagnosen möglich. Selbst Todesfälle bringen das System nicht ins Wanken; es wird kaum nach einer Erklärung dafür gesucht; bestenfalls führt man Komplikationen an oder die Krankheit war "zu weit fortgeschritten" oder Zaubehandlungen werden vermutet.

Infolge der Unterbesetzung im Gesundheitszentrum hat die Nachfrage nach Hilfe von dieser Seite nachgelassen. Die Beziehungen zur Provinzhauptstadt sind aber eng genug, um dem Einfluß westlicher Medizin Zugang zu verschaffen. Es besteht ein Moment der Gleichstellung beider Systeme, die sich ohne Zweifel auf die Dauer zu Gunsten der westlichen Medizin verschieben wird.

Über die bis Anfang dieses Jahrhunderts in Kibungan übliche Kopfjagd wird ungern gesprochen und es wird betont, daß sie vor längst vergangener Zeit von den Vorfahren, vorzugsweise auch nicht von den eigenen, sondern denen benachbarter Gruppen, ausgeführt wurde. Ein Kopfjägergebet wurde von einem jungen Mann als gefährlich betrachtet, da es in den Besitz solcher Personen geraten könnte, die damit Unheil anrichten. Alte Menschen, die als Kinder selbst Zeugen der Kopfjägerzeremonien waren, sind weniger zurückhaltend in ihren Berichten; sie teilen gern aus ihren Erinnerungen mit. Die jüngeren Zuhörer sind peinlich berührt, weil ihre Vorfahren vor so kurzer Zeit noch "unzivilisiert" waren.

In Kibungan wurde keine Furcht vor Zauberei beobachtet; nur ein Informant hielt es für möglich, daß die langjährige Lähmung eines Bauern durch schwarze Magie hervorgerufen worden war. Dieser Bauer arbeitete, bevor er krank wurde, in einer sicheren Stelle in der Dorfverwaltung und hatte deshalb vielleicht Neider.

Berichte über Zauberer und deren Methoden werden gern gegeben und gern angehört, doch wird immer kommentiert, daß es diese heute nicht mehr gibt.

Amling, Sigit und Bengat und auch die unbewußte Kraft des Mantala (1), die in Kibungan erwähnten Formen der Hexerei, wurden in keinem Falle beobachtet. Es scheint, daß keine Furcht davor, weder bewußt noch unbewußt, in den Menschen vorhanden ist. Besonderes Gewicht wird auf die eigene Willenskraft gelegt, die einen vor diesen Kräften bewahren soll.

(1) s. Zweiter Teil, Kapitel 10 dieser Arbeit

17.) Glossarium II, Kibungan

Kurze Erklärungen der im Text verwendeten einheimischen Wörter, alphabetisch geordnet.

ab-abi-ig = körpergebundener Geist eines lebendigen Menschen,
s. katkaduá

agon, agou, ago = Sonne

ombagigín = Umweltgeist, lebt unter der Erde, kannibalistisch,
läßt die Menschen krank werden

amlag = Geist eines bei der Ausübung seines Dienstes umgekommenen Soldaten

amling = eine durch eine unbewußte Kraft verursachte Krankheit, geht von einem auf den anderen Menschen über; Krankheit, Kraft und Heilungszeremonie tragen den gleichen Namen; s. sigit

ampasít oder ansísít = kleine, menschenähnliche Wesen, leben unter der Erde, verursachen Wahnsinn in Menschen

anáwang = Geburtszeremonie

anito = Ahnengeist, oder allgemein alle überirdischen Wesen

bagkid = Leibbinde für Frauen

bangiak = Menschenfleisch verzehrendes Wesen, entspricht dem aswang im philippinischen Flachland

baník = Erscheinung des Geistes eines lebenden, sterbenden oder toten Menschen; Gespenst

batakágan = Morgenstern

baobawí = Umweltgeist, gefährlich für Neugeborene; die Zeremonie trägt den gleichen Namen

béngát = eine von manchen Menschen ausgehende unbewußte Kraft, die vor allem bei Kindern Hautausschläge verursacht

bilig = Gruppe von Halbgöttern

boán = Mond

Bugan = Name einer Göttin, Gattin von Lumáwig, dem Götterhäuptling

busálan = Umweltgeist, ruft bei kleinen Kindern Ohreninfektionen hervor; Name der Zeremonie

carabao = Wasserbüffel

cañao = Opferfest, vermutlich kein Igorot-Wort

daodawák = Geburtszeremonie

dawēs = Reinigungszeremonie für Menschen, die Unfall, Krankheit oder Sterben angesehen haben

deñgao = Acorus calamus; heilige Wurzel, zur Bestätigung der Diagnose durch Divination verwendet; als Amulett getragen

gásad = Omen im Zusammenhang mit der zeremoniellen Waschung nach einer Entbindung

guerilla = (span.) Kleinkrieg; in Kibungan anstelle von "guerillero" = Freischärler gebraucht

kabunian = allgemeine Bezeichnung für Kankanai-Gott

kakáding = Totengeist

katkaduá = körpergebundener Geist eines lebendigen Menschen, s. ab-abí-ig

kotóng oder kotkotóng = Gedenkfest für einen Verstorbenen, s. pamisa

lang-ěd = zeremonielle Waschung der Hinterbliebenen bei einer Trauerfeier

lánib = Bambusmesser, mit dem die Nabelschnur geschnitten wird

lawíd = Ritus um die Geister von lebendigen Menschen, von Tieren und unbelebten Objekten herbeizurufen

leao = Gewitterzeremonie

liblibáyan = in fruchtttragenden Pflanzen wohnender Umweltgeist; verursacht abdominale Schmerzen; gleicher Name für Krankheit und Zeremonie

Lumáwig = Götterhauptide der Kankanai, Kulturbringer ihrer Mythen

magsíl = Geburtszeremonie

maisbután = Umweltgeist, fängt die Geister von Menschen mit Fischnetzen

manbating = Umweltgeist, lebt in Gebirge und Ozean, fängt wie maisbután auch Menschengeister mit Fischnetzen

manbēknao = Priester-Seher

manbúnong = Priester, der durch Gebete Kontakt mit überirdischen Wesen aufnimmt

mandilos = Krankheitszeremonie (allgemein)

mandupó = Ahnengeist, der überraschend in einen seiner Nachkommen fährt und ihn als Medium verwendet

mangēngēy = Priester-Seherin, Medium mit schamanischen Merkmalen

mankotóm = Orakel- und Traumdeuter

mansápo = man-áyak = mangagámud (Ilocano) = Zauberer, kann durch verschiedene Methoden andere Menschen krank werden lassen

mansidá = Verdienstfest; s. pēdít

mansip-oc = Priester-Seher

mantalá = Mensch mit einer durch ihn nicht kontrollierbaren Ausstrahlung, in anderen Menschen durch bloßes Ansehen Krankheiten zu verursachen

mantig-as-bílig oder mantē-ēs-bílig = Umweltgeist

mongo = kleine Bohnen

nasibit = Geist einer Mutter, die im Kindbett starb; Geist eines Kindes, das vor oder während der Geburt starb

pamisa = (Ilocano) Gedenkfest; s. kotóng oder kotkotóng

pasang = Berg- oder Ahnengeist oder Kabunian, verhindert Fruchtbarkeit bei Männern und Frauen; gleicher Name für die Zeremonie

pēdít = Opferfest, bei dem nicht weniger als fünf Schweine geschlachtet werden; s. mansidá

pinad-íng = Umweltgeist, verursacht Krankheiten, Unfälle, wenn man seine unsichtbare Wohnung zerstört; s. tumuñgáo

píntŷn = Geist eines Selbstmörders oder eines Menschen, der sein Leben durch Gewalt verlor

potok = Zeremonie, die auf Wunsch nur eines Eltern- oder Großelterngeistes abgehalten werden muß

sang-ádil = Totenstuhl, den Alten und Reichen vorbehalten

sigit = Krankheit, die durch eine von einem Menschen ausgehende

unbewußte Kraft verursacht wird; s. amling; gleicher Name für Kraft, Krankheit und Heilungszeremonie

siling = mit dem Tod eines Menschen verbundene Trauerzeremonien

sipit = Stock; Warnungszeichen, um Privateigentum zu markieren; Zeichen für Geister, daß sie willkommen sind

tagibin = Zeremonie um den Geist eines Lebenden aus dem Grab eines Vorfahren in das Haus zurückzubringen

talangkaso = Cholera-Geist

tánong = im Himmel lebender Geist eines Menschen, Schutzgeist; Lebende und Verstorbene haben einen tánong; Name der Zeremonie ist auch tánong oder tántanong

tapis = Wickelrock für Frauen

tapui = Reiskorn

tomtompakao = timtimpakao = Umweltgeist, ruft Hautkrankheiten hervor; gleicher Name für Krankheit und Zeremonie

trankaso = fieberige Erkältungskrankheit, Grippe

tumó = Geist eines Geköpften; durch den Geist bei Menschen hervorgerufene Krankheit; Heilungszeremonie

yong-a-yong = Bündel von Kogon-Gras um einen Stock gewickelt, im Hof aufgestellt, zum Zeichen, daß man ein Opferfest gegeben hat

Dritter Teil Folgerungen

1.) Vergleichende Gegenüberstellung

In vergleichender Gegenüberstellung der zwei untersuchten Gruppen fällt auf, daß trotz scheinbar großer Gegensätze ihres Heilwesens mehr Ähnlichkeiten zu verzeichnen sind, als nach flüchtiger Betrachtung vermutet werden könnte, daß sie in fundamentalen Punkten übereinstimmen. Es wäre möglich, diese Übereinstimmungen als für die naturvölkische Krankenheilung im allgemeinen charakteristisch zu betrachten. Kulturell belangvoll und aufschlußreich sind dagegen die Unterschiede.

Ähnlichkeiten

- a) Theorien zur Entstehung von Krankheiten
- b) Menschliche Eigenschaften bei Göttern und Geistern
- c) Durchdringung des naturvölkischen Heilwesens mit religiösen Vorstellungen
- d) Abhängigkeit von traditionellen Diagnostikern
- e) Verwendung magischer Methoden bei naturvölkischer Krankenheilung

a) Theorien zur Entstehung von Krankheiten

Die Klassifizierung der Krankheitsursachen kann für beide Gruppen, für die Tagalog am Taálsee und für die Kibungan-Kankanai, nach den gleichen Gesichtspunkten vorgenommen werden. Unterschiede bestehen hierbei in der Gradierung und in Details, nicht im Konzept.

Es zeigt sich in den vorgehenden Kapiteln, daß in beiden Gruppen transzendente Wesen, das heißt Götter oder Ahnen- und Umweltgeister, ferner Menschen durch bewußte Handlungen oder unbewußte Ausstrahlungen, aber auch äußere Einwirkungen und Umstände Krankheiten entstehen lassen können. In Kibungan ist es neben Ärger über zerstörten Privatbesitz das Bedürfnis der Geister nach Nahrung oder Kleidung und auch Waffen, und die Freude an den Opferfesten, die bei den Kankanai eine zentrale Rolle spielen, die sie veranlassen, Krankheiten zu verursachen. In Lagundian wird ebenfalls angenommen, daß die Geister über Störungen verärgert sind und dann mit Krankheit strafen; aber auch die Neigung, die sie zu einem Men-

schen fassen, veranlaßt sie, in diesem eine Krankheit auszuüben.

Das unheilvolle Wirken von Zauberern wird in beiden Gruppen für möglich gehalten, jedoch bestreitet man in den besuchten Ortschaften, daß dort heute noch Zauberer leben und tätig sind. Schädigungen und Krankheiten verursachende Dämonenkräfte, von anderen Menschen ausgehend oder diesen unbewußt, kennt man in beiden Gruppen.

Die Tagalog und die Kankanael erkennen, daß verschiedene Krankheiten weder von Geistern noch von Menschen, sondern durch Umweltveränderungen, zum Beispiel durch klimatische Bedingungen, durch Einnahme schädlicher oder übermäßig vieler Nahrung, durch bestimmte Zustände des Körpers oder in der Natur oder durch das Zusammenwirken verschiedener Faktoren verursacht werden können.

Bei beiden Gruppen ist es nicht möglich, bestimmte Krankheiten eindeutig einem der genannten Ursachenskomplexe zuzuordnen; jede Krankheit kann von Geistern, durch Zauber oder durch andere Einwirkungen hervorgerufen werden. In Lagundian und in Kibungan werden Krankheiten genannt, die nach Meinung einiger Bauern mit Bestimmtheit nicht von Geistern verursacht werden, doch gehen die Meinungen hierüber auseinander, so daß keine Regeln aufgestellt werden können. Von mehreren Informanten in Kibungan wurde zum Beispiel geäußert, daß Unfälle nicht den Geistern zugeschrieben werden können, andere widersprechen dieser Ansicht und machen besonders die Tamungas für das Vorkommen von Unfällen verantwortlich. In Batangas wurde von einem der Befragten angegeben, daß Lungenentzündung oder Appendizitis niemals durch Nones entstehen, andere dagegen behaupteten, daß Nones jede Krankheit veranlassen können. Vergiftungen, Schlangenbisse oder Erkältungen, das heißt solche Zustände, die nur auf äußere Einwirkungen zurückgeführt werden können, werden von den Bauern beider Gruppen nicht den Geistern zugeschrieben.

b) Menschliche Eigenschaften bei Gottern und Geistern

Die Geister (beziehungsweise die Götter) haben in beiden Gruppen menschliche Eigenschaften und Bedürfnisse. Sie bewohnen Häuser und Dörfer, besitzen Wohnungen und Haushaltsgeräte, leiden unter Hunger und Kälte und sind durchaus menschlicher Gefühle fähig. So

stofflicher wie Hest, Lüge, Krug oder Bannmacht. Solche Vorstellungen sind Merkmale naturvolklicher Religionen, und spiegeln sich in Zusammenhängen mit allgemeiner-naturvolklichen Vorstellungen von Krankheit und Krassen gesund werden, da es diese menschlichen Eigenschaften sind, die die Heiler veranlassen, in Menschen Krankheiten hervorzurufen. Diese Eigenschaften aber geben den Menschen die Möglichkeit, sich selbst auf dem Boden der Gleichheit zu begegnen, ihre Wünsche zu erkennen und sie zu erfüllen, um damit Krankheiten abzuwenden.

2. Die Verbindung des naturvolklichen Heilwesens mit religiösen Vorstellungen

Die Verflechtung des Heilwesens mit religiösen Vorstellungen ist bei beiden Gruppen offenbar, wenn auch in unterschiedlicher Grad.

In Kivungen eine Krankheitsdiagnose und Krankenheilung nicht zu trennen von religiösen Vorstellungen und Praktiken; dieses geht so weit, daß es dort weder empirisch arbeitende Heilpraktiker gibt, noch ein elaboriertes System empirischer Heilmethoden entwickelt wurde, wenn man von der Verwendung einfacher Hausmittel absieht, die in jeder Familie bekannt sind. Eine Ausnahme ist die Hilot als traditionelle Geburtshelferin, deren Hilfe in Anspruch genommen wird, wenn sie erforderlich ist.

Die Kuvungsi-Heilpraktiker sind gleichzeitig und in erster Linie Priester. Sie schreiben zur Heilung Zeremonien vor, die sich in ihrem Wesen nicht von religiösen Zeremonien unterscheiden, die anderen Wesen dienen und die aus dem Gebet zu Göttern oder Geistern bestehen, aus dem Opfern eines oder mehrerer Tiere, aus der Darbringung verschiedener Opfergaben für die höheren Wesen und aus dem Verzehr des Opferfleischs und dem zeremoniellen Genuß des Reisbiers. Heilungsverfahren können außerdem auch manchmal anderen Zeremonien eingegliedert werden, ohne damit den Verlauf oder den Charakter eines Opferfestes zu verändern, wenn zum Beispiel in der Familie, die das Fest veranstaltet, ein Krankheitsfall vorliegt, der nicht akut ist und daher nicht sofort behandelt werden mußte, als die Krankheit auftrat, vor wenn zum Beispiel eine Ehe kinderlos blieb. Die häufigsten Ursachen ihrer Krankheiten, die Annen-Geister, sind gleichzeitig Gegenstände ihrer Verehrung; Götter sind in untergeordnetem Maße die Ur-

heber, vielmehr werden sie um Gesundheit gebeten.

In Batangas findet man nicht mehr die ursprünglichen Heilbräuche der Tagalog, zumindest sind sie nicht mehr vollständig erhalten. Ihre religiösen Vorstellungen wurden vor rund 400 Jahren von spanischen Missionaren zerstört. Die Tagalog bewohnten zur Zeit der Eroberung durch die Spanier das gleiche Wohngebiet wie heute; sie waren keine Kopffäger, im Gegensatz zu einigen anderen Flachlandgruppen (abgesehen von den Gebirgsbewohnern Nordluzons), bei denen die Spanier bei ihrer Ankunft die Kopffagd noch antrafen (1). Der Islam war bis in die Gegend des heutigen Manila vorgestoßen, wurde jedoch von den Spaniern in den Süden der Philippinen zurückgedrängt.

Aus alten Chroniken geht hervor, daß auch bei den Tagalog Priesterinnen und Priester in vorsepanischer Zeit Kranke mit magischen Methoden und Heilungszeremonien kuriert haben (2).

Es ist verständlich, daß die katholische Kirche zu jener Zeit vor allem bemüht war, den Einfluß der Priester und Priesterinnen zu brechen, da diese ihrer Meinung nach im Pakt mit dem Teufel standen und ihrer Missionierungsarbeit im Wege waren. Das in ihrem Heilwesen durch den Ausfall entstandene Vakuum wurde wahrscheinlich durch die Herbalisten gefüllt, die gleichzeitig der magischen Seite der Krankenbehandlung Beachtung schenkten.

An traditionelle Priesterinnen erinnern vielleicht die in Batangas manchmal heute noch praktizierenden "Spiritistas", von denen in Lagundian nur erzählt wurde, daß sie trinken, singen und tanzen, um mit den Geistern Verbindungen aufzunehmen, und daß die Geister dann durch ihren Mund ihre Wünsche oder Motive bekanntgeben, die sie veranlassen, mit einer Krankheit die Aufmerksamkeit auf sich zu lenken. Weitere Einzelheiten über die offensichtlich schamanischen Verfahren der Spiritistas wurden in Lagundian nicht erwähnt, auch keine Berichte von persönlichen Zusammentreffen eines Einwohners aus Lagundian mit einer Spiritista. Die in Kapitel 12 des ersten Teils beschriebene Médica, welche Steine aus dem kranken Körper saugt, scheint mit ähnlichen Methoden zu arbeiten, wie die Priester, die Chirino er-

(1) Kroeber, 1943, S. 171

(2) Chirino, 1969, S. 64 "...A esta traza hacen estos mil engaños a los ciegos infieles, particularmente en ocasiones de enfermedad

wähnt (1), nur beschreibt dieser, daß der Priester mit einem Bambusrohr den Stein aussaugt, während die Médica in Batangas direkt mit ihrem Mund an der Haut des Kranken saugt. Auch saugt sie nicht irgendeine Krankheit in der Form eines Steines aus, sondern sie macht sich die Erkenntnisse der modernen Medizin zunutze und saugt angeblich Fruchtsamen aus, die, im Blinddarm steckengeblieben, manchmal als Ursache für Appendizitis gelten oder sie saugt an den Körperstellen Steine aus, an denen sich tatsächlich im Körper Steine bilden können.

Das Bedürfnis, die Krankenheilung auch unter den veränderten Umständen religiös eingegliedert zu wissen, blieb bestehen und äußert sich in vielen kleinen Einzelheiten, denen man beim Studium heutiger Heilmethoden in Batangas immer wieder begegnet. Der Gott der Christen ersetzte in dem Weltbild der Tagálog "Bathala Meikapal", den Schöpfergott, über den wenig bekannt ist. Naturgottheiten (2) wurden vergessen, doch die Geister, die bei den alten Tagálog vermutlich mehr Bedeutung hatten als die Götter (3) verloren nicht an Wichtigkeit. In dem Prozess des Kulturwandels ging allerdings das Bewußtsein verloren, daß die Nonos Ahnengeister sind. Geister als Krankheitsurheber spielen heute noch eine große Rolle in Lagundian. Der Umgang mit diesen liegt bei solchen Personen, die Beschwörungsformeln kennen. Diese werden in Kirchenlatein gesprochen, das den Tagálog zwar unverständlich ist, aber doch als sakral von ihnen empfunden wird. Gott oder auch katholische Heilige werden neben Geistern von den Médicos um Hilfe gebeten, wenn diese Kranke heilen wollen. Ein weiteres Beispiel für die Anpassung des religiösen Bedürfnisses an aufgezwungene Formen ist eine alte spanische Holzsukultur, die sich im Besitz der Bewohner von Lagundian befindet und die St. Isidor darstellt. Es ist weiter nichts bekannt, als daß sie alt und spanisch ist; sie wird aber bei allen Gelegenheiten herangeholt, wenn der Schutz des Heiligen gebraucht wird. Bei einer schweren Geburt mußte die Gebärende die Skulptur küssen. Bei schwerer oder anhaltender Krankheit wird die Familie des Kranken gemein-

(1) s. Fußnote 3, S. 64 dieser Arbeit

(2) Boxer-Kodex in Gagelonia, 1967, S. 343

(3) "The Jesuits in the Philippines" in Gagelonia, op.cit. S.340

sam zur Kirche nach Cuenca geschickt; Maßwein wird gelegentlich verschrieben. Weihrauch aus der Kirche und das geweihte Osterkreuz werden für Räucherungen gegen Geister mitverwendet.

Es ließen sich noch viele Beispiele anführen; sie zeigen, daß sich in Batangas zwar die religiösen Vorstellungen unter äußerem Druck geändert haben, nicht aber das Bedürfnis der Bevölkerung nach Religion und ihrer ständigen Anwendung im Alltag.

Es ist nicht beabsichtigt, mit dieser Gegenüberstellung die Unterschiede zwischen den religiösen Vorstellungen und Heilpraktiken, wie sie heute bestehen, herauszuarbeiten. Es soll vielmehr gezeigt werden, daß in beiden Gruppen bei verschiedenen Glaubensvorstellungen die Krankenheilung eng verbunden ist mit ihrer Religion.

d) Abhängigkeit von traditionellen Diagnostikern

Es zeigte sich in beiden Gruppen, daß die Mehrheit der Befragten, vielleicht aus Bequemlichkeit, sich wenig Gedanken über Ursachen und Zusammenhänge macht. Die Krankheiten werden als unabwendbar angenommen, sie sind nun einmal da. Auch wenn jemand stirbt, ein Kind zum Beispiel, wird ohne eine Erklärung zu suchen als Grund angegeben "es war krank" (1).

Die Médicos dagegen, beziehungsweise die Priester, zeichnen sich durch besondere geistige Vitalität ihrer starken Persönlichkeit aus und nicht zuletzt durch ihr großes Wissen in Bezug auf Pflanzen, Riten oder Traditionen, das sie den anderen überlegen macht. Es

-
- (1) Jocano (1971, S. 14) schreibt, daß das Wort "sakit" (Krankheit) beinahe alle Phänomene umschließt, die einer Person Unbehagen bereiten, gleichgültig welches die Ursachen sind: "... the generic term for illness is sakit. It encompasses almost all phenomena that give discomfort to a person (or persons) - from simple skin irritations and tiny wounds to complex biological disorders and supernaturally caused afflictions... sakit means, concretely, pain arising from physical sufferings. However, it is also used abstractly to describe unpleasant mental and emotional experiences..."

Die Kankanai gebrauchen das gleiche Wort für Krankheit.

ist verständlich, daß die weniger Starken sich von ihnen abhängig machen und jede Entscheidung gern diesen überlassen, wenn sie krank sind. Dieses ist jedoch nicht der einzige Grund. Auch die Furcht der Bauern vor den Geistern festigt die Stellung der Médicos und Priester und die Abhängigkeit von diesen, denn sie sind es, die Methoden beherrschen, um von den Geistern drohende Gefahren zu bannen. Dazu kommt die Überzeugung, daß westliche Ärzte nichts von Anitos wissen, daß auch in den Büchern dieser Ärzte nichts darüber geschrieben ist, sodaß diese es nicht verstehen, dann zu behandeln, wenn überirdische Kräfte am Werk sind. Westlich geschulte Ärzte werden meistens erst dann aufgesucht, wenn eine Krankheit fortgeschritten ist und wenn mit einer Beschwörungsformel oder durch eine Heilungszeremonie die Geister als Gefahrenquellen ausgeschaltet wurden.

Es bleibt in beiden Gruppen auch weiterhin die Abhängigkeit von traditionellen Diagnostikern bestehen, die aufgrund ihrer an sich so unterschiedlichen Verfahren feststellen können, was oder wer die Krankheit verursachte. Erst wenn das geklärt ist, kann der Patient entscheiden, welche Richtung er für seine Heilung gehen will. Angst und Vertrauen sind bisher so groß, daß er sich nicht selbst entscheiden wird. Die Feststellung "...der Médico (Mansip-oc) weiß es.." ist charakteristisch in beiden Gruppen.

Bei Naturvölkern fehlt die Kenntnis moderner medizinischer Theorien; sie versuchen durch rationale Gedankengänge die Geheimnisse zu klären, die hinter Krankheit und Tod verborgen sind, wobei sie Größen einsetzen, die sie kennen. Nach ihren religiösen Glaubensvorstellungen wird sich die äußere Form der Heilungstechniken richten. Entscheidend aber und bezeichnend ist, daß die Ursachen in der magisch-religiösen Sphäre gesucht werden und daß diese auch die Behandlungsmethoden bestimmt. Dieses ist einer der Gründe, der die Vorrangstellung der Priester-Seher oder Medizinmänner erklärt, deren wichtigste Funktion es ist, eben die magisch-religiösen Zusammenhänge zu erkennen und sie zu meistern. Man kann auch annehmen, daß sie früher einmal auch diejenigen gewesen sind, die solche Gedanken gefaßt und herausgestellt haben.

Es bestehen zwischen beiden Gruppen noch mehr Übereinstimmungen in Bezug auf ihre Krankenheilung, die jedoch meistens auf Einflüsse der westlichen Zivilisation zurückgeführt werden können und daher hier nicht behandelt werden.

e) Verwendung magischer Methoden bei naturvölkischer
Krankenheilung

Wie bereits im Vorwort erwähnt, stehen magisch-religiöse Vorstellungen und Handlungen im Vordergrund naturvölkischer Krankenheilung.

Krankheiten werden magisch-religiös erklärt (1) und die Behandlung wird nach magisch-religiösen Gesichtspunkten vorgenommen, selbst die erstaunliche Anzahl von Heilpflanzen in Lagundian kann nicht darüber hinwegtäuschen, daß viele Pflanzen nicht empirisch, sondern magisch verwendet werden, wobei allerdings die Bevölkerung diesen Unterschied nicht selbst macht. Ackerknecht (2) schreibt, daß magische Medizin besser als die moderne Medizin ein grundlegendes metaphysisches Verlangen der Menschheit befriedigt.

Die Untersuchungen ergeben aber, daß die magischen Praktiken bei verschiedenen Gruppen andere Ausdrucksformen annehmen können. Während in Lagundian die Beschwörungsformel fast jeder Maßnahme, ob sie therapeutisch oder präventiv ist, Kraft verleiht und oft selbst dann gebraucht wird, wenn es nicht darum geht, Krankheiten zu heilen, die von transzendentalen Wesen verursacht wurden, gibt in Kibungan bei Heilungszeremonien neben dem Gebet das Opfer der magischen Handlung Gewicht.

Malinowskis These (3), das wichtigste Element in der Magie sei die Beschwörungsformel, läßt sich aufgrund der Forschungsergebnisse in beiden Gruppen bestätigen und unterstreichen, doch ist in Kibungan in den meisten magischen Heilungsriten das Opfer so wichtig wie das Gebet. Nur für die Geister Mantě-ěs-bilig, Liblibáyan, Tomtom-pakao und Busálan wird nicht geopfert.

Unterschiede

Es soll hier versucht werden, zu erklären, warum die Methoden der Krankenheilung beider Gruppen so unterschiedlich sind. Die Methoden beruhen auf Vorstellungen, die eingebettet sind in die Kultur der Gruppe; diese hat sich durch das Zusammenwirken von menschlichen Faktoren, geographischen Gegebenheiten und geschichtlichen Vorgängen geformt, um nur einige der Komponenten zu nennen.

(1) Ackerknecht, 1971, S. 169

(2) " " S. 25

(3) Malinowski, 1955, S. 73

Die Hypothesen über die Herkunft der philippinischen Bevölkerungsgruppen können nicht im einzelnen wiedergegeben werden. Es muß genügen, wenn erwähnt wird, daß Kroeber (1) Indonesier und Malaien als Varietäten der ozeanisch-mongoloiden Subrasse bezeichnet und daß er die nichtchristlichen Bewohner der Gebirgsprovinzen Nordluzons den Indonesiern, der vermutlich älteren rassischen Schicht, und die Flachlandbewohner der Philippinen (darunter auch die Tagálog) den Malaien zuordnet. Als Ursprungsgebiet für Indonesier und Malaien vermutet Kroeber Südostasien, betont aber, daß weder die genaue Herkunft bekannt ist, noch die Zeit, in der sie ihr Ursprungsland verlassen haben.

Die Theorien Beyers (2) sind bisher nicht durch genauere ersetzt worden. Nach diesen können die Igorot der Gebirgsprovinzen auf zwei Einwandererwellen zurückgeführt werden, die von 1500 bis etwa 500 vor Christus direkt von Indochina und Südchina von Nordwesten und Westen nach Luzon kamen. Beyer nennt die Zuwanderer der ersten Welle "Indonesier B", die zweite Welle, die eine Fortsetzung der ersten darstellt, brachte die "Terrassenkultur" mit sich, zusammen mit Metalltechniken aus Zentralasien. Die Vorfahren der Tagálog kamen dieser Theorie nach mit der letzten Migrationswelle der Malaien etwa 300 bis 200 vor Christus von Borneo über Palawan und Mindoro von Südwesten nach Luzon. Weitere Zuwanderungen von den indonesischen Inseln herhielten bis in das 14. Jahrhundert an.

Kroeber (3) führt aus, daß die philippinischen nichtchristlichen Gruppen annähernd den Zustand aufweisen, an dem alle Filipinos, auch die Flachlandbewohner, zur Zeit der Entdeckung durch die Spanier teilhatten, daß aber Bergvölker und Flachlandbewohner trotzdem (4) deutlich zwei Typen repräsentieren, die zwar miteinander verwandt, aber doch in kennzeichnender Weise verschieden sind.

Bei Durchsicht der ethnologischen Literatur über Südostasien und das Wohngebiet der Malaien findet man kulturelle Parallelen zu den hier untersuchten Gruppen.

(1) Kroeber, 1943, S. 54 ff.

(2) Beyer in Alip, 1954, Kapitel III

(3) Kroeber, 1928, S. 146

(4) Kroeber, 1918, S. 57

Die Kankanai-Igorot gehören, wenn auch als marginale Gruppe, dem von Heine-Geldern (1) beschriebenen "Megalithenkomplex" an, dessen Charakteristiken neben Steinkonstruktionen u.a. Kopffjagd, Büffelopfer, Verdienstfeste mit sozialer Rangordnung sind. Auch Fürer-Haimendorf (2) berichtet über solche Parallelen bei den Naga und den Apa Tani in Nordostindien und den Ifugao in Nordluzon, die zu den Igorot gehören. Er erwägt die Möglichkeit, daß Gleichheiten zwischen ihnen zurückzuführen sind auf das Bestehen in früherer Zeit eines kulturellen Substrats in einem Gebiet, das sich bis Assam im Nordwesten und Luzon im Osten ausbreitete.

Auch in Kibungan gab es die Kopffjagd und Steinsitze für Kopffjäger und gibt es heute noch das Büffelopfer und andere Elemente, die von den oben erwähnten Autoren im Zusammenhang mit verschiedenen Gruppen Südostasiens genannt werden. Die Krankheitszeremonien der Kankanai, die fast ausschließlich auf Opferfesten beruhen und die große Ähnlichkeiten mit ihren Verdienstfesten haben, liegen auf der gleichen Ebene wie die Verdienstfeste bei den Naga und anderen Gruppen des umrissenen Gebietes. Selbst die Gabelpfosten, an denen die Büffel zum Schlachten festgebunden werden und die nach dem Opferfest zum Gedenken stehenbleiben, finden Parallelen in Südostasien.

Über die Tagalog ist wenig geschrieben worden. Ihre vorspanischen Sitten wurden in einigen Chroniken besprochen, die meistens aus den Federn spanischer Missionare stammen. Es gibt dazu noch kurze Arbeiten philippinischer oder amerikanischer Soziologen, die sich mit aktuellen Problemen der Tagalog-Gesellschaft beschäftigen. Wenn man die Bräuche der Tagalog, die nach Kroeber zu den Malaien gehören, in Bezug auf die Vorstellungen traditioneller Heilkunde verstehen will, geben Werke über malaisische Gruppen anderer Gebiete Hilfe und Aufschluß. Zwar hat der Islam auf der Malaisischen Halbinsel und im heutigen Indonesien ältere Überlieferungen verdeckt, so wie auf den Philippinen das Christentum, es ist aber so viel an Vorstellungen übrigge-

(1) Heine-Geldern, 1929, S. 317 ff.

(2) Fürer-Haimendorf, 1971, S. 171 "...we may thus discount direct connections without excluding, however, the possibility that the similarities between the two ethnic groups are due to the former existence of a cultural substratum throughout an area which extended as far as Assam in the northwest and Luzon in the east..."

blieben, daß man Parallelen ziehen kann. Wenn man voraussetzt, daß die frühen Vorfahren der Tagálog auch dem besprochenen Substrat Südostasiens angehörten, so muß man doch vermuten, daß sie während der langen Zeiten ihrer Wanderungen in dem Wohngebiet der Malaien anderen Einflüssen ausgesetzt gewesen sind als die Gruppen, die direkt vom Festland nach Luzon kamen. Winstedt (1) und Kroeber (2) denken zum Beispiel auch an Einflüsse aus Indien und über Indien aus dem Mittelmeergebiet und Vorderasien. Für diese Annahme sprechen in Batangas neben religiösen Namen und Begriffen aus dem Sanskrit (3) Heilmethoden, in denen bestimmte magische Praktiken im Vordergrund stehen, die sich auch bei den islamischen Malaien wiederfinden, abgesehen von der Nutzung von Heilpflanzen, die älteren Schichten angehören könnte. Zahlreiche Bräuche aus dem Alltag, sowie zeremonielle Handlungen, die bei den Malaien die Lebensstappen umgeben, sind erkennbar bei den Tagálog. Es folgen einige Beispiele (4):

- Die Feuerbereitung ist bei den Malaien (S. 77) der Malaisischen Halbinsel und bei den Tagálog gleich: ein geschärftes Bambusstück wird in einer Kerbe eines halben Bambussegments, in der runden Seite, hin und her gerieben. Die Späne werden dadurch entzündet.

- Männer lassen oft einen Fingernagel lang wachsen (S. 45), bei den Tagálog etwa 3 cm.

- Die Erde aus dem Fußabdruck eines Menschen wird wie ein Teil des Körpers betrachtet (s. 46).

- Zeremonielle Waschungen werden im Zusammenhang mit Geburt (für Mutter und Kind), mit Hochzeit, Hausbau, Krankheit, Tod abgehalten (S. 77, 81).

- Räucherungen des neugeborenen Kindes bei den Malaien (S. 338), bei den Tagálog von Mutter und Kind, mit dem Rauch übelriechender Komponenten.

- Religiös empfundene Namensgebung nach sieben Tagen; zeremonieller Haarschnitt 44 Tage nach der Geburt bei den Malaien (S. 341/342), ein Jahr bei den Tagálog.

- Nahrungsverbote für die Wöchnerin bis zum zeremoniellen Bad, bestimmte Gemüse, Früchte und Fische betreffend (S. 344).

(1) Winstedt, 1952, S. 39

(2) Kroeber, 1943, S. 227 ff.

(3) s. Einleitung dieser Arbeit

(4) Alle Beispiele für die Malaien der Malaisischen Halbinsel sind dem Buch "Malay Magic" von Skeat, 1965, entnommen.

- Feuer in der Nähe der Wöchnerin für 44 Tage bei den Malaien (S. 342, 343), bei den Tagalog vor, während oder nach der Entbindung, wenn sie durch einen Geist gefährdet ist.
- "Mundöffner" für neugeborene Kinder bei den Malaien (S. 337): Kokosnußwasser mit Salz, manchmal mit etwas Zucker, wird dem Kind kurz nach der Geburt eingeflößt. Bei den Tagalog gibt man dem neugeborenen Kind, bevor es der Mutter an die Brust gelegt wird, den bitteren Saft der Ampalaya-Pflanze, manchmal mit Zucker, um "den Magen zu reinigen".
- Leibinde für die Mutter (S. 346).
- Ein Trunk aus dem Saft vieler Kräuter für die Mutter bei den Malaien (S. 347) 10 Tage lang; bei den Tagalog ein Getränk aus Kokosnußdestillat mit Kräuterzusatz, bis zum Bad.
- Furcht vor Geistern, die für Mutter und Kind während der Schwangerschaft und bei der Geburt gefährlich sind. Pontianak, Matianak bei den Malaien (S. 320), Pati-anak bei den Tagalog.
- Fadenarmband für kleine Kinder zum Schutz gegen gefährliche Geister. "G'lang bajang" bei den Malaien (S. 321), G'alang bei den Tagalog.
- Festes Wickeln neugeborener Kinder (S. 335).
- Das junge Paar wird während der Hochzeitsriten zeremoniell mit einer Schnur umwickelt (S. 386).
- Verpflichtung des jungen Paares in dem Haus der Eltern eines Ehepartners zu leben, bevor sie selbst ein Haus bauen können. Bei den Malaien (S. 384) zwei Jahre im Haus der Eltern der jungen Frau, bei den Tagalog bis zu einem Jahr im Haus der Eltern des jungen Ehemanns oder ständige Mobilität zwischen den Häusern beider Schwiegerelternpaare für die Dauer von einigen Monaten.

Die isolierte Lage beider Gruppen trug ohne Zweifel dazu bei, daß sich alte Überlieferungen halten und individuell entwickeln konnten.

Es kann durch das Studium der Vorstellungen und Gebräuche im Zusammenhang mit der Krankenheilung beider Gruppen die Theorie über die Herkunft dieser Gruppen befestigt werden.

2.) Soziale Aspekte der naturvölkischen Krankenheilung

Die oft geäußerte Ansicht, (1), daß Krankheiten als unbewusste

(1) Ackerknecht, 1971, S. 168, "... Disease becomes the most important sanction against asocial behaviour in primitive societies..."

soziale Sanktionen verstanden werden können, findet in beiden Gruppen kaum eine Bestätigung. Weder in Lagundian noch in Kibungan taucht der Gedankengang auf, daß Götter oder Geister einen Menschen durch Krankheit strafen, wenn er sich anderen Menschen oder der Gesellschaft gegenüber asozial verhalten hat. Eine Ausnahme wurde erwähnt: in Kibungan erklärte nur ein Informant, daß die *Lintin* (Geister von Selbstmördern) solche Menschen strafen, die "schlecht" sind.

Die Erklärungen, warum Geister Krankheiten verursachen, sprechen weder in Kibungan noch in Lagundian von ihrem Unwillen über asoziales Verhalten in der Gesellschaft. Sie sollen noch einmal wiederholt werden:

- In Kibungan wollen die *Anitos* Tänze und Opferfeste haben, sie wollen Decken, Nahrungsmittel, Waffen oder Geld. In beiden Gruppen strafen sie, wenn man ihre Wohnungen oder Besitztümer, die für Menschenaugen unsichtbar sind, zerstört, oder wenn man sie versehentlich verletzt. Zur Erhellung dieser Frage folgen einige der in Kibungan angegebenen Gründe:

- Der *Tanong* einer Frau war mit einem *Kabunian* im Himmel verheiratet. Dieser war eifersüchtig auf ihre Kinder und ließ einige von ihnen sterben. (1)
- Die *Tumungao* strafen einen jungen Mann mit einer schweren Krankheit, weil dieser, als er an einem Weg arbeitete, ihre Gebrauchsgegenstände zerstörte.
- Eine Frau hatte eine schwere Entbindung, weil ihre Ahnen das weiße *Carabao* zum Opfer wünschten, das die Mutter der Gebärenden besaß.
- Ein Bauer litt an Herzbeschwerden, weil sein Vater die Zeremonie "*notok*" wünschte, bei der ein männliches *Carabao* geopfert werden muß.
- Ein Kind erkrankte an Masern, weil seine verstorbene Mutter ein neues Kleid wünschte.

In Lagundian werden die Geister auch ärgerlich, wenn man nicht mit ihnen geht; dazu kommt die oft geäußerte Erklärung, sie rufen Krankheiten hervor, wenn sie einen Menschen lieben. Der Deutungsvorschlag, sie wünschen eine Wiedervereinigung mit dem Geist des Opfers, indem sie den Menschen töten, wurde von einigen Informanten mit dem Hinweis abgelehnt, daß längst nicht alle Geister töten, sondern nur einen Menschen mit sich nehmen wollen, wenn sie ihn lieben, und ihn

(1) S. Zweiter Teil, Kapitel 11 dieser Arbeit

bestrafen, wenn er nicht gehen will. Die Strafe Gottes wird in Lagundian dann vermutet, wenn ein Versprechen der Kirche gegenüber nicht gehalten wurde. In Kibungan betonte ein Informant, daß Götter oder Geister einen Menschen, der seine Mitmenschen schädigt, nicht durch eine Krankheit strafen, sondern durch Unglück. Ausgenommen hiervon ist die Vorstellung, daß der Geist eines Getöteten den Mörder wahnsinnig machen oder töten will, doch kann diese Gefahr durch eine schnelle Reinigungszeremonie gebannt werden, so daß die Rache des Geistes als Sanktion bedeutungslos wird.

Die Gegebenheiten in beiden Gruppen zeigen, daß dem Material durch nicht im Einzelfall geprüfte Theorien Gewalt angetan werden kann.

Ähnlich verhält es sich mit den Geboten und Verboten (1). Diese sind zahlreich, doch hat keines der in Kibungan notierten Tabus eine direkte soziale Bedeutung. Der Bruch eines sexuellen Tabus während eines Opferfestes zum Beispiel kann sich nicht auf die Gesellschaft auswirken, auch nicht das falsche Hersagen des Gewittergebetes oder die Nichtachtung der Vorschrift, daß der hinterbliebene Ehepartner eines Verstorbenen nicht in der Gegenwart des Toten essen darf. Die Konsequenzen solcher Mißachtungen werden nur von dem getragen, der das Tabu bricht, nicht von der Gesellschaft. Der einzige Fall, der an ein Tabu denken ließe, das die Gesellschaft schützen soll, ist "sipit", das Zeichen, das als Warnung an Gegenständen aufgestellt wird, die man während der Nacht im Freien lassen will. Hier aber sind keine Konsequenzen bekannt und man kann annehmen, daß es sich um das Überbleibsel eines ehemals aktiven Tabus handelt.

In Lagundian bestehen ebenfalls viele Gebote und Verbote, die in erster Linie mit Schwangerschaft und Geburt in Verbindung stehen (2) und sich vor allem auf die Ernährung der Schwangeren oder der Wöchnerin beziehen und als Diätvorschriften verstanden werden müssen. Es konnte kein Verbot oder Gebot festgestellt werden, das einerseits sozial bedeutungsvoll wäre und dessen Mißachtung gleichzeitig eine Krankheit zur Folge haben würde. Zwei Beispiele werden angeführt:

(1) s. Zweiter Teil, Kapitel 11 dieser Arbeit

(2) s. Erster Teil, Kapitel 15 dieser Arbeit

- Während eine Entbindung im Gange ist, darf keine menstruierende Frau anwesend sein, da sonst die Wöchnerin an Übelkeit leiden würde, vielleicht sogar noch nach Jahren.

- Die Haare eines kleinen Kindes dürfen nicht vor dem ersten Geburtstag geschnitten werden, da es sonst wahnsinnig wird.

In dem ersten Beispiel trifft die Konsequenz der Mißachtung des Verbots nicht die Person, die das Tabu bricht, sondern eine andere Person. Der krankhafte Zustand kann nicht als Sanktion verstanden werden. Das gleiche gilt auch für das zweite Beispiel.

Sanktionscharakter haben Krankheiten, die infolge der Mißachtung eines Gebotes oder Verbotes entstehen, jedoch insofern, als sie die Einzelperson zu einem gesellschaftskonformen Verhalten zwingen.

Nur das Wirken des Zauberers wird damit begründet, daß er manchmal im Auftrag eines Dritten handelt, um ein an dieser Person begangenes Vergehen zu bestrafen. Seine Zauberhandlung wird in einem solchen Falle zur weißen Magie, die er zum Wohl der Gesellschaft ausübt und die von dieser als nützlich angesehen wird. Furcht vor dem Zauberer, der mit Hilfe der einäugigen Kokosnuß den Fuß des Diebes anschwellen läßt (1), wird diesen in Zukunft davon abhalten, wieder zu stehlen. Ein Médico in Lagundian erklärte, es sei angebracht, die Wirkung des Zaubers auf einen Missetäter für eine gewisse Zeit zu verlängern, um die Strafe eindrucksvoll zu machen. Treiben den Zauberer aber persönliche Motive, Neid und Haß oder Bosheit, dann wird er in den Augen seiner Mitmenschen zum Verbrecher.

Zauberer werden jedoch in beiden Gruppen als selten beschrieben, beziehungsweise als nicht existent, oder man gibt an, daß sie der Vergangenheit angehören. Es kann angenommen werden, daß sie früher eine richtende Instanz darstellten.

Allerdings wird man der Krankenheilung in ihren lokalen Manifestationen nicht absprechen, daß sie den Zusammenhalt einer Gruppe festigt, durch geteilte Sorgen und Bemühungen um die Wiederherstellung der Gesundheit eines ihrer Mitglieder oder durch Opferfeste mit der Beteiligung zahlreicher Gäste, die alle in irgendeiner Weise aktiv an der Vorbereitung oder Ausführung teilnehmen.

(1) s. Erster Teil, Kapitel 10 dieser Arbeit

Welche Motive bei den Kankanai vorliegen, den Anitos Opfer zu bringen, die oft in keinem Verhältnis zu ihren Krankheiten und auch nicht zu ihren wirtschaftlichen Möglichkeiten stehen, ist schwer zu klären, da in ihren eigenen Deutungen keine Hinweise zu finden sind. Es könnte so verstanden werden, daß Angst vor der launischen Unberechenbarkeit der Geister die Menschen treibt, diesen das Beste anzubieten, auch wenn es über ihre Kräfte geht, daß aber auch Ehrfurcht und Liebe sie dazu veranlassen. Nur das gute Verhältnis mit den höheren Wesen kann die eigene Sicherheit und die der Familie gewährleisten. Geister und Götter haben menschliche Eigenschaften, sie werden in die Gruppe einbezogen. Das Prinzip der Gegenseitigkeit, das die Gruppe stärkt, tritt auch hier in Erscheinung: die Menschen geben den Geistern oder den Göttern alles was sie haben, nun sollen auch diese ihren Teil beitragen, sie sollen ihnen helfen, sie gesund und reich machen und ihnen ein langes Leben sichern. Die Menschen haben getan, was sie konnten, um alles Unheil abzuwenden, sie können beruhigt sein und mit der Genesung rechnen. Es ist gut möglich, daß in diesem Gefühl ein Teil des Erfolges magischer Heilmethoden zu sehen ist. Dieses ist eine Möglichkeit, die unverhältnismäßig hohen Opfer für die Anitos rational zu erklären, man kommt damit aber nicht an die Gefühlslage des Angstbefangenen heran, die man nur durch eigenes Erleben ermessen kann. Existenzangst haben wohl alle Menschen, die Form, in der sie sich zeigt, ist kulturbedingt.

3.) Die Folgen traditioneller Behandlung

Es ist bekannt, daß für die moderne Pharmazie wichtige Entdeckungen auf dem Gebiet der pflanzlichen Drogen von traditionellen Heilpraktikern verschiedener Naturvölker gemacht worden sind. (1). Auch werden von diesen therapeutische Methoden angewandt, die in entwickelten Ländern ebenfalls akzeptiert sind. Dennoch überrascht es manchmal, wenn man auf solche nur durch die Praxis gewonnenen der modernen Pharmazie vorgreifenden Heilmittel stößt. In Lagundian

-
- (1) Coury, 1969, S. 199/200 "...Si beaucoup d'entre elles (les drogues végétales) ont peu à peu perdu leur renommée, plusieurs ont pris définitivement place dans les officines d'Europe. Quelques-unes conservent même, de nos jours, un rôle de premier plan en thérapeutique grâce au développement de la pharmacologie moderne..."

verschreibt der Médico bei Beriberi (1) das Kochwasser von nicht geschältem, geröstetem Reis. Er weiß dies von den Alten, erklärte der sehr alte Mann.

Auf der anderen Seite liegt es auf der Hand, daß die Behandlungsmethoden der naturvölkischen Krankenheilung auch Gefahren für die Gesundheit in sich bergen.

Die gefährlichen Folgen des Medikamentenmißbrauchs, die sich durch unsachgemäße Verschreibungen ergeben können, sollen hier außer acht gelassen werden, da sie in einer Besprechung über naturvölkische Krankenheilung irrelevant sind.

Besonderen Gefahren sind in beiden Gruppen die Frauen während der Schwangerschaft und im Wochenbett ausgesetzt. Es ist anzunehmen, daß die Hilots über rein technische Verfahren verfügen, die hygienischen Voraussetzungen aber, unter denen die Frauen behandelt werden, können leicht zu Komplikationen führen. Kindbettfieber ist in beiden Gruppen bekannt.

In Kibungan werden neugeborene Kinder, wie bereits erwähnt (2), gleich nach der Geburt so lange liegengelassen, bis die Nachgeburt ausgestoßen wurde. In dem rauen Klima der Gebirgsprovinzen hat dieses immer wieder zu schweren Erkältungskrankheiten geführt und oft zum Tod der Kinder. Eine bewußte Auslese scheint dabei nicht vorzuliegen. Auch die Verwendung von kaltem Quellwasser für das erste Bad des Neugeborenen wird nicht bewußt als Abhärtungsmaßnahme angesehen, sondern damit begründet, daß die Kinder sich dabei wohlfühlen.

Weitere Schädigungen für die Gesundheit der Mutter resultieren aus den Nahrungstabus während der Schwangerschaft und Laktation, durch die ihnen wertvolle Wirkstoffe entzogen werden, die sie gerade dann zur Rehabilitierung nötig hätten. Es wurde in Lagundian mehrfach erwähnt, daß Frauen nach der Entbindung an Beriberi litten. Davon spricht deutlich das Gebot, daß die Wöchnerin bis zu dem zereemoniellen Bad zwei bis vier Wochen nach der Entbindung nicht frisches Wasser berühren darf, da sie davon Beriberi bekommen würde. Der wahre Grund ist nicht bekannt, es wurde aber beobachtet, daß gerade nach

(1) Beriberi = Avitaminose, häufig in Ländern, in denen geschälter Reis Hauptnahrungsmittel ist.

(2) s. Zweiter Teil, Kapitel 13 dieser Arbeit

einer Entbindung Frauen besonders leicht von dieser Krankheit befallen werden. Über Körperschwäche und Anämie wird oft von Frauen geklagt, und man sieht häufig junge Frauen nach mehreren Geburten, die bereits einige Zähne verloren haben, was nicht nur auf mangelnde Pflege zurückgeführt werden kann.

Für kleine Kinder sind die Folgen unrichtiger Diät noch schädlicher. Von dem Zeitpunkt an, zu dem sie abgestillt werden, bekommen sie kaum noch Proteine und Fette zu essen. Ihre Nahrung besteht hauptsächlich aus Reis, Knollenfrüchten, Bananen und Bohnen, das heißt fast ausschließlich aus stärkehaltigen Produkten. Frische Milch wird weder in Lagundian noch in Kibungan getrunken, da es nicht üblich ist, Kühe oder Carabaos zu melken, und für die regelmäßige Einnahme von Büchsenmilch ist kein Geld vorhanden. Es ergibt sich zwangsläufig ein Defizit an Proteinen, das ein Kind erst dann aufholen kann, wenn es groß genug ist, um bei einem Opferfest Fleisch zu sich zu nehmen, das heißt, wenn seine Zähne stark genug sind, um das meist zähe Fleisch zu beißen, denn selten wird außerhalb eines solchen Festes Fleisch verzehrt, oder um ohne Gefahr die kleinen grätenreichen Fische zu essen. Der Proteinmangel verstärkt die Anfälligkeit für gastrointestinale Erkrankungen, die eine große Gefahr für das Leben kleiner Kinder darstellen. In der letzten Generation ist in beiden Gruppen die Kindersterblichkeit zurückgegangen, bedarf aber noch besonderer Aufmerksamkeit der Gesundheitsbehörden. Wie es sich allerdings auswirken wird, daß der natürlichen Auslese durch die moderne Medizin entgegengearbeitet wird, läßt sich vorerst nicht übersehen. Es wäre denkbar, daß dadurch eine Generation von vielen aber schwächeren Kindern heranwächst, die den harten Anforderungen des bäuerlichen Lebens in den Philippinen nicht recht gewachsen sind.

Gefährlich ist zum Beispiel auch die aus Lagundian gemeldete Behandlung einer durch einen tollwütigen Hund verursachte Bißwunde. Der Hund wird getötet, das Gehirn wird ausgeschnitten und auf die Wunde gelegt. Es kann dadurch geschehen, daß der Krankheitsvirus, der vielleicht nicht übertragen wurde, auf diese Weise in die Blutbahn gerät.

Die größte Bedrohung der Gesundheit aber liegt in dem Verzögerungsmoment. Die falsche Diagnose kann bewirken, daß eine zweckmäßige Behandlung aufgeschoben wird, auch der Glaube an die Wirksamkeit

der überlieferten Heilmittel oder die Angst vor Injektionen oder vor anderen unheimlichen Eingriffen durch den modernen Arzt. Da in den meisten Fällen zuerst versucht wird, eine Krankheit mit wenn auch nicht schädlichen, so doch unwirksamen Mitteln zu behandeln, oder die Wirkung eines Gebetes abzuwarten, kommt es immer wieder vor, daß ein Kranker zu spät in ärztliche Pflege gegeben wird. Solche Fälle, in denen der Patient stirbt, tragen paradoxerweise oft dazu bei, dem traditionellen System den Vorrang, und die Schuld am Tod des Patienten der modernen Methode zu geben, die scheinbar versagt hat. Auch hilft die Tatsache, daß viele Krankheiten eines Tages von selbst zu einem Stillstand kommen und überwunden werden, das Ansehen der Priesterseher beziehungsweise der Médicos und ihrer Maßnahmen zu festigen.

4.) Ausblick

In vielen Ländern herrscht die Ansicht, daß bei naturvölkischen Gruppen das Vakuum der Unkenntnis mit der wohltuenden und segensreichen Substanz moderner Medizin ausgefüllt werden könne. Erst wenn sich bei durchdachtem Einsatz und ausreichend erscheinenden Geldmitteln Hindernisse einstellen, wenn die Menschen nicht bereit sind, neue Methoden anzunehmen, werden Untersuchungen eingeleitet. Es stellt sich dann vielleicht heraus, daß man bei der Planung einen entscheidenden Faktor übersehen hat, daß nämlich kein Vakuum besteht, sondern ein überliefertes Wissen vorhanden ist, verschieden von den Lehren westlicher Medizin (1), das bisher aber dennoch die Menschen befähigte, mit mehr oder weniger Erfolg Kranke zu heilen und ihre Ängste durch unbewußte Psychotherapie (2) zu nehmen, weil Vorstellungen den Behandlungsmethoden zugrunde liegen, die auf Religion, Mythos, Geschichte und Zusammengehörigkeitsgefühl der Gruppe begründet sind (3).

Bei dem Versuch, alte Methoden zu beseitigen, um für neue Platz zu schaffen, werden ohne Zweifel oft Fehler und Ungeschicklichkeiten

(1) Ackerknecht, 1971, S. 23

(2) Ackerknecht, op.cit. S. 168 "...The successes of primitive medicine are primarily due to effective, though unconscious psychotherapy..."

(3) Ackerknecht, op.cit. S. 130

begangen, indem überlieferte Vorstellungen als Aberglaube oder als Sünde überheblich angeprangert werden.

In allen Teilen der sich entwickelnden Länder werden sich mit dem Heranwachsen der jungen Generation und mit verbesserter Schulbildung westliche Heilmethoden allmählich durchsetzen. Es wäre zu wünschen, daß in diesem Prozess nur die Bräuche zerstört werden, die für Gesundheit und Leben der Menschen gefährlich oder die unwirksam sind, oder die man aus ökonomischen Gründen verwerfen muß, daß aber positive Überlieferungen und Werte respektiert werden, die von den Ahnen in Jahrhunderten geschaffen wurden und durch die, wie gezeigt, auch für die westliche Medizin bedeutungsvolle Beiträge gebracht werden konnten. Bevor man plant und zerstört, sind eingehende Untersuchungen zu fordern; hierbei könnten die Erkenntnisse von Ethnologen nützlich sein.

Anhänge I

Die 10 führenden Krankheiten in den Philippinen, 1966

Philippine Health Statistics
Disease Intelligence Center
1966

- 1) Bronchitis
- 2) Gastro-Enteritis
- 3) Grippe
- 4) Lungentuberkulose
- 5) Lungenentzündung
- 6) Malaria
- 7) Beriberi
- 8) Keuchhusten
- 9) Alle Arten der Ruhr
- 10) Masern

Die 10 führenden Todesursachen in den Philippinen, 1969

Philippine Health Statistics
Disease Intelligence Center
1969

% aller Todesfälle

1)	Lungenentzündungen	17,5
2)	alle Formen der Tuberkulose	11,3
3)	Gastro-Enteritis und Kolitis	5,9
4)	Erkrankungen des vaskulären Systems	5,0
5)	Herzkrankheiten	4,9
6)	Avitaminosen und andere Mangel- erscheinungen infolge falscher Er- nährung	4,6
7)	Bronchitis	4,6
8)	bösartige Neoplasmen	3,6
9)	Unfälle	3,1
10)	Mord	2,4

Die 10 führenden Todesursachen bei Kindern unter einem Jahr

Philippine Health Statistics

Disease Intelligence Center

1969

% aller Todesfälle

1)	Lungenentzündung	24,4
2)	nicht näher bestimmte Erkrankun- gen spezifisch für frühe Kindheit	10,0
3)	Gastro-Enteritis und Kolitis	9,9
4)	Bronchitis	9,5
5)	Beriberi	8,4
6)	Unterentwicklung	8,0
7)	Postnatales Ersticken	5,9
8)	Angeborene Mißbildungen	4,4
9)	Tetanus	2,1
10)	Schwierigkeiten bei der Nahrungs- aufnahme	1,8

Anhang II

10 IN LAGUNDIAN ANGEGBENE KRAUKHEITEN

in der Reihenfolge ihrer Häufigkeit,
ohne Berücksichtigung des Zeitpunkts
der Krankheit

- 1) fieberige Erkältungskrankheiten oder "Trankaso"
- 2) Fieber
- 3) Appendizitis
- 4) Tod eines Kleinkindes (bis zu 2 Jahren, ohne Krankheitsangabe)
- 5) Nierensteine
- 6) Typhus
- 7) Magenschmerzen (Bauchschmerzen)
- 8) Lungenentzündung
- 9) Rheumatismus
- 10) Durchfall

(Symptome = Krankheiten)

KRANKHEITEN UND MEDIZIN IN LAGUNDIAN

von einem médico diktiert

- 1) bayeke = geschwollene Drüse hinter dem Ohr
Oración
dilaw wird zerdrückt, mit gelbem Kalk gemischt,
auf die geschwollenen Drüsen aufgetragen
- 2) binát = Kindbettfieber
Oración
Blätter von anonas werden in Feuer ernitzt und mit
Öl auf Hand- und Fußgelenke geklebt;
die Haut von palsahengin wird in Wasser gekocht, der
Kranken zu trinken gegeben;
vom gleichen Baum werden drei Stück Harz, groß wie
eine Pille, drei mal täglich, vielleicht zwei Tage
hindurch in Wasser gekocht, das Wasser wird der Pa-
tientin zu trinken gegeben
- 3) brongkitis = Bronchitis
Oración
katungál-Frucht wird zerkleinert, daraus ein Umschlag
auf Brust und Rücken gelegt;
Blüten von alagaw werden in Wasser gekocht, das Was-
ser wird getrunken
- 4) bulate = Würmer
Oración
Blätter von arbabuena werden in Wasser gekocht,
die Abkochung wird getrunken
- 5) bulutong tubig = eine Hautkrankheit, bei der sich
das Wasser in Blasen bildet
Oración
die Samen von damoro und kolantro, Wurzel von sam-
pínit werden gemischt, in Wasser gekocht, getrunken

- 6) dilaw na balat = gelbe Haut
keine Oración
dem Kranken wird Zucker zu essen gegeben
- 7) dinuda, on, buntis = Blutungen während der
Schwangerschaft
Oración
Frauhaare werden um große Zehen und um
die Daumen der Frau gebunden; keine Medizin
- 8) giniginaw = Malaria
Oración
Rinde des dita-Baumes wird in Wasser gekocht,
das Wasser wird getrunken
- 9) hika = Asthma
Oración
Blätter der Pflanze "San Francisco" mit Wasser
kochen, das Wasser wird getrunken;
Seepferdchen rösten, zerreiben, in Wasser trinken
- 10) kagat ng ulol na aso = Biß des wilden (tollwütigen)
Hundes
Oración
die Bißstelle wird aufgeschnitten und bluten ge-
lassen;
Rinde von kalios und kamagsá wird gekocht, das
Kochwasser wird getrunken;
(andere Informanten töten den Hund, schneiden das
Gehirn heraus und legen es auf die Bißstelle)
- 11) ketong = Pocken
Oración
Blätter von hagonoy und bayabas, Stamm von maka-
bunay werden zusammen mit Salz in Wasser gekocht,
mit dem Wasser werden die Pocken gewaschen

- 12) lagnát = Fieber
Oración
Blüte von alagaw wird in Wasser gegeben, das Wasser wird getrunken
- 13) maga oder paga = geschwollene Haut
Oración
Blätter von oregano und buboi, Blüte von guma-mela, zerdrückt, auf die Haut aufgetragen
- 14) mahirap umihi = Urinverhalt
keine Oración
Das Wasser der roten Kokosnuß wird getrunken;
Wurzeln von Bambus werden gekocht, das Wasser wird getrunken
- 15) makating balat = Hautjucken (bei kleinen Kindern)
keine Oración
Affenknochen werden verbrannt, zerrieben, in Wasser gemischt, das Wasser getrunken;
die linke Hand des Affen wird zum Kratzen benutzt
- 16) manganak = (verzögerte) Entbindung
Oración
Das Mark der Maniokpflanze wird geröstet, in Wasser gemischt, das Wasser wird getrunken
- 17) nagtataé = Durchfall
Oración
Rinde des guava- und duhat-Baumes wird in Wasser gekocht, das Wasser wird getrunken
- 18) patay ng ilabas = Totgeburt
Oración
die Nase des Kindes wird ausgesaugt, weil manchmal Blut darinnen zurückbleibt

- 19) ra,uma = Rheumatismus
Oración
Ingwer wird zerdrückt, der Brei wird auf die
schmerzhafteste Stelle aufgetragen
- 20) sakit sa bituka = Magengeschwür
Oración bei Schmerzen, Medizin aus der
Apothek
Magen wird mit Fischgräte betupft
- 21) sakit na suka't taé = Cholera El Tor
Oración
Blattnittelrippe der Banane und Rinde des guava-
Baumes werden in Wasser gekocht, das Wasser wird
getrunken
- 22) sakit ng mga kasu-kasuan = Gliederschmerzen
keine Oración
Ginger wird zerdrückt, auf die Haut aufgetragen,
einmassiert
- 23) sakit ng tiyan = Magenschmerzen (Bauchschmerzen)
Oración
Blätter von kamaria, sambong, lagundi mischen,
mit Salz zerdrücken; der Saft wird getrunken, die
Blätter werden auf den Magen (Bauch) gelegt
- 24) sakit ng ulo = Kopfschmerzen
Oración
Blumen von alagaw und Blätter von azuete werden
mit Wasser gekocht, das Wasser wird getrunken;
Blätter von azuete werden mit Kokosnußöl auf die
Stirn geklebt
- 25) sakit sa outo = Nierensteine
Oración
Blätter und Haar der Maispflanze werden gekocht,
das Kochwasser wird getrunken

- 26) singaw = Blasen an der Mundschleimhaut
keine Oración
Rinde des Baumes duhat wird gekaut
- 27) sirapa regla = Menstruationsstörungen
keine Oración
Stücke von sapang-Holz werden mit Wasser
gekocht, das Wasser wird getrunken
- 28) suka = Erbrechen
keine Oración
Blätter von kamaria mit kochendem Wasser über-
brühen, fünf Minuten stehenlassen, trinken
- 29) sumusuka ng dugo = Blut erbrechen
Oración
Blätter von guava werden zerdrückt, der Saft wird
unverdünnt getrunken
- 30) taginawat = Pickel
keine Oración
Saft von kalamansi, Eiweiß werden auf die Haut
aufgetragen
- 31) takot = Schrecken
manchmal Oración
keine Medizin
Pulver von 45 Kaliber Pistolenkugeln wird wie
Zucker gegessen, danach Wasser getrunken
- 32) tapilok = Verstauchung
Oración
Rinde vom tuba-Baum wird in Feuer erhitzt, wie
ein Umschlag auf Verstauchung gelegt;
Ingwer wird zerdrückt, erhitzt, auf die Ver-
stauchung gelegt, einmassiert

- 33) tawúl = Körper und Gesicht des kleinen Kindes
werden schwarz
Oración
dilaw wird zerdrückt, der Saft wird zu trinken
gegeben
- 34) tipus = Typhus
Oración
Blätter von sambong, Blüten von alagaw in Wasser
kochen, das Wasser trinken;
kalte Umschläge auf die Stirn,
kaltes Wasser trinken
- 35) trankaso = tiebrige Erkältung
Oración
Blätter von sambong, Blüten von alagaw, Blätter
von kalamansi, cajel, lokban zerschneiden,
mit kochendem Wasser überbrühen, trinken
- 36) tumitirik ang mata = Krämpfe
Oración
Gallenflüssigkeit einer großen Schlange wird
in Wasser getropft, getrunken;
Benzin wird unter die Nase gehalten
- 37) tumbong = Haemorrhoiden
keine Oración
Blätter des weißen Kakao werden mit Öl bestrichen
und erhitzt, zusammengerollt und in den Anus ge-
geben
- 38) ubo = Husten
Oración
Wurzeln von saga und hampasdiablo in Wasser
kochen, das Wasser trinken

- 39) balis = Zauberkraft "falsche Zeit"
Oración
Blätter von atis als Umschlag auf die Stirn
- 40) kulam = Krankheit durch Zauber
Oración
schwarzen Ingwer am Körper tragen
- 41) paráya = Zauber, ähnlich wie kulam
nur Brilliant oder Diamant kann davor
schützen

IN LAGUNDIAN VERWENDETE HEILPFLANZEN

(P = offizinell in der Pharmakopöe
eines Landes oder mehrerer Länder)

(nach "Medicinal Plants of the Philippines" von E. Quisumbing)

Name in Lagundian	Name nach Quisumbing	Lateinischer Name	
alagaw	magilik	<i>Premna cumingiana</i> Schauer	
anónang	anonang	<i>Cordia dichotoma</i> Forst.	P
anóno			
anónas	anonas	<i>Anona reticulata</i> Linn.	P
ampalaya	ampalaya	<i>Momordica charantia</i> Linn.	P
amargoso			
ampaliá			
apalia			
arba buena	hierba buena	<i>Mentha arvensis</i> Linn.	P
atis	atis	<i>Anona squamosa</i> Linn.	
avocado	avocado	<i>Persea americana</i> Mill.	P
acnnete	azuete	<i>Bixa orellana</i> Linn.	P
atsuete			
banabá	banaba	<i>Lagerstroemia speciosa</i> (Linn.) Pers.	
batino	batino	<i>Alstonia macrophylla</i> Wall.	
bawang	bawang	<i>Allium sativum</i> Linn.	P
garlic			
bayábas	bayabas	<i>Psidium guajava</i> Linn.	P
guayábas	guava		
binunãa	binunãa	<i>Macaranga tanarius</i> (Linn.) Muell.-Arg.	
buboi	buboi	<i>Ceiba pentandra</i> (Linn.) Gaertn.	
balios			
burákan	bulakan	<i>Merremia peltata</i> (Linn.) Merr.	
bunga	bunga	<i>Areca catechu</i> Linn.	P
betel nut			
cajel	cajel	<i>Citrus aurantium</i> Linn.	P
orange			
damongia	makahia damohia	<i>Mimosa pudica</i> Linn.	
dapdap	dapdap	<i>Erythrina variegata</i> Linn.	
dawa	dawa	<i>Setaria italica</i> (Linn.) Beaur.	
dayab	dayab	<i>Citrus aurantifolia</i> (Christm.) Swingle	

Name in Lagundian	Name nach Quisumbing	Lateinischer Name	
dilaw luyang dilau	dilau	<i>Curcuma longa</i> (Linn.)	P
dita	ipo	<i>Antiaris toxicaria</i> (Pers.) Lesch.	
duhat	duhat	<i>Syzygium cumini</i> Linn. (Skeels)	P
gamomilla	gumamela	<i>Hibiscus rosasinensis</i> Linn.	
gogo	gogo	<i>Entada phaseoloides</i> (Linn.) Merr.	
guábano	guayabano	<i>Anona muricata</i> (Linn.)	
hagohoi	hagonoi	<i>Wedelia biflora</i> (Linn.) DC	
hampas diablo	banag hampas tigbalang	<i>Smilax bracteata</i> Presl.	
ikmó	ikmo	<i>Piper betle</i> Linn.	F
kakahuate madrekakau	kakauati	<i>Gliricidia sepium</i> (Jacq.) Stend.	
kalakalamíasan	sansau	<i>Cissampelos pareira</i> Linn.	P
kalamansi kalamondin	kalamansi	<i>Citrus microcarpa</i> Bunge	
kaliós	kaliós	<i>Streblus asper</i> Lour.	
kalit-kalit	kalit-kalit	<i>Cayratia trifolia</i> (Linn.) Quis.	
kamagsá	kamagsa	<i>Rourea erecta</i> (Blanco) Merr.	
kamaria	damong-maria kamaria	<i>Artemisia vulgaris</i> Linn.	P
kamate	kamatis	<i>Lycopersicum esculentum</i> (Mill.)	P
kampópot sampagita	sampagita	<i>Jasminum sambac</i> (Linn.) Ait.	
kape	kape	<i>Coffea arabica</i> Linn.	
karachachá	kalachuche	<i>Plumiera acuminata</i> Air.	
kasopangil	kasopangil	<i>Clerodendron intermedium</i> Cham.	
katakataká	katakataka	<i>Bryophyllum pinnatum</i> (Lam.) Kurz.	
kogon	kogon	<i>Imperata cylindrica</i> (Linn.) Beaur.	
lagundi	lagundi	<i>Vitex negundo</i> Linn.	
lipá	lipa	<i>Laportea meyeniana</i> (Walp.) Warb.	

Name in Lagundian	Name nach Quisumbing	Lateinischer Name	
lukbán	lukban	<i>Citrus grandis</i> Osbeck	
luya	luya	<i>Zingiber officinale</i> Rosc.	P
makabuhay	makabuhay	<i>Pinospora rumphii</i> Boerl.	
malungay	malungay	<i>Moringa oleifera</i> Lam.	P
manga	mango	<i>Mangifera indica</i> Linn.	P
mansanilla	rosa de japon	<i>Chrysanthemum sinense</i> Sabin	
oregano	suganda	<i>Coleus amboinicus</i> Lour.	
palis	palis	<i>Callicarpa formosana</i> Rolfe	
papaya	papaya	<i>Carica papaya</i> Linn.	P
payápa	payapa	<i>Ficus payapa</i> Blanco	
balete	balete		
sábala	sabila	<i>Aloe vera</i> Linn.	P
sága	saga	<i>Abrus precatorius</i> Linn.	P
saging	saging	<i>Musa sapientum</i> Linn.	P
sambong	sambong	<i>Blumea balsamifera</i> (Linn.) D.C.	P
sampálok	sampalok	<i>Tamarindus indica</i> Linn.	P
sampinit	labuag	<i>Hibiscus surattensis</i> Linn.	
sapan	sapang	<i>Caesalpinia sappan</i> Linn.	P
sasá	nipa	<i>Nypa fruticans</i> Wurmb.	
sili	sileng-labuyo sili	<i>Capsicum frutescens</i> Linn.	P
solási	kulasi solasi	<i>Lumnitzera racemosa</i> Willd.	
sumá	lagtang	<i>Anamirta cocculus</i> (Linn.) W.u.A.	P
tagewalay	tagulaway	<i>Parameria laevigata</i> (A.Juss.) Moldenke	
tagolinaw	tagulinay	<i>Vernonia cineria</i> (Linn.) Less.	
takepsusu	takip-kohol	<i>Centella asiatica</i> (Linn.)	P
talilong	niog-niogan	<i>Quisqualis indica</i> ^{Urban} (Linn.)	
tuba	tuba	<i>Croton tiglium</i> Linn.	P
tulung gatas	pascuas	<i>Euphorbia pulcherrima</i> Willd.	P
urai	halon	<i>Amaranthus paniculatus</i> (Linn.)	

(Alle Pflanzennamen wurden identifiziert aufgrund der Angaben in "Medicinal Plants of the Philippines" von Eduardo Quisumbing)

BESCHWÖRUNGSFORMELN IN LAGUNDIAN

gegen Bate

- 1) S A T O R
 A R E P O
 T E N E T
 O P E R A
 R O T A S

- 2) B A L S A P A

gegen Wunden

- 1) T.S.M.S.T.S
 auf Papier geschrieben und auf die Wunde geklebt
- 2) EKSOT
 SOMALEMOS
 MABAHAW
 ANG SUGAT
 NI JESUS
 auswendig auf die Wunde hauchen
- 3) JORBAN
 SANOR
 TREDETES
 SAGRE
 SETOBO
 SUSEM
 PREDETE
 ALMA

gegen Magenschmerzen

- SANGRE
AGUAR
JESUS
auf ein halbes Glas Wasser blasen, das Wasser wird
dem Kranken zu trinken gegeben

gegen Hangin-sa-lupa

- S.S.M.T.m.P.m.
D.S.m.T.m.m.m.

ORACION FÜR DAS AMULETT "SANTA CRUZ"

Die Formel wird gegen alle Übel, auch
gegen Krankheiten getragen; der Inhalt
ist dem Médico nicht bekannt.

Cros miom ets mortim crosis
et deligno beti
Domini legnon salbaris
Dominis picatis tuis

Cros domini esmalti
Prop pyonti ponti palas tebor
Popi pactor cuando li cuando
Fonyi nobyesi

Mi creri poheyom crosis
Domini mimi com
Cros biibta sa sa lom
Cros bibicata Di Dorom

Mi combi gamos nobibit
no besset et blontatis
pinna ogan at nanhec
ang angel Serapines

cros na mahal
cros na magsalad
Drakilang armas
bandira ca ni Cristong
ng pagsacop sa lahat

Beschwörungsformeln mit Anleitungenaus dem Buch eines Medico

MUHOL EGSAC EGMAC EGORHUM

ESPIRITU SANCTO MITAM BENEDICTUM GRATIAM
 SANCTUM MEORAM MECUM VENITE EGOSUM.
 AMPILAM GOAM EXEMENERAU HECOQ QUE HEO-EOC
 ALTISIMO SANCTISSIMO DEUS MEORAM ESMERIL
 BERNAYAU MANUMBAU.

Narito rin ang mga iba't ibang ORACION na hango
 sa iba't ibang katasayan, na kolokip ang mga paliwanag
 kung paano ang paggamit at kung saan maaaring gamitin.
 Katulad ng mga sumusunod na mga ORACION.

1. CRISTAC
ORTAC
AMINATAC
2. HOCMITAC
AMINATAC
HIPTAC
3. AMPIC
MIBEL
GAYEM
JESUS
EXIAMENERAU
4. HOC EST ENIM CORPIUS MEUM.
HIC EST ENIM CALIX.
SANGUINIS MEI NOVI
ET AETERNI TESTAMENTI,
MESTERIUM FIDEI.
QUI PRO BOVIS. ET PROMULTIS
EFUNDETUR IN RIMISSIIONEM
PECCATORUM. JHS.
JOC HIC SANGUINIS.

Sa bilang una ay dapat sabihin sa loob o sa sarili,
 saka ibulong sa malinis na tubig, at bago ipainom sa may-
 sakit. At ang tubig na matabang ay maaaring megbago
 o mag-iba ang lusa, halimbawa'y, masaklap, maalat, mo-

sumusunod:

- (a) ADONAI EGSAC EGSAMATAC ESTOLANO AIMATAC,
ECCE MATER TUA MILM, ARAM ACDAAM ACSADAM
- (b) EMPOSTO MARIA ITALATIS PAZ EGO SUM PAIRA
LABALA ANDAC FACTORUM AMPAY PALAN LOE-
MIMISI AOLUCTAM OACRINO MACMANE MED-
ROAM, ARAM ACDAAM ACSADAM
- (c) ALTISIMO SANCTISSIMO DEUS MEORAM, ESMEREL
BERNAYAU MANUMBAU
- (d) ESPIRITU SANCTO MITAM BENEDICTUM, GRATIAM
SANCTUM MEORAM, MECUM VENITE EGO SUM.

Pases, mid-ang limang daliri ay pature:

ULMO PAULMO SAULMO DAULMO, ULNUM PA-
CEM JESUS.

Pases na pature ay dalawang daliri lamang.

PER BENEDITIONEM MALEDICTUS UJUS ADUM-
BPA.—POER

Pases para ba isang daliri lamang.

AMPILAM GOAM EXEMENERAU HECOQ QUE HEO-
EOC

Pases sa tingin lamang, paraaraan ng tingin ang may-
 sakit sa ulo hanggang pao.

- (a) ADORIABIT MANUMDABIT
- (b) EGOBAT EGOBET EGOHUM MEORAM
- (c) MAGUGAM MARIAGUS MAGUS
- (d) ARDAM MADRA ARADAM

Isang biglaan o madaliang paggamot upang maalis
 agad ang masamang espiritu sa katawan ng may-sakit,
 ay ihiinga sa taktok ng may-sakit ang mga sumusunod na
 Oracion.

HOGARE NUGHUM PACENIT EGOHUM EGNEVE HARO.

Anhänge III

KRANKHEITEN UND BESCHWERDEN, DIE WÄHREND DER DAUER VON
ZWEI MONATEN IM GESUNDHEITSZENTRUM VON KIBUNGAN BEHAN-
DELT WURDEN

Januar 1972

Allergie	Erkältung
Durchfall	Erkältung
Hautjucken	Husten
Hautjucken	Schwangerschaftskontrolle
Hautjucken	Schlechtes Befinden
Bindehautentzündung	Kontrolle nach Entbindung

Februar 1972

Erkältung	Husten
Fieber	Allergie
Wunde	Bindehautentzündung
Kontrolle nach Entbindung	Magenübersäuerung
Kontrolle nach Entbindung	Verminderte Sehkraft
Bauchschmerzen	Allergie
Körperschwäche	Würmer
Schwangerschaftskontrolle	Harnröhrentzündung
Hautverletzung	Husten
Anämie	Durchfall
Wunde	Darmkrämpfe
Husten	Schmerzen in der Brust
Harnröhrentzündung	Kropf

KRANKHEITSNAMEN BEI DEN KIBUNGAN KANKURAI

bayan = Wunde
bayang di eges = Magenbeschwerde
begis = Würmer
benomsag = Anämie
beskël = Kropf
boltong = Pocken
boltong ai kinitoy = Windpocken
bomëteng = Pilzvergiftung
bowang = Totgeburt
bo-yoy = Geschwür
camata oder camadëg = Bindehautentzündung
camoras oder campí = Masern
contala = Allergie
godang = Menstruation
golíd oder bayang = Hautausschlag
katën di aso = Hundebiß
katën di ë-wëg = Schlangenbiß
ketket oder mansakit di bab-a = Zahnschmerzen
ki-yes = Tuberkulose
lenmat-ëd = Schwellung
lupón = "Flu", fiebrige Erkältungskrankheit
maneposo = Herzbeschwerden
mamówang = Fehlgeburt
makapoy di awacna = Körperschwäche
man-küdküd = Kopfschmerzen
man-okog = Husten
man-o-ota = Erbrechen
manpabala = Ruhr
manpalegot ai man-anac = schwere Entbindung
mansagálsal di baganéná oder nasaák = Halsschmerzen
mansakit di eges = Magenschmerzen
mansakit di tong-a = Gliederschmerzen
matetleteng oder mabotboteng = Schwindel
na-atoŋgan = Verbrennung
nagodap = Blindheit
naligat ai manling-ag = Atembeschwerden
ogos = Durchfall
pët-ë = Erkältung
talangcaso = Cholera

IN KIBUNGAN GENAHE NAMA VON KABUNIAN

männliche Kabunian

Lumáwig	Dináyo	Kamanbaŋáng
Wigan	Libáyo	Balekongkong
Kabígat	Lagúŋgan	Kaligát
Súyan	Domlingay	Bintáwan
Amdúyan	Natidung	Mantálao
Gátan	Kamanbaŋgao	Maŋótŋ
Baletok	Kamangáding	Malídum
Lopez	Man-agimáyo	Napin-itan
Kalán	Kumúdiám	Nawinisan
Buliwan	Somas-a	Magilátan
Ubúgin	Tomanó-oc	Malángta
Patí	Man-a-gang-a-gang	Bukásan
Ubanán	Lēmāngtao	Bablinitan
Ma-áya	Lemāngtod	Amkidol
Longlongá, an	Somasta-ác	Kimát
Damúgo	Agimáyo	Agēmēman
Gawani	Komelékkel	Magēdē-ēd
Birsása	Bēgelat	Abángao
		Mabde

weioliche Kabunian

Bugan	Tindungán
Língan	Sugiámi
Angban	Dagámi
ŕē-ēy	Ligdumán
Bāngan	Dalósan
Bāngnan	Kindápan
Datúgin	Benkóan
Ubāng	Limgípan
Dalóngin	Kindápan
Obangan	Sinangdilan
Angtan	
Moán	

Agou m. = Sonne

Bb-an f. = Mond

Batakágan = Morgenstern

GÖTTER UND GEISTER IN KIBUNGAN

Götter = Kabunians	Sonne = Agou, Agon, Ago Mond = Boan Morgenstern = Batakagan Lumawig etc. (eine Reihe von männlichen Kabunians) Bugan etc. (eine Reihe von weiblichen Kabunians)	verursachen selten Krankheiten, werden um Schutz vor Krankheiten gebeten
?	Pasang	verursacht Sterilität
Halbgötter = Bilig	-	müssen bei verschie- denen Zeremonien auf- gerufen werden
Menschengei- ster = Anitos	Ab-abi-ig oder Katkadua	an den Körper gebun- dener Geist eines le- benden Menschen
	Tanong	Geist eines Menschen im Himmel, Schutz- geist
	Banik	Gespens
	Kakading	Geist eines Verstor- benen
	Amlag	Geist von totem Sol- daten, Beamten oder Jäger
	Pamakan	Geist eines toten Sol- daten
	Nasibit	Geist einer bei der Entbindung gestorbe- nen Mutter oder Geist eines bei der Geburt gestorbe- nen Kindes
	Pintin	Selbstmördergeist oder Geist eines Menschen, der eines gewaltsamen Todes starb
	Tum6	Geist eines Geköpften

Alle Anitos können Krankheiten verursachen

Umweltgeister = Anitos	Tumungao oder Pinéd-ing Ambagisin Maisbután } Manbating } Mantig-as-bilig oder Manté-es-bilig Ampasit oder Ansísit	verursacht jede Art von Krankheiten essen Menschen fangen Menscheingeister mit Fischnetzen ? verursachen Krankheiten und Wahnsinn
	Liblibáyan Tomtompakao oder Tintimpakao Talangkaso	verursacht abdominale Schmerzen verursacht Hautaus- schlag Cholerageist
	Baobawi Busálan	Krankheitsgeist Krankheitsgeist gefährden Neugeborene

Menschenähnliche Wesen	Bangiak	Vampir?
---------------------------	---------	---------

?	Pasang	verursacht Sterilität
---	--------	-----------------------

Einige Anitos können jede beliebige, andere können
nur bestimmte Krankheiten verursachen

HEILPFLANZEN BEI DEN KIBUNGAN-RANKANAI

(P = offizinell in der Pharmakopöe eines Landes oder mehrerer Länder)

Die Pflanzennamen wurden identifiziert aufgrund der Angaben in "Medicinal Plants of the Philippines" von Eduardo Quisumbing

Name in Kibungan	Lateinischer Name	
avocado	Persea americana Mill.	P
agayab	Polygonum hydropiper Linn.	P
alam-ám	Drynaria quercifolia Linn. oder Dactyloctenium aegyptium (Linn.) Richt.	
aloloi	Callicarpa cana Linn. (?)	
ampalaya (Tag.)	Momordica charantia Linn.	P
banana	Musa sapientum Linn.	P
batúang	Solanum torvum Sev.	
báoan	Amarantus spinosus Linn.	
bidbidai	Datura arborea Linn.	P
dēṅgao	Acorus calamus	F
guava	Psidium guajava Linn.	P
guipás	Sida cordifolia Linn. (?)	
guitól	nicht identifiziert	
kamote	Ipomoea batatas Linn.	P
kilkili	Artocarpus rubrovenia Warb.	
kógon	Imperata cylindrica Linn.	
layá	Zingiber officinale Rosc	P
langká (Tag.)	Artocarpus heterophyllus Lam.	
manga (Tag.)	Mangifera indica Linn.	P
orange	Citrus aurantium Linn.	
palai (Tag.)	Oryza sativa Linn.	P

Name in Kibungan	Lateinischer Name	
papaít	Lunasia amara (Blanco) oder Filocarpus amara (Blanco) (?)	
patěgtěg	Euphorbia pilulifera Linn. (?)	
puai	Indigofera suffruticosa Miller (?)	
sublai	Mollugo pentaphylla Linn. (?)	
sobosob	Blumea balsamifera (Linn.) DC	P
tabako	Nicotiana tabacum Linn.	P
tabtabáko	Elephantopus mollis HBK	
tagumbáo	Jatropha curcas Linn.	P

GEBET FÜR DIE KRANKHEITSZEREMONIE DODO

KIBUNGAN

Die männlichen Kabunians werden aufgerufen:

Mayötíng ai ma idodóan
Malídum ai ma idodóan
Napin-ítan ai ma idodóan
Nawínisan ai ma idodóan
Magilátan ai ma idodóan
Malángta ai ma idodóan
Nátidúng ai ma idodóan
Bukásan ai ma idodóan
Bablinítan ai ma idodóan
Lēmēngtao ai ma idodóan

Die weiblichen Kabunians werden aufgerufen:

Tindúngán ai ma idodóan
Sugíámi ai ma idodóan
Dagámi ai ma idodóan
Ligdumán ai ma idodóan
Daiósan ai ma idodóan
Kindípan ai ma idodóan
Bankóan ai ma idodóan
Lingípan ai ma idodóan
Kindápan ai ma idodóan
Sinangdílan ai ma idodóan

Ai ma idodóan kayó ila inyo
tawada tatamatago di mapakpakán ia masalón
ay nuang
tawada di mai dawad ēn dakayó
sí kama odián ai ágo ka tamae dodo an kayo

Da wir euch nun dieses Dodo opfern, müßt ihr dafür
sorgen, daß alle Tiere die wir füttern gut gedeihen,
so daß wir euch eines Tages Opfer bringen können,
wenn ihr auch unsere Hilfe nötig habt.

GEBET FÜR DIE GEBURTSZEREMONIE ANÁWANG

KIBUNGAN

Lumáwig yan si Bangan nan asawa da, man asawa dapai ẽt mananák da,
na bigot din anák da yan kamán magai tungána kamá alaén
dapai din manók da ai ianawáangan da din anák da kamá,
pak lumamá yan mǵng din anák da mak dǵng pai yan ipasád
da sin ipugao ta mo mananákda ya mabibigot ya mak-apoi
di awakna isida-án da abé si manókda ai maé anawáangan.

Lumáwig und Bangan verheirateten sich und als sie ein Kind bekamen, war dieses sehr dünn und schwach, so daß sie ein Huhn für die Zeremonie Anáwang schlachteten. Nach ein paar Tagen übertrugen sie ihren Brauch den Menschen auf der Erde, damit diese, wenn sie ein Kind haben, das ebenso schwach ist, auch ein Huhn schlachten sollen als Opfer, um ihr Kind kräftig und gesund wachsen zu lassen.

GEBET FÜR DIE GALLENSCHAU AWANGKIBUNGAN

Sekapai ai Lumáwig ai innawang kama,
 Mabde ai innawang, Bintáwan ai innawang kama,
 Lingan ai innawang kama, Kalán ai innawang kama,
 Fati ai innawang kama, Bángen ai innawang kama,
 Maboe ai innawang kama, ai sekapai ai Mas-i-kén.

Inkapai mansa libad kang sin kalinogan ai danum
 padatngm di nabungaw ai alian di sama padagassim asika
 sa gapadng di mabas ai alian di sama ala-ím ta igtum
 sin dokao mo padaním di alian di gaméng ai nabala
 padagassim sagapadim pai ui mabas ai alian di gaméng ala-ím
 ta pai-ím issan dokao mo nepai ai sina gapamo di dimabas-ai
 alian di sama ya alian di gaméng ai mabas et
 ngkapa iosdong si búay di ipugao ai mantano-oc di baliwang-na
 et kinuanim ai en do-oi et iman di mantano-oc di baliwang-ne
 et enakat ibunak nan sinagapat ko ai alian di sama
 ai mabas ya alian di gaméng ai mabas ta siai enak ibunak
 iman ta siai bumakmak.

Die Götter werden aufgerufen, zur Zeremonie Awang zu kommen.

Mas-i-kén ging nach Westen, wo das Wasser fließt,
 wo alle Dinge im Wasser treiben. Die schlechten Dinge ließ
 er vorbeiziehen, die guten Dinge nahm er und behielt sie.
 Als er alle die guten Dinge genommen hatte, ging er zurück nach
 Osten.

Während er nach Osten reiste, sah er in einem Hof Rauch auf-
 steigen, weil dort die Menschen den Göttern Opfer brachten.
 Er sagte: "Oa, das ist der Platz, an dem ich diese guten
 Dinge niederlegen will, die ich aus dem Westen mitgebracht
 habe, denn dieser Mensch gibt Opfer, damit er es leicht
 hat, etwas zu erwerben, Tiere groß zu ziehen,
 damit er es leicht hat, reich zu werden."

Abbildungen (Lagundian)



Blick vom Taalsee
auf Sitio Lagundian
die Häuser sind von
Vegetation verdeckt
vom See aus nicht zu
sehen



Großes Wohnhaus
in Lagundian



Frauen beim Gebet;
Gedenkfest für eine
Verstorbene



Kleines Kind mit Leinwand "bass"



Eng gewickelter Säugling

Kleine Kinder werden geschaukelt bis sie schlafen

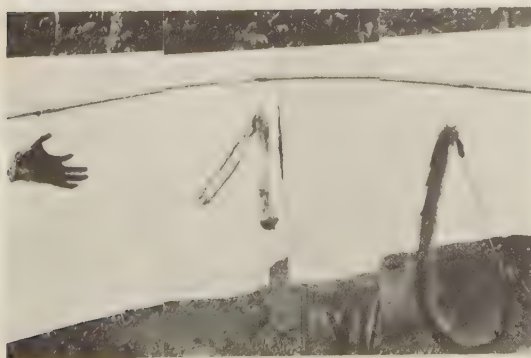




Schwanz des Stachel-
rochens; gegen den
Geist „pati-anak“ wird
die Luft um das Kind
herum damit geschlagen



„anting-anting“ gegen
Gewehrkugeln



Hand- und Armknochen
und Schwanz des Affen
gegen Hautauschlag bei
Babies



Junges Mädchen mit
„tapal“ auf der Stirn
mit Formel gegen
Geister und Krank-
heiten



Der Médico wendet bei
Kopfschmerz Nacken-
massage an



Tatauierung zum Schutz
gegen Geister



Médico bei der Diagnose
durch den Puls



Der Médico bläst eine
Formel auf die Stirn des
fiebernden Kindes



Gegen „bate“ bestreicht
der Médico Kopf und
Hals, indem er eine
Formel spricht

Abbildungen
(Kibungan)



Landschaft bei
Kibungan; Reis-
terrassen im Tal



Kibungan-Central; vorn
links „Christian Scienc
Kapelle



Neues und altes Haus;
das alte Haus dient
als Küche



Die Hütte ist gerade groß genug für den Gelähmten, für den sie gebaut wurde



Traditionelle Häuser;
Familienkomplex



Traditionelle Häuser;
vorn Carabao-Hörner,
Knochen, als Zeichen
für Todesfall



Mansip-oc bei der
Divination mit einem
Armreifen



Manbeknao erkennt aus
der Oberfläche der
Flüssigkeit, welcher Geist
die Krankheit verursacht
hat



Alter Mann bei der
Leberschau



Die Hinterbliebenen beten zu dem Geist der Verstorbenen, bevor das Schwein geschlachtet wird



Ein alter Mann segnet die Familie des Festveranstalters; er hält den blutigen Stock in der Hand, mit dem das Schwein getötet wurde



Kranke Frau betet vor den Opfergaben zu den Anitos um Genesung



Die kranke Frau
tanzt mit ihrem
kranken Kind
für die Anitos



Alter Mann mit Flach-
korb und darin Taro-
blatt in einer Hand,
Frauenkette in der
anderen, ruft Geister
zum Fest; der andere
Mann sieht in der
Flüssigkeit, ob die
Geister gekommen
sind



Die Männer
bereiten
das Festessen vor



Tanzende Frau mit
Zeremonialdecke;
bezeichnend ist die
Selbstvergessenheit, mit
der die Zeremonialtänze
getanzt werden



Tanzende mit
Zeremonialdecken



Festplatz



Nach der Zeremonie „lawid“ werden die Bambusstöcke mit Hühnerfedern stehen gelassen



Die gegabelten Pfähle, an denen ein Carabao zum Schlachten festgebunden war, bleiben als Andenken stehen



Carabao- und Schweineköpfe werden nach dem Opferfest aufbewahrt.

LANGUAGE MAP OF THE PHILIPPINE ISLANDS

LEGEND LUZON GROUPS

- Ivatan
- Iloco
- Ibanag
- Negrito
- Apayao
- Kalinga
- Tingguian
- Bondoc
- Ifugao
- Igorot
- Gaddang
- Isinai
- Ilongot
- Pangasinan
- Sambali
- Pampangan
- Tagalog
- Dumagat
- Bikol

Sprachenkarte der Philippinen

BISAYA GROUPS

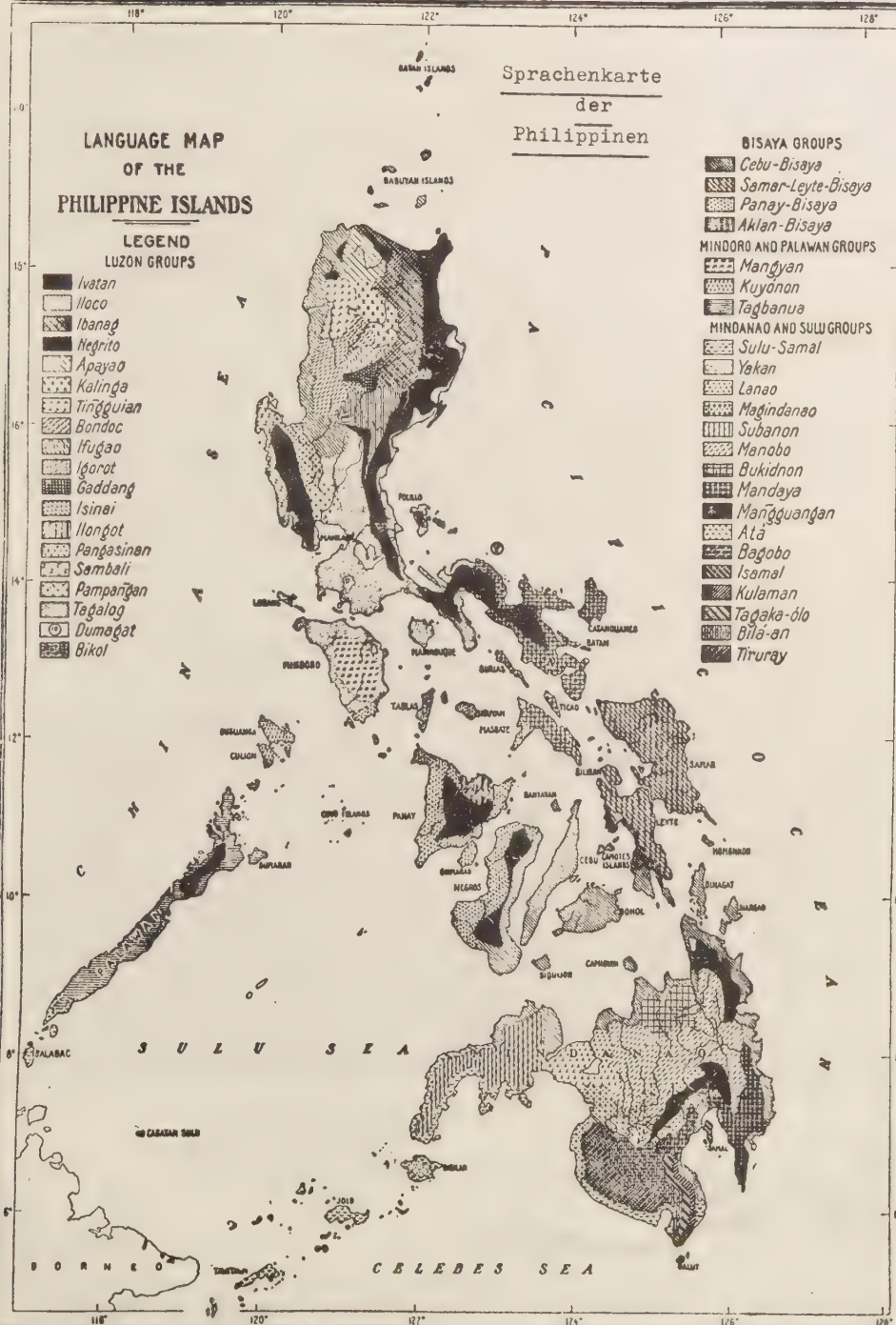
- Cebu-Bisaya
- Samar-Leyte-Bisaya
- Panay-Bisaya
- Aklan-Bisaya

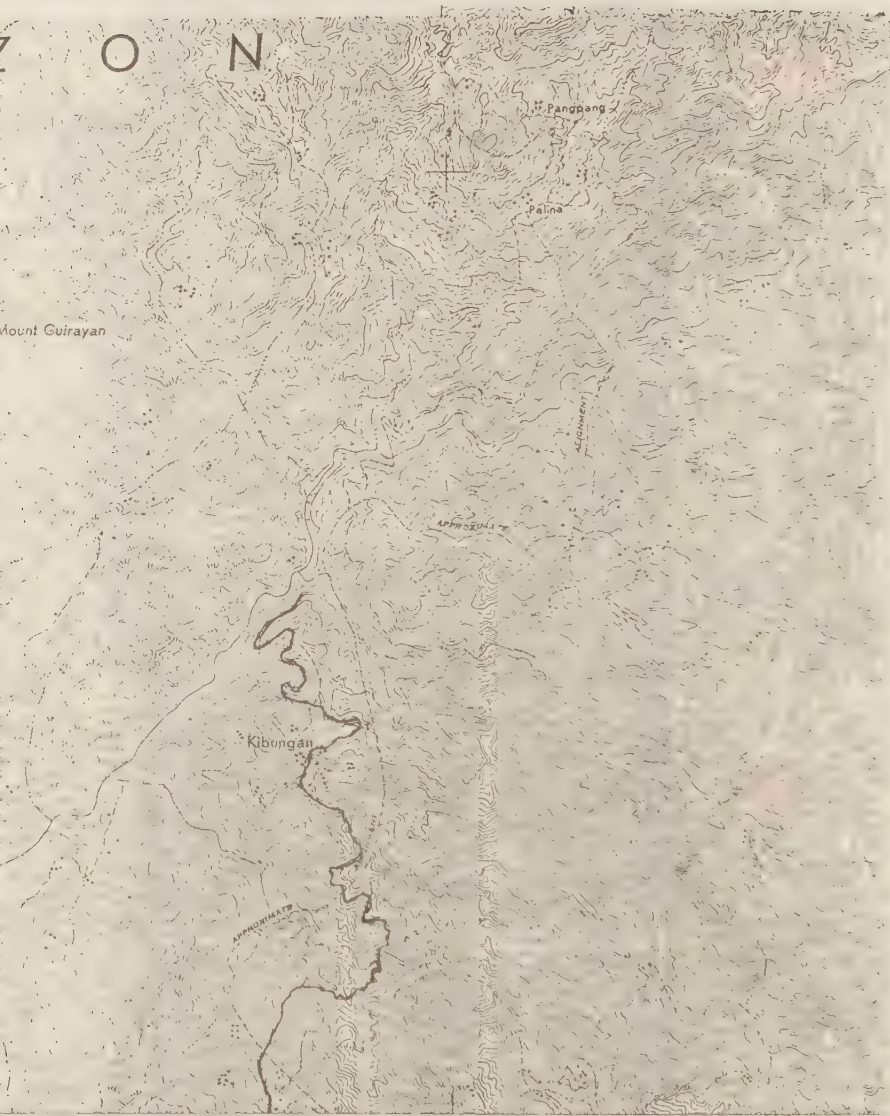
MINDORO AND PALAWAN GROUPS

- Mangyan
- Kuyanon
- Tagbanua

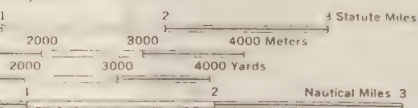
MINDANAO AND SULU GROUPS

- Sulu-Samal
- Yakan
- Lanao
- Magindanao
- Subanon
- Manobo
- Bukidnon
- Mandaya
- Mangguangan
- Ata
- Bagobo
- Isamal
- Kulaman
- Tagaka-lo
- Bila-an
- Tiruray





50,000



40'

Provinz Benguet
Ausschnitt Kibungan
Annähernder verlauf
der Straße aus
Baguio

INDEX TO 80

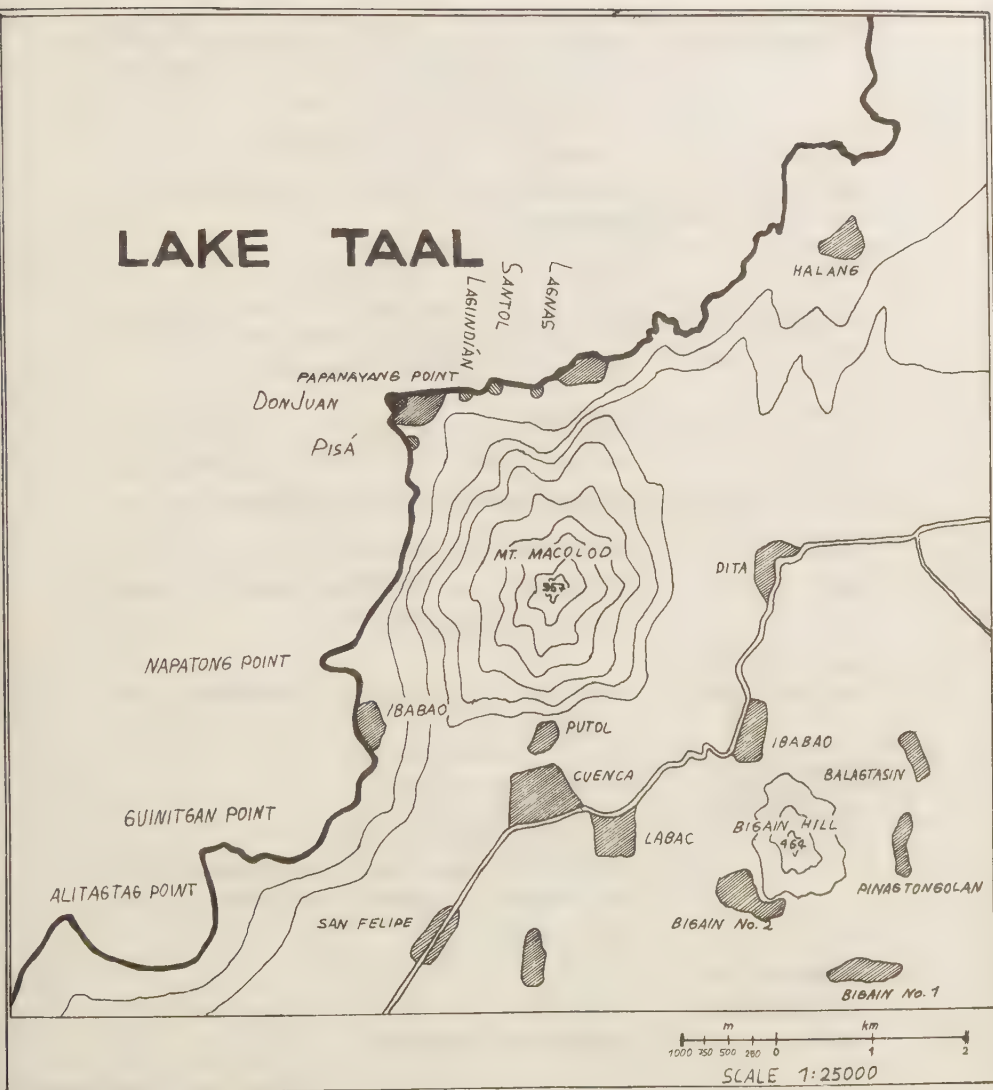
BATANGAS 1:50,000

LIPA CITY





LAKE TAAL



Lebenslauf

9. November 1923 geboren in Berlin-Charlottenburg als Tochter des Oberregierungsrates Egon Wittig und Anna Wittig geb. Korbe
- 1930 bis 1933 Volksschule in Berlin-Westend
- 1933 bis 1941 Westendschule in Berlin (Oberschule für Mädchen)
- 1941 Abitur an der Westendschule
- 1943 bis 1944 2 Semester Naturwissenschaften an der Friedrich Schiller Universität in Jena (Biologie, Botanik, Zoologie)
- 1948 geheiratet
- 1950 bis 1956 in Zürich gelebt; Reisen in Europa
- 1956 bis 1959 in Wien gelebt; Reisen in Europa
- 1960 nach Berlin zurückgekehrt
- 1961 bis 1962 Übersetzerin in der "Deutschen Stiftung für Entwicklungsländer"
- Juni 1962 bis September 1963 Aufenthalt in dem Kongo (Kinshasa), in Bukavu
- Dezember 1963 bis Dezember 1964 Aufenthalt in Peru (Lima); 2 Semester Ethnologie und Archäologie an der Pontificia Universidad Católica del Perú, Lima
- Dezember 1964 bis September 1965 Aufenthalt in Haiti

WS 1965 bis

SS 1968

Studium an der Freien Universität Berlin:

6 Semester Ethnologie

6 Semester Alt-Amerikanistik

6 Semester Spanisch

4 Semester Soziologie

1 Semester Latein

In den Semesterferien Auslandsreisen; mehrmonatiger Aufenthalt in Nigeria und in der Türkei

März 1968

Prüfung für das Große Latinum vor dem Prüfungsausschuß des Senators für Schulwesen in Berlin

Oktober 1968

Übersiedlung nach Manila, Philippinen

November 1970

bis Januar 1972

Feldarbeit auf den Philippinen

März/April 1972

Kontrollbesuche bei den zwei studierten Gruppen

Mai 1972

Rückkehr nach Berlin

von 1962 bis

1972 außerdem

Reisen in:

Uganda, Ruanda, Burundi, Togo, Dahomey, Ägypten, Mexiko, Jamaika, Kolumbien, Persen, Indien, Nepal, Ceylon, Thailand, Hongkong, Japan

Meine akademischen Lehrer waren

in Lima, Peru, Pontificia Universidad Católica del Perú:

Ethnologie: Dr. Romani
Dra. Romani
Dr. Varese

Archäologie: Dra. Ramoz
Dr. Kaufmann-Doig

in Berlin, Freie Universität:

Ethnologie: Prof. Westphal-Hellbusch
Prof. Nevermann
Dr. Koch
Dr. Goll
Dr. Höpfner
Prof. Audolph
Dr. Kelm
Prof. Krieger
Dr. Menzel

Alt-Amerikanistik: Prof. Kutscher

Spanisch: Dr. de Lucas
Prof. Beutler
Prof. Baader
Dr. Gillesen
Dr. de Mendoza

Portugiesisch: Dr. Neistein

Soziologie: Prof. Mayntz-Trier
Prof. Schaack
Prof. Behrendt
Prof. von Friedburg
Prof. Stanner
Prof. Claessens

Latein: Dr. Eisenhut
Dr. Meißner

